



# La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

LIVRAISON A DOMICILE 25'

Montréal, semaine du 10 août 1969

90e année / Numéro 32 / Canada 20' / Etats-Unis 23'

# ON ENSEIGNERA LA SEXUALITÉ

# DANS TOUTES NOS ÉCOLES

LIRE PAGE 9

## LES GUÉRISONS MIRACULEUSES CONTINUENT À STE-MARGUERITE

LIRE PAGE 3



LE "CALVAIRE" DE  
ROBERT CLÉROUX

LIRE PAGE 68

## LES 16 MEILLEURS "COMIQUES"



Sur cette vignette, pour les besoins du photographe, une jeune fille a bien voulu s'allonger partiellement dans une capsule cryogénique. Elle est ici en compagnie de M. Raymond Charette qui visitait alors une société cryogénique aux Etats-Unis.

# L'exemple de Walt Disney entraîne les Américains à se faire congeler à la mort

Il y a quelques mois, la presse internationale révélait à notre grande stupefaction et curiosité à la fois qu'un des grands du cinéma américain, Walt Disney, alors qu'il lui restait sinon quelques jours du moins quelques heures à vivre, avait été congelé.

Si grand, si riche pouvait-il être, le père du dessin animé qui toute sa vie durant s'était préoccupé des pas de géant que faisait la science à tout instant a été fasciné par l'idée de voir son corps congelé dans l'espoir qu'on pourrait un jour le réanimer, mais pas à n'importe quel moment.

Walt Disney, au moment de sa congélation, se mourait d'un cancer incurable. La science médicale dans son cas demeurait impuissante. C'est surtout la raison pour laquelle il aurait décidé de se faire congeler au moment où la vie voulait le quitter, espérant que dans quelques années la science médicale aurait trouvé un remède à son mal, et un moyen de le ranimer.

En fait lorsqu'on parle de congélation dans le cas actuel, il serait plus adéquat de parler de congélation.

Cette nouvelle méthode de préserver les corps en vue d'une réanimation future semble prendre beaucoup d'envergure aux Etats-Unis. Un peu partout dans les grandes villes américaines des sociétés cryogéniques,

dont la "Life Extension Society", qui a même son prolongement à Montréal, prennent toutes les dispositions nécessaires avec les personnes qui veulent se faire surgeler à leur mort.

## MAURICE CHEVALIER DE LA PARTIE

Il y a un mois environ, le doyen du musical Maurice Chevalier, s'est rendu aux Etats-Unis pour prendre des arrangements qui lui permettraient lui aussi, à l'exemple de Walt Disney, d'être surgelé au moment de sa mort.

Selon les rumeurs, il lui en coûtera environ \$100,000. Rappelons ici que l'Eglise ne s'est pas encore prononcée sur la surgélation des corps au moment de la mort ou après.

Si vraiment c'est personnes avaient des chances d'être réanimées après un certain laps de temps, cela causerait de nombreux problèmes à la fois d'ordre juridique et moral.

Des rumeurs persistantes dans la presse dessin animé, n'aurait pas été vraiment mort américaine laissent entendre que le père du lorsqu'on commença à le surgeler.

Si c'est le cas, il s'agirait là d'une forme d'euthanasie que l'Eglise et la législation américaine réprouvent.

# L'immortalité: un vieux rêve du genre humain

De tous temps, le désir le plus cher de l'homme a été celui d'atteindre à l'immortalité. De l'ère des anciens Egyptiens, des momies en témoignent. Ces derniers croyaient en effet qu'en préservant le corps de la pourriture son double pourrait voyager éternellement dans l'espace et le temps. La science de cette époque n'était pas encore assez avancée pour permettre de croire autre chose.

insolubles actuellement. Ils espèrent qu'ils auront trouvé des méthodes de rajeunissement cellulaire de même que des moyens pour infuser la science rapidement aux humains.

En fait, concernant la surgélation des corps humains, les scientifiques sont pour la plupart d'avis que l'on nage actuellement dans la science de demain, si ce n'est pas purement et simplement dans la science-fiction.

enquête que les possibilités de réanimation future avec l'avancement actuel des méthodes cryogéniques sont à peu près nulles.

Qu'on le veuille ou pas, ces méthodes demeurent très primitives. A ce sujet M. Dumas a fait remarquer que les scientifiques n'ont même pas réussi à congeler des cœurs, des foies ou des reins en vue de créer une banque de ces organes pour des fins de transplantation.

On réussit tant bien que mal actuellement à conserver pendant quelques heures seulement en état d'hibernation des organes qui peuvent alors être réanimés. L'état d'hibernation est bien loin

de celui de la surgélation. En fait, pour mettre en état d'hibernation un organe ou l'organisme humain lui-même, il faut au moyen de glace abaisser la température à quelques degrés au-dessus du point de congélation.

Dans cet état, les fonctions de l'organisme humain ou des organes sont complètement au ralenti. Le cœur bat beaucoup moins vite, et la respiration est beaucoup plus lente.

## DES HAMSTERS SURVIVENT A UNE DEMI-CONGELATION

En Angleterre, le Dr Hurdrey U. Smith, de l'Institut National de la Recherche Médicale, a travaillé sur des

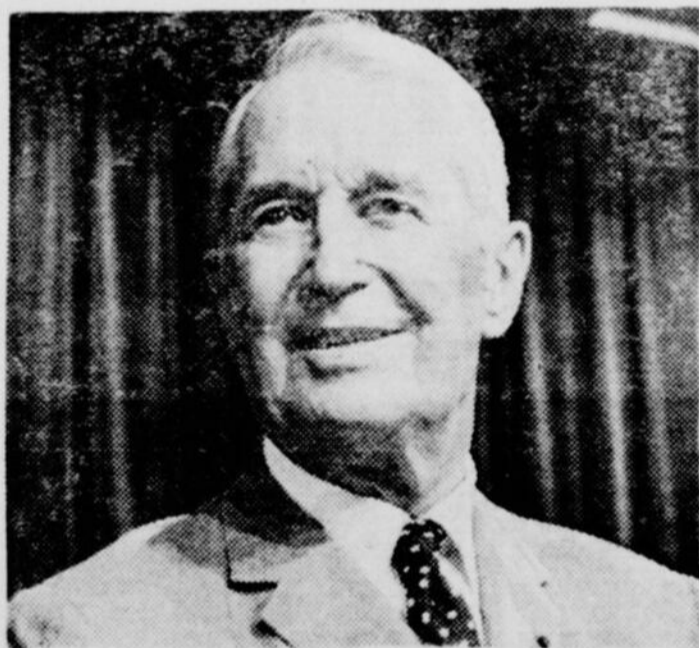
hamsters dorés, de petits mammifères rongeurs qui ressemblent beaucoup à des rats. Ces animaux ont été réanimés après avoir été à demi-congelés. En particulier, plus de la moitié de l'eau contenue dans le cerveau s'était changée en glace, et les corps étaient rigides; cependant, ces petits mammifères ont retrouvé une activité apparemment normale. Cette expérience semblerait apporter dans une certaine mesure la preuve que les facultés mentales peuvent survivre à la congélation et au dégel.

Par ailleurs, le docteur J. R. Kenyon et ses assistants ont refroidi des chiens approximativement au degré

du gel 33° F avec le cœur et la circulation sanguine complètement arrêtés, et ils ont obtenu une réanimation satisfaisante pour que les chiens survivent plusieurs semaines à cette expérience. Des perfusions chimiques avaient été utilisées pour compenser l'accumulation de certains produits métaboliques nocifs.

## MECANISMES MAL CONNUS

Les mécanismes du gel et du dégel sur l'organisme n'en demeurent pas moins encore mal connus. Les différences de température et d'échange de chaleur parmi les différents types de cellules est complexe et présente de nombreux problèmes.



L'inimitable Maurice Chevalier songe maintenant à se faire frigorifier après sa mort. Referait-il carrière dans le music-hall?

Plus tard, les peuples juïques pour commencer, et chrétiens par la suite enseignèrent l'immortalité de l'âme et la résurrection des corps à la fin des temps par l'intervention de Dieu.

Aujourd'hui, la science étant beaucoup plus avancée, la question de l'immortalité pour l'homme est de nouveau remise en question.

N'y a-t-il rien de plus fascinant que cette idée de se faire surgeler en attendant qu'on ait trouvé des méthodes sûres de réanimation, et des remèdes permettant de guérir certaines maladies actuellement incurables?

Les tenants de la surgélation estiment que d'ici quelques années les savants auront trouvé des solutions à bien des problèmes

## L'EMISSION ATOMES ET GALAXIES

Les responsables de l'émission Atomes et Galaxies, à Radio-Canada, MM. Jean Martinet, réalisateur, Pierre Dumas, scripteur, et Raymond Charette, animateur, ont préparé une série d'émissions sur les sociétés cryogéniques aux Etats-Unis et dans le monde. Trois émissions jusqu'à maintenant ont été présentées à ce sujet.

Pour les réaliser, ceux-ci ont fait une vaste enquête à travers le monde. Ils ont rencontré les scientifiques les plus qualifiés sur la congélation des tissus et des corps.

Selon MM. Martinet et Dumas, il ressort de leur vaste

# La société de demain basée sur le frigo

Actuellement sept personnes connues aux Etats-Unis ont été surgelées. Les méthodes employées à ce jour sont considérées par les scientifiques comme primitives et offrant peu de chances de réanimation.

Afin d'assurer le maximum de chances de réanimation future, il faut débiter le processus de surgélation immédiatement après la mort clinique.

Dès que la cessation des battements du cœur de la respiration se produit, on doit immédiatement soit par des moyens mécaniques ou artificiels faire repartir le cœur et la respiration afin que les cellules du cerveau ne puissent se détériorer de façon irréversible.

Les cellules du cerveau en fait sont celles qui se détériorent immédiatement dès qu'elles sont privées de l'oxygène contenu dans le sang. En même temps, au moyen de glace sèche on commence lentement à abaisser la température du corps. Après avoir atteint un certain degré, on cesse de faire survivre artificiellement la personne, on remplace son sang par un liquide anti-gelant, le D.M.S.O. (Dynethyl sulphoxyde) et on vide ses boyaux. Immédiatement après on le plonge dans un cylindre contenant de l'azote liquide.

Cette opération en quelques secondes surgèle le cadavre. On l'enferme alors hermétiquement dans ce cylindre qu'on place dans un frigorifique spécial cryotorium. La température de l'azote liquide est d'environ 185° sous zéro. Il faut cependant observer ici, qu'une activité concernant des particules moléculaires appelées "radical libre" peuvent se produire à ce degré de température.

C'est à la température du zéro absolu que les taux de réaction deviennent pour ainsi dire nuls. Cette température peut s'obtenir au moyen de l'hélium liquide. On a choisi l'azote parce que cet élément est beaucoup plus économique que l'hélium, dont le prix serait prohibitif.

## SEULS LES RICHES PEUVENT ACTUELLEMENT SE FAIRE CONGELER DE LA SORTE

Une personne qui voudrait actuellement se faire congeler aux Etats-Unis, devrait déboursier environ \$6,000 pour l'opération elle-même et environ \$300 par année pour conserver son corps dans un cryotorium. Plusieurs de ces nouvelles résidences funéraires ont été construites ou sont en voie de construction chez nos voisins du sud.

## A MONTRÉAL LE PRIX SERAIT PROHIBITIF

Un Montréalais qui voudrait qu'on lui fasse subir le même sort au moment de sa mort devrait y mettre le prix. Même si la "Life Extension Society" a son représentant ici dans la métropole, M. Jim Clancy, rien n'a encore été vraiment prévu dans le cas d'une personne qui voudrait se faire surgeler. M. Claude nous a dit qu'il faudrait alors faire appel immédiatement à une société cryogénique de Washington ou de New York qui prendrait le cas en main. On pourrait en quelques heures expédier une capsule et maintenir artificiellement en vie la personne décédée cliniquement pendant ce temps.

Le prix d'une pareille entreprise serait probablement le double de ce qu'il est aux Etats-Unis.

## LA LOI ET L'EGLISE SONT ENCORE Muettes

Tant aux Etats-Unis qu'au Canada, la loi et l'Eglise ne se sont pas encore prononcées dans le cas de la surgélation des corps. Advenant qu'on puisse les réanimer un jour prochain ou lointain bien des questions et problèmes surgiraient alors.

Que penseront les générations de demain si elles avaient un jour à ressusciter 10,000,000 et même davantage d'individus qui séjournent dans des cryotories? Quel impact cela produirait-il sur cette société de demain? Au niveau religieux et moral et faudrait alors établir et remettre en question l'immortalité et l'éternité.

# Les faveurs et les guérisons continuent de se multiplier à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson

par Claude-Lyse GAGNON

"Si le frère André a son oratoire sur le Mont-Royal, je ne vois pas pourquoi soeur Anne-Félicité, qui a fait tant de guérisons dans les Laurentides et ailleurs et qui continue d'en faire, même après sa mort, n'aurait pas sa montagne à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson pour les pèlerinages. Son souvenir est si ardent chez les gens qui l'ont connue, qui ont profité de ses faveurs, que ce sont les pèlerins eux-mêmes qui entretiennent bénévolement, améliorent, et font connaître ce lieu de pèlerinage."

C'est une miraculée qui s'exprime ainsi: Mme François Robert du 1733 rue Alexandre-DeSève, à Montréal. Elle a été guérie subitement,

à la veille de l'opération, par soeur Anne-Félicité, d'ulcères d'estomac. Alors, depuis elle lui a voué une dévotion sans borne, et, de 1954 à 1964, année de la mort de la religieuse, trois fois par semaine, elle lui préparait ses repas. "Je l'ai très bien connue, vous pensez. Elle m'a dit avant de mourir qu'elle me protégerait toujours et, en effet, je me sens protégée".

Nous sommes à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson. Sur les lieux précis où voila une vingtaine d'années, plus précisément de 1949 à 1951, une religieuse des Soeurs de la Providence, soeur Anne-Félicité, attirait presque tous les jours des milliers de personnes, des malades, car "elle guérissait". Elle habitait alors le couvent de briques rouges situé au coeur du village, face à l'église, et c'est d'abord en allant visiter les

gens des environs comme conseillère et dispensatrice de premiers soins qu'elle effectua ses premières guérisons et devint vite célèbre. Il n'y avait pas de médecin à Ste-Marguerite à cette époque-là, alors la remarquable religieuse qui était, paraît-il, grande, forte, toujours de belle humeur et vaillante, attirait les foules. Les reporters de "La Patrie" avaient d'ailleurs, en ce temps-là, photographié la religieuse au milieu des gens en la nommant, comme on l'appelait, "la Soeur-Miracle".

"Moi, raconte M. Gustave Desjardins, de Ste-Marguerite, elle m'a guéri d'une façon dont je ne suis jamais revenu. J'avais reçu une chaudière de chaux en plein visage. J'avais le visage en cloches, les yeux en feu. Elle m'a dit: "Allez vous laver et vous raser et vous serez

mieux". C'est ce que j'ai fait. J'étais guéri."

En 1951, malgré les foules qui la réclamaient à grands cris, les autorités de la communauté la rappelèrent à Montréal et les visites, hors celles de sa famille et de quelques petits groupes de personnes, furent interdites. Cependant, plusieurs personnes purent la rejoindre au téléphone et les étonnantes guérisons continuèrent. Par exemple, celle de M. René Champoux, que nous expliquons plus loin. Elle mourut le 7 février 1964 à l'âge de 74 ans, après 56 ans de vie religieuse. Des témoins affirment qu'au bout de trois jours, son corps, au lieu d'être froid, était encore tiède. Mais passons.

Lorsqu'elle habitait Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, pour se reposer, soeur Anne-Félicité aimait, dit-on, se promener dans la montagne, sur le terrain appartenant alors à la famille Dorion, où s'élevait déjà une croix en bois blanc. Cela se sut vite. Des donateurs qui savaient le culte absolu qu'elle vouait à la sainte Vierge, à Notre-Dame des Sept Douleurs proposèrent de faire construire une grotte et surtout une statue dédiée à Notre Dame de la Confiance sur ce terrain. La religieuse qui veilla aux travaux y découvrit une source. Une source vive. Montant sur une petite butte, elle dit: "Creusez un peu plus loin, l'eau jaillira. Je le sens". On creuse et, comme dit la chanson, entre les feuilles, entre les pierres, une claire source coula.

Soeur Anne-Félicité avait à peine quitté Ste-Marguerite, laissant un vent de guérisons, que des fidèles qui l'avaient connue organisèrent des pèlerinages sur la petite montagne. Régulièrement pendant la belle saison. Elle n'assista jamais à ces pèlerinages, malgré ce que disent

## Portant des croix sur leurs épaules

"Si je travaille aussi à organiser des pèlerinages à Ste-Marguerite, explique Mlle Marguerite Morin, c'est que je veux répandre la dévotion au coeur douloureux et immaculé de la sainte Vierge. Nous avons bien besoin de cela dans ce monde tourmenté..."

Pour organiser un pèlerinage, forcément, il faut des gens. Alors, Mlle Morin parcourt la région, rencontre les dirigeants, dirigeantes de différents mouvements sociaux ou religieux et propose un pèlerinage. C'est le même esprit qui anime les principaux organisateurs tels MM. Robert, Charron et Houle, les plus connus. Mais celui qui organise encore les plus gros pèlerinages reste sans contredit M. François Robert, du 1733 rue Alexandre-DeSève, un autre miraculé. Il attend pour son pèlerinage du 14 septembre prochain au moins 500 personnes.

"Un pèlerinage, raconte M. Robert, consiste en somme dans une marche au pardon. Les pèlerins assistent d'abord à la messe. Puis, ils vont manger dans les restaurants ou les hôtels du village. Ensuite, ils reviennent à l'église où ils prennent des croix de bois (légères) sur leurs épaules. Ils marchent ensuite en récitant des chapelets jusqu'au lieu de pèlerinage, à moins d'un mille du centre du village. Là, ils se recueillent et prient."

Le lieu de pèlerinage, situé sur une colline, est fort joli. Les grottes et les statues s'élèvent dans la verdure et les beaux arbres. A l'entrée, un écriteau indique qu'il s'agit "d'un lieu de prières et pèlerinage seulement". On ajoute que "l'entrée est interdite avec animaux ou pour stationnement". En temps ordinaire, une chaîne empêche d'y pénétrer. Cela s'explique. Il paraît que les amoureux trouvaient l'endroit propice aux murmures et que certains beaux soirs, ils stationnaient discrètement. Etant donné le but pieux du lieu, les amoureux, maintenant, vont plus loin.

L'écriteau ajoute: pour toute information s'adresser à Omer Desjardins, tél. 228-2566. Il s'agit du gardien du terrain, qui habite Ste-Marguerite.

## "A la veille de l'opération, j'ai quitté l'hôpital comme m'avait dit Soeur Anne, et j'étais effectivement guéri"

Le terrain de pèlerinage de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson appartient maintenant à M. René Champoux, du 184 Maplewood (Edouard-Montpetit), à Outremont. "Je l'offre absolument gratuitement à la population pour rendre un culte à la Vierge. Je devais bien cela à Soeur Anne-Félicité. Grâce à elle qui m'a confié à la sainte Vierge, j'ai été sauvé et voilà comment:

Signalons que M. René Champoux, d'Outremont qui a un chalet au Lac Cloutier, près de Joliette, ancien contracteur général, a écrit une lettre assermentée relatant sa guérison.

"Après avoir consulté des spécialistes de l'Hôtel-Dieu de Montréal, de la Clinique Mayo, à Rochester, je suis entré à l'Hôpital Royal Victoria pour me faire enlever le rein droit. Tous les médecins étaient d'accord, je de-

vais subir l'ablation du rein et c'est le Dr Smith qui devait m'opérer. C'était en novembre 1950. Le Dr Smith m'annonça la nouvelle en même temps qu'à ma famille réunie dans ma chambre. C'était pour le lendemain matin.

"En fait, j'étais découragé, il ne me restait plus qu'un seul recours. J'ai téléphoné à Soeur Anne-Félicité, à Ste-Marguerite, et je lui ai fait part de toutes ces visites dans les grands hôpitaux et lui ai dit ce qui m'attendait, le lendemain. A peu près textuellement, elle m'a dit: "Je suis donc heureuse, vous avez fait le tour des plus grands spécialistes et ils n'y peuvent rien. Allez-vous-en, je vous promets que votre rein ne vous causera plus aucun trouble."

"Après l'avoir remerciée, ma décision était prise. J'ai refusé l'opération et je suis retourné chez moi malgré les sévères avertissements des médecins, de ma famille, de mes amis. Un mois plus tard, je fis analyser un échantillon d'urine: aucune trace d'infection. Depuis lors, je me porte à merveille et je n'ai plus jamais eu aucun trouble avec mon rein.

"Vous comprenez donc pourquoi, lorsque la succession Dorion a mis le terrain de pèlerinage en vente, je l'ai acheté il y a 2 ans. En reconnaissance. Et je l'offre gratuitement à la population pour rendre hommage à la sainte Vierge, en souvenir de Soeur Anne-Félicité. Tout, d'ailleurs, est bénévole, l'abbas, et tout provient de dons. Quant à moi, je couvre les dépenses quand elles sont dans le rouge, pour ce qui est de l'entretien. Je le fait par gratitude. Je n'oublierai jamais ma guérison. En voilà la preuve."

## Soeur Anne-Félicité était canadienne-française

Soeur Anne-Félicité était canadienne-française. Elle était née le 11 août 1890 à St-Damien de Brandon d'une famille de douze enfants. Portant le nom de Marguerite-Déla Dugas, elle se trouvait la cinquième des filles.

En 1909, elle entre au noviciat des Soeurs de la Providence où déjà une de ses soeurs aînées l'a précédée. Tout au long de sa vie religieuse, qui dura 56 ans, on la remarquait pour son optimisme, sa belle humeur. Dans ce temps-là, les religieuses visitaient les familles, parcouraient les campagnes quêtant de quoi subvenir à leurs besoins. Il paraît que l'on garde encore souvenir d'elle dans la région de L'Assomption où elle vécut dix ans. Déjà, elle aimait conseiller les gens, aider les malades, secourir les malheureux. Mais l'on peut dire que ses dons se révélèrent dans leur plénitude à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson.

Toute sa vie, elle éprouva une dévotion intense au culte de la sainte Vierge, particulièrement à Notre Dame des Sept Douleurs. Chaque fois qu'elle obtenait une guérison, elle disait que c'était grâce à Marie. Alors lorsque des donateurs érigeaient sur le lieu de pèlerinage une statue à Notre Dame de la Confiance et qu'elle y découvrit la source que nous pouvons toujours voir on dit que son sourire était lumineux.

De sa famille, nous savons qu'il reste un frère, M. Pierre Dugas, qui vit à Saint-Michel-des-Saints. Naturellement, neveux et nièces sont en bon nombre.

En 1951, la communauté rappela la religieuse à Montréal, où elle vécut 13 ans dans un silence relatif. Elle mourut le 7 février 1964 à l'âge de 74 ans, foudroyée par une hémorragie cérébrale.

Une carte mortuaire de Soeur Anne-Félicité circule dans le public. On y voit sa photo et il y a un morceau de tissu qu'elle aurait touché de ses mains. Plusieurs pèlerins conservent cela fort précieusement.



Soeur Anne-Félicité, qu'on appelait "Soeur Miracle", a été enterrée au cimetière de l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu. Plusieurs pèlerins vont prier sur sa tombe quand ils n'évoquent pas son souvenir à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson.

En novembre 1950, M. René Champoux, contracteur général, a été guéri grâce à Soeur Anne-Félicité (à sa droite). Il a acheté le terrain de pèlerinage et l'offre à la population.

Selon le juge Irénée Lagarde

# 10% des policiers municipaux devraient être expulsés...

L'honorable juge Irénée Lagarde, de la Cour des Sessions de la Paix du district de Montréal, est d'opinion qu'environ 10 p.c. des policiers de la métropole devraient être expulsés des cadres.

Ces derniers seraient très agissants et contribueraient grandement à créer une mauvaise réputation à la très grande majorité des policiers qui accomplissent leur devoir honnêtement.

Le juge Lagarde, dont l'expérience sur le Banc n'est pas à mettre en doute, a souligné au cours d'une entrevue que certains de ces policiers indésirables n'hésitaient pas à transgresser la loi et même parfois à mentir effrontément devant les tribunaux.

Cet éminent juriste croit que les criminels ne doivent être punis que légalement. Outrepasser la loi est grave, a dit le juge Lagarde, et surtout lorsque c'est la police qui le fait. Ainsi, a-t-il poursuivi, il est absolument illégal de détenir incommunicado un individu plus de 24 heures. Cependant la police produit dans bien des cas,

A ce sujet, le juge Lagarde a rappelé le témoignage du chef Adrien Robert de la Sureté du Québec devant la Commission d'enquête sur la Justice. Ce dernier aurait déclaré devant ce tribunal que dans la plupart des cas, 24 heures n'étaient pas suffisantes pour obtenir des aveux. Selon le juge Lagarde, le témoignage du chef Robert était ni plus ni moins un aveu à l'effet que la police aurait souvent détenu incommunicado plus de 24 heures des individus. Ce qui en l'occurrence était absolument illégal.

Concernant les actes illégaux que certains policiers peuvent commettre parfois, le juge Lagarde a rappelé une cause dans laquelle il avait acquitté un individu du nom de Gervais.

## CONCUBIN ET CONCUBINE DANS LA CHAMBRE DU JUGE

Les témoins de la Couronne dans cette cause étaient les présumés complices d'un dénommé Gervais. Après avoir été eux-mêmes condamnés, la police, pour obtenir d'eux un témoignage pouvant incriminer Gervais,

avait fait transférer illégalement ces témoins à la prison de Vallevfield où il recevait un traitement de faveur en attendant le procès de Gervais. L'un des deux pouvait recevoir sa concubine une fois par semaine dans la chambre du juge itinérant, tandis que le second recevait des visiteurs une fois par semaine au lieu d'une fois par quinze jours.

Devant ces faits, le juge Lagarde ne put accepter le témoignage incriminant des deux présumés complices de Gervais qu'il acquitta après avoir examiné tout le dossier.

## AGENTS PROVOCATEURS

Pour ce qui est des agents provocateurs, le juge Lagarde croit que dans certains cas ils sont utiles mais ils ne doivent agir que dans la plus stricte légalité. Un agent provocateur ne doit jamais lui-même agir illégalement en vue de prendre quelqu'un en flagrant délit.

A ce sujet, l'éminent juriste a rappelé qu'un jour, pour incriminer un garçon de 19 ans qui avait finalement comparu devant lui,

des agents de la Gendarmerie Royale l'avaient incité à changer des faux billets qu'ils lui fournissaient eux-mêmes.

Après avoir appris ces faits, le juge Lagarde donna une sentence suspendue au jeune homme, qui avait quand même enfreint la loi, et il servit une verte semonce aux agents de la G.R.C.

## CONTRE LES TABLES D'ECOUTE

Quand nous avons demandé au juge Lagarde ce qu'il pensait des fameuses tables d'écoute que réclame à grands cris le chef de la police de Montréal, M. Jean-Paul Gilbert, celui-ci s'est vivement opposé à leur emploi. "Elles entraîneraient des abus sans nombre et elles constitueraient une atteinte à la liberté individuelle a-t-il dit. Elles pourraient même servir d'instrument de le produit dans bien des cas, c'est peu scrupuleux. Je m'y oppose".

## AU CLAIR DE LUNE DANS LES PARCS

Concernant les intentions criminelles des gens dans les parcs tard la nuit, et surtout quand il fait chaud en pleine



L'honorable juge Irénée Lagarde a toujours eu son franc parler.

période de canicule. Le juge Lagarde trouve ridicule l'attitude de certains policiers qui en éloignent illégalement les citoyens qui ont envie de s'y balader. Peu importe l'heure, a-t-il dit, ce n'est pas que la nuit qu'on peut avoir des intentions criminelles, le jour est tout aussi propice.

Encore là, en agissant ainsi, les policiers transgressent la loi, ils sont là pour protéger les citoyens et non pas leur indiquer l'heure à laquelle ils doivent se coucher, ou décider que les gens n'ont pas le droit de se promener dans les parcs à l'heure qu'ils le désirent.



Voici un adolescent qui aime parfois la solitude. Il risque tout de même d'être arrêté pour vagabondage s'il donne des réponses trop évasives au limier qui l'interrogera.

Pendant que la pègre prolifère...

# Des policiers zélés embêtent les gens dans les parcs et cinémas

Certains de nos policiers à Montréal sont pires que certains inquisiteurs du moyen âge, toutefois, heureusement, ils ne sont pas tous comme ça. Même s'ils ne constituent qu'une minorité au sein du corps de la police municipale, beaucoup de citoyens trouvent leur zèle gênant et même très agaçant parfois.

Certains de ces policiers pudibonds iront jusqu'à tancer vertement les tourtereaux tendrement enlacés s'embranchant sur les bancs des nombreux parcs de la ville.

D'autres qui n'aiment pas voir d'honnêtes citoyens promener leur chien un peu tard la nuit les chasseront des parcs dans des termes assez cavaliers, le tutoiement inclus. "Va promener ton chien ailleurs, c'est l'heure de te coucher", ai-je moi-même entendu dire par un policier à un pauvre diable qui semblait d'ailleurs impatienté de se voir trimbalé d'un arbre à l'autre par son berger allemand qu'il tenait en laisse.

## INTENTIONS CRIMINELLES

Par ailleurs, il arrive aussi que la brigade de la Moralité vienne faire des rafles dans les parcs tard le soir. Comme dans toutes les grandes villes du monde les parcs de Montréal le soir, sont un lieu de prédilection de rencontres pour les gens qui se sentent trop seuls.

A ce chapitre la police ne pardonne pas. Les rafles sont nombreuses, car de vouloir rencontrer un partenaire ou une partenaire, peu importe dans quel but, cela constitue une offense criminelle. Certains capitaines de police (encore là, pas tous) estiment qu'il s'agit d'intentions criminelles, même si ces mêmes personnes qui veulent rencontrer un partenaire n'ont pas l'intention de commettre des actes de grossière indécence en public. Qu'arrive-t-il au bill omnibus??? Les personnes adultes consentantes doivent-elles attendre que quelqu'un aille frapper à leur porte de chambre ou de logis?

## UN SERGENT-DETECTIVE DANS LE VENT?

Un sergent-détective de la police de Montréal trouve qu'il est temps que certains directeurs de départements

changent leur façon de voir. Cet officier de la police nous a confié, sous le couvert de l'anonymat, qu'au lieu d'affecter une soixantaine de policiers à l'inspection des urinoirs des cinémas de la ville, il vaudrait mieux s'occuper plus à la recherche des criminels véritables, dont le nombre a considérablement augmenté au cours des dernières années.

Dans les salles de toilette des cinémas, ces policiers se dévouent corps et âme à la chasse aux homosexuels, aux voyageurs et aux pédérastes. Il a même été question, lors de certaines enquêtes, nous a révélé ce sergent détective, que de ces policiers étaient devenus de véritables agents provocateurs. On a même pu le prouver parfois, devant les tribunaux. Actuellement, a dit cet officier, plus de 50 meurtres commis à



Un honnête citoyen prend le frais, sur un banc de parc. Mais, attention! Un policier zélé peut lui prêter de sombres desseins...

Montréal au cours des deux dernières années, sont demeurés sans solution. On ferait bien mieux, a-t-il poursuivi, de rechercher ces meurtriers plutôt que de faire la chasse aux sorcières dans les toilettes des cinémas. Il propose que les policiers n'interviennent dans les cinémas ou dans les parcs publics qu'à la suite de plaintes précises portées dans ce sens.

## PAS D'HEURE DE FERMETURE POUR LES PARCS

Par ailleurs nous avons appris qu'il n'y avait pas d'heure de fermeture pour les parcs, exception faite pour certains terrains de jeux qui sont clôturés et pourvus de barrières que l'on verrouille.

Pour ce qui est des autres parcs publics, les citoyens qui s'y aventurent la nuit et qui en sont chassés même lorsqu'ils ont aucune intention criminelle ou présumément criminelle, sont victimes d'un acte arbitraire de la part du policier qui se le permet.

## A TORONTO LA PURE ON EST PLUS LARGE D'ESPRIT

L'an dernier, le chef de la police municipale de Toronto a déclaré qu'il y avait maintenant 12 ans qu'on avait décidé de laisser les amoureux ou les hétérosexuels et homosexuels en paix un peu partout dans la ville, en autant qu'ils ne commettaient pas d'actes de grossière indécence en public.

## IL N'Y A PAS LONGTEMPS QU'ON CROIT AU CRIME ORGANISE A MONTREAL

Le sergent-détective précité nous a aussi souligné, lors d'un entretien, qu'il n'y avait pas très longtemps que les autorités policières de Montréal ont commencé à croire au crime organisé. Pour elles le crime organisé n'existait que dans les grandes villes américaines, et Montréal en avait été exempté. Pendant ce temps, a-t-il poursuivi en dépit de nombreux avertissements de certains officiers à l'esprit clairvoyant, la pègre s'installait définitivement à Montréal où la situation est actuellement aussi tragique qu'elle l'a été au temps d'Elliot Ness à Chicago durant les années 30.

# La Patrie

LE HEBDO. DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par la Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 5811, rue Ch.-Colomb, Montréal 326. Imprimé par l'Imprimerie Montreal-Granby (1967) Ltée.

Président: JACQUES DION

Chef de l'information: Jean-Claude Asselin

Chef du pupitre: Roland Barrette

Directeur de la publicité: Gilbert Boisvert

Prix de l'exemplaire: 20¢ au Canada et 25¢ aux Etats-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de \$10, par année au Canada et de \$15, par année aux Etats-Unis. Livré à domicile 25¢.

Téléphone:

Administration — Rédaction — Publicité: 274-5444

Distribué par ECLAIR Ltée — Tél. 353-6060

"Dépôt légal, deuxième trimestre 1969  
Bibliothèque Nationale du Canada."  
"Courrier de la deuxième classe -  
Enregistrement no 0973"

Les filles d'aujourd'hui n'ont plus la vocation

# Les religieuses: une race en voie de disparition au Québec?

par Hugnette ROBERGE

En ce temps là... c'est-à-dire voici dix ou quinze ans, chaque classe de finissantes du cours secondaire comptait

ses deux ou trois futures religieuses. Le mois d'août était alors le mois des "entrées en religion". Mais ce temps-là est bien fini. Car, en dépit du considérable effort de modernisation

fourni par les communautés religieuses féminines au cours des dernières années, les nouvelles recrues se font de plus en plus rares. Rares au point que la race des "bonnes sœurs" est menacée d'extinction à plus ou moins brève échéance...

nomène: les media d'information ont abondamment traité ces dernières années de l'acuité de ce problème apparemment nouveau par son ampleur. Les divers changements sociaux qu'a connus le Québec depuis 1960 ne sont sûrement pas étrangers à cette évolution, le Québec demeurant, comme on le sait, le principal foyer des communautés religieuses canadiennes.

Malheureusement, les chercheurs n'ont pu obtenir des données précises sur les défections post-noviciat et, par conséquent, mesurer leur influence sur la structure des communautés religieuses québécoises. Tout au plus ont-ils pu déceler une augmentation de ces sorties et tabler sur le fait que les religieuses qui laissent leur institut sont âgées de moins de 60 ans.

"Sans pouvoir mesurer mathématiquement les répercussions de ce phénomène, on doit noter que ces faits ne peuvent qu'aggraver le problème du vieillissement que connaît cette population", révèle l'étude.

## Celles qui meurent...

Enfin, dans ses projections, l'étude doit tenir compte du facteur mortalité. On arrive alors à constater que les personnes vivant dans les ordres religieux forment un groupe privilégié

## Celles qui n'entrent plus...

Cette échéance, une étude effectuée récemment par un groupe d'étudiants en démographie de l'Université de Montréal la situe autour de 1980.

L'étude, dirigée par le professeur Jacques Légaré, propose une tentative d'explication: "Une éducation plus poussée et la possibilité pour une femme célibataire de se tailler une carrière dans le monde d'aujourd'hui font mieux comprendre le manque d'attrait actuel d'une vocation religieuse. A preuve, les résultats d'une enquête récente auprès des finissantes des collèges classiques du Québec, montraient qu'une seule parmi les 1,005 finissantes avait choisi la vie religieuse."

## Celles qui "sortent"

A la baisse du recrutement, s'ajoute le phénomène de la non-persévérance dans les ordres.

"On ne peut passer sous silence l'importance actuelle de ce dernier aspect du phé-



Le mois d'août, celui des "entrées en religion"... C'était il y a quinze ou vingt ans. Et les temps ont bien changé!

## Impossible, la survie?

Quelques notes et chiffres intéressants relevés dans l'ouvrage signé Jacques Légaré et titré "Les Religieuses du Canada: Leur évolution numérique entre 1965 et 1980":

● Dès 1973, plus d'un tiers de la population des religieuses canadiennes sera âgé de plus de 60 ans.

● Non seulement le Québec possède-t-il les plus gros contingents d'instituts et de religieuses, mais c'est encore dans cette province que le recrutement est le plus à la baisse.

● L'étude a été effectuée à partir d'un questionnaire adressé à 197 instituts. 183 d'entre eux ont répondu, ce qui représente 65,248 religieuses, soit environ 98,9 p. 100.

● Si les entrées en religion sont de moins en moins nombreuses, les jeunes filles qui s'engagent dans la vie religieuse sont de plus en plus jeunes. La proportion des candidates âgées de 15 à 19 ans est passée de 27,7 à 69,8 p. 100, de 1940 à 1964. On peut déduire de cela qu'au-delà d'un certain âge et d'un certain degré d'éducation, les jeunes filles d'aujourd'hui ne sont plus intéressées par la vie religieuse.

En conclusion, le professeur Jacques Légaré écrit: "Le vieillissement constitue donc une menace très immédiate pour les religieuses et, de ce fait, elles devront sans tarder effectuer les ajustements nécessaires à leur survie en tant que groupe utile et organisé de la société. C'est à chaque institut qu'il reviendra de trouver la solution qui lui convient à ce problème auquel il semble impossible d'échapper."

au point de vue de la mortalité par rapport à l'ensemble de la population, - ce qui peut s'expliquer par une certaine sélection à l'entrée et par un mode de vie assez spécial. Le niveau de mortalité le plus bas que les démographes ont trouvé est extrait de tables modèles et donne une espérance de vie de 77,5 ans. En appliquant les quotients de mortalité correspondants à la population religieuse, on retrouve pour 1964 un nombre de décès légèrement plus élevé que le nombre constaté.

En raison de ce fait établi de la longévité des religieuses, le phénomène du vieillissement des communautés se trouve accentué.

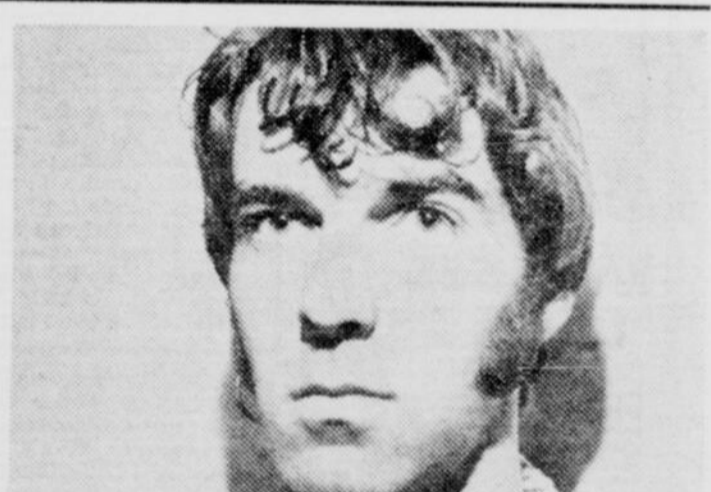
Si les perspectives des démographes se vérifient, "on assistera d'ici à 1980 à une réduction des effectifs en nombre absolu des religieuses canadiennes. Et la situation privilégiée des religieuses pour ce qui est de la mortalité ne suffira pas à contrecarrer les effets d'un recrutement sans cesse décroissant".



LUCIE PAPILLON



PAUL ARSENAULT



REYNALD PARENT

# Les hippies ont choisi René Lévesque parce qu'il ne "rêve pas en couleur"

par Claude RANCOURT

L'homme politique que les hippies ont choisi pour le Québec n'est pas celui que le Canada allait se donner comme premier ministre, fin avril 1969. Trudeau, d'après eux, écarte toute idée d'un statut particulier que le Québec. Leur homme, c'est René Lévesque. Pourquoi? Parce qu'il respecte le droit des personnes et des collectivités? Parce qu'il est un homme d'une grande détermination? Après les avoir visités dans deux de leurs quartiers généraux, le square St-Louis et le square Philips, voici ce que révèle notre enquête-éclair.

LUCIE PAPILLON: "René Lévesque est l'homme qui lancera le Québec en statut indépendant. La tâche est difficile, mais il saura résoudre les problèmes multiples de l'indépendance. Le chef du Parti québécois est un homme aux intentions claires qui tient compte des aspirations légitimes des Canadiens francophones. Il n'est ni un dictateur ni un homme politique classique dans ses idées. Avec lui, nous aurons un Québec fort et dynamique."

REYNALD PARENT: "C'est Lévesque le mieux placé pour comprendre les problèmes actuels du Québec. Il sait écouter les jeunes à l'encontre de certains politiciens avec qui la discussion se limite autour d'une table avec des collets blancs. C'est un homme d'une très grande intégrité avec tout un programme d'action. Il est plus modeste que Tru-

deau, Cardinal, Bertrand et compagnie. Trudeau dit qu'il n'y a aucune raison de croire que les séparatistes sont plus forts et qu'ils ont l'appui du peuple. On verra bien. On est capable de le prouver, et Lévesque saura bien nous représenter. C'est l'homme de demain. Avec lui, on va renaître."

DANIELLE DENISCOURT: "Lévesque est un homme qui est en train de faire trembler le pouvoir légitime. C'est le seul à travailler avec une inlassable énergie. La langue française est menacée, et il fera tout pour sa survie. De plus en plus, ses positions politiques lui valent une popularité extraordinaire, non seulement auprès des jeunes, mais des plus vieux. Dans cette dualité linguistique et culturelle, c'est lui qui gagnera. S'il ne nous défend pas aujourd'hui, dans cinquante ans, nos enfants parleront anglais."

PAUL ARSENAULT: "Je suis nationaliste à mort. Et mon homme c'est Lévesque. Il est indépendant dans ses pensées et net dans ses idées. Il parle un français impeccable, et au pis aller, ne s'enfirvapera pas dans l'anglais. Il est fidèle au peuple. Trudeau appelle le séparatisme comme une sorte de gouvernement illégitime, et qui ne va pas dans l'histoire contemporaine ni dans le sens du progrès. Il voit des bibittes. Ce n'est pas un politicien, c'est un playboy, point. Il voudrait tout fondre dans un super-gouvernement. Lévesque, lui, ne rêve pas en couleur. Il se bat. C'est un bon soldat. L'avenir est ouvert devant nous. L'indépendance ne sera pas pour demain matin, mais plus vite qu'on ne le croit."

"L'indépendance du Québec est une question prioritaire, d'extrême urgence. Et René Lévesque, en ce sens, oeuvre d'une façon très déterminée. Il est dans le jeu la tête première et les jeunes on est avec lui. Les gens en jeans, ça lui plaît. Il sait qu'on n'a pas que de la peinture sur nos culottes, qu'on a quelque chose dans la cervelle. Il sait nous écouter. Ses idées politiques ne sont pas ambiguës comme celles de certains fédéralistes. Il n'ira pas faire la loi ni à Ottawa, ni dans les autres provinces, car il sait que nous reculerions au lieu de progresser. Je suis allée à ses assemblées très souvent, et je dis de lui comme de Molière: "Il écrit et parle en gros, pour être lu et entendu de loin." Vous comprenez?"

lisez LE MONDE DE L'AUTOMOBILE

**marabout-auto**

COURSES-TECHNIQUES-RALLYES EN VENTE PARTOUT

# Les bruits insolites de Montréal laissent la police plutôt sourde

Par  
Hervé LEPINE

Heureux ceux qui ont des chalets d'été enfouis dans la verdure sur le bord d'un lac ou accrochés à flanc de montagne. Ils ont la paix douce et profonde. C'est un privilège que n'ont pas les citadins obligés d'entendre les mille bruits de la métropole. D'ailleurs probablement que la moitié de ces bruits seraient éliminés si le service de police sévissait comme le veut le règlement de la ville de Montréal.

On répète souvent que certains bruits que les Montréalais doivent endurer, ne seraient pas tolérés par les citoyens d'Outremont et de Mont-Royal ou Westmount. C'est très vrai. Cependant Montréal possède les mêmes règlements concernant les bruits.

Alors pourquoi? C'est que les gens de ces villes ne font pas que parler et critiquer. Ils passent à l'action, font les plaintes à qui de droit et forcent les policiers à faire respecter les règlements sur le bruit.

A Montréal, il faut le dire, appeler la police trop souvent, même si on a raison sur les questions de bruits, on passe pour des plaignards, des pleurards, des "lamenturants". Le règlement 1448, article 19, dit ceci en

toutes lettres: "Le service de la police est chargé de la mise à exécution du présent règlement." Or ce règlement fait état et défend tous les bruits qui peuvent troubler la paix des citoyens.

A force de tolérer toutes

le conseil le 15 mars 1870. "Tous tumultes, bruits, troubles ou réunions tapageuses, sont par les présentes défendus et prohibés dans cette cité..." "Personne ne donnera, de propos délibéré, aucune alarme de feu ni ne

## A Québec, on va sévir

La police de la vieille capitale est tenue à son tour d'arrêter les conducteurs de véhicules moteurs qui font trop de bruit, surtout le soir et la nuit. Le comité exécutif vient de voter un règlement interdisant toute une série de bruits que se permettent de faire les automobilistes et les motards.

Un tel règlement existe à Montréal depuis 1870 et il a été renforcé en 1937 et amendé plusieurs fois depuis. Mais la police ne s'en occupe pas. Trop occupée par la distribution rémunérante des billets de stationnement. A Québec, la police va certainement prendre la chose au sérieux. On ne badine pas, à Québec.

Les bruits des moteurs sont devenus infernaux à Québec, de dire le maire Gilles Lamontagne. Le nouveau règlement interdit de se promener à motocyclette dans le vieux Québec, c'est-à-dire à l'intérieur des murs. Ailleurs les attroupements sont défendus. Plus de caravanes et leurs pétarades. Les amateurs du klaxon vont être déçus. Les jeunes premiers qui roulent avec la radio ouverte de façon à se faire entendre à trois rues vont se ramasser au poste de police.

Le nouveau règlement (1752) devra être appliqué avec rigueur, a déclaré le maire. Et à Québec, la police obéit aux ordres du comité exécutif. Les policiers savent même manier la matraque à l'occasion.

Les policiers auront un moyen efficace de mesurer les bruits des moteurs. A l'aide d'un microphone et d'un dispositif spécial, ils seront en mesure d'établir l'intensité du bruit fait par un moteur. Par exemple, les motos ne devront pas émettre plus de 86 décibels. Le règlement explique ce qu'est qu'un décibel: "dix fois le logarithme dans la base de dix du rapport de la puissance actuelle d'une source de bruit à une source de référence dont la puissance est dix à la puissance moins treize watts". Eh! bien, les policiers de Québec devront faire un stage à l'université, pour devenir mathématiciens!

Mais pour calculer ces décibels, les policiers auront un moyen technique, sans se casser les oreilles. Le véhicule coupable sera transporté avec son conducteur au parc de l'Exposition. Un microphone et une machine seront posés à 25 pieds de distance et trois pieds au dessus du sol. Cet engin enregistra le nombre de décibels.

Les violateurs du règlement anti-bruit seront condamnés à une amende de \$25 à \$50 pour la première offense et de \$59 à \$100 pour la seconde ou à une période de trois mois de prison. Alors qu'on se le dise. Gare au bruit des autos à Québec!

sortes d'infractions contre ce règlement, la police contribue à faire de Montréal une ville bruyante. Il n'y a pas seulement le stationnement interdit, que l'on pénalise toujours généreusement, avec scrupule et zèle, qui devrait faire l'objet de la sollicitude de la police, mais tous les délits contre le règlement du bruit.

Ce n'est pas d'hier que la ville de Montréal légifère sur le bruit. Voici des extraits du règlement voté par

criera à la garde, ni n'emploiera aucun sonneur, ni se servira lui-même d'une cloche, cor ou trompette ou autre instrument résonnant (sauf pour les processions ou cérémonies religieuses ou militaires), ni n'emploiera aucun moyen, ni ne fera aucun bruit... sans une permission écrite du maire à cet effet." Ce règlement aura donc bientôt cent ans. Bien sûr il a été modifié depuis, mais l'esprit est demeuré le même.

A cette époque Montréal n'avait pas de problèmes avec les automobiles, les moteurs diesel, les klaxons. Le tout a bien changé. Le règlement du bruit devrait être révisé afin que l'on étudie le cas des camions mastodontes que l'on voit rouler dans nos rues. On les entend surtout.

Les camions-citernes, les grosses vannes, les énormes bétonnières, de nuit comme de jour, rendent certaines rues inhabitables. Boulevard Rosemont, rue Sherbrooke, rue Notre-Dame, par exemple, c'est un vacarme d'enfer. En été, au palais de justice, on ne s'entend pas parler dans les Cours. Il n'y a pas de règlements concernant la circulation et le bruit que font ces bêtails de la route et de la rue. Et les autobus donc.

Parler des motards, pour la population en général, c'est parler des démons. La police s'en occupe pour minimiser leurs dégâts et les éloigner des centres civilisés.



Bouchons-nous les oreilles : dans quelques secondes ce sera la pétarade qui fait monter la pression des gens qui ne sont pas dans le vent.

## L'administration a adopté tous les règlements voulus

La ville de Montréal a voté des règlements bien précis sur une foule de bruits qui troublent la paix des citoyens. Malheureusement, ces règlements ne sont pas observés en général, malgré l'ordre de la ville à la police de voir à ce qu'ils soient observés.

Enumérons quelques-uns de ces bruits, mentionnés dans le règlement 1448. Ce règlement a été voté en 1937 et modifié par la suite plusieurs fois. Mais le fond reste le même. Alignons quelques-uns de ces règlements pour nous montrer ce qu'une action policière aussi zélée que pour celle du stationnement pourrait donner.

"Toute personne, compagnie, société, raison sociale ou corporation qui, par où à l'occasion de l'exploitation, de la conduite ou de l'exercice de son industrie, commerce, métier, ou occupation quelconque, fera ou laissera faire un bruit excessif ou insolite de nature à troubler la paix et la tranquillité du voisinage, ou qui utilisera ou fera utiliser un sifflet ou tout autre appareil sonore aux fins d'avertir ses employés du début ou de la fin du travail, encourra la peine prévue au présent règlement." Ce règlement a été voté le 7 décembre 1966 sous l'administration Drapeau-Saulnier. Or les sifflets de grandes et petites usines se font encore entendre dans tous les quartiers de la ville. Pas de "tickets" pour ça.

Entre 10 h du soir et 7 h du matin, il est défendu d'exécuter et de faire exécuter des travaux de réparation, construction, de reconstruction, de modification de bâtiment, automobile, structure, de faire des excavations, à moins d'une permission expresse du Comité exécutif. Un amendement, le 3072, ordonne à tout constable de la ville à voir, sur plainte ou par constatation personnelle, à l'application de ce règlement et à procéder à l'arrestation à vue des violateurs de la loi qui ne peut exhiber de permis spécial. Que se fait-il? Si la police ne voit rien, que les gens ne craignent pas de se plaindre avec vigueur et de faire des rapports écrits s'il n'ont pas satisfaction ou se font rebiffer.

Le règlement défend à quiconque de déranger à toute heure du jour ou de la nuit les voisins, par des appareils de radio, télévision, par des orchestres, du piano, autres instruments. Les timides se laissent ennuyer.

De même il est interdit de placer des haut-parleurs à l'extérieur et d'ennuyer les voisins. Ce règlement ne s'applique pas aux places d'amusements et aux réunions publiques autorisées.

Il est défendu de faire de la musique extérieure en vue d'attirer la clientèle. Il y a des magasins sur toutes les rues commerciales qui le font sans être ennuyés.

De même, entre 10 h du soir et 7 h du matin, de se servir, dans un but de gain, d'une machine à laver, d'une machine à coudre ou à repasser avec moteur, ou autres machines à moteurs susceptibles de troubler la paix des voisins.

Le klaxon ou avertisseur. Le règlement est net: seulement en cas d'urgence. Au Québec, le klaxon est devenu une nuisance publique.

Le silencieux. Les motards, les voitures sport et les "minoues" ahurissent les gens et sont plus néfastes que les stationnements interdits. Lorsqu'une voiture est en stationnement il est interdit de laisser le moteur tourner trop fort. Cela est de nature à nuire à la paix.

Les freins de tout véhicule doivent être silencieux et ne pas crisser aux arrêts. Ecoutez certains autobus! Un sur deux ont des freins qui crissent généreusement à tous les arrêts. Pauvres gens qui habitent en ces endroits!

Il est interdit, que l'auto soit décapotable ou non, de circuler avec l'appareil de radio ouvert à fond de train. Il y a d'autres moyens pour se faire admirer.

La police serait donc d'une grande utilité, si elle se conformait au règlement 1448 qui lui donne l'ordre de faire cesser les bruits excessifs, lesquels sont bien décrits.

Brevets d'invention  
Marques de commerce  
Dessins de fabrique  
en tous pays  
**MARION, ROBIC  
& ROBIC**  
2100, rue DRUMMOND, MTL  
Téléphone: 288-2152

Nouveau Confort

Pour les

**FAUSSES  
DENTS**

Cet étonnant "cousin de plastique" dure jusqu'à 6 semaines, maintient les prothèses en place, et protège les points sensibles. Argent ramblé et vous n'en êtes pas enchanté.

**DENTUR-EZE**  
est maintenant disponible en  
QUICK-TYPE (rapide) et REGULAR (normal)

**DENTUR-KLEEN**  
Ces étonnantes comprimés effervescents enlèvent les taches, l'odeur et les particules alimentaires.

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Pour un généreux ECHANTILLON de ces deux produits, envoyez 25c à: **MALBY BROTHERS LTD.**, Dept. D., 22 Elrose Av., Weston, Ont.

## L'INSTRUCTION? Une nécessité!...

Où que vous soyez, quel que soit votre âge ou votre occupation, l'Institut Alie peut vous aider.

**COURS par CORRESPONDANCE**

Primaire — Secondaire — Culturels

PROGRAMME ET EXAMENS

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**INSTITUT  
ALIE**

4364, St-Denis

Montréal 131

842-1791

PROSPECTUS S.V.P.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ....

L. Pa. 10-8-69

# La Russie, vue par la gouvernante d'un diplomate canadien à Moscou

par Pierre JULIEN

"D'une façon générale, je trouve que les Russes sont sympathiques. Ils ne sont pas expansifs, peu communicatifs et sourient rarement. Paradoxalement, ils chantent souvent, mais des chansons tristes".

Telle est l'impression que rapporte Jocelyne Lemieux, de l'U.R.S.S. pays où elle a vécu un an. Cette Montréalaise de 27 ans est d'avis qu'il n'est pas besoin d'être riche pour voir des pays nouveaux. Vouloir connaître la Russie, elle s'est fait engager à titre de gouvernante par un diplomate canadien en stage dans ce pays. Mais elle estime qu'on ne voit pas un pays, surtout la Russie, avec le même oeil quand on appartient au personnel di-

sans demander une autorisation, 48 heures à l'avance.

## Le coût de la vie est élevé

"Le Russe, explique Mlle Lemieux, a beaucoup d'idéal et est très industriel. S'il le désire il peut s'instruire jusqu'à l'âge de trente ans. Quant au coût de la vie il est fort élevé d'une façon générale. Mais tout ce qui touche à l'éducation et à la culture est abordable pour tous. Les billets de théâtre, de cinéma ou de concert et les livres ne coûtent presque rien. Les moyens de transport sont également très peu chers. La forte majorité de la population a des revenus en conséquence. Par exemple, un voyageur en transit ne se louera pas une chambre à l'hôtel. Il couchera sur un banc de la gare. Et ce

qui ressemblent à nos kiosques à journaux. Ils se mettent en ligne commandent un verre de cognac, de vodka ou de bière, l'avalent d'un coup ou par rapides gorgées et poursuivent leur chemin. Prendre un verre en Russie signifie vraiment prendre un verre et non s'asseoir et causer comme ici.

"Une autre chose qui étonne quand on vit dans ce pays est le fait qu'il existe très peu de loisirs. Le grand loisir et le grand luxe qu'un Russe se paie est un repas au restaurant. L'homme et la femme vont économiser pendant trois ou quatre semaines (ils travaillent généralement tous les deux) et vont ensuite se taper un gueuleton au restaurant. S'ils y vont peu souvent, ils y vont pour la peine. Un repas dure facilement trois et même quatre heures. Là, coulent la vodka, le vin et le champagne. Mais les restaurants sont tellement rares qu'il faut faire la queue pendant des heures avant d'avoir une place à l'intérieur".

## Léveillée et Leyrac: un succès

"Le théâtre aussi est un loisir (éducatif) très populaire. Une troupe étrangère de passage est presque assurée d'un grand succès, car les Russes sont très avides de connaître ce qui vient de l'extérieur de leur pays. Les chansonniers ne sont pas en vogue en Russie, pourtant Claude Léveillée et Monique Leyrac ont connu un succès immédiat. Est-ce vrai que les étrangers sont constamment épiés? — Je ne crois pas qu'on épie les touristes. Quant à nous, de l'ambassade, on n'est pas qu'épié mais espionné. Je me suis quelquefois fait suivre par des agents en civil (qui sont d'ailleurs reconnaissables à dix milles à la ronde). Et ce n'est pas pour rien que le gouvernement exige que les bonnes des diplomates soient des Russes. Faire le ménage leur permet en même temps de faire des inspections. Elles rapportent ce que les micros ne rapportent pas. — Et le climat?"

— Celui de Moscou est comparable à celui de Montréal excepté que c'est moins humide et que s'il y a beaucoup de neige, comme ici, il n'y a jamais de tempêtes.

Parmi les mille et un faits qu'a observés Mlle Lemieux en Russie, la manière de convenir aux infractions au code de la route l'a frappée. Le fautif ne paie pas d'amende. Le policier poinçonne une carte annexée au permis de conduire. La cinquième fois, on lui confisque son permis pour un temps relatif.

— La Russie vous a-t-elle plu au point de vouloir y retourner?"

— Oui, mais à titre de touriste cette fois. Je connais bien Moscou, j'ai visité Leningrad et quelques autres villes. La prochaine fois, j'irai au-delà de l'Oural, là où l'Europe se confond avec l'Asie."

En attendant, Jocelyne Lemieux, qui guette toutes les occasions de partir, se cherche un emploi dans une agence de voyage.



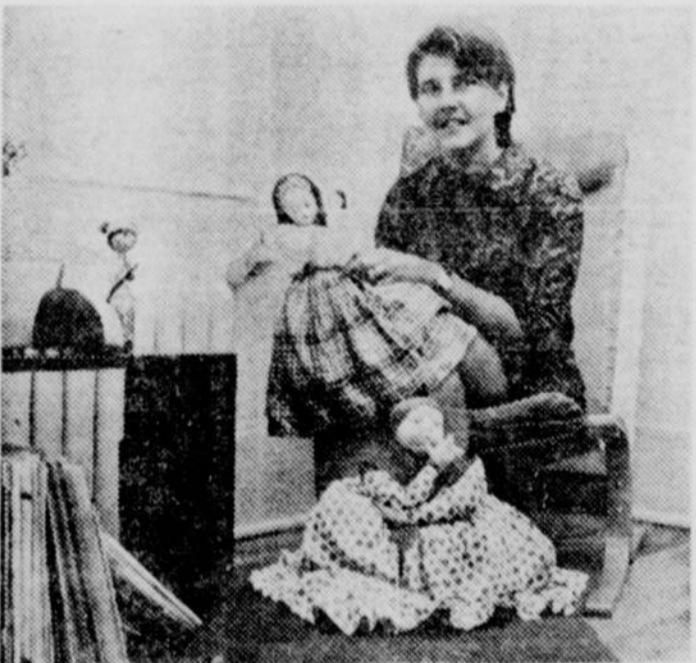
"Actuellement je digère la Russie, mais à la prochaine occasion, je repars, nous dit Jocelyne Lemieux, qui ne rate pas une occasion de faire un voyage". (Photos André Hébert)

plomatique. Le système est ainsi fait qu'on impose beaucoup de restrictions, dont plusieurs sont parfois vexantes, aux étrangers en fon-

n'est pas gênant, puisque tout le monde le fait.

## On boit vite et sec

"Un trait qui décrit bien



Si les Russes sont forts dans la fabrication des "spoutniks" ils sont aussi forts dans la fabrication des poupées.

tion dans ce pays. Par exemple, un membre de l'ambassade ne peut pas aller au-delà de 40 milles de Moscou

les Russes, poursuit Mlle Lemieux, est leur façon de boire. L'alcool se vend dans la rue, dans des petits kiosques

# PAR CORRESPONDANCE

**VOUS POUVEZ RÉUSSIR EN ELECTRONIQUE**  
GRÂCE À DES APPAREILS ÉDUCATIFS MODERNES

CONSTRUISEZ ET GARDEZ  
TOUS CES NOUVEAUX  
APPAREILS



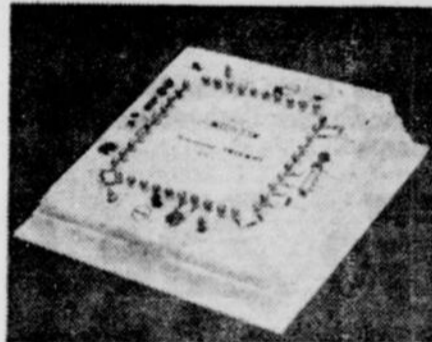
BOITE DE SUBSTITUTION



CONTROLEUR



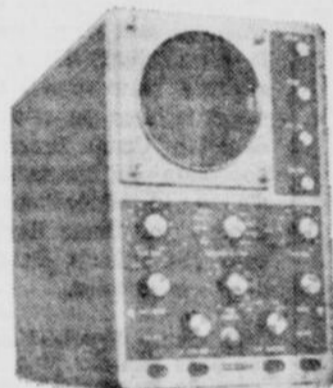
VOLMETRE ELECTRONIQUE



DEMONSTRATEUR A TRANSISTORS



GENERATEUR R.F.



OSCILLOSCOPE

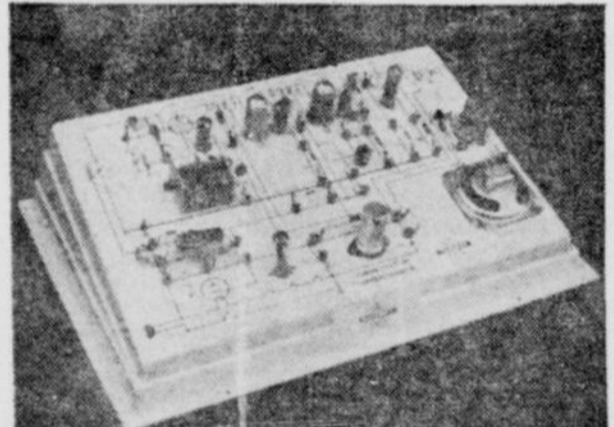
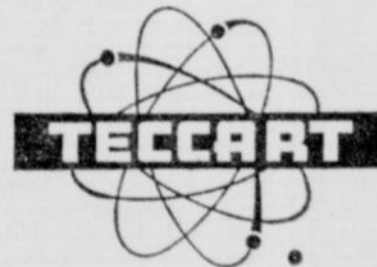


TABLEAU EXPERIMENTAL



La haute efficacité des cours par CORRESPONDANCE du Teccart est due à un procédé unique de travaux pratiques programmés de telle façon que l'étudiant puisse effectuer chez lui les mêmes expériences que l'étudiant dans les laboratoires du Teccart. L'étudiant ne doit pas uniquement construire et câbler les instruments illustrés, il expérimente avec chacun des circuits qui les composent et apprend à s'en servir pour l'analyse de circuits électroniques.

**AUCUN  
CONTRAT  
A SIGNER**

A tous ceux qui  
font le cours  
par correspondance  
TECCART OFFRE  
GRATUITEMENT  
deux semaines (50 hrs)  
d'études pratiques  
en laboratoire

Téléphonez:  
**526-5911**  
et demandez  
nos prospectus

**Soyez à l'aise pour demander nos prospectus:  
Nous n'avons pas de solliciteurs**

POSTEZ IMMEDIATEMENT à C.P. 140, Station "M", Montréal



Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des

Cours à l'école

Nouveau cours par correspondance

NOM ..... Tél. ....

ADRESSE ..... Age .....

VILLE .....

L. Pa. 10-8-69

TECCART est affilié à l'INSTITUT TECHNIQUE PROFESSIONNEL DE PARIS

# TECCART

INSTITUT TECCART INC.

• 3155 HOCHÉLAGA • MONTREAL •

526-5911



En route pour une visite du Camp Bruchési. On aperçoit Georges, Maurice et Karol parmi les enfants tandis que l'organisateur des activités artistiques, Pierre-Marie Cotte, ouvre la marche.

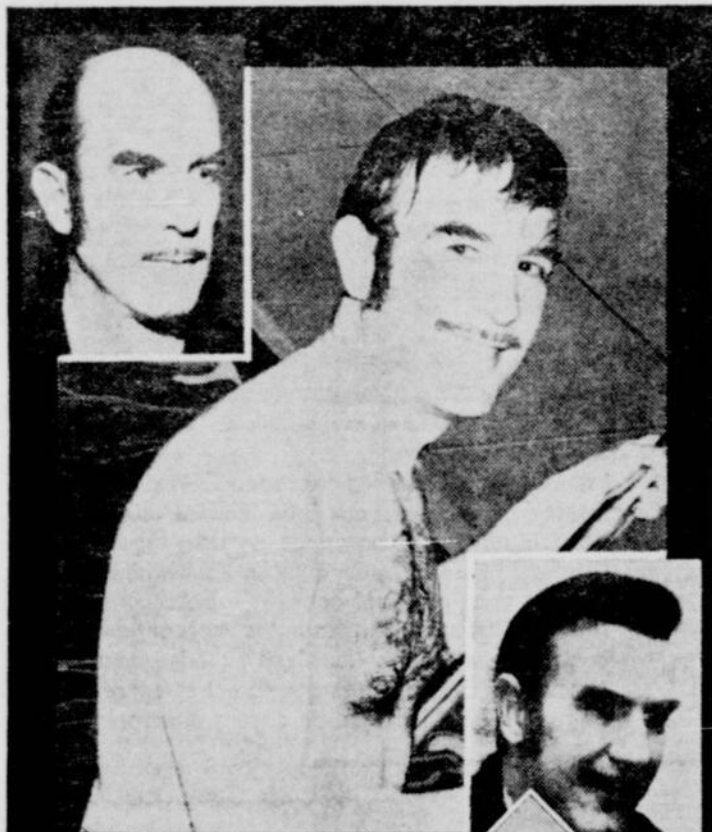


Le 25e Régiment a surpris les enfants du Camp Bruchési comme ils s'apprêtaient à aller se baigner dans le magnifique lac Achigan qui longe le camp.

# Quand le 25e Régiment visite le Camp Bruchési

par  
Louise TASSE

Qui ne connaît pas le  
Camp Bruchési? Tout le



## CHAUVES?

Enfin...! pour la première fois au Canada et en Amérique du Nord, voici le "PRO-NAT", sensationnel procédé enregistré franco-italien contre la calvitie!

PRO-NAT, dans 10 secondes, vous redonne votre chevelure de toujours!

PRO-NAT n'est pas une implantation de cheveux (coûteux et imparfait), ni une perruque (imparfaite), ni une cure miracle (inexistante)! ni du tissage (déjà démodé en Europe depuis 2 ans)!

PRO-NAT est une "PROTHÈSE NATURELLE" de cheveux, scientifiquement créée, strictement sur mesure anthropométriques et suivant les traits somatiques et d'autres caractéristiques psycho-physiques qui sont propres aux chauves!

PRO-NAT est finalement le seul procédé révolutionnaire parfait, scientifique et naturel contre la calvitie. Pour une brochure d'information gratuite, téléphonez, présentez-vous ou expédiez le coupon ci-joint à:



### CHEVEUX POUR HOMME INC.

1175 est, rue Jean-Talon, Montréal 327, P.Q.  
angle Christophe-Colomb

273-1554

L. Pa. 10-8-69

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

TÉL. \_\_\_\_\_

ESCOMPTE \$50.00 SUR PRESENTATION DE CE COUPON

monde semble le connaître de nom mais personne ne sait ce qui s'y passe exactement. Est-ce un camp de santé? Est-ce une colonie de vacances? Qui sont les enfants qui le fréquentent? Nous avons répondu pour vous à toutes ces questions en nous rendant au Camp Bruchési à l'occasion du spectacle que donnait bénévolement le groupe le 25ème Régiment pour les enfants du Camp, dimanche dernier.

Le Camp Bruchési est situé dans l'un des plus beaux coins de la province, sur les bords du Lac Achigan, non loin de St-Hippolyte. Il a été fondé il y a 40 ans par Mgr. Bruchési dans le but de recevoir les enfants de parents tuberculeux. Mais comme aujourd'hui le taux de malades atteints de tuberculose a beaucoup diminué le Camp Bruchési poursuit son œuvre en recevant des enfants de divers milieux. Mlle Léonie Normandeau, directrice du camp depuis huit ans, nous dit que si le recrutement des enfants ne se fait plus de la même façon le but du camp reste le même: donner de vraies vacances aux enfants.

"Nous recevons des enfants âgés de 6 à 12 ans, garçons et filles nous dit Mlle Normandeau. Le recrutement se fait d'abord par le truchement de l'Institut Bruchési qui nous envoie des enfants de parents souffrant de troubles circulatoires. Pour compléter les effectifs du camp, nous prenons des enfants de familles moins favorisées ou d'autres enfants qui ont tout simplement besoin de vacances. Les enfants arrivent ici le 26 juin et repartent le 19 août. Avec les années, le camp ne sera sans doute plus camp de santé comme il l'était à l'origine, mais une véritable colonie de vacances. Le camp est subventionné par la campagne de Fédération du Grand Montréal et compte 325 garçons, 275 filles et 150 moniteurs et monitrices. Parmi ces enfants, plusieurs sont frères et sœurs."

#### LES ENFANTS AIMENT LE 25e REGIMENT

Ce dimanche-là, régnait une atmosphère inusitée sur le site du Camp Bruchési. C'était la première fois qu'un groupe de chanteurs

venaient présenter leur spectacle au camp. Les enfants jouissent de nombreuses activités culturelles et sportives durant l'été mais ce spectacle revêtait un caractère de fête tout particulier. Ils ont oublié pour un instant la kermesse, le folklore, l'artisanat, la baignade, les "séances" et les jeux de groupe pour se préparer à recevoir le 25ème Régiment.

Il faut dire que les membres du 25ème Régiment ne passent jamais inaperçus. La plupart d'entre eux portent cheveux longs, chemises voyantes et le groupe se déplace toujours avec sa petite remorque contenant instruments et système de son. Ils sont quatre. Karol avec un K nous précise-t-il, joue la guitare et est celui qui a les cheveux les plus longs. Georges est le chanteur aux cheveux crépus. Maurice est le batteur au sourire candide et aux cheveux bouclés. Seul, Robert, le bassiste et le fondateur du groupe, contraste avec ses compagnons à cause de sa mise un peu conventionnelle.

Ils sont arrivés dans l'a-

près-midi et n'ont pas hésité à se joindre aux enfants pour faire une visite du camp avant de se préparer pour leur spectacle. Pour la représentation, les enfants se sont installés bien sagement assis par terre dans la "Bruchèteque", du pavillon Jarry où se déroule habituellement les manifestations artistiques du camp. C'était jour de fête chez les enfants et le 25ème Régiment a reçu des acclamations chaleureuses. Ils ont beaucoup apprécié les succès du 25ème Régiment tels que "le Petit Toutou" et "le Petit Bonhomme au nez pointu". Mais, les chanteurs ont été surpris de constater combien les enfants étaient réceptifs à leur musique psychédélique. Il y en a même un qui leur a demandé de jouer du Jimi Hendrix. Et le 25ème Régiment adore jouer ce genre de musique ainsi que celle des Beatles, des Creams ou de Credence Clear Sater Revival. Comme les enfants prenaient goût à cette musique, le 25ème Régiment sur faire plaisir en interprétant les airs qu'ils aimaient. Les enfants criaient "plus fort" et auraient voulu

que le spectacle dure toute la nuit.

"Ca nous fait plaisir de jouer pour des enfants nous a dit Karol, l'un des plus jeunes du groupe. Ils savent participer. L'été, nos activités ralentissent et nous pouvons nous permettre de faire du bénévolat. De toute façon, moi je ne joue pas pour l'argent, j'aime la musique et je n'ai pas besoin de drogue pour partir. La musique me suffit."

Karol a à peine 19 ans et est membre du 25ème Régiment depuis plus d'un an. Lorsqu'il a commencé à porter les cheveux longs, ses parents se sont inquiétés mais ils se sont habitués nous dit-il. Il joue de la guitare depuis 3 ans et est très heureux de faire ce qu'il fait. Lorsqu'on lui a demandé si le 25ème Régiment avait un style particulier, il nous a répondu que le 25ème Régiment avait dit adieu à la québécité et ne comptait faire de nouveaux disques qu'à condition d'avoir un vrai style à offrir au public. C'est-à-dire de la musique psychédélique québécoise."



L'heure du spectacle... Le 25e Régiment a chanté bénévolement pour les enfants du Camp Bruchési.

# Dans les écoles catholiques, une politique d'éducation sexuelle!

par  
Huguette ROBERGE

"Bien que ce soit d'abord leur responsabilité, trop de parents n'osent donner à leurs enfants l'éducation sexuelle, parfois même la plus élémentaire, dont ceux-ci auraient besoin; on ne peut laisser les enfants complètement à eux-mêmes et au hasard à ce propos, l'école doit donc souvent se charger de certains aspects de l'éducation qui relèveraient plus naturellement de la famille."

Tel est l'argument invoqué par les rédacteurs du Rapport Parent pour favoriser l'intervention de l'école dans l'éducation sexuelle des enfants et des adolescents. La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal a décidé d'en tenir compte dans l'élaboration d'une politique en matière d'éducation sexuelle scolaire.

Oui ou non... qui sait?

Jusqu'à présent, c'était l'incertitude... pour ne pas dire la pagaille. Certaines écoles ont pris sur elles d'introduire l'éducation sexuelle (plus ou moins programmée) dans leur enseignement. Mais à quels risques! Dans quelques écoles — de plus en plus nombreuses de l'année scolaire 1966-67 à celle qui prenait fin en juin dernier — les élèves ont eu droit à une conférence, et à la projection d'un film sur les menstruations, et à l'audition d'un disque, et à des réponses aux questions qu'ils posaient spontanément. Telle institutrice enceinte qui avait répondu très simplement aux questions de ses petits élèves s'est vue blâmer par les parents, tandis qu'ailleurs, une autre institutrice dans la même situation s'est fait reprocher son silence "prudent"...

Ce climat d'incertitude était tel, chez les directeurs d'écoles comme chez les enseignants et les parents, que la CECM a mis sur pied un comité inter-services chargé d'étudier la question et de lui présenter ses recomman-

dations. Composaient ce comité, neuf membres délégués respectivement par le Service des Etudes de la CECM, les Associations de parents, l'Alliance des professeurs de Montréal, le Service des classes anglaises, l'Association de l'Education des adultes, le Bureau médical de la CECM, la Fédération of English Teachers et le Service de Pastoraux de la CECM. Nous avons rencontré le président de ce comité d'études, M. Jean Goyer, du Service des Etudes de la CECM.

L'école doit agir

Après six mois et plusieurs discussions, les membres du comité se sont entendus pour recommander l'action. M. Goyer nous dit les trois raisons sur lesquelles lui et ses collègues se sont fondés pour inciter la CECM à intervenir en matière d'éducation sexuelle.

"L'école doit intervenir, explique-t-il, parce qu'un bon nombre de parents ne prennent pas leurs responsabilités dans le domaine de l'éducation sexuelle. Cet argument donne à l'école un rôle de suppléance par rapport à



C'est à M. Jean Goyer, jeune père de famille, ex-professeur aujourd'hui attaché au Service des Etudes de la CECM, qu'on a confié la présidence du comité chargé d'étudier la délicate question de l'éducation sexuelle scolaire.

l'action des parents... et même un rôle de pression auprès des parents eux-mêmes pour qu'ils exercent leurs rôles. Le deuxième argument justifie davantage l'intervention directe de l'école auprès des enfants: l'école doit agir parce que c'est l'éducation et son personnalité totale et son épanouissement qu'elle poursuit. Et si elle veut éduquer la personnalité totale de l'enfant, il lui faut aussi l'éduquer au plan de sa sexualité. Enfin — et c'est la troisième raison invoquée — l'école doit intervenir parce qu'elle est une institution sociale et communautaire et que les comportements sexuels de l'enfant sont influencés par des phénomènes sociaux-culturels."

Il va sans dire que cette décision d'agir ne pourra s'appliquer d'une façon générale dès septembre prochain. Le problème est complexe. Et surtout, l'école doit préparer ses maîtres à donner cette éducation sexuelle qu'il ne faut pas confondre avec la sexologie (voir cadre ci-contre).

"Pour l'instant, il y aurait seulement 20 p. 100 parmi les professeurs employés par la CECM qui se sentent prêts à faire oeuvre d'éducation sexuelle" nous révèle M. Goyer.

Sur la recommandation du comité, un cours de spécialisation en matière d'éducation sexuelle sera offert aux enseignants qui le désirent, on élaborera un programme adapté à l'âge et au sexe des élèves, on choisira, après sérieuse évaluation, le matériel audio-visuel qu'on mettra à la disposition des professeurs. Car c'est une politique à long terme qu'a pensé le comité. Il fallait cependant prendre certaines décisions pour l'avenir immédiat, pour les mois qui viennent...

On continue... avec prudence

Le comité a recommandé et obtenu que

- La CECM reconnaisse officiellement que l'école, conjointement avec les parents, a un rôle à exercer dans l'éducation sexuelle des élèves. Et qu'elle fasse connaître aux écoles sa position;
- que la CECM autorise les écoles à poursuivre des initiatives en éducation sexuelle, à condition que ces initiatives soient menées en liaison avec les parents des enfants concernés et en collaboration avec le comité consultatif de parents, là où il existe;
- que les initiatives en éducation sexuelle soient de la responsabilité de la direction de la région, au même titre que les autres initiatives pédagogiques;
- que, pour le moment, aucune pression ne soit faite par la CECM pour qu'un plus grand nombre d'écoles mettent sur pied des initiatives en éducation sexuelle;
- que les directions d'écoles déterminent avec leurs professeurs la politique de l'école et la communiquent aux parents, vis-à-vis les interventions occasionnelles des professeurs en ce domaine (interventions suscitées par les questions des enfants);
- que, par mesure d'urgence et comme palliatif, le Bureau de Perfectionnement de l'Enseignement et le Service

des Classes de langue anglaise présentent aux écoles, dans les meilleurs délais, une première liste du matériel pédagogique le plus valable concernant l'éducation sexuelle.

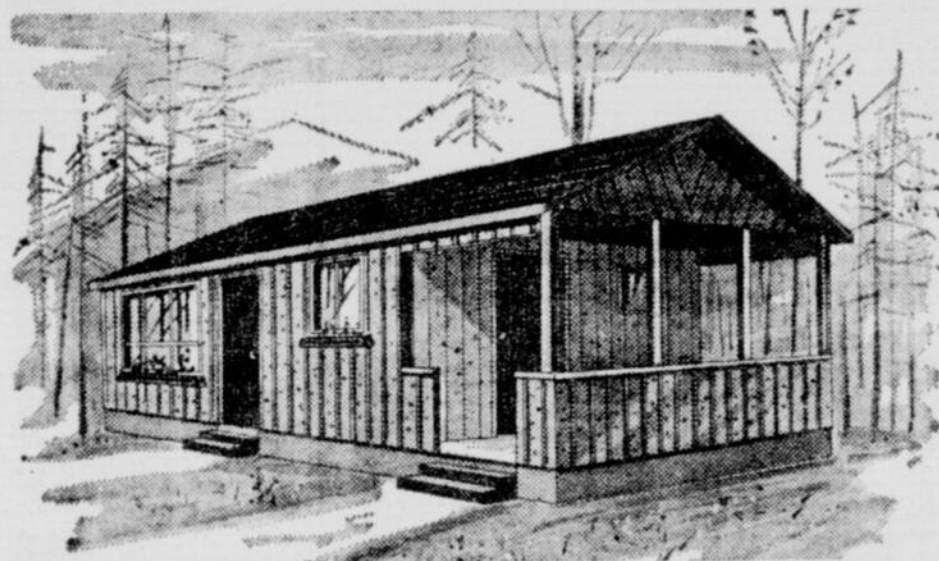
Viendront plus tard, l'élaboration d'une politique

d'ensemble sur la question, la préparation de programmes pour toutes les écoles, les projets-pilote. Quand la formation des maîtres sera complétée.

Au terme de l'entretien, M. Goyer mentionne le désir du comité de travailler en

étroite collaboration avec les parents, individuellement ou groupés en associations. Ces derniers, s'ils ont des idées à faire valoir, ou des suggestions à présenter, peuvent être assurés de recevoir une oreille attentive en s'adressant à la CECM.

## LIVRÉS • ÉRIGÉS • COMPLETEMENT FINIS Chalets AYOTTE en SPECIAL



Le LAURENTIEN comporte une galerie abritée à l'une de ses extrémités. A cause de poteaux de soutien, elle se transforme facilement en veranda munie de moustiquaires ou de fenêtres. Vous pouvez ainsi profiter d'une pièce supplémentaire. Portes intérieures incluses. Se transforme facilement en maison habitable à l'année.

Prix régulier \$3,160  
\$235 de REDUCTION

**\$2,925**

LIVRE • ERIGE • COMPLETEMENT FINI

AYOTTE, le plus grand au CANADA  
Fabriqué à BLAINVILLE  
dans votre province

Catalogue sur demande : 50¢  
Ouvert 7 jours par semaine de  
9 h. a.m. à 10 h. p.m.



Venez visiter  
nos bungalows  
et nos duplexes  
70e Av. Ouest, Blainville



D'apparence rustique, le Radisson s'adresse aux familles qui désirent, à peu de frais, s'installer en nature. Comme toute construction AYOTTE, ce chalet peut être facilement transformé pour être habitable à l'année.

Prix régulier \$2,160  
\$185 de REDUCTION

**\$1,975**

LIVRE • ERIGE • COMPLETEMENT FINI

**AYOTTE  
ET FRÈRES INC.**

771 boul. LABELLE,  
BLAINVILLE, P.Q.  
430-2000

9 MODELES EN MONTRE

Direction: Autoroute des  
Laurentides, prendre sortie  
9, suivre route 11  
(boul. Labelle) deux milles  
passé Sainte-Thérèse.

3 modèles en montre  
LES HABITATIONS  
4 SAISONS  
435 est, rue MAIN  
MAGOG  
Tél. 843-4792 (jour)  
843-9335 (soir)

4 modèles en montre  
CENTRE de RENOVATION  
TROIS RIVIERES  
2201, rue  
BELLEFEUILLE  
Tél. 375-1681

LA GALERIE DES  
MAISONS DE  
VACANCES TESSIER  
ROUTE 8  
POINTE GATINEAU  
Tél. 771-7701

## Il ne s'agit pas de former des sexologues en culottes courtes!

La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal a préféré dispenser à vos enfants une éducation sexuelle plutôt qu'un cours de sexologie (il s'agit toujours, bien sûr, du projet qui sera appliqué quand les professeurs seront prêts et avec l'autorisation des parents). Car il faut distinguer entre les deux termes:

La sexologie veut décrire et socio-culturels de la sexualité humaine, elle veut en décrire les processus ou mécanismes et en expliquer les lois et les causes. Elle tend donc principalement à accroître les connaissances objectives. Pour ce faire, elle renonce de façon temporaire et pour l'immédiat à voir les effets de ces nouvelles connaissances sur l'action ou la conduite humaine. Car la science ne tend à influencer sur la conduite humaine que d'une façon éloignée et non immédiate.

L'éducation sexuelle, quant à elle, va certes retenir certaines données fournies par la sexologie, mais elle va aussi tenter de voir les effets de leur présentation sur la personnalité de l'éduqué et elle va tenter de contrôler ces effets d'une façon immédiate.

L'éducation sexuelle est donc moins "neutre" que la sexologie. Il lui faut tenir compte davantage et d'une manière plus immédiate des réactions des sujets éduqués à ses efforts éducatifs.

(Extrait du rapport préliminaire du Comité inter-service à la CECM).

Garçons de 10 à 15 ans

## UN EMPLOI POUR L'ÉTÉ

Viciez les avantages que pourrait procurer à votre fils — une route de livraison à domicile de

### La Patrie

- Il administre lui-même sa propre route
- Il apprend à gagner et à économiser son argent
- Il a la chance de gagner de magnifiques prix
- Il développe sa confiance en lui-même et son sens des responsabilités
- Il bénéficie d'une assurance-accident gratuite
- Il fait partie d'un groupe prestigieux de 3.500 camelots : la plus vaste organisation du genre au Québec
- Il s'attire le respect de ses amis et l'admiration de son entourage
- Il apprend à former son caractère

Pour recevoir des informations supplémentaires

MONTREAL ET BANLIEUE :  
274-1757 — 274-4560 — 274-0764

#### EN PROVINCE :

Asbestos	879-7491	Québec et banlieue	837-7528
Béauport	667-1674	Repentigny	581-1036
Béllevue	467-7281	Richmond	826-2592
Cap-de-la-Madeleine	376-2689	Shawinigan	539-5194
Charlesbourg	626-4571	Sherbrooke et environs	569-6267
Crommerville	378-5807	Sorel	742-1427
Farnham	293-6014	St-Hyacinthe	774-4851
Granby	378-8961	St-Jean	348-5522
Grand-Mère	539-5194	St-Jérôme	438-6036
Haute-Rive	589-8316	Ste-Marie	387-2728
Hawkesbury	632-3150	Trois-Rivières	376-2658
Hull	663-5745	Thetford Mines	335-2008
Joliette	753-5011	Valleyfield	376-6314
Lechâte	561-6532	Victoriaville	752-5046

## A BAS PRIX ensemble \$185<sup>00</sup> 3 pièces



MEUBLES Diana INC.

7448 ST-DENIS, MONTRÉAL, tél 270-3125

# Tous nos lacs sont en train de mourir par la pollution

par  
Manuel MAITRE

"Oui, on peut dire sans erreur que nous avons atteint et même dépassé la cote d'alerte en ce qui concerne la pollution des eaux et on peut affirmer aussi que tous nos lacs sont en train de mourir et qu'ils 'vieillissent' à une incroyable rapidité, nous a déclaré M. Tony LeSauter, directeur de la division du Génie Sanitaire au ministère de la Santé du Québec."

Selon M. LeSauter, ce sont surtout les zones urbanisées et les régions avoisinantes qui sont les plus polluées et les plus contaminées et de citer en particulier celles de Montréal et de Québec, les Cantons de l'Est et les Laurentides. "On ne peut plus présumer aujourd'hui comme jadis qu'il n'y a que des eaux pures, la seule façon de le savoir, c'est de les faire analyser."

### Gare à la typhoïde et aux hépatites

"Il y a 25 ans, on pouvait encore dire qu'il n'y avait pas de problème avec tel lac ou telle rivière, mais plus maintenant. Le public a avantage à signaler tous les cas à l'Unité sanitaire du comté et des inspecteurs iront faire des prélèvements pour analyser l'eau. Il s'agit d'un service gratuit et les gens devraient s'en prévaloir au moins une fois l'an."

M. LeSauter spécifie que ce sont les égouts qui contaminent surtout lacs et rivières avec des bactéries et des virus en raison des installations septiques mal construites en majorité au Québec dans le passé, notamment, il y a 20 ans et plus. Mais c'était alors moins grave, car il y avait moins de vacanciers chaque été et bien moins de chalets.

Il y a aussi les déchets industriels qui polluent les eaux ainsi que les algues, — cette mousse verte à la surface des eaux — qui prolifèrent à une rapidité incroyable à cause des engrais phosphatés qui la fertilisent et qui proviennent des matières fécales et des engrais utilisées en bordure des lacs pour avoir de belles pelouses. Par ailleurs, au moins 18 pouces de sédiments s'accumulent par siècle au fond des lacs, ce qui fait qu'ils "vieillissent rapidement et qu'ils sont en train de mourir".

Au train où vont les choses, un lac comme le lac Memphrémagog qui est très pollué aura cessé d'exister dans un millier d'années. Il y a 10.000 ans, 20 p.c. de la surface de l'Amérique du Nord était recouverte par des eaux, lacs et rivières, aujourd'hui, il y en a 7 p.c. à peine. Les maladies que l'on risque de contracter en se baignant dans des eaux polluées sont surtout et par ordre d'importance et de gravité la fièvre typhoïde, les hépatites et des maladies de la peau dues à des allergies aux eaux polluées.

Le public doit prendre ses responsabilités

Autant d'affections graves qui nuisent à la santé et

peuvent mettre la vie des gens en danger. Les enfants sont les plus exposés parce qu'ils sont à la fois moins résistants que les adultes et parce qu'ils vont beaucoup plus souvent à l'eau que ces derniers. Pour la première fois cette année, on a commencé de faire une classification des plages dans la région de Montréal et de Québec.

On établira un contrôle systématique d'ici quelques années et quand on en aura les moyens. On décèle par analyses le nombre de colibactéries intestinales trouvées dans chaque prélèvement et on établit les degrés acceptables par catégories. Ainsi, on note quatre catégories: A-excellente, B-bonne, C-médiocre et D-suspecte. Ces catégories correspondent à un nombre donné de colibactéries par 100 cc. d'eau, soit de 0 à 50, de 51 à 500, de 501 à 1.000 et 1.001 et plus.

On informe ensuite la population par des affiches apposées sur les plages et qui indiquent: "Eau polluée — Baignade à déconseiller". "C'est aux gens qu'il incombe de prendre alors leurs propres responsabilités et s'ils se baignent parfois quand même en ces endroits, c'est qu'ils n'ont pas souvent d'autre possibilité, dit M. LeSauter. En général, le public fait attention et depuis un an, nous recevons même de nombreux appels au ministère."

### La situation va encore empirer

Mais les unités sanitaires qui auraient le pouvoir de faire fermer les plages suspectes, donc dangereuses, ne semblent pas se prévaloir de cette possibilité jusqu'à présent car pour faire respecter une telle interdiction de se baigner à un endroit donné, il faudrait faire exercer une surveillance policière, ce qui est impossible à penser.

"Le problème est cependant soluble mais il va aller en empirant. La situation n'est pas encore assez gâtée et il faudra que le tableau soit beaucoup plus noir qu'il



M. Tony LeSauter, directeur de la division du Génie sanitaire au ministère de la Santé du Québec, désigne la région métropolitaine sur la carte comme étant une de celles où les eaux sont les plus polluées au Québec.

ne l'est actuellement avant que l'on se décide à agir avec des moyens efficaces, souligne M. LeSauter. La pollution des eaux est un problème mondial qui se présente un peu de la même façon partout mais où cela diffère, c'est dans la mise en oeuvre des moyens.

"On est par exemple beaucoup mieux équipé en Ontario qu'au Québec pour lutter contre la pollution et dans l'Etat de New York, on a pris les grands moyens grâce à des organisations monstres. C'est une question de coopération de la part de la population et au seul chapitre de l'amélioration des installations septiques, il faut envisager un programme de longue haleine reparti sur huit à dix ans."

### On devrait respecter l'eau

M. LeSauter conclut en disant que les municipalités peuvent collaborer en adoptant comme certaines viennent de le faire, un règle-

ment pour le contrôle des installations septiques selon des normes édictées par le ministère de la Santé. Mais il y a de la confusion aussi dans tout cela du fait que cinq ministères provinciaux se partagent la juridiction sur sujet des eaux, juridiction qui est du ressort provincial.

Ce sont les ministères des Affaires municipales, de la Santé, de l'Agriculture, du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche et des Ressources naturelles. Quant au ministère de la Santé, très intéressé et pour cause au problème, il manque de moyens financiers et matériels ainsi que de personnel compétent pour lutter efficacement contre ce fléau moderne qu'est la pollution des eaux, nous a confié M. Tony LeSauter qui déplore par ailleurs que bien des gens jettent leurs déchets dans des lacs et des rivières ou qui prennent les cours d'eau pour des dépotoirs, montrant ainsi un dédain manifeste pour l'eau qu'ils ne respectent pas et dont ils aiment pourtant bien jouir aux beaux jours.



Cette photo nous montre un véritable dépotoir le long de la rivière l'Assomption, à l'Assomption. Les déchets jetés ainsi contribuent à en polluer les eaux davantage.

# Trente ans de travail pour créer un cirque miniature

Par  
Michel  
VADEBONCOEUR

Depuis 30 ans, M. Gaston Bergeron consacre ses temps libres à son cirque miniature. Ses reproductions sont à l'échelle (1 pouce au pied) et

imitent les célèbres défilés du cirque Barnum and Bailey. Depuis l'âge de 12 ans il a sculpté et peint des milliers de pièces. Un mini-cirque placé à la file indienne, mesure près de 250 pieds. Cette oeuvre est actuellement en montre au pavillon du Cirque Miniature, à Terre

des Hommes, sur l'île Notre-Dame. C'est le pavillon rêvé des enfants de tous les âges. Les roulottes de cirques, les attelages de chevaux et de dromadaires sont des répliques étudiées qui mettent en valeur la patience et l'esprit d'observation de M. Bergeron.

## Un simple couteau comme outil

M. Bergeron: "J'ai commencé à l'âge de douze ans, après avoir été au cirque. Je voulais fabriquer des jouets pour mes petits frères. J'ai bien réussi, ce qui m'a encouragé à continuer. Pour faire la crinière de mes chevaux j'utilisais de vrais crins de chevaux. Aujourd'hui ils sont trop rares"

Un jour il entendit parler d'une association qui groupait des sculpteurs amateurs comme lui. Le journal de ce club publiait des plans des fameux chariots du cirque Barnum and Bailey. "J'avais déjà un stock d'animaux et de chevaux. Il me suffisait de compléter en sculptant des chariots, des clowns et des personnages".

Pour faire ces sculptures, il n'utilise pas d'outils de sculpteur.

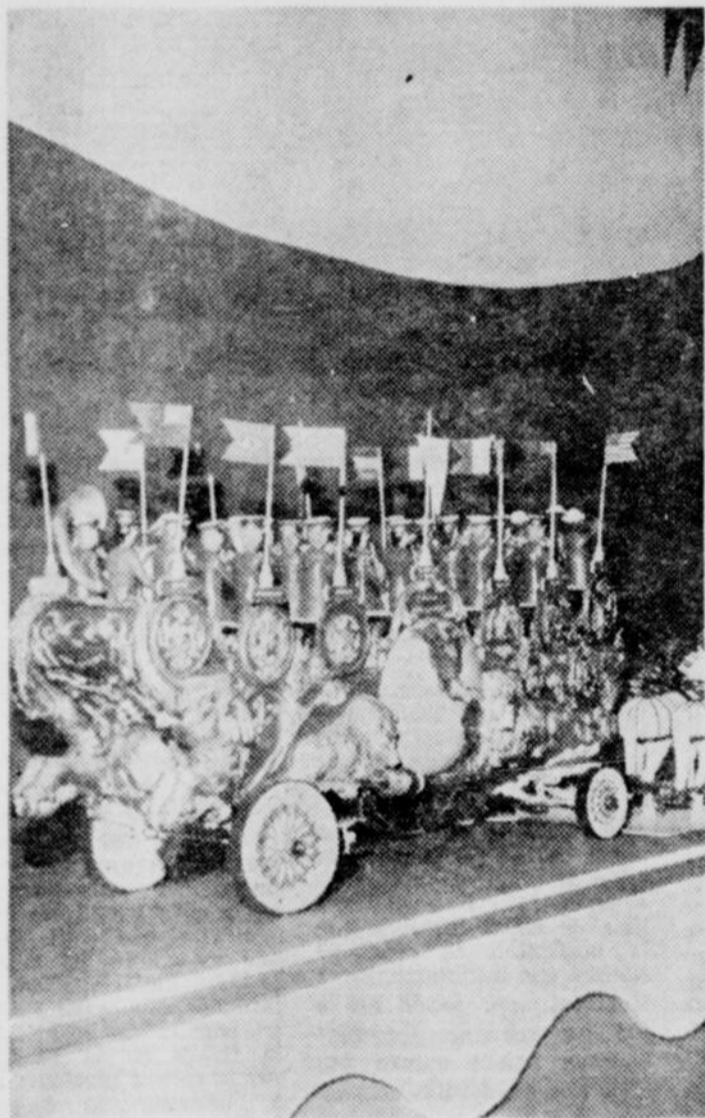
"Mes outils sont simples. Je n'ai besoin que d'un couteau — un bon — et je bricole avec une lame de scie à fer".

## Une roue: 29 opérations

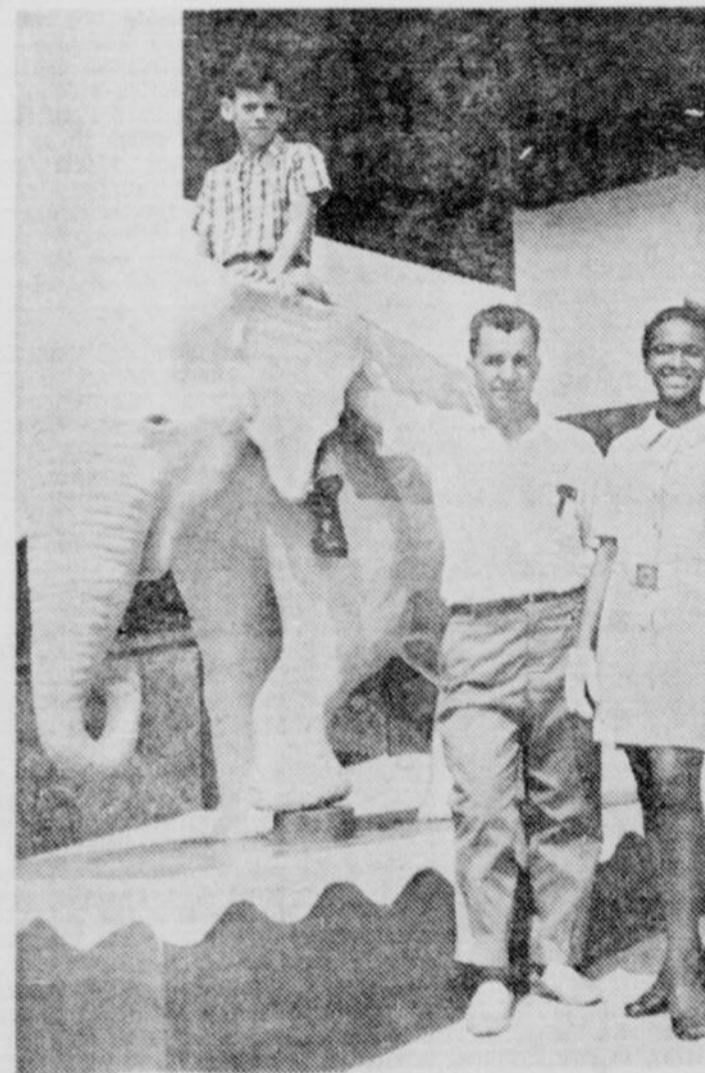
"Normalement, je dois travailler environ 8 heures pour sculpter un cheval". Pour diminuer son temps de travail, il travaille en série. "Par exemple, je travaille sur 20, 30 ou 40 chevaux à la fois. Le dernier morceau est toujours le plus vite terminé." Le travail en série ne l'ennuie pas. "J'ai de la facilité à sculpter n'importe quoi. Il n'y a rien de difficile dans ce hobby". Mais il faut énormément de patience. Dans la fabrication d'une seule roue de chariot, il y a 29 opérations. Les ressorts de ses chariots sont faits de 12 petites lames d'acier. Il pousse la perfection au point de doter ses chariots miniatures de freins qui fonctionnent.

## Il se tranche le poignet

Une partie de sa collection a déjà été exposée aux Etats-Unis. A Terre des Hommes on est venu le chercher pour qu'il expose son mini-cirque. "Ma mini-parade a 250 pieds de long. Je vais continuer à en fabriquer pour arriver à une longueur de 500 pieds." Plus tard, si je tombe malade j'aurai mon mini-cirque pour me rapporter des revenus. Actuellement je le loue à l'Expo, plus tard j'irai peut-être présenter ma collection ailleurs. Ce passe-temps n'est pas sans danger. Un jour M. Bergeron s'est tranché l'artère humérale d'un coup de couteau. Le sang giclaît, il aurait pu en mourir. A l'hôpital on a suturé sa plaie et le lendemain il était dans son atelier, à compléter son mini-cirque...



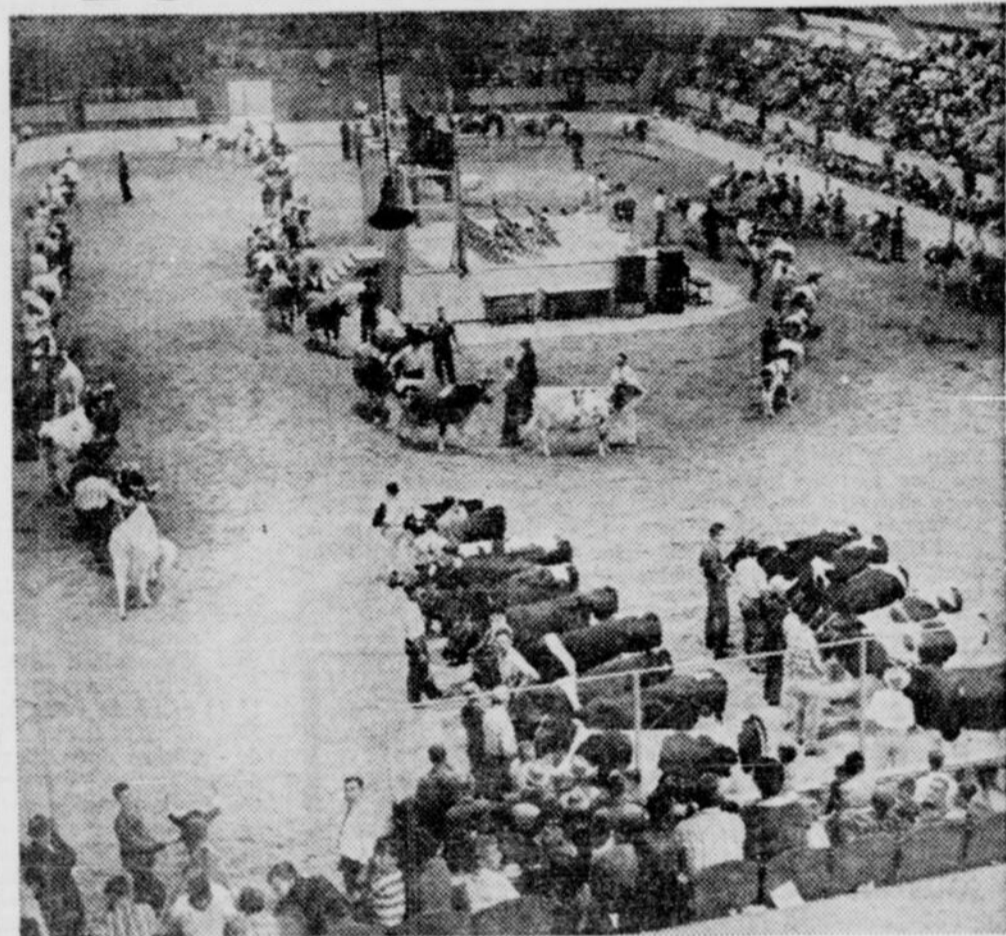
Les petits chevaux se font en série.  
(Photos André Hébert)



M. Gaston Bergeron à la porte du Pavillon du Cirque Miniature, avec une charmante hôtesse et un jeune visiteur.

# EXPOSITION SOREL

Société d'Agriculture du  
Comté de Richelieu  
DU 13 AU 17 AOUT



**MERCREDI**  
LE 13 AOUT

Journée des enfants.  
Journée des jeunes agriculteurs

**VENDREDI**  
LE 15 AOUT  
9.00 HRES A.M.

Espèce bovins enregistrés. Classes pour les bovins laitiers, 400 têtes seront présentées, Ayrshire, Holstein, Jersey, Canadienne. Classe 9- Classe 10- Classe 11- Classe 12.

**JEUDI**  
LE 14 AOUT

Seront présentés porc, mouton, aviculture, art domestique, légumes, espèce chevaline; 150 chevaux seront présentés.

**SAMEDI**  
LE 16 AOUT

Attraction spéciale: défilé des animaux samedi après-midi dans le colisée.

### PROGRAMME:

Elections de la reine suivies de dans populaire.

**DIMANCHE**  
LE 17 AOUT

Défilé majorettes dans l'après-midi.  
Attractions tous les soirs dans le colisée (Gastoni)

# BINGO MONSTRE

Organisé par l'Exposition de Sorel mercredi soir le 13 août à 8 hres 30 au Colisée de Sorel.

Prix de présence automobile DODGE 1969 taxe incluse.  
Ce grand bingo sera dirigé par J.E. Prud'homme.  
Ces bingos sont permis pour les Expositions.  
Service d'autobus de Montréal pour le bingo.  
Départ à 7 hres du terminus coin Berré & Demontigny.  
Passage \$1.50 aller-retour

**RACINE GREATER SHOWS**



**Au Vietnam**

Cette jolie fillette a été prêtée par l'Armée américaine pour distraire les GI encore stationnés au Vietnam. D'ou les balles (8mm) dissimulées dans son soutien-gorge et la double ceinture de fantasin d'élite.

**Canadien, le matériel**

Dans un article sur l'auberge-école de Bell Canada, à Pierrefonds, nous disions que le matériel audio-visuel utilisé pour les cours provenait de l'école de formation technique du Bell System à Lisle, Illinois. Il aurait fallu lire que "presque tout le matériel est canadien, à l'exception de quelques pièces provenant de l'école de formation technique du Bell System, à Lisle, Illinois". Nous nous excusons de cette inexactitude auprès des autorités de l'école et de Bell... Canada.

**On exige un peu d'ordre**

M. Paul Gérin-Lajoie, ci-devant député de Vaudreuil-Soulanges et ancien ministre de l'Éducation dans le Cabinet Lesage, vient d'être nommé vice-président de la Commission fédérale des prix. Espérons qu'il va mettre un peu d'ordre dans le commerce au détail. Comment expliquer, par exemple, qu'un touriste peut se procurer une livre de fromage d'Oka à la Trappe même au coût de 95 cents, et qu'un consommateur paie la même livre de fromage \$1.65 à l'épicerie? Il est amusant de noter qu'au marché Jean-Talon, cette livre de fromage se vend \$1.45. La vraie pagaille.

**Exploiteurs**

Sur le Chemin du Roy (de joyeuse mémoire) à Repentigny et ailleurs, on voit devant d'affreuses cabanes des affiches ainsi libellées: "Fruits et légumes frais du jour." Il s'agit là de fausse représentation, du moins ces dernières semaines. Surtout quand on sait que les légumes ne commencent qu'à arriver sur le marché. La majorité de ces vendeurs de légumes ne sont que des "jobbers" et ils ne réussissent qu'à exploiter le passant naïf.

**Endroit idyllique**

Le lac Vert, à Saint-Jean-de-Matha, est superbe à divers points de vue. Notamment par le fait que les yachts y sont défendus. On n'y voit donc que des pédalos, des chaloupes et des canots. C'est idyllique et reposant. Ce lac est alimenté par des sources, et l'eau y est limpide.

**Mort au soutien-gorge**

Un groupe de secrétaires de San Francisco, partisans du "natural look", ont décidé d'organiser une "journée-anti-soutien-gorge". L'initiatrice de cette journée, Mlle Shelly Drake, décidée de prêcher par l'exemple, monta sur une estrade dressée au beau milieu de la place publique et, après quelques secondes d'hésitation, arracha résolument son soutien-gorge qu'elle brandit à la face de la foule hurlante. Les adversaires du soutien-gorge ont invité les femmes de par le monde à leur emboîter le pas et à leur envoyer leur "sac-à-seins" pour les brûler. Des dizaines de ces pièces vestimentaires sont déjà parvenues à San Francisco. On voit de tous les formats à partir de 32A à 52DD. Notons que pour une fois, la majorité des hommes sont d'accord avec leur compagnes. Notons également qu'un soutien-gorge soutient davantage les seins que la gorge. Enfin... la langue a ses bizarreries.

**Attaquée par un ours**

Louise Bau, 12 ans, fille de M. André Bau, de Montréal, a été attaquée par un ours dans la région de Saint-Félicien. Elle marchait dans un petit chemin avec un groupe d'amis. Elle s'arrêta pour attacher la courroie de sa sandale lorsqu'un ours, l'air cordial, s'approche d'elle. La jeune Louise lui lance sa sandale à la tête. L'ours va sentir la sandale mais se montre davantage intéressé par sa propriétaire qui se met à crier. Mais l'ours a l'oreille délicate. Plus elle crie, plus il griffe. Un voisin, M. Noël Bergeron, arrive enfin. L'ours s'enfuit. Louise Bau s'en est tiré avec des blessures légères et on croit qu'elle ne restera pas défigurée mais son état a nécessité 500 points de sutures.



**Bon anniversaire!**

LA PATRIE a parlé l'an dernier d'une piscine où un Montréalais avait installé un tapis. Eh bien, on célèbre cette semaine le premier anniversaire de ce tapis, et il convient de souligner qu'il a conservé tout l'éclat de sa teinte bleue. Ce tapis d'intérieur-extérieur est de marque Leisure Turf, et c'est précisément un détaillant de tapis, M. Lou Packer, qui l'a au fond de sa piscine. On voit ici Bonnie Kallin, reine du "Revêtement de sol" au Salon du Meuble de Montréal, qui célèbre cet anniversaire avec des enfants du voisinage.

**Y aurait-il trop d'avocats?**

Les professions dites "libérales" sont-elles à leur tour en train de se saturer? On sait que les étudiants ont beaucoup de difficulté à se trouver de l'emploi durant l'été et que cet état de fait a débouché sur "l'opération Alarme" déclenchée par les jeunes de Mercier. Même les étudiants en Droit ont eu de la difficulté à se placer. Au début de l'été, 60 étudiants ayant terminé leur troisième année de Droit n'ont pu se

trouver d'emploi dans un bureau d'avocats. Trois mois plus tard, (début août) seulement quatre sont encore sur le carreau. On sait que depuis deux ans, les étudiants ayant terminé leur troisième année de Droit sont tenus de faire un stage de huit mois dans un bureau d'avocats à titre de clerc. Serait-ce que la profession se referme? Notons que les stagiaires, à Montréal, sont payés \$60 à \$75 par semaine. Quelques bureaux paient encore \$40 mais ceci est de plus en plus rare.

**Tempête pour typhon**

Si Montréal a eu sa tempête de grêle, Tokyo a pour sa part fait connaissance avec un typhon sans précédent qui a envahi les côtes du Japon ainsi que cette ville, à une vitesse de 68 milles à l'heure. Les vents ont soulevé des vagues de 13 pieds qui sont venues se briser sur le rivage en se répandant par la suite à plusieurs pieds à l'intérieur du continent. Les experts en météorologie ont prévu près de huit pouces de pluie sur toute la ville de Tokyo pour demain et après demain. On apprend par ailleurs que des glissements de terrains causés par une inondation à Séoul, capitale de la Corée, ont fait 103 morts au début de la semaine. Quelque 26 000 familles se sont retrouvées sans logis et les dégâts sont évalués à près de 5 millions de dollars. On rapporte que les éboulements ont détruits 91 ponts.



**A-gue-da-gue-dou!**

Il y a le rire olympien, le rire en coin, le rire débridé, le rire jaune, le rire déboulant, le petit rire cochon, le rire fendant, le rire sardonique, le rire gras, le rire cynique, le rire en éclat, le rire "topless" (à gorge déployée). Et voici... le rire chevalin. Ne contez donc jamais d'histoires drôles à un poney!

Une enquête sous forme de questionnaire a permis d'observer à la Commission scolaire de Montréal, une nette augmentation du nombre des initiatives prises en matière d'éducation sexuelle par les écoles au cours de la dernière année scolaire (1968-1969).

Ainsi, en 1967-68, il y avait eu des activités éducatives dans 89 écoles sur un total de 348 répondants soit 21 p. 100 des écoles.

Cette année, 68-69, 131 écoles affirment avoir eu des initiatives en matière d'éducation sexuelle. Ce qui représente une nouvelle proportion de 47 p. 100.

Rappelons qu'il s'agit, ici, d'initiatives prises isolément, par des professeurs ou des directeurs d'écoles (élémentaires et secondaires). Car la CECM n'avait pas encore de politique à ce sujet.

**VACANCES inoubliables**

sous un SOLEIL RADIEUX

ATMOSPHÈRE FRANÇAISE ANTILLAISE



Une table... des vins!!!

GOLF DE 9 TROUS SUR LE TERRAIN DE L'HÔTEL

Pédalos, sail fish, ski nautique, etc. Un hôtel de classe sur une magnifique plage privée de sable fin de 2,000 pieds

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

**Hôtel "Les Alizés"**

128 chambres climatisées

MONTREAL: 861-2485

LE MOULE

**GUADELOUPE**

ANTILLES FRANÇAISES

DINERS CLUB



AMERICAN EXPRESS

Demandez dépliant et réservation pour "Les Alizés"

**VOYAGES TRAVELAIDE LTEE**

Mexxanine Edifice Corré Dominion Métro Peel

861-7272

1010 O., STE-CATHERINE, MTL 2 — OUVERT de 9 h. à 9 h. SAMEDI, 5 h.

# PARTOUT PARTOUT PARTO

## Canal Jean Lesage

Les Cyniques suggèrent aux "baptiseurs" du gouvernement de changer le nom du canal Soulanges pour canal Jean Lesage: il ne sert plus à rien. Cruel, et injuste, n'est-ce pas?

## Plus de fraises à moins de frais(e)

Le propriétaire de la ferme Beau-Val, près du village de Compton, a imaginé un moyen pour que ses clients mangent plus de fraises à moins de frais que ses concitoyens. Ces derniers n'avaient qu'à apporter leurs casseaux et à aller se servir dans ses champs. Le propriétaire évite ainsi les frais de cueillette et de transport. Ce qu'il n'a peut-être pas prévu c'est que plusieurs clients surtout leurs enfants emportent une bonne quantité de fraises, non pas dans les casseaux mais dans les estomacs. Toutes ces fraises mises ensemble doivent bien valoir les frais de cueillette et de transport.

## Québec d'abord ou d'abord le Canada?

L'Association canadienne du tourisme, qui a pour emblème une valise à l'intérieur d'une feuille d'érable, prévoit que les Canadiens dépenseront deux milliards et demi de dollars en voyageant à l'intérieur du Canada cette année. Cette association veut inciter les Canadiens à voyager d'abord dans leur pays. Le premier ministre endosse cette politique en déclarant: "Ayant voyagé depuis un an, dans toutes les régions du Canada, je suis revenu plus impressionné que jamais par la beauté et la diversité sans pareille de notre pays. Les voyages sont plus qu'un passe-temps très agréable; je suis sûr que si tous les Canadiens voyageaient davantage dans leur pays, le Canada y gagnerait énormément en force et en unité." Nous voilà pris dans un dilemme: "Devons-nous visiter le Québec d'abord ou d'abord le Canada? Une chance que le Québec fait encore partie du Canada".

## Faites l'amour, non la guerre

Un spécialiste des questions maritales, prétend dans la revue *Sélection*, qu'une

## Reviens, Jan



Cette jeune beauté est âgée de seize ans, s'appelle Jan Olson, et est portée disparue depuis le 24 juin. Elle mesure 5 pieds et 3 pouces, pèse 120 livres, a les cheveux foncés et est de constitution moyenne. On dit qu'elle fréquente les milieux hippies. Ceux qui croient savoir où elle niche sont priés de communiquer avec l'agent Gilles Beaudoin, de la Sûreté du Québec, à 395-4180, ou à l'officier de quart, à 395-4120, après les heures de bureau.

bonne scène de ménage est très salubre et bonne pour la santé d'un couple. Il est d'avis que la scène est préférable à une rage rentrée mais tient mordicus à ce qu'il y ait aménité entre les couples. Selon ce spécialiste, l'harmonie est inconcevable chez les gens mariés. Pourtant les hippies soulagent la tension qui peut exister entre les membres d'un couple en faisant l'amour plutôt qu'une scène de ménage.

## Comme le bison et le koala

On dit qu'en Floride durant une seule année, on a tué quelque 40.000 alligators. Les sociétés de protection et de conservation de la faune lancent le cri d'alarme. Si on continue à détruire cet animal, d'une façon si peu intelligente, il disparaîtra complètement. On sait que la mode exige une grande consommation de l'alligator comme elle exigeait une grande consommation du koala. Aujourd'hui, ce charmant petit ours est très difficile à trouver. Quand au bison que les gens de l'ouest détruisaient "pour le sport", si ce n'était les jardins zoologiques, il n'existerait plus.

## Front commun contre l'exploiteur

Dans un communiqué distribué aux journaux, le comité ouvrier de Saint-Henri se déclare solidaire de la lutte que mène la JOC à Toilet Laundries. "La Patrie" a déjà fait état des conditions de travail qui prévalent dans cette fabrique. "La libération des travailleurs, affirme le comité de Saint-Henri, ne se fera que par une connaissance, une conscience de notre état collectif de colonisés et d'exploités. Ainsi, poursuit-il, parmi les luttes de longue haleine et les luttes quotidiennes nombreuses que doit soutenir le Comité ouvrier, s'inscrit la lutte menée chez Eagle Toys, ou la collectivité des travailleurs est "sucée" au sang par les patrons capitalistes et les scélérats de la Fédération canadienne des associations indépendantes. La JOC à Toilet Laundries et le Comité ouvrier à Eagle Toys font donc face à un ennemi commun.

## Colonne de vent à la Cité du Havre

Une oeuvre du grand sculpteur Max Bill de Zurich a été donnée au Musée d'Art contemporain par M. Henri Strub, designer, né lui aussi à Zurich mais établi au Canada depuis plusieurs années. Cette sculpture, intitulée "Colonne de vent", est la plus monumentale que Max Bill ait conçue; elle a la forme d'une tour (et non d'une colonne) et a un petit air venteux. Elle mesure 50 pieds de hauteur et six pieds de diamètre. Cette sculpture a une valeur de \$75.000.

## Exposition d'exposition

La principale pièce d'exposition du pavillon du Japon à Terre des Hommes 1969 est une exposition. Cette exposition montre ce que sera l'Expo 70 à Osaka. La présentation consiste en une maquette. On y découvre notamment les pavillons du Canada, du Québec, de l'Ontario, des Etats-Unis et de nombreux autres pavillons, tels qu'ils apparaîtront aux visiteurs de cette nouvelle exposition universelle et internationale.

# DEVENEZ SOLLICITEUR

POUR LA

# TAXE VOLONTAIRE

DE

# SHERBROOKE

# \$60,000.00 EN PRIX

S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES	
Nom	
No.:	Rue
Ville:	Prov.:
Tél.:	Pays:
S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES	
Nom	
No.:	Rue
Ville:	Prov.:
Tél.:	Pays:
S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES	
Nom	
No.:	Rue
Ville:	Prov.:
Tél.:	Pays:
S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES	
Nom	
No.:	Rue
Ville:	Prov.:
Tél.:	Pays:
S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES	
Nom	
No.:	Rue
Ville:	Prov.:
Tél.:	Pays:

- 1er PRIX ..... \$30,000.00
- 2e PRIX ..... \$10,000.00
- 3e PRIX ..... \$5,000.00
- 4e PRIX ..... \$2,000.00
- 5e PRIX ..... \$1,000.00
- 60 PRIX DE \$200.00 CHACUN

## INFORMATIONS

Chaque souscription à la Taxe Volontaire de la Cité de Sherbrooke, est de \$1.00 ou six (6) participations pour \$5.00

Vous pouvez inscrire six (6) fois le même nom sur une formule ou six (6) noms différents, peu importe.

Si vous obtenez six (6) participations, vous nous faites remise de \$5.00 et vous conservez alors \$1.00 comme compensation.

Obtenez des participations de vos parents et amis, un reçu officiel parviendra à chaque personne.

Le choix des candidats se fera, publiquement et on procédera en choisissant un chiffre qui représentera le premier chiffre du numéro inscrit sur le reçu officiel, un deuxième chiffre représentant le deuxième chiffre qui apparaîtra également sur le reçu officiel et ainsi de suite, il n'y aura aucune pige de billets, mais des numéros seront déterminés.

Lorsque les numéros seront connus on pourra immédiatement connaître le détenteur du reçu officiel portant ce même numéro, qui sera avisé sans délai.

Le choix des candidats se fera à tout les trois (3) mois, le premier choix aura lieu le 6 octobre et l'examen des candidats aura lieu le 12 octobre. Les candidats ainsi choisis devront répondre à certaines questions traitant sur Sherbrooke et au verso du reçu officiel, il y aura des informations sur Sherbrooke qui seront utiles aux candidats lors de l'examen.

Si de plus amples informations vous sont nécessaires, vous êtes priés de communiquer avec le bureau de la Taxe Volontaire au numéro de téléphone 567-7777.

Toutes remises doivent être adressées à Cité de Sherbrooke, Taxe Volontaire, Case Postale 3333, Sherbrooke, Qué.

FORMULE-C

Sacrifiant leurs vacances

# Plus d'un millier d'étudiants viennent de partout pour parfaire leurs études à l'Université de Montréal

Ils sont plus d'un millier à braver les chaleurs pour parfaire leurs connaissances. A l'Université de Montréal, la plupart des facultés donnent des cours d'été. Ils viennent de partout. "Quelques-uns viennent même du lointain Arizona américain. En général, ils

sont satisfaits des cours et pensent revenir l'année prochaine. Ils sont courageux, au lieu de prendre des vacances au soleil comme tout le monde, ils investissent dans la science et leur avenir.

Par  
Michel  
VADEBONCOEUR

Anna Zinner demeure à Phoenix, Arizona. Née en Ethiopie, elle a vécu en Amérique du Sud pour finalement s'établir aux Etats-Unis. Elle est étudiante aux cours de français d'été. "C'est ma première année de cours d'été à Montréal. J'aimerais revenir l'an prochain. Je trouve ces cours amusants. Nous montons une pièce de théâtre de Ionesco, nous faisons des excursions à Québec, et nous allons à la Place des Arts. Je n'ai pas l'impression de travailler, mais d'être en vacances. La seule chose que je déteste, c'est de me lever de bonne heure le matin..." Mlle Zinner suit un cours de puériculture, durant l'année, à Phoenix.



M. Gaston Chapdelaine, professeur à la Regionale Edouard-Montpetit. Il est en troisième année lettres. Lorsque je lui ai demandé s'il avait quelque chose à reprocher à ses cours, il m'a répondu oui, mais s'est repris immédiatement en me disant qu'il préférerait ne pas me répondre sur le champ. "J'aimerais mieux penser à mon affaire avant de vous répondre..."

## CHOISISSEZ LE COLLÈGE LE PLUS MODERNE et une carrière fascinante. Prenez un cours exclusif de SECRETARIAT BILINGUE

● Après 10 ans de succès, le Collège Commercial LaSalle occupe de spacieux locaux qui offrent aux élèves le maximum de confort et d'atmosphère et le matériel didactique le plus nouveau. Ce nouveau Collège est certainement le plus moderne au Canada.



- Le Collège Commercial LaSalle est le concessionnaire exclusif de la Compagnie de réputation internationale, Speedwriting/Nancy Taylor (une filiale de I.T.T.) Cette affiliation lui donne accès aux cours les plus dynamiques qui répondent aux aspirations de la jeunesse d'aujourd'hui. Cette affiliation permet aussi un service de placement universel dans tous les Collèges Speedwriting.
- Le cours de Secrétariat bilingue inclut: Dactylographie, Vocabulaire Commercial, Business Spelling and Word Power, Correspondance et Communications, Business Correspondence and Communications, Tenue de bureau et classement, Office practice and filing, Devoirs de la secrétaire, Psychologie des affaires, Machines de bureau, Comptabilité, Introduction à l'économie et au droit commercial, Sténographie Speedwriting française et anglaise, Le Cours de Charme et de Personnalité Nancy Taylor, PAR (lecture rapide bilingue). Un accent spécial est placé sur l'entraînement en anglais mais le français n'est pas négligé puisque le Collège Commercial LaSalle est aussi le concessionnaire exclusif des Etablissements Pigier de Paris.
- Le Collège Commercial LaSalle offre un choix d'options réalistes: Option Légale, Option Médicale, et deux nouvelles options exclusives au Collège Commercial LaSalle: Option Merchandising de la Mode et Option Carrière des Lignes Aériennes.

COLLÈGE COMMERCIAL LA SALLE INC.

842-3823

2015 DRUMMOND

En face de la sortie Métro Peel

NOUVELLE  
ADRESSE

PRE-REQUIS — 11e ANNEE REUSSIE

Oui, je suis intéressée à vos cours fascinants. Faites-moi parvenir les détails sans obligation.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> SECRETARIAT     | <input type="checkbox"/> SEC. DES LIGNES AERIENNES |
| <input type="checkbox"/> SEC. DE LA MODE | <input type="checkbox"/> SEC. LEGALE               |
| <input type="checkbox"/> SEC. MEDICALE   |  |

NOM ..... TEL.: .....

ADRESSE ..... L. Pa. 10-8-69

Charles Bissonnette suit un cours d'été de théologie pastorale. "Il faut un certain courage pour étudier l'été. Ma tâche est facilitée du fait que les cours sont à point et les professeurs très intéressants. Mes 20 heures de cours m'obligent à faire au moins 7 à 8 heures d'étude." En théologie, les étudiants sont satisfaits des horaires car les cours se donnent à la chaîne.



Ghislaine Morin, 20 ans. Elle fait sa première année en sciences en cours d'été. Durant l'hiver elle enseigne dans une école secondaire en 8e année. "C'est afin de me perfectionner que je suis ces cours d'été. Je trouve ça dur étudier pendant l'été." Pourtant, avant elle était étudiante et devait travailler l'été pour payer ses études. "Le travail, c'est moins absorbant que l'étude!"



Institut d'horlogerie  
du Canada Ltée

Demandez notre dépliant gratuit. COURS sur réparation de montres — horloger — réveils — bijoux.

JOUR — SOIR  
ET CORRESPONDANCE  
4379, rue St-Hubert  
Tél. 523-7623

# Faute de candidats ici, le Québec recrute en Europe des techniciens

Malgré le débat soulevé par la question au Québec, les étudiants universitaires continuent à affluer vers certains professions tandis que d'autres sont délaissées. Le professeur Roger Blais, de l'École Polytechnique de Montréal, a récemment attiré l'attention sur le manque de géologues, de géophysiciens et de géochimistes au Canada, qui oblige le ministère des Mines du Québec à aller chaque année recruter des géologues un peu partout en Europe.

Au cours d'une conversation avec des journalistes, M. Alphonse Riverin, président de la nouvelle Université du Québec, a révélé que le marché des ingénieurs civils était à peu près saturé pour le moment, mais qu'il existait de grandes chances d'avenir dans les domaines de la métallurgie et de l'administration.

Il y a quelques mois, un haut fonctionnaire du gouvernement provincial a révélé que, d'ici cinq ans, le gouvernement du Québec aurait besoin de plus de 4,000 diplômés en informatique.

Pour le moment, les universités québécoises respirent parce que le redoublement étudiant qu'on avait craint durant toute l'année et qui a servi de prétexte à maintes manifestations dans les CEGEP, ne se produira pas.

Alors qu'on s'attendait que l'Université du Québec devrait être en mesure d'accueillir environ 6,000 étudiants dans la seule ville de Montréal, on n'en prévoit maintenant que 5,000 vient de révéler M. Léo Dorais, recteur du campus de Montréal.

## INUTILE DE FORMER DES "CHOMEURS INSTRUITS"

La situation est la même dans les autres universités qui s'attendent toutes à pouvoir accueillir tous les étudiants qualifiés qui s'inscrivent.

Mais il reste un problème à solutionner: celui de diriger les étudiants dans des carrières où il existe suffisamment de demandes pour que les finissants universitaires aient des chances raisonnables de trouver des emplois afin qu'on n'en arrive pas simplement à créer les "chômeurs instruits", suivant le mot de M. Riverin.

En octobre dernier, l'Asso-

ciation des orienteurs professionnels avait attiré l'attention sur le manque de planification et d'information dans le domaine de l'orientation et elle avait suggéré que le ministère de l'Éducation forme un organisme de planification permettant une meilleure utilisation maximum de nos universités. Tout laisse croire que la suggestion est restée en plan.

Par exemple, seulement une quinzaine d'étudiants se sont inscrits au département de géologie de l'École Polytechnique de Montréal, qui pourrait en recevoir à peu près trois fois ce nombre.

La question a fait couler beaucoup d'encre au cours de la dernière année scolaire, des conférenciers attirant l'attention tantôt sur le trop grand nombre d'historiens, tantôt sur le trop grand nombre de sociologues, qui sortent des universités québécoises.

Dès l'automne, à un colloque de la Chambre du Commerce sur l'éducation, M. Gérard Filion, président de la Marine Industries de Borel, lançait sa fameuse boutade: "Il y aura bientôt plus d'anthropologues que d'Esquimaux au Canada".

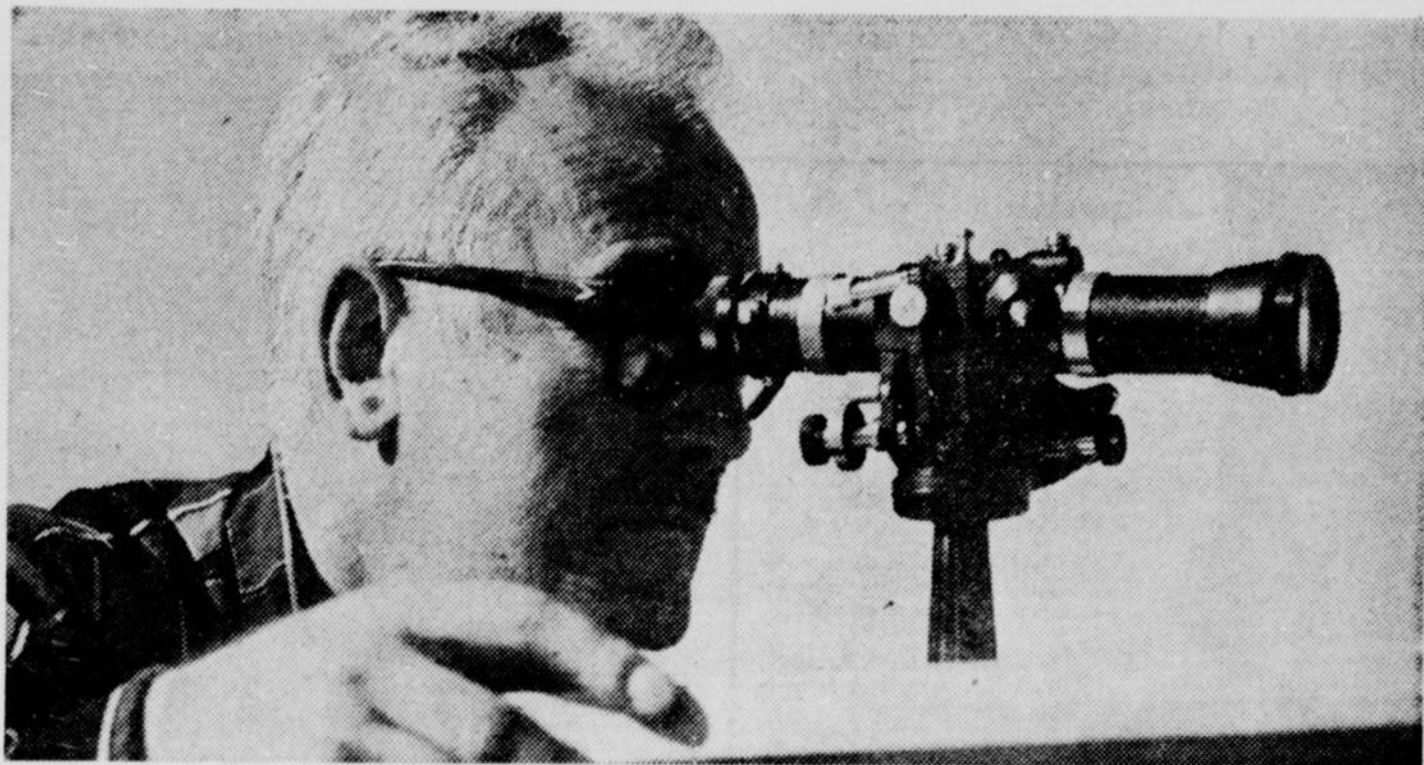
Au printemps, devant le Club Richelieu de Montréal, M. Filion soulevait à nouveau la question, notant qu'un seul des 22 CEGEP de la province offrait un cours en métallurgie, en dépit du rôle important que joue la production de l'aluminium dans l'économie de notre province.

A cette occasion, le conférencier reprochait aux universités de produire trop de criminalistes. Il faudra bientôt commettre plus de crimes au Québec pour employer tous les criminalistes qui sortent de nos universités, avait-il dit.

## SITUATION GRAVE

M. Blais, récemment élu président de l'Association des géologues du Canada, et qui dirige la Commission d'étude des sciences de la terre, chargée par le Conseil des sciences du Canada de déterminer la vocation scientifique du Canada, a déclaré pour sa part:

"Nous sommes très inquiets du très faible nombre de géologues qui sortent chaque année de nos universités. Il y en avait seulement 180, en 1968".



Le professeur Blais lui-même profite des vacances estivales pour faire des recherches sur le terrain.

Dans le domaine des géophysiciens, a-t-il révélé, on n'en diplômé au pays que 25 par année au niveau du baccalauréat, 15 au niveau de la maîtrise et seulement huit au niveau du doctorat.

Pour démontrer la gravité de la situation, le professeur Blais a rappelé que la seule ville de Calgary fournissait des emplois à 700 géophysiciens, dans le domaine du pétrole. "C'est la deuxième plus grande concentration de géophysiciens au monde", après Houston, au Texas.

Seulement pour remplacer ceux qui quittent — par suite de décès, de mise en pension ou pour aller travailler

ailleurs — en admettant un taux de départ de 5 pour cent, ce qui est loin d'être exagéré, les universités canadiennes devraient fournir chaque année au moins 35 diplômés en géophysique au niveau du doctorat.

Faut-il blâmer les universités de cette situation? "En partie, seulement", a répondu le professeur Blais. Il y a aussi des circonstances compréhensives qui empêchent les gens d'entrer dans le domaine de la géologie. Par exemple, les gens ont des idées préconçues contre la vie dans le bois ou le fait d'aller travailler sur le terrain.

Mais la raison principale du faible nombre d'étudiants en géologie dans nos universités c'est qu'on n'enseigne pas les sciences de la terre au niveau secondaire" a-t-il dit.

Face à la même situation, un grand nombre d'États américains ont introduit au niveau secondaire un programme d'étude sur les sciences de la terre portant sur l'énergie de la terre, sur l'histoire de sa formation, sur l'atmosphère et l'évolution de la vie.

Dans l'État d'Oklahoma, par exemple, les sciences de la terre n'étaient enseignées

que dans 18 écoles secondaires en 1963, tandis qu'en 1969 elles le sont dans 162 écoles. L'innovation est cependant encore trop récente pour qu'on puisse citer des statistiques sur les résultats.

Devant la gravité du problème, l'Association des géologues du Canada a annoncé, dans le mémoire qu'elle a présenté à la Commission d'étude des sciences de la terre, qu'elle était prête à fournir des comités de géologues afin de servir de conseillers sur l'enseignement de ces sciences auprès des autorités des ministères de l'Éducation.



(Stagiaires en cours pratique dans une de nos salles d'esthétique)

## UNE CARRIÈRE ENVIABLE

Être esthéticienne "Visagiste", c'est exercer une profession élégante, rémunératrice où toutes les possibilités sont permises. Plus encore, être esthéticienne "Visagiste", c'est exercer un art, mais un art qui rapporte. Du choix de votre école dépend votre avenir. En plus de l'excellente formation que vous y recevrez, les noms prestigieux d'EDITH SEREI et FERNAND AUBRY sont une garantie de votre réussite professionnelle.

COURS OPTIONNELS EN ÉLECTROLYSE ET MANUCURIE  
Nous vous invitons à visiter nos écoles.  
Aucun engagement de votre part.



*Edith Serei*



**édith serei** Cie Ltée

MONTRÉAL - 2160 de la Montagne, - Tél. 274-8274

QUÉBEC	TORONTO	SHERBROOKE	OTTAWA	Bientôt à
595 est, boul. Charest	145, rue Yonge	98, rue Albert	35, rue O'Connor	VANCOUVER
Tél. 529-0665	Tél. 366-7933	Tél. 569-5927	Tél. 232-3751	

"ÉCOLE DÉTENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES PRIVÉES"  
"Membre de la Fédération des Écoles Privées de la Province de Québec Inc."

S'IL VOUS PLAÎT, faites-moi parvenir votre dépliant concernant vos cours d'esthétique et de "visagisme", Edith Serei.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_ L. Pa. 10-8-69

## COURS PAR CORRESPONDANCE

ENTIÈREMENT

# GRATUITS

PRIMAIRE et SECONDAIRE

4e à la 7e

8e à la 12e

Nos cours sont entièrement GRATUITS mais mènent à des résultats concrets les élèves sérieux.

Demandez notre dépliant en écrivant ou en téléphonant à 669-5475 de 9 à 5 heures.

LES ÉTUDES CHEZ MOI

2350, MASKINONGE — VILLE DE LAVAL

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_ L. Pa. 10-8-69

ECOLE  
FRANÇAISE

DE  
COUPE ET DE COUTURE Liée

*Vous y suivrez  
un cours complet de  
haute-couture et de  
couture industrielle*

1<sup>ère</sup> ANNEE: Cours de base, les patrons sur mesure, comment créer et réaliser un modèle.

2<sup>e</sup> ANNEE: Le dessin de mode, étude des styles et de la mode contemporaine.

3<sup>e</sup> ANNEE: Stage de formation dans la boutique de l'école, le contact avec la clientèle.

"ECOLE DÉTENTANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES PRIVÉES"

Ce modèle a été créé et exécuté par une élève de l'école



L'école est dirigée par Mme Mathilde Bertrand, ex-animatrice de l'émission "Tiré l'Aiguille" à Radio-Canada.

Inscrivez-vous immédiatement:  
(Cours du jour et cours du soir)

**ECOLE FRANÇAISE  
de Coupe et de Couture Liée**  
PALAIS du COMMERCE,  
1400, rue Berri, suite 3103, Montréal, Qué.  
849-1887 — 676-0482  
Date limite des inscriptions: 15 septembre



Ce n'est pas drôle reprendre le chemin de l'école au cœur de l'été...

# En pleine canicule, plus de 6,000 écoliers sont retournés en classe

par  
Hervé LEPINE

La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, depuis sept ans, organise des cours de vacances pour permettre aux élèves qui ont échoué aux examens de se reprendre et de pouvoir obtenir leur promotion.

Pendant le mois de juillet, nombreuses sont les personnes qui s'interrogeaient en voyant des enfants se rendre à l'école, le matin. Qui aurait pu croire un tel phéno-

mène: des enfants et des adolescents qui consentent à fréquenter l'école pendant leurs vacances? C'est tout de même vrai.

Mlle Yvonne Leduc, directrice du Bureau de la récupération scolaire, de la C.E.C.M., et M. René Sauvé, adjoint à la direction, veulent bien nous parler de cette récupération. Le bureau a été fondé en 1963. C'est un service qui permet à des centaines d'élèves de ne pas doubler leur classe. Il est malheureux que des élèves

ne puissent monter de classe parce qu'ils ont échoué dans une matière.

Une année scolaire manquée peut avoir une grande répercussion sur l'avenir d'un élève. Les jeunes le comprennent mieux et ne craignent pas de sacrifier un peu de leurs vacances.

Cette initiative de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal est très appréciée par les parents et par les enfants. Des parents de l'extérieur font même des demandes à la C.E.C.M. pour faire suivre des cours à leurs enfants pendant les vacances. Mais le Bureau de récupération scolaire n'accepte que des élèves qui fréquentent les écoles sous la juridiction de la C.E.C.M. Certaines commissions scolaires viennent aussi se renseigner sur ce système.

Il n'est pas question d'imposer aux élèves qui ont échoué aux examens de suivre des cours de vacances. Il s'agit plutôt de dépanner certains élèves, de les sauver. Un choix sérieux s'impose. Tous ne sont pas admis. Il est inutile de donner des cours de vacances à des élèves vraiment trop faibles pour se rattraper. Les élèves admis à ces cours ne doivent pas avoir manqué plus d'une matière. Deux seules matières sont au programme de ces cours de vacances, le français et les mathématiques.

Ces cours sont de nature différente. Il y a des cours de rattrapage et de renforce-

ment pour les élèves de la 4<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année et des cours de réorientation pour les élèves de la 8<sup>e</sup>. Pour ces derniers, c'est une occasion de faire une nouvelle option, selon leur succès, pour septembre suivant. Par exemple, un élève pourra ainsi passer du général au scientifique.

Les élèves qui suivent ces cours qui se donnent seulement durant le mois de juillet, sont sérieux. Mlle Leduc est fière de pouvoir affirmer qu'il n'y a pas eu beaucoup d'absences. Ces élèves posent un geste sérieux et ils le savent. Ils pensent à leur promotion pour maintenant et pour leur future carrière.

Le Bureau de la récupération scolaire a mis à la disposition des élèves du cours élémentaire 10 écoles dans les cinq régions de langue française de la commission. Ces classes ont reçu 3,224 élèves et l'enseignement était donné par 137 professeurs, des 836 élèves inscrits à la section de rattrapage, 591 ont réussi leur examen et n'auront pas à doubler leur année.

Au secondaire, 3,017 élèves se sont inscrits dans sept écoles et 129 professeurs ont donné les cours. Les cours se sont donnés du lundi au vendredi, de 9 h à midi.

Bien sûr, les professeurs étaient payés en plus de leur traitement régulier, mais la dépense est largement couverte par l'économie que représente la diminution des doubleurs. Chacun d'eux coûte chaque fois un montant de \$400.

## 1947 - ECOLE SCIENTIFIQUE LAFOND - 1969

PROGRAMME ET DIPLOMES OFFICIELS DU MINISTERE DE L'ÉDUCATION

### COURS POUR ADULTES

**SECTEUR SCIENTIFIQUE — DUREE: 1 AN**

- \* 10<sup>e</sup> SCIENCES-LETRES \* 11<sup>e</sup> SCIENCES-LETRES
- \* 11<sup>e</sup> SCIENCES-MATH. \* SECONDAIRE V

**SECTEUR GENERAL — DUREE: 1 AN**

- \* 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> GENERALE (FRANÇAIS, ANGLAIS, MATH.)
- \* 10<sup>e</sup> ANNEE GENERALE \* 11<sup>e</sup> ANNEE GENERALE

★ Cour de RECYCLAGE pour les ELEVES de 11<sup>e</sup> GEN. - MATH. en vue de la 11<sup>e</sup> Sc. - Lettres ou 11<sup>e</sup> Sc.-Math.

★ Cours de RECYCLAGE pour les INFIRMIERES en vue du Baccalauréat en Nursing

Les succès académiques de nos élèves sont la meilleure garantie offerte par l'Ecole

**BUREAU:**

820 rue CHERRIER,  
MONTREAL

ENTREE le 3 SEPTEMBRE

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

HEURES DE BUREAU:

lundi, mardi, mercredi,  
de 10 h. a.m. à 8 h. p.m.

TEL.:

525-1436  
525-5272



Choisissez  
le métier  
qui assurera  
votre  
AVENIR!



TEL.  
845-9163

1) AUTOMOBILE

Auto mécanique  
Electrique  
Carburateur  
Diesel  
Transmission  
automatique  
(soit seulement)  
Debossage  
Soudure au gaz  
Peinture

2) SOUDURE

Gas  
Electrique  
Tuyauterie  
Decoupage

3) DESSIN

Industriel  
Aeronautique  
Arpentage

4) ELECTRONIQUE

Radio  
Television

**L'institut  
D'ORIENTATION**  
des métiers du Québec Inc.  
Téléphone 845-9163

VOTRE AVENIR C'EST  
LA TECHNIQUE  
DU METIER

Réservez votre place dès maintenant  
COURS COMMENÇANT le 3 SEPTEMBRE  
BUREAU OUVERT de 9 A.M. à 9 P.M.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No. \_\_\_\_\_ et j'aimerais obtenir plus de  
détails sans aucune obligation

JOUR  SOIR

Tout élève qui est dans l'impossibilité de commencer son cours immé-  
diatement recevra d'ici le début de son cours des exercices qui lui  
seront transmis par la poste.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Nom du pere \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Comte \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ L. Pa. 10-B-69

LIRE C'EST S'INSTRUIRE

## La bibliothèque idéale pour les gens cultivés

Ce n'est pas d'hier, l'homme cultivé, l'humaniste, comme on a longtemps dit, a toujours tenu à se monter une bibliothèque qui soit à l'image de ses aspirations, et c'est là un merveilleux instrument d'enrichissement intellectuel. Grâce aux livres, on obtient une vue élargie des siècles passés, mais on s'arme aussi pour l'avenir, car le succès va aux gens qui ont des connaissances.

Dans cet ordre d'idées, il convient de signaler ici une maison d'édition qui semble avoir comme idéal de proposer au grand public le moyen de se former une bibliothèque modèle et cela à coût raisonnable. Ce sont les Editions Rencontre, dont le siège social est à Lausanne, mais qui a son représentant au Québec: Les Editions Européennes.

Non seulement les Editions Rencontre présentent des oeuvres littéraires, scientifiques et historiques de grande valeur, mais on ne peut passer sous silence le fait que ces oeuvres nous viennent dans des reliures attrayantes et artistiques. C'est une spécialité pour cette maison de présenter des bouquins à l'apparence superbe, sur un papier de qualité, avec des caractères très

clairs, et reliés par de véritables artistes.

Quelques volumes récents qui viennent d'arriver chez nos libraires en sont de beaux exemples. Citons, entre tant d'autres, "L'Anthologie de la correspondance française", qui en est à son quatrième volume. Il s'agit d'un travail considérable, préfacé et annoté par André Maisson, une sorte de Trésor épistolaire de la France. Ce qui le distingue, c'est qu'il constitue un nouveau choix de correspondances ayant un caractère général, c'est un travail d'ensemble qui fait le point sur un secteur littéraire apparemment négligé.

L'auteur a pris pour critère essentiel, pour faire son choix, la qualité de la langue et la valeur littéraire des lettres, mais surtout il a tenu à constituer une vaste fresque apportant une documentation historique, sociale et humaine. "Rien ne peut mieux se prêter que la connaissance directe des hommes et des faits, dans leur nudité, dans leur vérité et dans l'ambiance d'une époque. On trouve donc dans ce recueil un écho des grands événements, on participe à la vie des groupes et des salons, on suit les mouvements religieux, philosophiques et litté-

raires. On connaît les préoccupations morales, sociales, diplomatiques et artistiques. Bref, on suit l'évolution de la vie à travers les siècles.

Dans ces superbes volumes des Editions Rencontre, on ne peut oublier, non plus, les oeuvres contemporaines, comme "Les grandes controverses de l'histoire contemporaine", de Jacques Lounay. Le bouquin que l'on vient de publier couvre la période de 1914 à 1945 est une mine de renseignements pour les curieux d'histoire, ceux qui aiment à savoir ce qui s'est passé dans les coulisses.

Il y a aussi "La troisième république", de Maurice Baumont, membre de l'Institut. Un ouvrage de 557 pages, qui analyse avec une objectivité souveraine l'évolution politique de cette période qui va du désastre de Sedan à juin 1940, qui court de guerres en crises, d'avocats en tribuns, vers une fin dramatique. Refusant le fait divers léger qui masque les réelles lignes de force, allant jusqu'aux causes les plus profondes des événements, M. Baumont a écrit un ouvrage définitif sur l'histoire de cette époque.

Des Editions Rencontre nous vient aussi un autre ouvrage qui n'a pas fini de

soulever des polémiques: "L'Introduction du marxisme en France", par Maurice Dommanget. C'est l'étude minutieuse d'une époque plus actuelle aujourd'hui que jamais.

A signaler également un volume rempli de fraîcheur, "L'Alphabet du matin", par Alice Rivaz. C'est l'histoire d'une enfance, écrite avec une délicatesse qu'on ne trouve plus guère de nos jours. Ce premier regard sur la vie reste inoubliable.



L'une des nombreuses photos illustrant "L'Introduction du marxisme en France". On aura reconnu Kar Marx (en 1864), à l'époque de la Ire Internationale.

dues, d'humeurs et de colères.

Ecritte par un de ses témoins et l'un de ses acteurs, cette histoire de l'art depuis la Libération, outre quarante-sept portraits d'artistes que Michel Regon connaît bien, aborde toutes les "aventures" de l'art moderne, depuis l'abstraction jusqu'au pop, en passant par l'informel et le tachisme. Elle ne se limite pas à la France et donne des tableaux précis de l'art en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, en Amérique latine, dans les pays scandinaves. Une chronologie des événements muséographiques et bibliographiques, et des expositions de groupes ou individuelles complètent cet important volume.

La maison Fammarion continue d'enrichir sa collection des Classiques de l'art, avec la publication de "Tout l'oeuvre peint de Raphaël". Il s'agit d'un superbe album imprimé en Italie, avec des milliers d'illustrations, en noir et blanc et en couleurs. L'introduction est de Henri Zerner et la documentation de Pierluigi de Vecchi. Cette simple notice ne peut rendre justice à un tel volume qui dit et montre vraiment TOUT sur l'oeuvre de

Raphaël, avec une abondante documentation à l'appui, en plus d'une chronologie et d'un catalogue détaillé de toutes les peintures de Raphaël, ou qui lui sont attribuées. Un livre que tout amateur d'art doit posséder dans sa bibliothèque.

### Notes de lecture

D'après le dictionnaire Robert, AVATAR, c'est dans la religion hindoue chacune des incarnations de Vishnou; ça signifie aussi métamorphose, transformation; et par contresens ça devient mésaventure et malheur.

A partir de ces définitions, Théophile Gautier a écrit son fameux conte AVATAR et d'autres contes fantastiques, que présente aujourd'hui la Bibliothèque Marabout sous le titre "Avatar". Dans le premier de ces contes un étrange médecin puise ses secrets les plus mystérieux dans l'Inde merveilleuse. Et c'est sur l'âme humaine qu'il exerce, avec une efficacité diabolique, ses irrésistibles pouvoirs.

Ce volume contient également "La morte amoureuse", "La cafetière", "Jettatura", et "Onuphrius". Ainsi nous est révélé un Théophile Gau-

tier provocateur, anti-conformiste, friand de mystère et de paganisme; un maître du fantastique le plus délirant.

"Les sentiers de la gloire", le plus terrible et le plus authentique des romans de guerre, par Humphrey Cobb, ont été réédités par la Bibliothèque Marabout. On y raconte le drame célèbre et scandaleux des "fusillés pour l'exemple", en 1914-18.

"Les Français réhabilitent cinq fusillés pour désobéissance en 1915. Les veuves obtiennent chacune un franc de dommages et intérêts".

Ce bref entrefilet, paru dans la presse en 1934, est à l'origine de ce livre accablant et féroce, où cependant l'auteur, loin de forcer le trait, atténue certains faits dont la brutalité rendrait suspecte la vraisemblance. Et cependant, presque rien, même l'incroyable, n'est ici inventé. Le roman de ces quatre hommes envoyés sous le feu de l'ennemi pour remplir la plus impossible des missions, sur l'ordre révoltant d'un général affamé de gloire, ce roman atroce est tiré des archives de guerre. En 1957, on en a fait un film, mais dont la projection a été interdite en France.

### ARTS

"Vingt-cinq ans d'art vivant", c'est la chronique vécue de l'art contemporain, de l'abstraction au pop art, une oeuvre de Michel Regon (Casterman). C'est dire un énorme travail de critique d'art: vingt-cinq ans de rencontres, de discussions, d'admiraitions éper-

TOUT  
L'OEUVRE  
PEINT  
DE  
RAPHAËL



LES METHODES DE LANGUES PAR

## l'Audio - Visuel c'est



MARCEL DIDIER (CANADA) Ltd.

142, AVENUE MCGILL COLLEGE, MONTRÉAL 110, QUÉBEC



### DEVENEZ SOUDEUR DIPLOME EN QUELQUES MOIS

Nous préparons nos finissants en soudure pour l'épreuve officielle sur la haute pression.

Nous enseignons aussi

### LE DEBOSELAGE - PEINTURE

Cours théorique et pratique  
Les cours débutent en tout temps

ECOLE de SOUDURE GRENIER Enr., C.P. 355

Louiseville, 691 b. ouest — Tél. 228-4358

Nom ..... Age .....  
Adresse .....

### L'INSTITUT DENYS

propose son service de cours par correspondance  
Les candidats peuvent commencer en tout temps et préparer quelques sujets pour la prochaine session d'examens.  
Examens et programme officiels du Ministère de l'Éducation.

### ENSEIGNEMENT

Commercial  Général  Scientifique

6e  7e  8e  9e  10e  11e  12e

Cours spéciaux: Comptabilité, Sténo, Anglais

Je désirerais des renseignements sur le(s) cours mentionné(s)

Nom .....  
Adresse ..... Cité .....  
Age ..... Tél. .... L. Pa. 10-3-39



722, Côte Ste-Geneviève, QUÉBEC 4 — Tél. 529-3751

"Ecole reconnue par le ministère de l'Éducation"

### COURS DE LECTURE DE PLANS

COURS DE LECTURE DE PLANS  
donné gratuitement avec le cours spécial  
d'ESTIMATION en CONSTRUCTION

Ce cours d'estimation en construction conduit aux carrières très en demande de: surintendant, inspecteur de travaux, évaluateur, estimateur, contremaître, entrepreneur.

Dirigé par A. Beaucage, B.A. I.F., 2 diplômes de l'Un. Laval  
**35 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE**

ECOLE DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI  
DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES

1. AIDE-ARPEUTEUR
2. ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION
3. SURINTENDANT EN CONSTRUCTION
4. AIDE-INGENIEUR
5. HOMME D'INSTRUMENT (arpentage)
6. DESSIN INDUSTRIEL



CENTRE D'ÉDUCATION TECHNIQUE  
DU QUÉBEC INC.

5 rue de l'Anse Bleue, Laval-des-Rapides

Ville de Laval Tél. 667-2470

SPECIALISEZ-VOUS ET ASSUREZ VOTRE AVENIR

Sans obligation, faites-moi parvenir tous les renseignements sur le cours no .....  
L. Pa. 10-3-39  
NOM ..... AGE .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... COMTE ..... TEL .....  
DEGRE D'INSTRUCTION .....  
NOM DU PERE .....

# La "FASCINANTE" EXPO DE TROIS-RIVIERES Du 8 au 17 AOUT

La plus grosse Expo régionale de l'est canadien

## QUELQUES EVENEMENTS

**8 AOUT**  
**BINGO MONSTRE**  
**\$15,000 EN PRIX**  
**A 8 H. 30 AU COLISEE**

20 TOURS POUR \$2.00 ENTREE BARRIERE INCLUSE  
PRIX PRESENCE: 1 PLYMOUTH FURY 1

### MUSICORAMA

AU COLISEE - SAMEDI, 9 AOUT à 8 h. 30

Spectacle ébouissant... Un sommet... Vaut dix fois le prix d'admission. Un music-hall du tonnerre... psychédélique aussi...

Des billets seront en vente dès midi le samedi au Colisée même, pour ceux qui n'auraient pas encore leur billet.

Hâtez-vous de vous procurer le vôtre

### LES JEROLAS

DIMANCHE, 10 AOUT

2 REPRESENTATIONS: 4 H. et 8 H. 30

Un autre spectacle sensass... qui vous fascinera  
BILLETS EN VENTE A COMPTER DE MIDI AU COLISEE

### SPECTACLE CKTM-TV

FINALE DU CONCOURS DU "CLUB DES ETOILES"

AU COLISEE, SAMEDI le 16 AOUT, à 8 h.

EN VEDETTE

DONALD LAUTREC et un ORCHESTRE de 7 MUSICIENS

**8 au 14 AOUT**  
**CIRQUE CONTINENTAL**  
**AU STADE DE BASEBALL**

A chaque jour - 2 h. de spectacle fascinant

Les meilleurs artistes du monde réunis à Trois-Rivières

**A COEUR-JOIE**  
SAMEDI et DIMANCHE, 16 et 17 AOUT

### STADE

UNE CHORALE DE PLUS DE 200 CHANTEURS

Un concert fascinant qui plaira à tous

### COURSES SOUS HARNAIS

**A 7 H. 45** les SAMEDIS 9 et 16  
les DIMANCHES 10 et 17  
le MERCREDI 13  
le JEUDI 14

### SPECTACLE AQUATIQUE GRATUIT A LA PISCINE

LES AQUA-STARS — LES AQUA-BELLES  
LES NOMBREUSES COMPETITIONS DE NAGE

**ADMISSION AUX BARRIERES: ADULTES: 75¢ — ENFANTS DE 12 ANS ET MOINS GRATUIT**

**STATIONNEMENT:**  
**DANS LE PARC: \$1.00 — DE COLONNE: 50¢**

## Les petites autos envahissent l'Amérique

La vente des automobiles importées commence à faire sentir ses résultats aux Etats-Unis, et le Japon qui s'est taillé une place plus qu'enviable dans son commerce d'appareils de photographie avec l'Amérique, est en train de connaître le même succès pour la vente de ses petites voitures. Il se peut qu'avant longtemps, il devienne un concurrent dangereux même pour Volkswagen, qui prédomine toujours avec son chiffre de 258, 163 autos vendues aux Etats-Unis de janvier à juin, année courante.

La courbe du marché domestique marque une certaine hésitation pour les automobiles fabriquées aux Etats-Unis et il est encore prématuré d'en attribuer la cause à l'importation étrangère, mais, chose certaine, celle-ci augmente rapidement grâce surtout à la vogue de Toyota et Datsun de production japonaise.

L'achat par les citoyens américains de voitures d'importation s'accélère de 8 p. cent plus vite que l'an dernier. Les ventes qui s'élevaient à 517,000 pour les six premiers mois de 1969 vont atteindre, disent les experts, 1 million et au-delà à la fin de l'année, en comparaison de 985,767 en 1968.

De chaque 1,000 autos achetées pendant les premiers six mois, 106 étaient de modèles importés. L'an dernier la proportion était de 99 contre 1,000. L'importation a sans cesse grandi depuis 1963 mais la poussée qui se manifeste présentement a pris les producteurs de Detroit par surprise.

Fait à souligner, cette hausse se présente en dépit de l'augmentation de ventes de petites voitures construites aux Etats-Unis.

Les gagnants dans cette course au marché américain sont les deux grands manufacturiers du Japon, Toyota et Datsun, dont l'entrée a principalement provoqué une recrudescence des ventes d'importation.

Expédiant sa marchandise surtout vers les ports de la côte ouest, Toyota a plus que doublé ses ventes de l'année dernière et délogé l'entreprise allemande Opel de la première position Datsun, avec ses ventes de 83 p. 100 jusqu'à ce jour en 1969, s'est maintenu facilement à sa quatrième place habituelle.

Parmi les 10 importateurs en tête, Opel, Fiat et MG ont dépassé leur marque de 1968. Volvo, Ford Cortina, Mercedes-Benz et Renault connaissent une légère baisse.

Quant à Volkswagen of America, son président, M. Stuart Perkins a déclaré que la grève des débardeurs a bouleversé les estimés pour 1969 mais que la fin de l'année montrerait une balance favorable, avec 575,000 ventes, soit 2 p. cent de plus que l'an dernier. La grève a également affecté Austin, Jaguar, Rover, Triumph et MG mais leur débit devrait n'en serait pas moins de 25 p. cent supérieur à 1968.

Les constructeurs des Etats-Unis ont donné un coup de barre en vue de parer à la concurrence montante. Ils ont abaissé le prix de maintes voitures compactes, telles les Plymouth Valiant et Chevy Nova. Ford a mis sur le marché, en avril, la Maverick, dont le prix varie dans les \$2,000.

Mais il semble que Detroit n'a fait jusqu'ici que stimuler la vogue des petites voitures, quoique Maverick, qui serait la première d'une série de petites voitures américaines, puisse causer une certaine inquiétude aux importateurs étrangers.

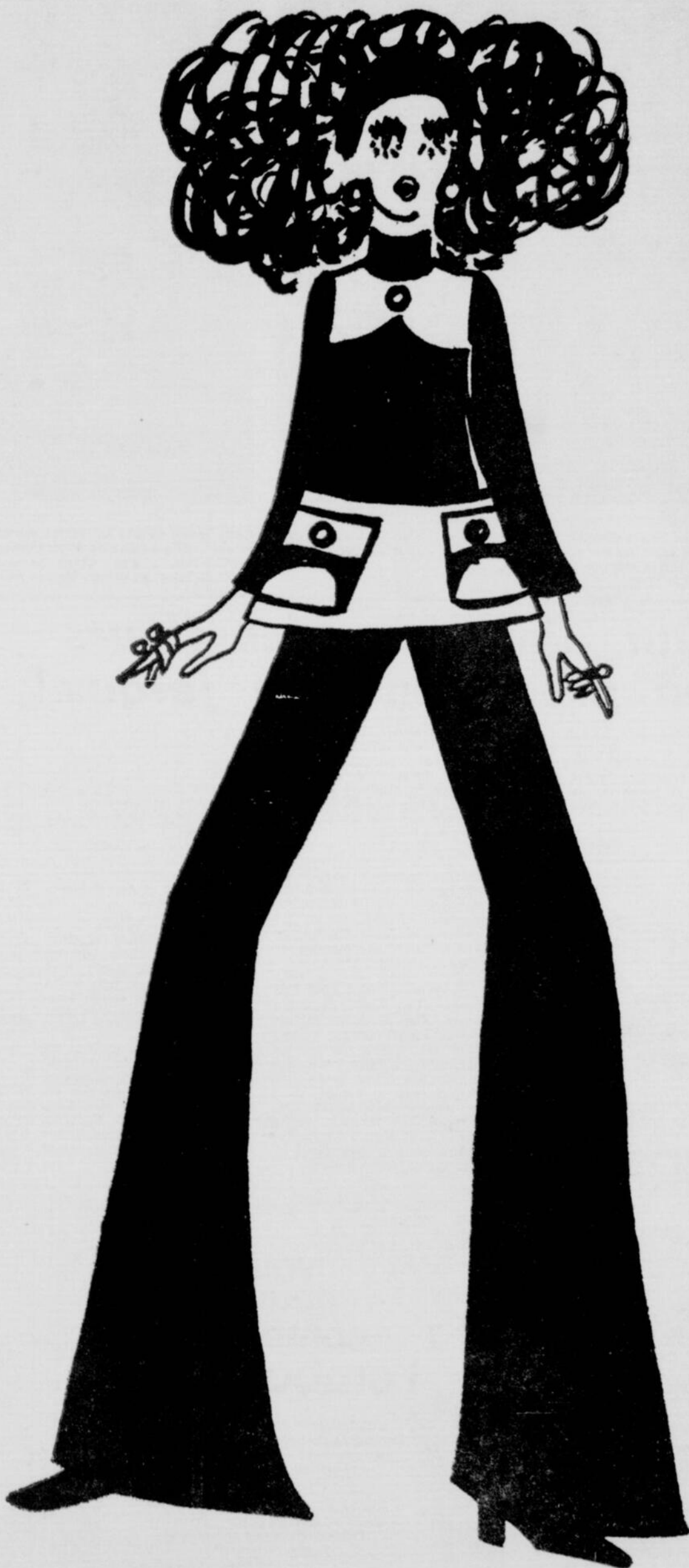
# Viva la Alta moda italiana



A Rome, demandez à l'homme de la rue ce qui le frappe en premier lieu chez une femme. Il vous répondra sans aucune hésitation que c'est sa "bella figura" (une expression qui ne demande vraiment pas à être traduite pour être comprise). C'est dire qu'une taille fine et des rondeurs délicates, lorsque mises en valeur par un vêtement bien coupé, font se retourner tous les beaux Italiens. D'où l'importance — accrue d'une année à l'autre — de la mode couture et du prêt-à-porter.

C'est au cours des présentations des grandes collections que se dessinent les tendances à venir. Tendances qui font se diversifier les silhouettes, selon la fantaisie des magnats de l'élégance italienne. Chefs de file qui se veulent mieux renseignés et plus "dans le vent" que leurs concurrents et prédécesseurs parisiens. A tel point que la guerre en dentelle est ouverte entre la haute couture française et la "alta moda italiana."

Dans ces pages de mode, qui nous viennent en droite ligne de Rome, Naples, Milan, Florence, vous aurez un tour d'horizon de la mode italienne, ses diktats, ses subtilités, ses originalités. Quelques-uns des grands noms de cette industrie qui croît en importance d'année en année y sont mis en vedette, d'autres y figureront plus tard.



## BAROCCO



Deux fleurs vivantes dans un jardin. Il n'en faut pas davantage pour tenter un photographe... ni pour égayer un artiste sur le soin des fleurs!



Cette jeune beauté est certes sensible au charme du "flower power". Elle se couvre littéralement de fleurs géantes et... artificielles. Il s'agit d'une jeune étudiante allemande, qui vient de faire ses débuts comme mannequin et cover girl.



## ENTRE NOUS

par Suzanne Piuze

### Pour ou contre les querelles de ménage?

Le bon Socrate, philosophe rendu célèbre pour son interprétation réfléchie de la conduite humaine... et créateur de la science morale, était sarcastique, moqueur, et il avait l'esprit satirique. Ce qui indisposait non seulement ses concitoyens, mais surtout sa femme... dont il connaissait trop bien les qualités et défauts.

On raconte volontiers, à son sujet, l'anecdote suivante. Un certain soir Socrate, très en retard pour le souper, trouva son épouse rouge de colère qui lui posa question sur question. Il la regarda droit dans les yeux sans répondre un seul mot. Devant son mutisme, folle de rage, sa tendre moitié qui terminait justement le lavage de la vaisselle, lui versa l'eau grisâtre sur la tête. Très digne et ne perdant pas son sang-froid, le philosophe dit simplement: "Il n'est pas étonnant, après avoir entendu le tonnerre gronder, de recevoir un peu de pluie, n'est-ce pas?"

L'histoire s'arrête évidemment là. On ne saura jamais si son épouse a alors pleuré de rage, ou si Socrate a fini par se fâcher bleu...

Néanmoins, se remémorant ce personnage peu banal, je me suis amusée à poser, autour de moi, la question-titre de mon billet. A savoir si, oui ou non, les querelles de ménage sont utiles et si elles sont même un mal nécessaire dans la vie à deux. J'ai recueilli des réponses variées, intéressantes.

"Les querelles de ménage sont inévitables et elles ont du bon. Ne serait-ce que pour s'apprécier davantage quand l'orage a passé. Comment voulez-vous que deux étrangers, même s'ils s'aiment follement, partagent les mêmes opinions et aient le même caractère. Impossible! Il en résulte toujours, tôt ou tard, des prises de bec, des engueulades même, qui doivent néanmoins se terminer par... des gros becs. C'est comme ça que je comprends l'amour du couple..."

"Moi, j'ai passé l'âge des disputes. Je préfère garder le silence lorsque ma femme me pose trop de questions (un autre Socrate) et je trouve que les querelles de ménage sont une perte de temps!"

"Il faut éviter à tout prix de se laisser aller aux scènes, aux colères, aux menaces. Comme on doit éviter de se dire ses quatre vérités en pleine face. Cela devient un manque de délicatesse qui, à la longue, peut tuer l'amour... et même l'amitié. Il n'y a pas de ça chez nous; ma femme et moi n'en voulons pas!"

"Je suis pour les discussions et contre les querelles. Une discussion peut être violente sans que les deux êtres qui s'aiment en viennent à se dire des choses blessantes. S'ils savent se prendre en main, comprendre l'autre, et accepter son point de vue même s'il n'est pas conforme au sien. Le dialogue ouvert est excellent, est nécessaire, surtout s'il ne mène pas à l'éclosion de sentiments violents, mesquins."

"Il faut toujours vider l'abcès. Et plus tôt c'est fait, mieux on se sent. L'autre doit alors comprendre celui qui souffre, lui donner la réplique, mais sans envenimer les choses. Sans toujours passer par les malheureuses querelles, la bouderie, la rancune. On dit ce que l'on a à dire, on passe l'éponge, on s'embrasse. C'est comme ça que nous réglons nos petits différends."

"Ne jamais se disputer, c'est presque faire montre d'indifférence. Mais oui... on ne prend même pas la peine de se disputer avec quelqu'un qui ne nous tient pas à cœur. On dit "oui, oui, oui... non, non, non..." sans amour et sans haine. C'est la pire des situations. Vive une bonne et saine querelle, une scène de jalousie, une engueulade. Quand on a le cœur plein d'amour... ça entretient le feu!"

## Qui aime bien les fleurs en prend un soin jaloux!

Vous les aimez... un peu... beaucoup... passionnément! Vous aimez les cueillir, toutes fraîches de la rosée du matin pour aussitôt les mettre en vase.

Vous aimez les fleurs qu'on vous offre, mais ce n'est pas vous qui en prenez soin. Parce que quelqu'un d'autre l'a toujours fait pour vous. Parce que vous pensez n'avoir pas une bonne main pour les fleurs.

A votre intention, j'en ai glané quelques-uns qui vous aideront peut-être à profiter au maximum de votre jardin, des fleurs coupées qui sèment la gaieté dans une maison, des bouquets que vous aurez le bonheur de faire vivre plus longtemps. Parce que vous y aurez mis la main, parce qu'elles ont besoin de vous et de votre touche personnelle.

**Les fleurs ont souvent froid** — Vous savez qu'il y a des fleurs qui polluent l'eau? Les reines-marguerites et les dahlias, par exemple. Confiez-les à des vases opaques plutôt qu'à des vases de cristal, des vases transparents.

Jusqu'à présent, il était de règle de changer l'eau des fleurs tous les jours. Il semblerait, cependant, que ce système leur fait prendre froid et les enrhumé. Contentez-vous de rajouter, chaque jour, l'eau manquante. Exception faite des œillets, des dahlias, qui répandraient une odeur fétide dans la maison.

**A chaque bouquet son vase et son décor** — Un bouquet aéré est très agréable à la vue, il détend. Ne serrez pas les fleurs dans un vase, elles ne pourraient y vivre longtemps. L'eau serait vite absorbée et ne pourrait circuler convenablement dans les tiges. Et pour que vos fleurs tiennent bien dans leur vase, il suffit d'en croiser une avec deux autres. De même que pour les feuilles.

Un bouquet de fleurs des champs se trouvera fort bien dans une pièce rustique, alors qu'il ferait piètre mine dans un bureau ou dans un salon. Et rappelez-vous que des fleurs claires égayeraient agréablement une pièce sombre.

Autre conseil: vous ne mettriez pas des violettes dans un pot de grès... non! Mais sachez aussi qu'un vase de dévrait jamais être décoré... pour ne pas concurrencer l'effet produit par les fleurs.

Un récipient, de couleur foncée, est toujours plus discret et met bien en valeur un bouquet. Les bouteilles, les cruchons, les coupes, les chaudrons, les plats et les verres sont toujours prêts à recevoir des fleurs. Pourvu que vous leur en donniez.

Vous aimez les fleurs et le "flower power" vous fascine. Lancer ou se faire lancer des fleurs... c'est charmant. Au sens propre comme au sens figuré. Vous aimez donc effeuiller les marguerites et vous faire conter fleurette.

Très bien. Vous êtes une tendre. Une tendre à votre façon. Car il vaut parfois mieux apprendre à avoir soin des fleurs que de se contenter de faire l'autruche en se plongeant le nez, et même tout le visage, dans un bouquet odoriférant. Tout s'apprend, voyez-vous, quand on le veut bien. Pourvu que les conseils donnés soient judicieux et faciles à suivre.

**Enlevez les épines** — Si vous avez la chance de posséder un petit jardin, ou un simple carré de fleurs, coupez vos fleurs de bon matin ou tard dans la soirée lorsque les tiges sont bien gonflées de sève.

Pour ce faire, utilisez un sécateur, ou mieux, un couteau de rosieriste. Coupées en biseau, les tiges des arbustes gagnent à être écrasées au marteau. Et n'oubliez pas de détacher toutes les épines qui trempaient dans l'eau!



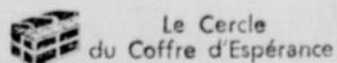
## verrerie GRATIS

mademoiselle

Devenez membre du Cercle du Coffre d'Espérance de Textelle et, avec votre TROUSSEAU, vous recevrez, comme cadeau-boni, une superbe verrerie en cristal de Bohême de 24 pièces ou, si vous le préférez, un service à dîner en semi-porcelaine anglaise de 32 pièces ou encore, une cutellerie de 32 pièces en acier inoxydable avec coffret.

Voilà l'un des nombreux avantages dont bénéficient les membres du Cercle. Commencez maintenant un programme d'économie facile — vous vous en félicitez!

Ecrivez ou téléphonez (842-3434) pour dépliant explicatif gratuit. Nous n'employons aucun vendeur.



Le Cercle du Coffre d'Espérance  
TEXTELLE INC.,  
3456 ST-DENIS, MONTRÉAL 130  
FONDÉ EN 1949

### vous pouvez combattre l'embonpoint

L'embonpoint est souvent dû à une mauvaise élimination des déchets, par manque d'activités physiques ou par suite d'habitudes alimentaires défectueuses.

Dans ce cas le Thé des Carmélites s'avère très utile parce qu'il active l'assimilation des aliments et facilite l'élimination.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien.

## le Thé des Carmélites

# Dans l'expectative d'une ère de prospérité, Saint-Placide renaît

par  
Suzanne PIUZE

Il n'y a pas si longtemps, en septembre dernier, je rendais visite au secrétaire de la municipalité de Saint-Placide avec qui j'eus une conversation à la fois intéressante et un peu triste. Intéressante parce que Monsieur Ephrem Raby, est un homme charmant et très au courant de tout ce qui touche, de près ou de loin, la municipalité de Saint-Placide et ses environs, comme il connaît tous les gens qui partagent son admiration pour le lac des Deux-Montagnes. Qu'il s'agisse de gens de la place ou des villégiaturiers. Une conversation un peu triste en ce sens que M. Raby désirerait voir les jeunes désertir leur village pour gagner leur vie à l'extérieur... C'était avant le grand projet de la construction d'un aéroport international à Sainte-Scholastique.



Madame Raby nous a accompagnés sur la fameuse pointe qui avance dans le lac et qui n'est autre que la continuation de la rue de l'Église. Un endroit typique de Saint-Placide.

Je suis retournée sur les lieux. Cette fois, pour rencontrer les gens du village et aussi pour questionner l'épouse et secrétaire de M. Raby sur les effets psychologiques et matériels du "grand projet" sur les personnes de son entourage. Je n'ai pas été déçue, car j'ai trouvé le village plus gai, les gens plus souriants, les routes plus belles. J'ai même dû faire certains détours, à Saint-Benoît, par exemple, parce que des travaux de pavage étaient en cours.

J'ai trouvé Madame Raby radieuse, le regard brillant.

"Enfin! ça bouge à Saint-Placide, m'a-t-elle dit..."

alors que depuis ces vingt-cinq dernières années, rien n'avait chagné ici. Il n'y avait que des enfants et des vieillards. Mais avec tout ce qui va se passer dans les parages, je suis sûre que Saint-Placide va se renouveler, se transformer.

sait pas grand-chose ici, je trouvais le temps long.

— Et maintenant?

— Ça devrait changer... Voyez-vous, autrefois, tout le monde voulait vendre; on voyait le village se dépeupler graduellement. D'abord, les jeunes qui terminaient leur cours primaire devaient partir pour continuer, ailleurs, leurs études. Les parents étaient tentés de les suivre... Oui, tout le monde voulait vendre sa maison, son magasin... mais on enlève de plus en plus les pancartes "à vendre", et c'est bon signe. Autrefois, il y avait beaucoup de vendeurs et peu d'acheteurs, alors qu'aujourd'hui c'est l'inverse. Et je trouve ça merveilleux!

— Sainte-Scholastique est pourtant à une distance respectueuse de Saint-Placide... (Mme Raby ne me laisse pas le temps de poursuivre mon raisonnement. Elle enchaîne aussitôt):

— Saint-Placide deviendra sûrement, d'ici à quelques années, un centre industriel et résidentiel. Une compagnie française de \$50 millions, qui fabrique de petits avions, viendrait s'installer dans les environs de Sainte-Scholastique, dit-on. Et il est fortement question que des fabricants d'automobiles aient l'œil ouvert de notre côté. Cela donnerait beaucoup de travail aux nôtres, qui n'auraient plus raison de quitter notre coin.

— Un coin... qui ne sera plus tellement paisible, par exemple...

— Les pistes d'atterrissage et de démarrage seront plu-

tôt du côté de St-Carut et de Ste-Monique. Quand nous avons appris "la nouvelle", nous avons peur au bruit, mais pas maintenant.

— Vous êtes confiante sur toute la ligne?

— Vous avez constaté l'état des routes et les améliorations en cours? Ils refont les routes qui deviendront des embranchements pour se rendre en Ontario. Et vous savez qu'il est question d'installer un monorail là où passait la voie ferrée... Enfin... ce n'est pas sûr, sûr...

Des ingénieurs du ministère des Ressources naturelles d'Ottawa sont venus sur les lieux... des évaluateurs passent et reviennent... et j'ai pu jeter un coup d'œil sur un plan assez détaillé émis par le ministère des Transports.

— Et les résidences du bord de l'eau... et le lac des Deux-Montagnes sera-t-il aussi accueillant qu'autrefois pour les baigneurs?

— On se baigne de moins en moins, vous savez... On a entendu dire que le lac des Deux-Montagnes deviendrait un port pour hydravions, que les plans étaient faits et que les bords de l'eau se vendraient comme résidences à l'année. Des grosses compagnies de motels et de restaurants viennent y faire leur tour...

— Et si vous étiez expropriés?

— S'ils ont besoin de la pointe et du bord de l'eau... même monsieur le Curé pourrait se faire exproprier. Mais ces changements et transformations ne se feront pas du jour au lendemain... cela prendra du temps...

— Si vos rêves se réalisent un jour, qu'aimeriez-vous apporter, vous, Madame

Raby, aux gens du village de Saint-Placide?

— J'aimerais fonder un foyer pour vieillards. Une maison gaie, propre, et assez

grande pour les recevoir tous. Et les possibilités de leur faire couler des jours paisibles, des jours heureux..."



Madame Ephrem Raby est le bras droit de son mari, qui lui est secrétaire de la municipalité de Saint-Placide.

## Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Narsa. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Narsa.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide

pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

## Pour les amoureux de 50 ans et plus

Dr Lionel Gendron

# L'AMOUR APRES 50 ANS

LES ÉDITIONS DE L'HOMME \$2.00

"Aux époux qui désirent faire durer leur amour et leur bonheur jusqu'au dernier jour de leur mariage" (dédicace), le Dr Lionel Gendron vient de présenter son dernier ouvrage intitulé "L'Amour après 50 ans".

La réputation du Dr Gendron n'est plus à faire, puisque ses neuf premiers ouvrages de sexologie ont atteint l'extraordinaire tirage d'un demi-million d'exemplaires.

Après s'être penché sur les problèmes des adolescents et des jeunes adultes, voici que le sexologue veut prouver aux personnes ayant franchi le cap de la cinquantaine, que l'âge mûr peut devenir un carrefour heureux dans la vie du couple.

"L'Amour après 50 ans" est un petit bouquin de 133 pages, subdivisé en huit chapitres: l'âge mûr, les glandes, passeport de santé pour la femme, passeport de santé pour l'homme, changements dans la vie érotique de la femme, changements dans la vie érotique de l'homme, longévité de la vie sexuelle, l'amour et la sexualité n'ont pas d'âge.

Les Editions de l'Homme. \$2.00

## Photo Poste traite vos souvenirs comme des objets précieux...

Vos photos, c'est vos souvenirs. Vous les prenez avec amour. Vous voulez qu'on les développe avec soin.

Photo Poste pense comme vous. Rien n'est trop bon pour vos souvenirs.

Photo Poste vous offre technique parfaite, garantie complète, et service d'un jour, de nos bureaux de Montréal comme de ceux de Québec.

Et nous ne vous faisons payer que les photos réussies.

Bien sûr, vous pourriez vous contenter d'un travail bon marché, mais vous ne trouverez nulle part à meilleur prix la qualité Photo Poste.

DÉVELOPPEMENT ET IMPRESSION:	
<b>KODACOLOR</b>	<b>NOIR &amp; BLANC</b>
8 poses ..... \$3.00	8 poses ..... .56
12 poses ..... 4.00	12 poses ..... .84
20 poses ..... 6.00	20 poses ..... 1.40
Réimpression ... .30	Réimpression glacée .07
<b>EKTACHROME</b>	
8, 12 ou 20 poses . 1.15	
36 poses . 2.00	
Écrivez-nous pour recevoir une enveloppe et une liste de prix ou téléphonez à:	
Montréal 849-3506	
Québec 663-7700	



Toutes les personnes qui touchent vos photos ou négatifs portent des gants blancs. Jamais de photo marquée.

## PHOTO-POSTE

...traite vos souvenirs comme des objets précieux

CASE POSTALE 1153, QUÉBEC 2, P.Q.  
TELEPHONE 663-7700  
CASE POSTALE 7900, MONTREAL 101, P.Q.  
TELEPHONE 849-3506

## La mode italienne: un art de vivre...

Pour les Italiens, les Italiennes, il est aussi important d'être beau et bien habillé que de bien boire et bien manger. Le tout est compris dans un art de vivre dont même les enfants tirent parti. Il faut voir avec quel soin, quel goût, on bichonne les petits... qui sont rois et maîtres dans la maison...

Aussi, en tout bien tout honneur, demandons aux dessinateurs italiens ce que porteront leurs chers petits anges cet hiver.

"Les petits garçons auront des chemises-tuniques très colorées, des gilets de fourrure, des pardessus de drap sec ou de fourrure, et ceinturés à la taille, des pantalons évasés vers le bas ou collant aux jambes qui sont alors dissimulés sous de longues et souples bottes. A la maison, ils seront la copie conforme de leur père avec des complets coupés avec art ou des ensembles (tunique et pantalon) à la russe.

Les petites filles seront habillées de velours, de satins, de dentelles garnis de ruchés, de franges, de boucles faisant la taille basse, le col montant, les jupes à plis plats et les manches courtes. Leurs vêtements sont souvent coupés sur le biais et elles porteront volontiers leurs blouses et jaquettes-tuniques sur pantalon... du même tissu que leurs manteaux. Leurs bottes aux genoux et leurs souliers de petit page seront leurs accessoires préférés."



Tunique à la russe et pantalon en pure soie italienne noire. Ceinture en cuir verni noir clouté or.

Tailles basse, jupe à plis plats, nervures au corsage, noeud de soie et ruchés de dentelle. Une robe haute couture signée Zingone de Rome.



Pour garçonnets et adolescents: la fourrure ou la simili-fourrure. En manteaux, chapeaux, vestons ouverts, ceintures, plastrons et revers de bottes. Une mode que les jeunes Italiens adorent...



Robe, chapeau et écharpe en crêpe terre cuite, avec plumes d'autruche et ceinture sur les hanches. Une mode lancée par Centinaro de Rome.



Trois styles, trois silhouettes signées Valentini. Tunique sans manches, pardessus maxi et complet à zip décrivant une courbe. Ceintures à la taille et fourrure à long poil. Une mode masculine dans le vent!

Jaquette en peau de poulain argentin naturel, à profil ceinture et boutons en cuir blanc. Pantalon en laine blanche à revers. Une création Tanino pour Cosimo.

## Elégance et raffinement sont de toutes les heures

Matin, midi, soir, et peu importe où vous les rencontrez, les Italiens sont à la fine pointe de la mode. Et que prévoit la mode pour adultes dans les grandes collections de Rome, Naples, Milan, Florence? Eh bien voici!

Les couturiers, dans un exercice de style, une discipline rigoureuse, ont basé la presque totalité de leurs collections sur les couleurs sidérales, soit le bleu cosmos et le brun terre cuite. Avec garnitures en blanc ou vert.

Les robes, manteaux et tenues d'intérieur aiment les formes nettes avec effets de compartimentage, de cloisonné. Ex: les manteaux ont des manches étroites et sont nerveux dans leur évasé. Ils se portent volontiers avec le pantalon-combinaison d'une seule venue, sur des petites robes de laine brodée. Le cuir devient robe, broderie, relief, les plumes deviennent tissu et les éclats métalliques sont donnés par de grosses paillettes plates. Le jour, les femmes seront casquées de métal, le soir d'un turban à longue écharpe.

Les hommes porteront leur chemise (collant au corps) détachée jusqu'à la taille, avec chaîne ou pendentif au cou. Les vestons sont toujours très longs, très ajustés, et presque toujours ceinturés. Les épaules sont plus étroites que la silhouette et légèrement relevées, les revers sont très larges et sans fentes. Les pantalons fuselés et légèrement évasés à partir du genou, sont sans pinces mais avec des revers. Ce qui donne le maximum d'élan et d'élégance à la silhouette. Une nouveauté: le maxipardessus ourlé de fourrure...



Sur une combinaison en lapin noir, Melloni suggère ce maxi-manteau en renard blanc. Avec chapeau "boule de neige" et hautes bottes en lapin noir.

## Les fourrures se font douces, tentatrices...

Par  
Suzanne PIUZE

La mode-fourrure, la mode gros-froid, se prépare l'été. En août. Les dessinateurs, fourreurs, commerçants, manufacturiers, détaillants ont tout mis en oeuvre pour que la fourrure se plie à leurs désirs, à leurs caprices, à leurs exigences. Et ce, avant même que les grosses chaleurs ne nous aient quittés.

Pourquoi si tôt, direz-vous? Pour que les nouveautés en fourrure soient montrées avant même que les feuilles tournent du vert au jaune, du jaune au rouge. Pour que les créations descendent dans la rue et nous deviennent autant de tentations majeures. Enfin! pour que l'oeil féminin... et masculin soient dans le coup... car ne l'oublions pas, les hommes ne sont plus laissés pour compte et se promettent, eux aussi, de porter un vêtement de fourrure cette année.

De ces beautés entrevues, auxquelles nous succombons avec délice, avec délice, nous retiendrons une chose, une seule: étant donnée la rigueur du climat canadien, la fourrure n'est pas un luxe mais une nécessité. Et nous sommes toutes et tous des privilégiés. Parce que nos pelages canadiens sont de toute première qualité; parce qu'ils ne craignent pas la concurrence étrangère; parce que l'industrie de la fourrure en est une d'importance pour l'économie du Canada.

Bref, sitôt les vacances de l'été terminées, tournant délibérément le dos aux tissus clairs, légers, vaporeux, nous nous dirigerons, d'instinct, vers ces "douces tentatrices" à qui nous demanderons "chaleur, beauté". Sans oublier que le mot "confort" existe, et que ce mot trouve vraiment son écho dans les vêtements de fourrure que nous trouverons, dès maintenant, sur le marché de la mode canadienne.



Il n'est rien de tel, pour mettre en valeur un beau manteau de vison perle qu'un chapeau de vison.



## L'astrakan se fait costume

Astrakan, broadtail, fourrures rasées se laissent couper comme un simple tissu. Et elles ont une douceur et un brillant que leur envie la soie, le satin, le velours.

Pour l'hiver qui vient, les couturiers de la fourrure se sont ingénies à donner au tailleur de ville comme au costume de théâtre une coupe qui en dit long sur leur talent. Et un tel souci du détail qu'au tout premier coup d'oeil ce deux ou trois pièces (souvent le pantalon vient s'ajouter ou compléter le costume) parle le langage de la mode actuelle, de la mode de demain.

Et si les mini-jupes ont cédé le pas devant la jupe courte, un point c'est tout, c'est que nos cuisses réclament aujourd'hui ce surplément de chaleur, même si le nou reste à découvert.

On note aussi que, peu à peu les styles changent, se transforment. Abandonnant volontairement la rigueur et la géométrie, ils suivront désormais le goût de notre époque. Une époque qui abandonne le "bon genre" pour le "genre de bon goût"... ou pour le "genre... tout court!"

Déluré, alluré, ce costume en Swakara répond aux exigences d'une mode jeune, confortable, seyante.

Même New York vient se fournir à Montréal chez

**Réjane** La Boutique  
de Montréal de l'élégance



Robes exclusives  
Prêt à porter  
Notre spécialité:  
Robes de mariées  
Chapeaux de  
fourrures



1529 ouest, rue Sherbrooke (près Guy)  
Montréal Tél. 935-7631

## Le vison va au bal!

Il opère comme par magie sur toutes les femmes. Aucune ne lui résiste tant il est doux, câlin, soyeux, léger, confortable, chaud. Il possède à lui seul toutes les qualités réunies et compte, en plus, sur sa beauté pour plaire. J'ai parlé du vison CANADIEN...

Oui, il ira au bal. Il se l'était juré depuis longtemps et il a fini par gagner la partie. Il ira au bal en se laissant teindre en pourpre, en vert émeraude, en bleu royal... pour devenir un manteau de bal princier. Un long manteau ou un manteau de longueur "midi" qui recouvrera une robe presque trop belle. En vison blanc ou de couleur perle. Une robe de bal qui épousera néanmoins les formes de l'anatomie et risquera les décolletés les plus audacieux; une robe de bal qui portera sa propre garniture et mettra en valeur la beauté d'un visage, la pureté de ligne d'un cou de cygne, la rondeur délicate des bras nus.

Et comme pour se faire pardonner aux hommes de prendre la meilleure part du gâteau, le vison deviendra, sur commande, un splendide par-dessus masculin noir de jais. Et les couples de vison vêtus entreront dans la valse...



Sous les lustres, certains soirs de grande première, le doux vison se fera parure de reine...

LIMONADE  
**ASEPTA**  
REDONNE  
DE  
L'ENTRAIN  
Agréable au goût  
LAXATIVE-PURGATIVE

Une valise à deux temps, à quatre temps, où l'élégance de la femme attire le regard comme l'aimant. Et le bal terminé, la Cendrillon moderne, ne voulant pas quitter les somptueux atours, se mirera une dernière fois dans la glace qui lui renverra l'image d'une femme heureuse.

Une femme heureuse parce que comblée: une femme

qui aime qu'un grand rêve se mêle à la réalité. Aussi, tard dans la nuit se laissera-t-elle aller jusqu'à rêver, les yeux grands ouverts, aux succès remportés en cette nuit de valse, à son prochain bal... et aussi — faut-il l'avouer — qu'elle doit en partie son bonheur à cette robe qu'elle caresse de la main... avec des étoiles qui s'allument dans ses yeux!



Un beau vêtement de fourrure rend plus viril encore un homme... viril!

### A chaque fourrure son heure de gloire

Le castor, qui sert non seulement d'emblème aux grands travailleurs, mais dont l'épaisse et soyeuse fourrure est l'une de nos gloires canadiennes, ne compte plus ses adeptes. Autrefois lourd à porter, le castor se fait aujourd'hui plus léger... et de couleur foncée il est souvent présenté en blanc, champagne rosé, sable chaud. Au grand plaisir des mondains et de toutes celles qui aiment les teintes pâles.

Le castor se laisse aussi convertir en chapeau russe, en pelisse qui aime le tweed, en large collet sur pardessus d'astrakan, de broadtail, de Swakara. Et l'homme qui s'en fait une parure dira à qui veut l'entendre que le castor possède toutes les qualités.

Il faut bien l'avouer... c'est un peu, beaucoup grâce au castor (nos grands-pères portaient avec fierté leur paletot de fourrure) si les hommes en sont venus, peu à peu, à admettre la fourrure sur le dos de leur femme, d'abord, sur le leur, ensuite.

Tant et si bien qu'aujourd'hui l'homme moderne, conscient de son élégance et soucieux de sa beauté, ajoute à sa garde-robe d'hiver un paletot, un veston sport, un cardigan de chat sauvage rasé et argenté, de vison, d'astrakan, de phoque d'Alaska, de loutre, de rat musqué ou de loup marin. Vivant à une époque où l'apparence physique est un atout de plus, il demande lui aussi aux jolies bêtes à poils soyeux de lui donner un surplus de charme dont il jouit... fort bien!

### A chaque silhouette son style, sa beauté

Même si le mouton ne sert plus d'emblème aux Canadiens (qui s'en défendent bien!) il n'en continue pas moins de nous servir de mille et une façons.

Follement orgueilleux de sa laine touffue, si chaude et si moelleuse qu'on y voudrait rester enfouie jusqu'au cou tout l'hiver, le mouton sert toutes les classes de la

société. Comme il se fait des alliés des jeunes sportifs qui aiment le marier au cuir, au suède, au tweed, au drap, au feutre. Et il n'a aucun complexe si on lui juxtapose une fourrure à long poil.

Bon caractère, il se laisse teindre aussi facilement qu'il se laisse tondre (de son vivant). Et il aime qu'on le rase de près pour faire ressortir son brillant... Sachant que les dessinateurs de mode lui trouvent mille et une qualités, mille et une utilités, le mouton et aussi l'agneau (proches parents) se font traiter en... rois de l'élégance.

Élégance de jour, de soir, de nuit; vêtements aux styles les plus divers et pour lesquels le mouton change souvent de nom; couvertures pour enfants... et même descentes de lit (pour les pieds frileux et gâtés), on peut dire du mouton qu'il est de toutes les circonstances, de tous les besoins. Et qu'il sait se faire humble à ses heures, comme il sait se faire aimer lors qu'il paraît une belle fille!



Ci-vit un mouton frisé qui aime les belles filles, le cuir et le renard bleu.

# Belle occasion de devenir ambassadeur ou ambassadrice

#### POURQUOI CE CONCOURS

Si vous habitez dans le district de police no 7, à Montréal, si vous avez de 15 à 18 ans, si vous êtes étudiant (te)... vous êtes éligible au titre d'Ambassadeur ou d'Ambassadrice de la section de l'Aide à la Jeunesse. Le concours est lancé. Son enjeu? Outre le titre, plusieurs émissions de radio et de télévision et de nombreux prix.

Les conditions du concours sont assez simples. Il suffit d'envoyer une photo de format passeport récente, et une composition de 200 mots au maximum sur le sujet suivant "Pourquoi j'aimerais être Ambassadeur ou Ambassadrice de la section de l'Aide à la Jeunesse".

Tous les envois seront adressés, avant le 1er septembre 1969, à:

Concours d'Ambassadeur de la SAJ, Poste de police

no 7, 8643, rue Boyce, a/s Sergent Georges Branchaud. L'autorisation écrite des parents est également requise.

#### POURQUOI CE CONCOURS?

Il s'agit d'une expérience-pilote menée par les policiers de la S.A.J. du poste 7. Ce concours permettra à des dizaines de jeunes de s'interroger sur les policiers qui veillent à leur sécurité. Il apprendra à mieux connaître le travail du policier éducateur et à mieux le faire connaître et apprécier. Le fait de participer à des émissions de radio et de télévision enrichira les deux gagnants du concours d'une expérience nouvelle. Enfin les compositions gagnantes seront publiées dans le journal local "Le Flambeau", ainsi que la photo de leurs auteurs.

Cinq membres composeront le jury du concours. Ce sont: l'inspecteur Léo Mathieu, officier en charge du

poste 7 et président du jury, Mlle Monique Martin, artiste, le lieutenant Claude Labelle, policier-éducateur de la S.A.J., Paul Sauvé, rédacteur du journal "Le Flambeau" et un membre du club Optimiste Bourget.

Les inscriptions devront être accompagnées du nom, de l'adresse, de la date de naissance et du numéro de téléphone, ainsi que de l'école fréquentée par le candidat. Le 10 septembre, à 19 heures, le jury se rassemblera au poste 7 pour rencontrer les dix finalistes individuellement. Le lendemain, ces derniers seront invités à se rendre de nouveau au poste pour participer à l'émission du lieutenant Claude Labelle, "Le policier-éducateur", au cours de laquelle le gagnant et la gagnante seront nommés. Les prix seront distribués. Les huit autres finalistes pourront être appelés à remplacer les gagnants lorsque ces derniers seront dans l'impossibilité de remplir leur fonction.

## QUE VAUT VOTRE DOLLAR?

BEAUCOUP, chez

ST. JOSEPH  
**Balmoral**

OU' ON VOUS HABILLERA  
DES PIEDS A LA TETE

Pantalon de femme, coton et polyester "Wash-N-Wear", taille 12-18	\$100
Chandail pour homme, ratine, col ras, taille P-M-G, blanc seulement	\$100

Où que vous soyez  
il y a un BALMORAL près de chez vous!

1271 est, rue ONTARIO	522-7835
4715 est, rue Ste-Catherine	255-1896
4035 est, rue ONTARIO	522-2329
7043 est, rue St-Hubert	276-7262
1480 ch. Chambly, Jacques-Cartier	679-5030



M219 - Cette semaine, Rembrandt vous propose ce fort joli modèle qui vous fera passer de l'été à l'automne en douceur. Robe à col tourné, assez prêt du cou. Corsage amenuisant, à panneaux verticaux, jupe semi-évasée et portant devant un pli-confort. Le modèle sans manches dégage complètement l'épaule. Tailles 10 à 18. La taille 14 requiert 2 1/2 verges de tissu de 45 pouces. Prix: un dollar.

M219 SIZES 10-18



4964 2-8

4866 - Un seul patron de base vous permettra de confectionner deux, quatre, huit robes... ou plus, selon votre imagination et le temps dont vous disposez. Garnissez joliment votre garde-robe d'automne à peu de frais. Tailles 10 à 18 et 12 1/2 à 22 1/2. La taille 16 1/2 (taille 37) requiert 3 verges de tissu de 39 pouces. Prix: 65 cents.



4866 10-18 12 1/2-22 1/2

4943 - Petite robe tout-aller, pratique à souhait pour la femme qui travaille à l'extérieur. Panneaux de style princesse, petit col, corsage fermé par six boutons, boucle décorative à l'encolure. Tailles 10 1/2 à 20 1/2. La taille 14 1/2 (buste 37) requiert 2 1/2 verges de tissu de 45 pouces. Prix: 65 cents.



4943 10 1/2-20 1/2

4637 34-46

4637 - Jolie, confortable, et vraiment amenuisante, cette robe est également très facile à coudre. Col festonné, corsage garni d'un gros bouton, manches courtes ou trois-quarts. Tailles 36 à 46. La taille 36 (buste 40) requiert 3 1/2 verges de tissu de 39 pouces. Prix: 65 cents.

4964 - Adorable de simplicité, cette petite robe à manches raglan qui se présente avec un manteau-cape. Comme vous serez fière de l'élégance de votre fillette! Tailles 2 à 8. La taille 6 requiert 1 3/4 verge de tissu de 35 pouces pour la robe et 2 1/4 verges pour le manteau-cape. Prix: 65 cents.

4710 - C'est la simplicité même! Robe tout-aller, à haute encolure et à ampèlements amenuisants au niveau de la taille et des hanches. Tailles 10 à 18. La taille 14 (buste 34) requiert 2 verges de tissu de 45 pouces. Prix: 65 cents.

# bonne fourchette et fine gueule

## Cette gélatine sans saveur fait pourtant des desserts savoureux

Le spirituel Oscar Wilde dit un jour qu'il pouvait résister à tout, sauf à la tentation. C'est peut-être l'état dans lequel se trouvent, à l'heure du dessert, les gens qui suivent une diète d'amaigrissement.

Pas nécessaire d'être un ange pour se permettre de succomber à la tentation sans en subir l'effet nuisible. Il s'agit tout simplement, dans le cas de la gastronomie, de se servir un dessert qui a toutes les apparences de la richesse d'ingrédients mais ne contient que fort peu de calories grâce à la gélatine sans saveur.

La gélatine sans saveur permet aux pratiquants du régime d'amaigrissement de déguster de délicieux desserts en toute tranquillité de conscience. Ces desserts sont légers, flous, d'aspect affriolant, de saveur excellente. Et leur préparation demande si peu de temps! Quelques minutes à peine suffisent à la dissolution.

cottage et la vanille; couvrir et mélanger à grande vitesse jusqu'à consistance molle.

Remettre dans le bol; refroidir, remuant de temps à autres, jusqu'à ce que le mélange fasse légèrement monticule lorsque versé d'une cuillère.

Battre les blancs d'œufs jusqu'à ce qu'ils soient assez consistants mais non secs; ajouter graduellement le sucre et battre jusqu'à résistance prononcée. Déployer le tout sur le mélange de gélatine. Mélanger aux miettes de biscuits graham les épices (au goût), épandre environ la moitié du mélange sur le fond d'un plat démontable de 8 pouces de diamètre. Verser le mélange de gélatine dans le plat. Parsemer le dessus du reste des miettes. Laisser au réfrigérateur jusqu'à durcissement solide. Donne: 16 portions, 85 calories pour chaque portion.

### GELEB A L'ORANGE

1 sachet de gélatine sans saveur  
2 tasses d'eau gazeuse à l'orange à faibles calories, (2 contenants de 1 tasse)

Répondre la gélatine sur l'orangeade dans une casserole. Mettre sur feu doux; brasser sans arrêt jusqu'à dissolution de la gélatine, soit de 2 à 3 minutes. Retirer du feu; ajouter le reste de l'orangeade et brasser. Verser dans 4 moules de 1/2 tasse, ou dans bols ou moules de 2 tasses chacun. Refroidir jusqu'à consistance. Donne 4 portions, 7 calories chacune.

### NEIGE DE LIME

1 sachet de gélatine sans saveur  
1 1/4 d'eau froide (en deux tasses)  
Édulcorant (composé sucré) non nutritif équivalent à 1/4 tasse de sucre.  
1/4 de tasse de jus de lime (sorte de citron)  
2 c. à thé de zeste de citron et de lime râpé  
2 blancs d'œufs non battus.  
Colorant vert.

Répondre la gélatine sur une 1/2 tasse d'eau froide dans une casserole. Placer sur feu doux; brasser jusqu'à fonte de la gélatine, soit 2 ou 3 minutes. Retirer du feu. Y verser et mélanger l'édulcorant sucré, les 1/4 de tasse d'eau restant; le jus de lime et de citron. Refroidir jusqu'à consistance de blancs d'œufs non battus.

Ajouter les blancs d'œufs non battus et quelques gouttes de colorant et battre à la batteuse mécanique ou électrique jusqu'à mousse et que le mélange commence à masser.

Verser dans un moule de 6 tasses; refroidir jusqu'à consistance solide. Garnir. Donne 6 portions de 13 calories chacune.

### GATEAU AU FROMAGE A BASSES CALORIES

Ce gâteau en plus de posséder les qualités mentionnées ci-dessus offre l'avantage, ce qui est fort appréciable, de n'avoir pas besoin d'être démoulé. On le fait dans un moule démontable, dont on écarte les côtés au moment de servir. Attention! Cependant, ce gâteau au fromage vaut autant pour les gourmets et constitue une pièce de choix que tous apprécieront.

2 sachets de gélatine sans saveur  
1/2 tasse de lait écrémé  
1 tasse de lait écrémé, chauffé à ébullition.  
1 écorce de citron (utiliser la râpe à légumes pour enlever l'écorce en tranches minces).  
1 citron, pelé et égrené.  
Composé édulcorant (ou non sucré) et non nutritif, en quantité équivalente à 1/4 de tasse de sucre.  
2 œufs, séparés  
1/4 de c. à thé de sel  
3 tasses (24 onces) du fromage doux cottage légèrement crème.  
1 c. à thé de vanille  
1/4 de tasse de sucre  
1/2 de tasse de miettes de biscuits graham  
1/8 de c. à thé de cannelle et de muscade.

Répondre la gélatine sur le lait froid dans un malaxeur électrique. Laisser reposer pendant que vous assemblez le reste des ingrédients. Ajouter le lait bouilli; couvrir et remuer jusqu'à dissolution de la gélatine.

Ajouter l'écorce de citron, le citron, l'édulcorant, les jaunes d'œufs et le sel; couvrir et mélanger à grande vitesse jusqu'à mouture fine de l'écorce. Ajouter le fromage



Un superbe gâteau au fromage qui contient toutes les promesses d'une forte teneur en calories mais n'en possède presque pas. Pour ceux qui redoutent d'engraisser c'est l'absolution pendant le péché... de gourmandise.

Pour obtenir votre patron, mentionnez lisiblement vos nom, adresse, numéro du patron désiré et taille, joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron (argent ou mandat-poste). Adressez votre commande à:

LA PATRIE,  
Service des Patrons,  
8611, rue Christophe Colomb,  
Montréal 326

Prière de noter que nous ne distribuons pas ces patrons au bureau. Tout doit se faire par la poste.

Pour obtenir les patrons haute couture de La Patrie, envoyez \$1.00 taxe comprise en argent ou mandat-poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à:

LA PATRIE,  
Haute Couture,  
5811, rue Christophe Colomb,  
Montréal 326

# A NE PAS MANQUER

- Jeu. 7 août "WESTWARD THE WOMEN" 23.40 (6)
- Jeu. 7 août "TOUCH OF EVIL" 23.45 (12)
- Vend. 8 août "LA BATAILLE DE FRANCE" 15.00 (2, 7)
- Samedi 9 août "LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES" 20.00 (10)
- Samedi 9 août "LE PROCES PARADINE" 23.30 (2)
- Mardi 12 août "MOUCHETTE" 23.30 (2, 7)
- Mercredi 13 août "LE FEU FOLLET" 14.00 (10)
- Mercredi 13 août "UGOLIN" 23.30 (2, 7)



MYLENE DEMONGEOT que nous verrons dans le film "Les Trois Mousquetaires", jeudi le 7 août, au Canal 7.



EDDIE CONSTANTINE que nous verrons dans le film "Larry agent secret", vendredi le 8 août, au Canal 2.

# LES FILMS A LA TELEVISION

## Jeu. 7 août

- 18.00 - 8 - "I WANTED WINGS" (1ère partie). Etats-Unis 1941. Drame avec Ray Milland, William Holden et Veronica Lake. La vie de trois pilotes de guerre est soudainement transformée par la présence de deux femmes.
- 19.30 - 4 - LE GRAIN DE SABLE  
Fr. 1950. Mélodrame de J. Grémillon avec Michèle Morgan et Henri Vidal. L'épouse d'un éditeur fréquente assidûment un jeune ouvrier ébéniste dont elle a un enfant.
- 19.30 - 10 - HEURES BREVES  
Version française de "Stolen Hours". E.U. 1963. Drame psychologique de D.M. Petrie avec Susan Hayward, Michael Craig et Edward Judd. Une riche héritière mène une vie joyeuse en Angleterre pour oublier l'implacable mal qui la mine.
- 20.00 - 2.7.9.11.13 - LA FILLE SUR LA BALANÇOIRE  
E.U. 1955. Drame de R. Fleischer avec Ray Milland et Farley Granger. Une jeune pensionnaire délaissée et désespérée se laisse enlever par un jeune homme riche et insolent.
- 20.00 - 8 - "ENCHANTEMENT"  
E.U. 1949. Drame romantique avec David Niven, Teresa Wright et Gigi Perreau. Deux générations, deux histoires d'amour.
- 21.00 - 3b - "THE INCREDIBLE MR. LIMPET"  
E.U. 1964. Comédie fantastique d'A. Lubin avec Don Knotts, Carol Cook et Jack Weston. Selon un désir long-temps caressé, un homme est changé en poisson.
- 23.00 - 10 - VENDETTA EN CAMARGUE  
Fr. 1950. Film d'aventures de J. Devaltre avec Jean Paqui et Brigitte Auber. En Camargue, la jeune propriétaire d'un mas a des difficultés avec des voleurs.
- 23.00 - 4 - MONSIEUR LA CAILLE  
Fr. 1955. Comédie dramatique d'A. Pergament avec Philippe Lemaire et Jeanne Moreau. Une prostituée se lie à une jeune débauchée auprès de qui elle espère trouver le bonheur.
- 23.30 - 7 - LES TROIS MOUSQUETAIRES (1ère partie) Fr. 1961. Film de cape et d'épée de B. Bordele avec Mylene Demongeot et Gérard Barray. D'Artagnan et les trois mousquetaires veulent sauver la reine d'un complot.
- 23.30 - 13 - LA COLERE D'ACHILLE  
It. 1963. Film d'aventures de M. Girolami avec Gordon Mitchell et Jacques Berthelot. Les exploits du héros Achille pendant la guerre de Troie.
- 23.40 - 6 - "WESTWARD THE WOMEN"  
E.U. 1937. Western de W.

Wellman avec Robert Taylor, Jolie Bishop et Denise Darcel. Un convoi transporté dans l'Ouest des femmes destinées en mariage à des colons.

- 23.45 - 3b - "THE LOVES OF SALAMBO"  
Fr. It. 1959. Aventures de S. Grieco avec Jeanne Valérie, Jacques Sernas et Edmund Purdom. La révolte des mercenaires de Carthage est apaisée grâce à l'intervention de la fille du général amoureux de leur chef.
- 23.45 - 12 - "TOUCH OF EVIL"  
E.U. 1958. Drame policier avec Orson Welles, Charlton Heston et Janet Leigh. Un policier mexicain démasque les méthodes peu orthodoxes d'un collègue américain.

## Vendredi, 8 août

### AVANT-MIDI

- 9.00 - 7 - LE CIEL EST ROUGE  
It. 1949. Mélodrame de C. Gora avec Marina Berti et Jacques Sernas. Dans l'Italie ravagée d'après-guerre, un jeune garçon fuit son collègue et échoue dans un milieu dévoté.
- 9.30 - 8 - "THE FABULOUS DORSEYS"  
E.U. 1947. Comédie musicale d'A.E. Green avec Tommy et Jimmy Dorsey et leur orchestre. Deux frères essaient de devenir chef d'un orchestre de danse.
- 11.00 - 4 - LA BÊTE A L'AFFUT  
Fr. 1959. Drame policier de P. Chenal avec Françoise Arnoul et Henri Vidal. Une jeune veuve s'apitoie sur le sort d'un criminel et accepte de le cacher.
- 11.30 - 2.4b.11 - LARRY AGENT SECRET  
G.B. 1959. Film d'aventures d'A. Rakoff avec Eddie Constantine et Dawn Addams. Un agent secret est chargé de récupérer des bijoux perdus le rideau de fer.

### APRES-MIDI

- 13.30 - 13 - RENDEZ-VOUS AVEC UNE OMBRE  
E.U. 1957. Drame policier de J. Pevery avec T. Curtis et Gilbert Roland. Un homme recherche l'assassin d'un prêtre.
- 14.00 - 10 - KITTY FOYLE  
E.U. 1946. Comédie de S. Wood avec Ginger Rogers et Dennis Morgan. Humiliée par la famille de son mari, une jeune femme demande le divorce en dépit de son amour.
- 15.00 - 2.7.9b.11.13 - LA BATAILLE DE FRANCE  
Fr. 1964. Film de montage de J. Auren. Le drame de la guerre 1939-45.
- 16.00 - 12 - "BLUE MURDER AT ST. TRINIAN'S"  
G.B. 1957. Comédie de F.

Lauder avec Terry-Thomas et George Cole. Les dévies d'un pensionnat entreprennent un tour d'Europe.

### SOIREE

- 18.00 - 8 - "I WANTED WINGS" (2ème partie). Pour détails, voir jeudi, même postes, même heure.
- 18.30 - 7 - "LA PEUR AU VENTRE"  
E.U. 1955. Film policier de S. Heisler avec Jack Palance et Shelley Winters. Un gangster est chargé d'un important vol de bijoux.
- 18.30 - 13 - LE RENDEZ-VOUS DE QUATRE HEURES  
E.U. 1955. Western de T. Whelan avec Claudette Colbert et Barry Sullivan. Après avoir fait fortune au jeu, une femme se rend au Texas où elle doit affronter des individus peu recommandables.
- 19.30 - 4 - MONTAGNE ROUGE  
E.U. 1951. Western de W. Dieterle avec Alan Ladd et Elisabeth Scott. Un jeune soldat, accusé à tort d'un meurtre, est délivré par un officier au moment où il va être pendu.
- 19.30 - 10 - "LE SOUS-MARIN MYSTERIEUX"  
E.U. 1950. Espionnage de D. Sirk avec Macdonald Carey et Marta Toren. Le commandant d'un sous-marin allemand capture un secret en possession d'un savant scientifique important.
- 20.00 - 12 - "THE KILLERS"  
E.U. 1964. Film policier de D. Siegel avec Lee Marvin, Angie Dickinson et John Cassavetes. Deux tueurs professionnels sont chargés par un inconnu de liquider un gangster. L'attitude résignée de la victime les intrigue et ils décident de mener leur enquête personnelle.
- 21.00 - 3b - "HOLIDAY FOR LOVERS"  
E.U. 1959. Comédie de H. Levin avec Clifton Webb, Jane Wyman et J.H. St. John. Une jeune fille, partie au Brésil en vacances, décide d'y rester pour étudier. Ses parents vont voir ce qui se passe.
- 21.00 - 8 - "KINGS OF THE SUN"  
E.U. 1963. Aventures de J. Lee Thompson avec Yul Brynner, George Chakiris et Shirley Ann Field. La tribu des Mayas, au Mexique, est attaquée par les hordes du cruel Humac Ceel.
- 21.00 - 13 - "LA SAGE FEMME, LE CURE ET LE BON DIEU"  
It. 1961. Comédie de moeurs de J. Negulesco avec Angie Dickinson et Maurice Chevalier. Pour se venger d'une folle veuve qu'elles jaloussent les femmes d'un village organisent une grève de l'amour.

- 23.00 - 4 - LES COMPAGNES DE LA NUIT  
Fr. 1953. Drame social de R. Habib avec Françoise Arnoul et Raymond Pellegrin. Une fille-mère tombe dans les griffes d'un tueur.
- 23.00 - 10 - LE CRIME ETAIT PRESQUE PARFAIT  
E.U. 1954. Drame d'A. Hitchcock avec Ray Milland et Grace Kelly. Un mari cupide charge un criminel de supprimer sa femme.
- 23.00 - 2.11 - LE PORTRAIT DE JENNIE  
E.U. 1948. Film poético-philosophique de W. Dieterle avec J. Cotten et Jennifer Jones. Un peintre désequilibré et sans le sou retrouve son inspiration lors de la rencontre d'une fille de, un soir d'hiver.
- 23.30 - 7 - LES TROIS MOUSQUETAIRES (2ème partie) Fr. 1961. Film de cape et d'épée de B. Bordele avec Mylene Demongeot et Gérard Barray. A la suite d'un assassinat, d'Artagnan et les trois mousquetaires partent à la poursuite d'une intrigante.
- 23.30 - 8 - "THE CRYSTAL BALL"  
E.U. 1943. Comédie avec Ray Milland et Paulette Goddard. Après avoir perdu dans un concours de beauté, une femme est impliquée dans une affaire de diseuse de bonne aventure.
- 23.30 - 12 - CONTRE LA LOI  
It. 1950. Drame policier de F. Calzavara avec Marcello Mastroianni et F. Mammì. Un jeune homme, faussement accusé de meurtre, est emprisonné.
- 23.35 - 9b - L'ENNEMI DANS L'OMBRE  
Drame d'espionnage de Charles Gérard, avec Bernard Blier, Estella Blain, Roger Hanin et José-Louis de Vilallonga. L'un des chefs du service d'espionnage français est assassiné et ses documents sont volés (Français 1960)
- 23.40 - 6 - "RACKET BUSTERS"  
E.U. 1938. Drame policier de L. Bacon avec Humphrey Bogart et George Brent. Un chauffeur de camion aide la justice à venir à bout d'un chef de gang.
- 23.45 - 12 - "BLUE DENIM"  
E.U. 1959. Drame psychologique de P. Dunne avec Carol Lynley et Brandon de Wilde. Une adolescente devient enceinte à la suite de relation avec un garçon de son âge.
- 23.45 - 3b - "SATAN NEVER SLEEPS"  
E.U. 1961. Aventure de L. McCarey avec William Holden, Clifton Webb et France Nuyen. Un jeune prêtre catholique se rend dans une mission en Chine pour y remplacer un vieux missionnaire. Une Jeune Chinoise lui porte un amour irraisonné.

1.05 - 2 - LE DESTIN EST AU TOURNANT  
Fr. 1953. Drame policier de R. Quine avec Mickey Rooney et Diane Foster. Une femme décide un mécanicien de piller une banque en feignant d'être éprise de lui.

## Samedi, 9 août

### AVANT-MIDI

- 11.00 - 2.7.9.11.13 - LA PRINCESSE ORGUEILLEUSE  
11.00 - 4 - LE SERMENT DE ROBIN DES BOIS  
O.E. 1960. Film d'aventures de T. Fischer avec Richard Greene et Peter Cushing. Robin des Bois déjoue un complot contre la vie de l'archevêque de Cantorbéry.
- APRES-MIDI  
14.30 - 4 - LES EVASIONS DU CAPITAINE BLOOD  
E.U. 1952. Film d'aventures de R. Murphy avec Louis Hayward et Patricia Medina. Un ancien pirate est injustement accusé d'un vol.
- 14.30 - 12 - THE LEECH WOMAN  
Avec Coleen Gray et Grant Williams. Une femme mariée à un médecin plus jeune qu'elle, découvre dans une tribu africaine un moyen de se rajeunir.
- SOIREE  
20.00 - 10 - LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES  
E.U. 1961. Western réalisé et interprété par Marlon Brando avec Karl Malden. Après sa libération, un bandit décide de se venger d'un complice qui l'a trahi.
- 20.00 - 12 - THE MOVIE MARKER X  
Avec Rod Steiger et Robert Culp. Un producteur de films âgé lutte vaivement pour garder le contrôle sur une compagnie de cinéma.
- 21.00 - 4 - TEMOIN A CHARGE  
E.U. 1957. Comédie policière de B. Wilder avec Charles Laughton et Tyrone Power. Un vieil avocat accepte de plaider une cause perdue, persuadé de l'innocence de son client.
- 21.00 - 5b - MISTER MOSES X
- 23.15 - 4 - LA RIVIERE DE NOS AMOURS  
E.U. 1955. Western d'A. de Toth avec Kirk Douglas et Elsa Martinelli. Deux aventuriers tentent de s'approprier une mine d'or exploitée par des Indiens.
- 23.25 - 3b - GARDEN OF EVIL X  
Avec Gary Cooper, Susan Hayward et Richard Widmark. La ruée vers l'or des années 1850 au Mexique.
- 23.35 - 8 - A RIDER ON A DEAD HORSE  
Avec Bruce Gordon. Trois prospecteurs partagent l'or qu'ils ont trouvé. L'un d'eux assassine un de ses partenaires et accuse l'autre du meurtre.

23.30 - 13 - UN TEMOIN DANS LA VILLE  
Fr. 1959. Film policier de E. Molinaro avec Lino Ventura et Franco Fabrizi. Un homme recherche le seul témoin de son crime.

- 23.30 - 2.11 - LE PROCES PARADINE  
Américain. 1947. Drame psychologique et policier d'A. Hitchcock avec Gregory Peck et Ethel Barrymore. Un jeune et brillant avocat défend une femme accusée de meurtre.
- 23.30 - 6 - GIRL ON THE BOAT  
Avec Norman Wisdom, Millicent Martin et Richard Briers. Histoire comique de deux jeunes hommes qui s'embarquent sur un bateau se rendant en Angleterre.
- 23.35 - 0 - LA DIFFICULTE D'ETRE INFIDELE  
Comédie de Bernard T. Kochel, avec Gisèle Haubohrsne, Michèle Grallier et Bernard Tiphaine. Deux jeunes mariés vivent dans une villa cosue. L'homme, fasciné par une jeune italienne, décide l'emmener sous son toit.
- 23.45 - 12 - THE PRIZE X  
Avec Paul Newman et Elizabeth O. Robinson. Un scénariste américain gagnant du Prix Nobel est impliqué dans un complot pour kidnasser un homme de science réfugié à Stockholm.
- 00.00 - 10 - J'IRAI CROCHER SUR VOS TOMES  
Fr. 1959. Drame social de M. Gast avec Christian Marquand et Antonella Lualdi. Un nègre blanc tente de venger son frère, un Nôir lynché par des Blancs.
- 1.05 - 2 - REQUIEM POUR UN CAID  
Fr. 1964. Drame policier de M. Cloche avec Pierre Mondy et Jean-Pierre Baudouin. La police judiciaire cherche des preuves pour incriminer un dangereux bandit.

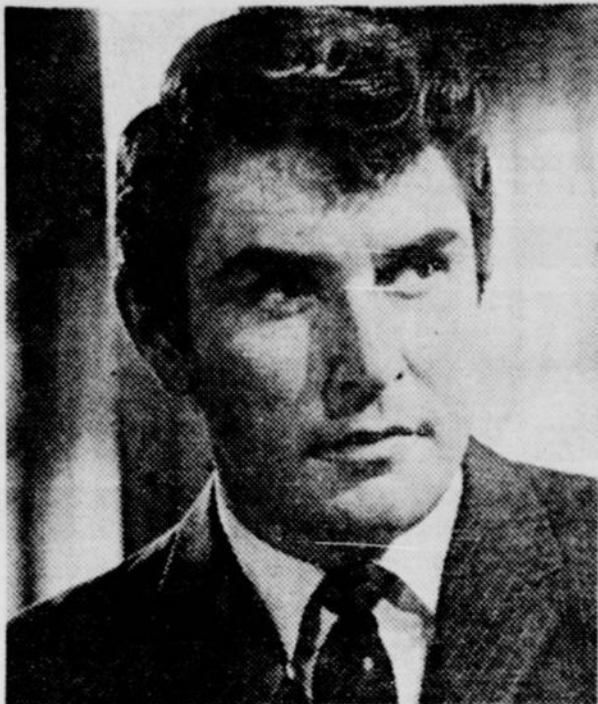
## Dimanche, 10 août

### AVANT-MIDI

- 10.30 - 8 - ENCHANTEMENT  
Avec David Niven. Deux histoires d'amour, l'une tragique, l'autre remplie d'espérance.
- APRES-MIDI  
12.30 - 4 - LE CHEMIN DE L'OR  
E.-U. 1965. Western de S. Pink avec Rory Calhoun et James Philbrook. Un soldat de la guerre de Sécession.
- 14.30 - 10 - UN CHIEN DANS UN JEU DE QUILLES  
Fr. 1962. Comédie de F. Colin avec Christian Marquand et Eike Sommer. Un inconnu fait irruption dans une famille fautive.
- 15.00 - 4 - LE COEUR SUR LA MAIN  
Fr. 1948. Comédie satirique d'A. Berthomieu avec Bourvil et Michèle Philippe. Un accordéoniste naïf se rend à Paris où il se résout de son succès jusqu'au jour où il s'aperçoit qu'on s'est moqué de lui.
- 15.00 - 5b - THE COCONUTS  
Avec les Marx Brothers.

# TELE HORAIRES

## ZOOM EN LIBERTE REÇOIT SERGE LAPRADE



Zoom en liberté poursuit toujours sa "carrière" à Terre des Hommes et ce sont quatre autres chanteurs ou groupes de chanteurs qu'il nous sera donné d'applaudir à l'émission qui sera télévisée à la chaîne française de Radio-Canada, le dimanche 10 août à 19 h. 30.

Ce soir-là l'animateur Claude Landré accueillera Serge Laprade, Lucille Dumont, Les Alexandrins et une nouvelle tête, Gesuino Solinas.

Une place au soleil et le Roi d'Angleterre, chantées par Serge Laprade seront suivies de la Vie, quelle garce et Oui... non qu'interprétera Lucille Dumont. Les Alexandrins viendront ensuite nous dire Me revoiçi et la Duchesse de Marmelade.

La nouvelle tête, cette semaine, sera Gesuino Solinas qui a choisi d'interpréter Une petite fille et Se la vita a cose.

A ce Zoom en liberté où Claude Landré donnera comme d'habitude, un monologue amusant, nous reverrons ensuite Serge Laprade dans Pardon, La, la, la et Pense à l'été.

Lucille Dumont, pour sa part, a inscrit à son programme Demain sera demain, Un jour, un enfant et Personne ne sait.

Enfin, nous entendrons encore Les Alexandrins dans Barbara, mon amour et Chant du solitaire.

# JEUDI

SOIREE	6 - Adam 12
18.00 - 4 - Ti-Blanc Richard	8 - Summer focus X
3b - News	22.15 - 2.7.90.11.13 - Prenez le volant
5p - I Live Lucy	22.30 - 6 - The nature of things X
8 - Bewitched X	10 - Le 10 vous informe X
10 - Le 10 vous informe X	12 - Our world X
12 - The champions X	23.00 - 2.7.90.13 - Téléjournal
13 - Le rideau s'ouvre X	3b - Night Beat
18.35 - 3b - Cronkite	4 - Cinéma
19.30 - 2.90 - La scœur volante X	5p - Eye witness news
3b - Animal Kingdom	6 - CBC News
5p - Daniel Boone X	8 - News
6 - Gentle Ben	10 - Cinéma
7 - Opinion publique X	12 - News
8 - The Flying Nun X	23.18 - 6 - Viewpoint
10 - Cinéma Kraft	12 - Pulse
20.00 - 2.7.90.11.13 - Les grands films	23.20 - 2 - Sports
3b - The Prisoner X	7 - Dernière édition
6 - Telescope X	13 - Les actualités
8 - Hollywood's Finest	23.25 - 6 - Night report
12 - It's happening X	23.30 - 2 - S.O.S.
20.30 - 6 - The name of the game X	5p - Tonight show X
5p - Ironside X	7 - Cinéma
12 - Dean Martin X	8 - Joey Bishop Show X
21.00 - 3b - Cinéma	9 - Les incorruptibles
4.10 - Vrai de vrai X	13 - Cinéma
23.30 - 5p - Dragnet X	23.40 - 6 - Cine Six
4.10 - Vau-deville X	3b - Late show
12 - Mannix X	23.45 - 12 - Pajamas playhouse
21.45 - 2.7.90.11.13 - Atome et Galaxien	0.30 - 2 - Téléjournal
22.00 - 4.10 - Toute la ville en série	0.30 - 10 - Dernière édition
5p - Dean Martin X	4 - Musique Marc Légrand
	6.8 - Final Report
	1.00 - 13 - Nouvelle anglaise

# VENDREDI

## 8 AOUT

AVANT-MIDI	6 - Edge of night X
8.30 - 8 - Spiderman	8 - One Life to live X
10 - Mire et musique	12 - Doctor's Diary X
13 - Mire et musique	16.00 - 3b - Linkletter X
18.35 - 4 - Musique Marc Légrand	4 - M. Jet
18.45 - 4 - Yé Yé, quelle heure?	5p - Match game X
10 - 36-24-36 X	6 - Galloping gourmet X
18.55 - 7 - Première édition	8 - Mark shadows X
9.00 - 3b - Merv Griffin	10 - Madame s'amuse X
5p - News of women	12 - Family Theatre
8 - Test pattern and music	16.25 - 5p - NBC News X
7 - Cinéma	16.30 - 2.7.90.11.13 - La Ni-bouldingue X
8 - Popeye	3b - Perry Mason
10 - Métro-Matin X	3b - Perry Mason
13 - Colombine	5p - Mike Douglas show X
9.15 - 4 - Toast et café	6 - Moment of truth X
9.30 - 5p - Country corner X	10 - Cabana à Midax X
8 - Movie	16.40 - 4 - Super Bolide
13 - Sentinelles de l'air	17.00 - 2.90.11 - Les aventures de Chaperonnette à Pois X
9.45 - 6 - Stanby Six	6 - Archie X
10.00 - 5p - It takes two	7 - Destination danger
6 - Andy of Mayberry	10.13 - Le 5 à 6 X
3b - Lucy show X	17.10 - 4 - Le 5 à 6 X
10 - Mme est servie X	17.30 - 2.90.11 - Tour de terre X
13 - Caméra 13	3b - Have gun will travel
10.15 - 4 - En forme	6 - Chansons
10.25 - 2 - Aujourd'hui à CBFT	8 - Report
5p - Morning News X	12 - Pierre Berton X
10.30 - 2.7.90.11.13 - Ulysse et Oscar X	17.40 - 4 - Ou
3b - Beverly hillbillies	SOIREE
4 - Bien à vous	18.00 - 2.90.11 - Tour à tour
5p - Concentration X	3b - Sports
6 - Friendly Giant	4 - Le 5 à 6 X
10.45 - 6 - Chez Hélène	5p - Eye witness News
11.00 - 2.7.90.11.13 - Chaque pays fête son grand homme	6 - This living world
3b - Andy Griffith	7 - Troisième édition
4 - Santé	8 - Friday movie
5p - Personality X	10 - Télémetro X
6 - Mr Dress Up	13 - Télé-magazine
10 - Le dernier des Mohicans	12 - Pulse X
12 - Sound of twelve	13 - Nouvelles
11.15 - 4 - Reine du volant	18.15 - 2.11 - Téléjournal
12 - News and sign on	7 - C'est mon opinion
11.25 - 6 - Pick of the week X	3b - News Time
11.30 - 2.90.11 - Cinéma	9 - Nouvelles locales
3b - Dick Van Dyke	11 - Nouvelles régionales
5p - Hollywood squares X	18.20 - 7 - Edition sportive
7 - Les arpentés verts	18.25 - 2 - Sports
8 - Topper	3p - Atlantic weatherman
10 - Rin-Tin-Tin	18.30 - 2 - 24 Heures panorama
12 - University of the air	5p - Huntley brinkley report X
13 - Matinée estivale	6 - Hour Glass
11.35 - 13 - A vous la parole	7 - Ciné-Vedette
11.45 - 4 - Palmiers	9 - Ciné-feuilleton
11.55 - 6 - CBC TV News	13 - Votre spectacle
	18.45 - 2.90.11 - Aujourd'hui
	19.00 - 3b - News
	4 - Police des plaines
	5p - I Love Lucy
	10 - Le dix vous informe X
	12 - Country music hall X
	19.15 - 3b - Cronkite
	19.24 - 6 - Sports
	19.30 - 2.90.11 - Les animaux chez eux X
	3b - Wild, wild West
	4.10 - En première
	5p - High Chaparral X
	6 - Rat Patrol
	8 - Let's make a deal X
	12 - Here's Lucy X
	20.00 - 2.90.11 - Agence Inter-im X
	6 - Mission impossible X
	8 - John Davidson X
	12 - Film
	13 - Vrai de vrai
	20.30 - 2.7.90.11.13 - Coup de soleil X
	3b - Gomer Pyle X
	5p - Name of the game X
	21.00 - 2.90.11 - Agents très spéciaux
	3b - Fiddy night movie X
	6 - Movie
	7 - Route 66
	8 - Judd for the defense X
	10 - Secret bien gardé X
	13 - Cinéma
	21.30 - 4.10 - Défectives
	22.00 - 2.7.90.11 - La Bohème X
	4 - Caméra vérité
	5p - The Saint X
	8 - Dick Cavett X
	10 - Québec salt chanter X
	12 - The F.B.I. X
	22.30 - 2.7.90.11.13 - Nixon en Roumanie
	10 - Le 10 vous informe X
	22.45 - 4 - Panoramonde
	23.00 - 2.7.90.11.13 - Téléjournal
	3b - Chan 3 night Beat
	4 - Cinéma
	5p.6 - News
	8 - Report
	10 - Cinéma
	12 - News X
	23.18 - 12 - Pulse X
	23.20 - 2 - Sports
	6 - Viewpoint
	7 - Dernière édition
	9 - Dernière édition
	13 - Les actualités
	23.25 - 6 - Night report, sport
	23.25 - 90 - Sports
	23.30 - 2.11.13 - Cinéma X
	5p - Tonight show X
	7 - Cinéma
	8 - Movie
	23.35 - 90 - Cinéma
	23.40 - 6 - Ciné Six
	23.45 - 3b - Late show
	12 - Pajama playhouse
	30.20 - 10 - Dernière édition
	1.00 - 2 - Téléjournal
	4 - Marc Légrand
	6 - Final report
	13 - Nouvelles anglaises
	1.05 - 2 - Ciné-nuit

# SAMEDI

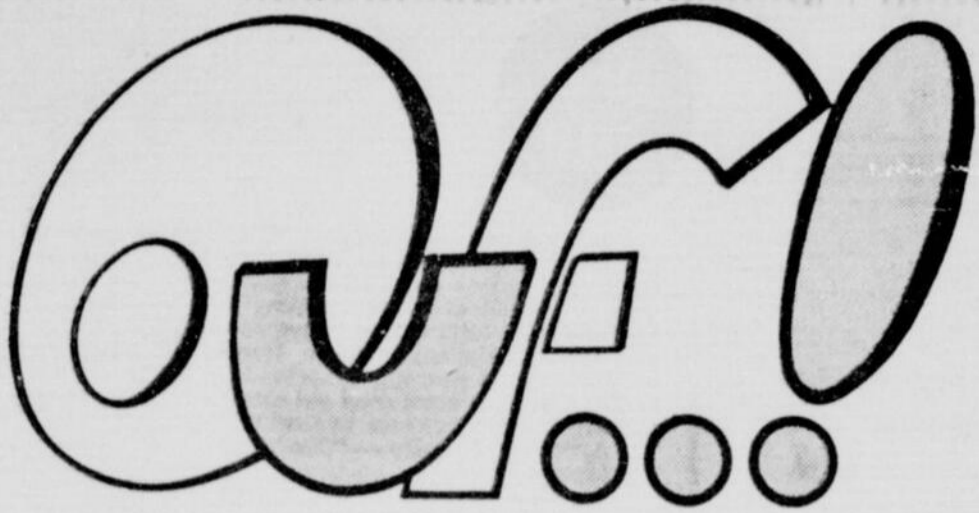
## 9 AOUT

AVANT-MIDI	17.00 - 2.7.90.11.13 - Belle et Sébastien
7.30 - 5p - Slapstick Comedy	4 - Allez-y!
3b - Skippy the Kangaroo	6 - Super-Six X
8 - Word of life X	8 - Wide world or sports X
8.00 - 3b - Go-Go Gopher X	10 - La rampe sportive X
8 - Rusty Wellington Show	17.30 - 2.7.90.11.13 - Les chevaliers du ciel X
8.15 - 12 - News and sign-on	6 - Skippy X
8.30 - 3b - Bag Bonn X	10 - C'est arrivé cette semaine
8 - Discovery	SOIREE
8.45 - 3b - Frankenstein X	18.00 - 2.9.11 - Le chevalier tempête X
8 - Casper Cartons X	3b - Sports digest
10 - Mire et musique	4 - Boni-populaire
9.00 - 5p - Super six X	5p - Country Corner
8 - Casper cartoons	6 - The original Laurel and Hardy
10 - Dessins animés	7 - Troisième édition
13 - Mire et musique	10 - Terre des jeunes X
9.30 - 5p - Coll McCool X	12 - Like Young X
8 - Adventures of Gulliver X	13 - Nouvelles
13 - Super Car	18.10 - 3b - Weatherwise
9.50 - 4 - Musique Marc Légrand X	18.15 - 3b - News time
10.00 - 3b - Archie show X	7 - Sport
4 - Dessins animés	18.30 - 2.90.11 - Téléjournal
5p - Flintstones X	3b - Roger Mudd X
6 - Test pattern and music	4 - Coup d'oeil
8 - Popeye	5p - Huntley and Brinkley report X
10 - Super Heroes	6 - Sound 60
13 - Popeye	7 - Papa à raison
10.15 - 12 - News and sign-on	7 - That girl X
10.25 - 2 - Aujourd'hui à CBFT	13 - Le Virginien
6 - Today on CBMT	18.35 - 2.9.11 - Le cinéma amateur dans le monde
10.30 - 2.9.11 - Les Marionnettes X	4 - Actualité éditorial
3b - Batman X	18.45 - 6 - News
5p - Kelllogg Hour X	19.00 - 2.9.11 - L'univers des sports X
6 - Marine Boy X	3p - McHale's Navy
7 - Super car	5p - Truth or consequences X
8 - Fantastic Voyage X	6 - Sports X
10 - Dessins animés	4.10 - Jeunesse d'aujourd'hui X
10.50 - 10 - Mes amis les animaux	7 - Au relais X
11.00 - 2.7.90.11.13 - Ciné-jeunesse	8 - Divorce court X
4 - Roulotte du Gros Bill X	12 - Jackie Gleason X
6 - Daklari X	19.30 - 3b - Jackie Gleason X
8 - Journey to center of earth X	5p - Adam 12 X
10 - Jeunesse en forme X	6 - Good Guy X
12 - Sound of 12	7 - Audition 70 X
11.15 - 12 - News and sign-on	8 - Baseball
11.30 - 3b - Hercule	20.00 - 2.7.90.11.13 - Football X
5p - Underdog X	4 - A la brunante
8 - Fantastic four X	5p - Get smart X
12 - Roger Hamlet	6 - Hillbillies
	10 - Les grands spectacles
	12 - Movie
	20.30 - 3b - My three sons X
	5p - Ghost and Mrs. Muir X
	6 - Great movies
	8 - Lawrence Welk X
	21.00 - 3b - Rogans Heroes X
	5p - Cinéma
	21.30 - 3b - Petticoat Junction X
	22.00 - 3b - Mannix
	12 - Spotlight X
	22.30 - 2.7.90.11.13 - Souvenirs à gogo
	6 - Village under the sea X
	10 - Le 10 vous informe X
	22.45 - 4 - Actualité, météo, éditorial
	23.00 - 2.7.90.11.13 - Téléjournal
	3b - Final édition
	5p - News
	6 - News
	8 - Report
	10 - Le Saint
	12 - News X
	23.06 - 4 - Sports
	23.15 - 2.90.11.13 - Sports
	3b - Weather, sports
	4 - Cinéma
	6 - Night Overall X
	7 - Dernière édition
	12 - Pulse
	23.25 - 3b - Late show
	23.30 - 6 - Ciné-Six
	2.13 - Cinéma
	5p - Tonight show X
	7 - Cinéma
	8 - Movie
	90 - Dernière édition
	23.45 - 12 - Pajama Playhouse
	23.55 - 90 - Cinéma
	00.00 - 10 - Pour adultes seulement
	00.45 - 8 - ABC News
	1.00 - 2 - Ciné-nuit
	6 - Final report
	8 - Weekend news
	13 - Nouvelles anglaises
	1.30 - 10 - Dernière édition

# DIMANCHE

## 10 AOUT

AVANT-MIDI	7.15 - 8 - Insight X
7.45 - 8 - Oral Roberts X	8.00 - 5p - Pastors Story
8.15 - 8 - Cathedral of tomorrow X	8.30 - 5p - Rex Humbart
3b - Catholic Mass	9.00 - 3b - Tom and Jerry
8.30 - 5p - Rex Humbart	9.15 - 8 - Catholic Mass
9.00 - 3b - Tom and Jerry	9.30 - 3b - Aquaman
9.15 - 8 - Catholic Mass	5p - Oral Roberts X
9.30 - 3b - Aquaman	10.00 - 3b - Lamp unto feet X
5p - Oral Roberts X	8 - Popeye
10.00 - 3b - Lamp unto feet X	13 - Mire et musique
8 - Popeye	10.25 - 2 - Aujourd'hui à CBFT
13 - Mire et musique	10.30 - 2.7.90.11.13 - Le séjour
10.25 - 2 - Aujourd'hui à CBFT	3b - Look up and live
10.30 - 2.7.90.11.13 - Le séjour	5p - Town and country X
3b - Look up and live	8 - Movie
5p - Town and country X	12 - News and sign-on
8 - Movie	10.45 - 10 - Mire et musique
12 - News and sign-on	12 - London Line X
10.45 - 10 - Mire et musique	11.00 - 2.7.90.11.13 - L'univers et l'homme
12 - London Line X	3b - Camera 3 X
11.00 - 2.7.90.11.13 - L'univers et l'homme	5p - This is the life X
3b - Camera 3 X	10 - La plus belle maison au monde
5p - This is the life X	12 - Oral Roberts X
10 - La plus belle maison au monde	11.30 - 3b - Faith for today X
12 - Oral Roberts X	4 - Dessins animés
11.30 - 3b - Faith for today X	5p - Big picture X
4 - Dessins animés	6 - Test Pattern and Music
5p - Big picture X	10 - Recettes de bonheur X
6 - Test Pattern and Music	12 - Teledomica
10 - Recettes de bonheur X	11.45 - 4 - Mire et musique
12 - Teledomica	11.55 - 6 - Today on CBMT
11.45 - 4 - Mire et musique	
11.55 - 6 - Today on CBMT	
	PARES-MIDI
	12.00 - 2.90.11 - D'hier à demain X
	3b - This is the life
	5p - Navy X
	6 - Insight
	7 - Le sel de la semaine
	10 - Regards sur le monde
	13 - Salut la compagnie
	12.15 - 6 - The lost peace
	12.20 - 4 - Marc Légrand
	12.30 - 3b - Face the nation
	4 - Dessins animés
	5p - Marines X
	6 - Daver and Goliath
	12.45 - 6 - Kiahona X
	13.00 - 2.7.90.11.13 - Travail et les jours
	3b - Big picture X
	4 - Cinéma
	5p - Meet the press X
	8 - Day of Discovery X
	10 - Bon dimanche X
	11.15 - 3b - Film shorts
	6 - Gardening X
	13.30 - 2.7.90.11.13 - Travail et les jours
	3b - Iceland, the new land X
	5p - Wrestling X
	6 - BBC Classic Series
	4 - Match
	8 - Sunday Showcase X
	12 - Alfred Hitchcock
	14.30 - 2.7.90.11.13 - L'univers des sports X
	3b - The sky below, the crowd above X
	6 - Sports
	10 - Cinéma
	12 - Incredible Forest X
	15.00 - 3b - The Christophers X
	5p - Slapstick theatre
	12 - Mr. Gardner X
	15.30 - 3b - Track and field meet X
	4 - Votre foyer moderne
	8 - Summer focus X
	12 - Mr. Chips X
	15.45 - 4 - Ciné dimanche
	16.00 - 2.7.90.11.13 - Film
	6 - The Group X
	10 - Cinéma
	12 - The world tomorrow X
	16.30 - 2.7.90.11.13 - L'éventail de Séville X
	3b - NFL in action X
	5p - Action theatre
	6 - The lost peace
	8 - Baseball X
	12 - Lassie X



## Admiration à retardement

C'est maintenant, après 5 ans, que je me rends compte de sa valeur professionnelle et morale. Je crois que dans la vie, toute personne humaine admire d'abord ses parents. Il faut bien le mentionner.

La personne dont je vais te parler n'est ni un de mes parents, ni une vedette de l'écran. C'est, — tu seras surpris — mon professeur de français de 10<sup>e</sup> année, Madame... (son nom m'échappe, mais j'ai son portrait dans la tête. Je la vois très bien dans sa robe à motif jacquard vert.).

C'est elle qui m'a inculqué mon goût de la littérature. Elle était tellement patiente et toujours souriante; jamais de mauvaise humeur. Elle m'a impressionnée dans mon subconscient. Lorsque Madame... faisait ses exposés avec des explications très simples et faciles à comprendre, elle était enthousiasmée et voulait partager sa part de bonheur. J'ai été heureuse de la recevoir.

Elle avait, à ce moment, une fillette d'environ un an et demi, à qui elle avait appris la beauté de la nature par la fenêtre de

sa chambre et désignait le nom des choses par leur véritable nom.

Après l'année scolaire, elle est partie en Algérie pour une durée d'un an, avec son mari et sa fillette. Son mari avait obtenu un poste d'enseignement dans une école algérienne. J'espère qu'elle est de retour au pays et qu'elle lit OUF. Parce que, au nom de tous ses élèves canadiens comme algériens, je désire lui dire un mot qui résume tout: MERCI.

Et j'en profite pour remercier tous mes professeurs anciens et nouveaux. Les élèves devraient dire et exprimer plus souvent leur reconnaissance envers ceux qui leur ont donné une formation intellectuelle et morale. Car c'est un cadeau que les élèves n'apprécient pas ou peu, mais dont ils bénéficient et dont ils ne peuvent plus se défaire.

A vous, élèves, ne chantez plus Adieu monsieur le professeur, mais chantez Je ne vous oublierai jamais monsieur le professeur.

J.L. St-Hyacinthe

**NON !**

## Le poulet aux hormones rebondit

Tu m'inspires une grande sympathie, Di-Di! Pourtant, je ne t'ai jamais vue. Mais tu dis des choses tellement vraies qu'elles crévent les yeux. Peu de gens acceptent de voir la vie telle qu'il faut la voir. Ce n'est pas nécessairement beau, tout ce qui nous entoure... c'est surtout absent de toute humanité. On parle comme des automates, on agit comme des fusées propulsées par les idées des autres. Il n'est pas bon aujourd'hui de s'afficher honnêtement. Tout ce qu'on recherche, c'est l'anticonformisme — tellement anticonformisme qu'on en est tous un peu rendu à penser comme tous ces gens —. L'originalité se retrouve aujourd'hui dans l'uniformité.

Quels sont les sujets qui rallient l'unanimité? Le sexe? En vois-tu un autre? Liberté? Misère? Politique? Arts? Il n'y a qu'une seule chose qui retienne l'attention de tous les esprits: la femme.

Je te dis cela sans amertume. Je veux que tu n'y vois qu'une constatation. Constatation grave! Et pourtant, je comprends ce qui se passe: j'accepte ce phénomène comme normal. D'un excès de jansénisme, il faut passer à l'excès contraire pour y trouver notre mesure. T'es-tu déjà gelé les pieds? La seule chose qui te soit venue à l'esprit fut sans doute de les faire tremper dans de l'eau bouillante. Et toute la vie est faite d'excès. D'un excès de "droite" on passe à un excès de "gauche" (aucun sens politique).

Je refuse pourtant de m'ancrer dans ce phénomène érotique. Je refuse de me laisser animaliser au nom d'une évolution qui n'est qu'une réaction. Je refuse de perdre ma personnalité pour me laisser emplir des idées de "tout le monde". Mais j'accepte de voir devant moi un monde pas trop beau, parce que je sais qu'il sera plus beau demain.

Qui construira la société nouvelle dont M. Trudeau nous a tous fait rêver? C'est toi, c'est moi, c'est vous aussi. Je ne m'en laisse pas imposer par ces révolutionnaires du dimanche qui refusent leurs erreurs. Je n'ai pas peur des trouble-fêtes qui veulent tout débâter. S'ils veulent jeter quelque chose par terre, ce ne sera pas moi: car je refuse d'être un objet; mais je serai derrière eux, parce qu'ils n'auront pas l'audace de poursuivre jusqu'au bout leur travail. La reconstruction demande des têtes, avant de faire appel aux muscles. Ces gens-là, je ne leur en veux pas; je réprime leurs agissements parce qu'ils marchent sur les gens.

Vois-tu, le pendule qui était du côté janséniste est maintenant passé du côté du laisser-aller. Tenons-nous par la main, Di-Di, si nous voulons ramener l'idéologie de la société vers un humanisme complet.

Merci!

Claude BRUNEAU,  
Grand'Mère.

## Gagnants concours photo

PHOTO 1 — Beauté silencieuse; yeux tournés vers l'incertitude; visage d'éternité dans une jeunesse en perpétuel recommencement.

(Photo de Yves Papillon, Ste-Foy, Québec.)

PHOTO 2 — La neige est l'égal de l'homme dans ce qu'elle a d'éphémère. Seul un monument centenaire a la tranquillité somptueuse pour la retenir un moment parmi nous.

(Photo de Gilles Lafrance, Ville St-Laurent.)



Tous trois se sont mérité un visa saisonnier pour Terre des Hommes



PHOTO 3 — Jeunesse qui se frôle aux branches des arbres, comparable au désir et à l'attente.

(Photo de Pierre-Paul Paquette, Montréal.)

## POETES A VENDRE

### Réflexions sur l'ère spatiale

Au son des guitares électriques  
Le laitier brise une pinte vide,  
Et un malaxeur ironique  
Caresse les deux seins d'un ride.  
Un oiseau artificiel chante :  
"Les fusées sillonnent l'espace".  
La vitesse, qui se lamente  
Du bon temps, qui passe et qui passe.

N'est-ce pas ça, votre vie ?  
O mais qu'elle fait pitié.  
Votre pauvre et triste vie,  
Elle me fait vraiment brailler.

Au son de blancs supersonics  
Un enfant se griffe les yeux,  
Et un navire électronique  
Déchire le coeur d'un noeud.  
Un avion dévore un nègre,  
Sur un monument s'écrabouille.  
Et la pluie qui se mouille  
Par-dessous un cri aigre.

N'est-ce pas ça, votre vie ?  
O mais qu'elle fait pitié.  
Votre pauvre et triste vie,  
Elle me fait vraiment brailler.

Au son des mitraillettes en plastique  
Une fillette joue à la mère,  
Oubliant qu'un oeil électronique  
Surveille tous les gestes du père.  
L'homme a créé l'ordinateur  
Pour pouvoir mieux se reposer,  
Mais il n'a su y placer un coeur  
Ni le besoin humain d'aimer.

N'est-ce pas ça, votre vie ?  
O mais qu'elle fait pitié.  
Votre pauvre et triste vie,  
Elle me fait vraiment brailler.

Alain BISSONNETTE.

### La forêt, au matin

C'est le matin.  
L'horizon s'enflamme.  
La forêt parée de perles  
S'éveille lentement...

## DISQUE TU PENSES

jean ferrat



PAGLIARO

Pagliari me surprend. Il n'a d'ailleurs jamais cessé de me surprendre. Ayant eu l'opportunité, grâce à OUF, de me procurer son microsillon, je l'ai écouté avec grande attention... Toute chose a une fin, une conclusion. J'en ai donc conclu ceci : du point de vue chanson, Pagliaro s'est montré très original et a fait un choix judicieux de son répertoire. Sa voix s'apparente et se marie bien avec le style de ses chansons. Au point de vue qualité technique du disque, j'ai été déçu. Je ne sais si c'est la

production du disque ou l'orchestre de Villiers qui fait défaut, mais une chose est certaine : si ce n'était de la voix de Pagliaro, le disque serait gâché. Cependant, une chanson reste sublime et se passe de critique, c'est comme d'habitude. Pagliaro se dépasse, on voit qu'il se donne à la chanson. En fin de compte, le disque est pas mal bon. Toutefois, je reproche une chose aux disques québécois, c'est de ne pas rechercher et orchestrer la voix d'un artiste en un style de musique et d'orchestre commun avec l'artiste.

André Myette

### STRANGE DAYS PAR LES DOORS

En écrivant cette lettre, je me pose une grosse question : vas-tu la publier ? En effet, ton magazine — qui sait si bien juger livres et films, — se montre très médiocre dans la critique des disques : à quelques ex-

Au pied du Grand-Pin  
Sous le filet d'une araignée  
Deux silhouettes,  
Dorment, enlacées...

Scandalisée  
Une vieille chouette grise  
Retourne à son lit...

Mains et coeurs joints  
Ils rêvent la même poésie,  
Le même château, le même pays...

Le vent vagabond  
Frémit dans les aiguilles  
Et fredonne doucement  
Une berceuse nostalgique...

Piqué de curiosité  
Un écureuil panaché  
Sautille, trébuché  
Et les réveille...  
Aux branches un concert s'ébranle,  
Chantent les deux tourtereaux...

Monoulyse.

### Avenir

Tu me hantes,  
Tu me désolés,  
Et bien que parfois le présent  
me console,  
Tu apparais soudain sous des formes  
enlevantes.

Qui es-tu ?  
Tes yeux sont-ils noirs,  
Comme le fond de mon terroir,  
Ou sont-ils pâles,  
Comme le passé qui me hâte ?

Tes mains sont-elles celles  
Qui viendront étrangler ma vie,  
Ou sont-elles  
Les libératrices de mon ennui ?

Tes lèvres sont-elles douces  
Comme celles de l'enfant qui mord  
son pouce,  
Ou sont-elles amères  
Comme le sel de la mer ?

Quelles joies, quelles peines  
me réserves-tu ?

Toi qui possède les secrets de tous  
les lendemains,  
En me tirant par la main,  
Où m'entraînes-tu ?  
Je ne sais plus que penser de toi.

Certains te bénissent,  
D'autres te maudissent,  
Mais moi, je ne vois que toi.

Avenir, je voudrais te bien connaître,  
Si tu viens me faire naître,  
Mais, Avenir, je voudrais t'ensevelir,  
Si tu viens me faire mourir.

Diane.

### Crescendo

Oh! comme j'aimerais...  
Mon coeur ne le sait que trop  
Ce soir plus que jamais  
J'aimerais que...  
Mais pourquoi donc  
Ce soir plus qu'un autre  
J'aimerais que tu...  
J'ai beau essayer de me raisonner  
Rien n'y peut  
J'aimerais que tu sois...  
Je ne vois plus rien  
Même si tout bouge autour de moi car  
J'aimerais que tu sois tout...  
Tout m'est vide en moi  
Tout m'est absent  
J'aimerais que tu sois tout près...  
Je me sens si seule  
Mes yeux ne voient plus personne  
J'aimerais que tu sois tout près de...  
Pourquoi, mais pourquoi  
Oui je m'ennuie  
C'est vrai  
Et j'aimerais que tu sois tout près  
de moi  
... Comme je serais bien  
Ce soir  
Plus que tout autre  
Car ce soir... je m'ennuie... de toi  
... rien que de toi...

CHANTALOU

## LU ET RELU

Je dirai donc de l'Homme: "L'Homme étant celui qui ne vaut que dans un champ de force; l'Homme étant celui qui ne communique qu'à travers les dieux qu'il se conçoit et qui gouvernent lui et les autres; l'homme étant celui qui ne trouve de joie qu'à s'échanger par sa création; l'homme étant celui qu'épuise les provisions et pour qui est pathétique tout ensemble montré; l'homme étant celui qui cherche à connaître et s'ennivre s'il trouve: l'homme étant celui qui..."

A. de Saint-Exupéry — "Citadelle"

Livre de Poche

On n'en finirait pas à décrire ce qu'est un homme... Eh oui! cet homme auquel on s'habitue est une richesse plus précieuse que tout ce qui se trouve ici bas. En effet, qui permet au diamant de valoir tant! Qui fait parler la nature? Qui bouleverse le cours d'une rivière, le paysage d'une contrée?... L'Homme. Tout part et revient à l'homme. Mais attention, il n'est pas si facile d'être un homme!... On croit l'enfant tout rempli de bonté et pourtant on le prend un jour à frapper un autre. On est fier de sa jeune fille, première de la classe, de son "grand" garçon, si grand, si gentil; et pourtant un jour, la jeune fille revient en pleurant et le garçon ne rentre pas; elle attend un enfant; il est en prison accusé d'avoir troublé la paix publique. Vous êtes maintenant un adulte, possédant auto, maison, situation; et puis un beau jour, vous ressentez un ennui "énorme"...

Est-ce ainsi que tu définirais l'homme? Moi, peut-être, mais je ne m'exprime pas aussi poétiquement... On a souvent tendance à oublier pourquoi l'on fait tel travail, telle étude... Plusieurs se bornent à être de parfaits ouvriers, les meilleurs élèves; mais qu'est-ce que ça donne si le travailleur oublie de sourire, si l'étudiant devient une encyclopédie fermée?... Il faudrait que nos pensées, nos actions, produisent un effet d'harmonie, de beauté, comme si un pas était fait en avant...

Il est aussi difficile de comprendre un homme que d'en être un...

Murielle MENARD

8899 Henri-Julien MONTREAL354

P.S. Bravo Murielle. Tu recevras sous peu le livre de Claude Falardeau "Des Zéroquois aux Québécois".

Le prochain livre à recevoir est celui de Yves Thériault: "Les temps du carcajou" — Les Editions de l'Homme.

## VOYONS VOIR

### TERRE DES HOMMES

Terre des Hommes souffre de l'absence de plusieurs grandes productions ou exhibits montés spécialement à l'occasion d'Expo 67. (ex.: film du Labyrinthe). Toutefois, du point de vue strictement culturel, je crois qu'elle nous apporte autant, sinon plus.

Soulignons spécialement, au pavillon de la France, la très intéressante exposition sur Napoléon, constituée d'objets ayant appartenu aux proches de l'empereur, ainsi que de mini-soldats de l'armée napoléonienne. La collection comporte aussi des dessins de batailles célèbres et des biographies de généraux canadiens, au service de Napoléon. A la cinémathèque française, sous le thème "HOMMAGES AUX INTERPRETES FRANÇAIS", j'ai assisté au film de Fernandel: l'HOTEL DU LIBRE ECHANGE. Même s'il a été tourné en 1932, c'est un film drôle, auquel j'ai attaché plus d'intérêt que je n'en attache à de nombreux films modernes drôles, mais qui ne sont trop souvent, que des reprises d'éternelles grimaces. Fernandel démontre dans ce film qu'il est un véritable acteur; non un bouffon, comme plusieurs supposés acteurs comiques.

Le pavillon Canadien renferme une collection de vieux meubles canadiens qui nous reportent au temps de la colonisation. Vastes armoires, outils rustiques, meubles au passé glorieux. Ainsi défille sous nos yeux l'histoire de tout un peuple. Le pavillon du Japon, s'il semble dénudé, nous offre néanmoins une splendide maquette, à l'échelle de l'exposition internationale d'Osaka: EXPO 70. Nous y admirons l'architecture avant-gardiste de tous les pavillons participants, dont celui du Québec. Nous y voyons aussi le parc d'amusement, équivalent de "La Ronde".

L'auditorium Dupont nous présente un film documentaire sur quelques musiciens classiques... Ce film, s'il nous enchante par la musique classique dont il est agrémenté, n'en brille pas moins par la beauté et la richesse de ses images. Le pavillon de la toxicomanie a rassemblé une collection d'instruments utilisés par les narcomanes: pipes à opium, seringues, etc... Les effets à court et à long terme de ces drogues sur l'organisme ne doivent pas manquer d'effrayer ceux qui s'y adonnent. Ce qui retient surtout notre attention dans ce pavillon, c'est la chambre à miroirs qui nous fait participer à un "voyage". Cette expérience satisfait la curiosité des non-initiés.

Dans le pavillon de l'Insolite, l'existence des coupes volantes est discutée avec force témoignages et photos. Mais la section des mystères terrestres nous intrigue encore plus; l'existence du Yéti, du monstre du Loch Ness, voilà de quoi nous faire réfléchir.

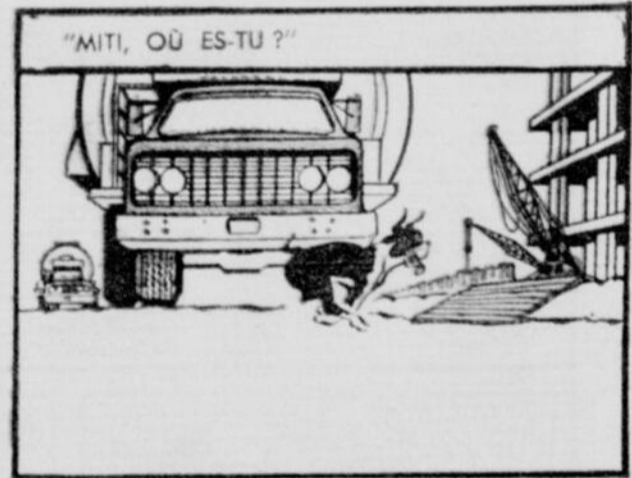
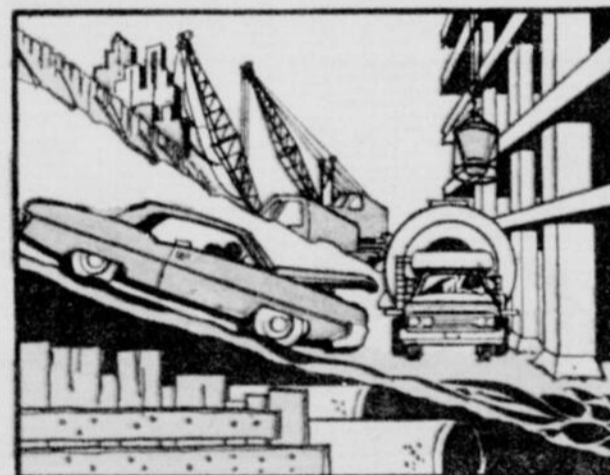
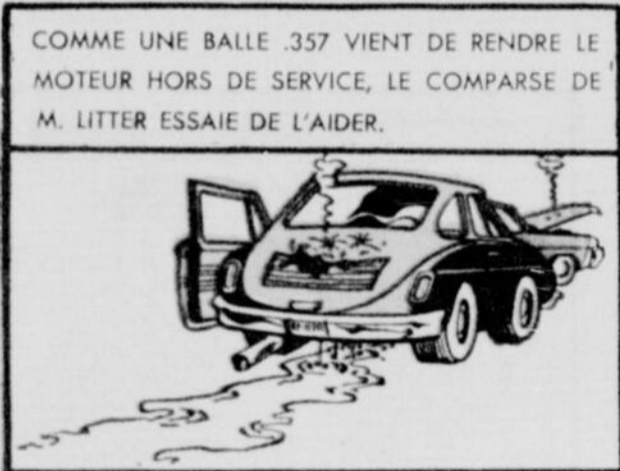
Plusieurs autres pavillons mériteraient une mention, mais pour être bref, disons que terre des Hommes s'avère une encyclopédie vivante, une fenêtre ouverte sur le monde, à travers laquelle tous devraient jeter un coup d'oeil.

Richard Lescarbeau.

# bandes dessinées

La Patrie

MONTREAL, SEMAINE DU 10 AOUT 1969



# un moment de détente par ED REED



"Allô, tiens, Jos. Leboeuf... J'étais justement assise à penser à toi..."



"Tu ne te rends pas compte qu'il y a dans cette prison 1100 gars qui essaient de dormir?"



ROLAND

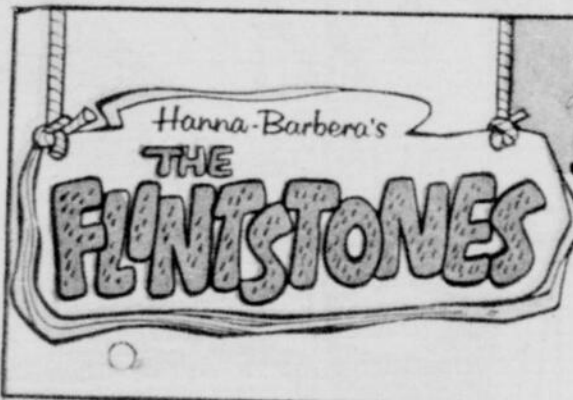
Roland, tu dis toujours que...



Tu m'aimes tellement que tu volerais une banque pour moi...



... mais tu ne t'exécutes jamais!



CHAPEAUX MIMI

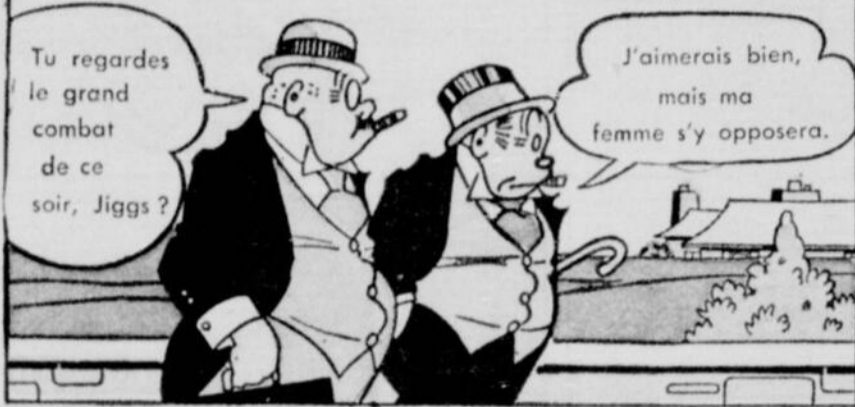


## Pas de secret pour Tit-Clin dans les coulisses du sport



# JIGGS et MAGGIE

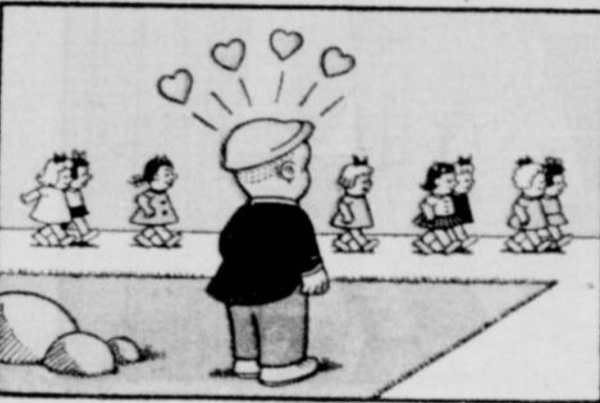
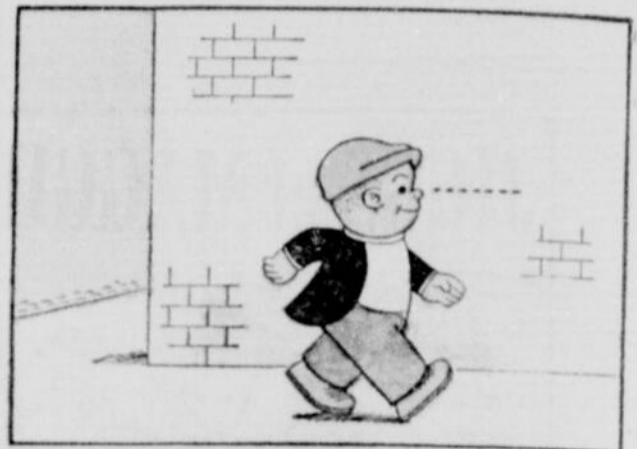
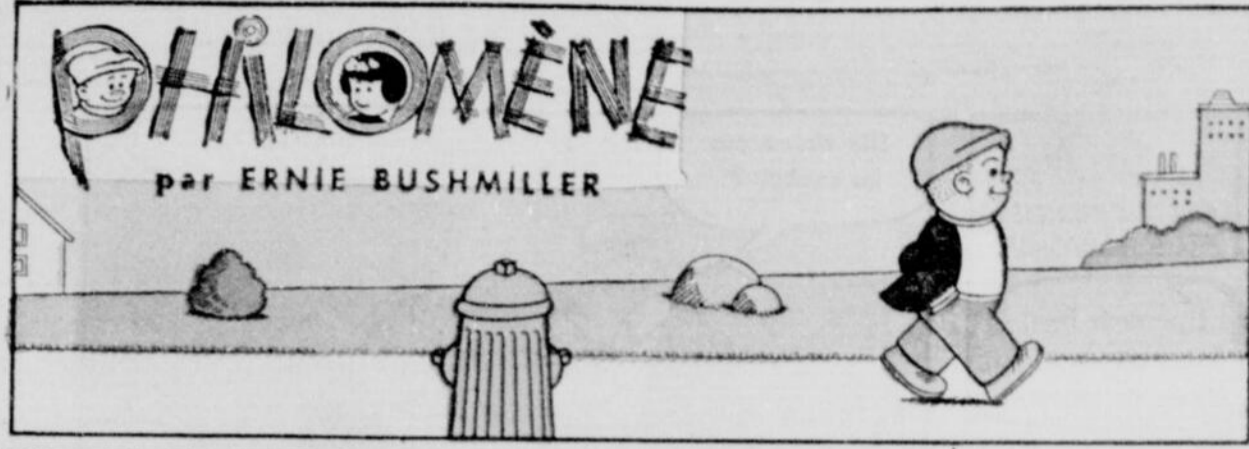
BILL KAVANAGH & FRANK FLETCHER



© King Features Syndicate, Inc., 1969. World rights reserved.

La Patrie

**SPECTACLE** vous offre chaque semaine les pages de spectacles les plus vivantes **SPECTACLE**



**TANTE LOUISE ET TIPOIL**  
par Fred Lasswell



**LES PAGES DE SPORT DE LA PATRIE**



**SONT DE LOIN LES PLUS COMPLETES**





Papa, François m'a traité de fillette !



Et il a dit que j'étais un petit bébé !



Et le chouchou de MAMAN !



J'espère que tu lui as montré que tu es un grand garçon !



OUI, M'SIEUR, JE LUI AI MONTRE !



Bravo !... Et qu'as-tu fait ?



JE L'AI FRAPPE AVEC MON OURSON !

T.R. & A.L. 1969  
Publinter-Edi Service

8-10  
ARCK  
EIROU



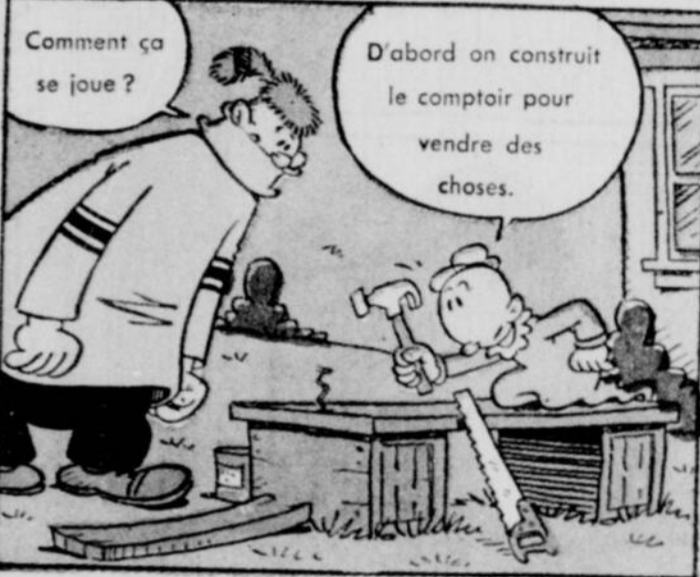
LA SEMAINE AU FEMININ

La femme à la page se doit de lire chaque semaine la section féminine de

La Patrie

# IPOPIEYIE

par **BUD SAGENDORF**



# JEANNOT LAPIN

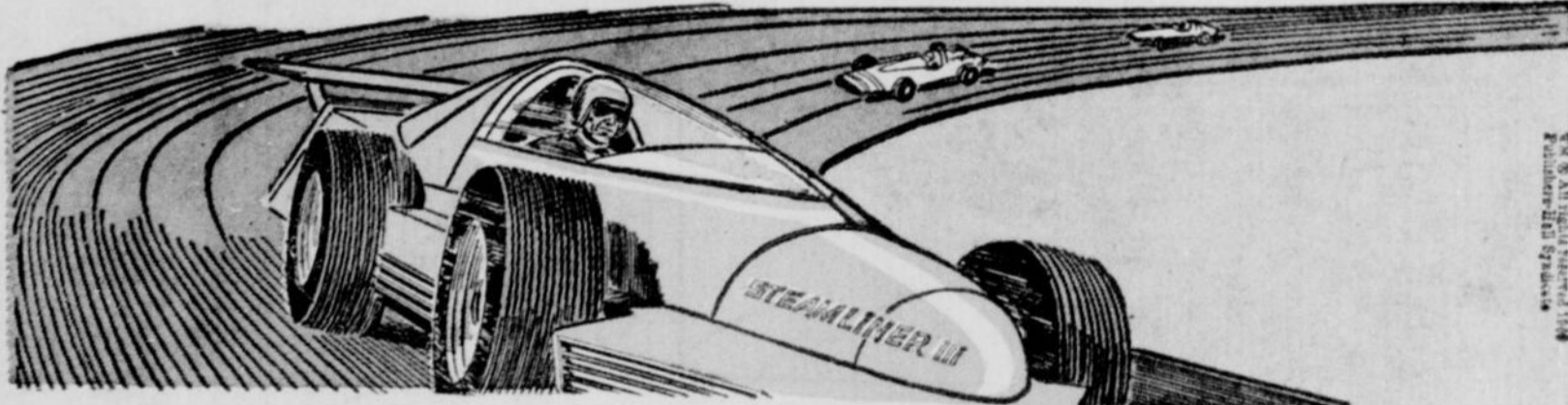
par **Ralph Heimdahl**



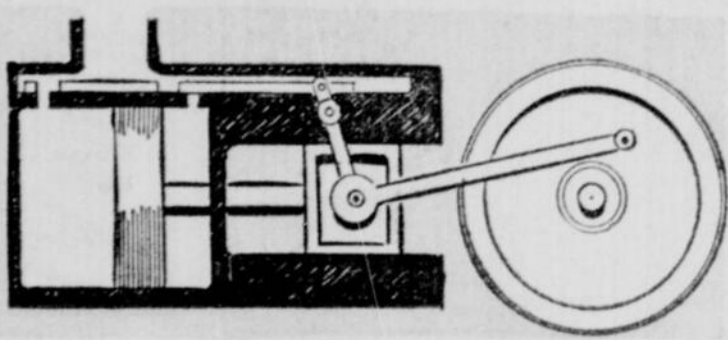
# MERVEILLES DE LA SCIENCE

par **Athelstan Spilhaus**

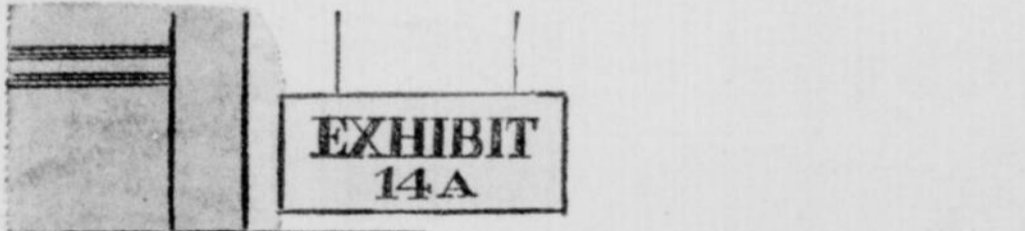
**LES AUTOS A VAPEUR** peuvent revenir en vogue, à la suite des campagnes contre la pollution de l'air provoquée en grande partie par les moteurs actuels qui nous empoisonnent avec les émanations de leurs tuyaux d'échappement. La combustion externe d'un combustible économique à base de kérosène pour produire de la vapeur réduirait énormément la pollution actuelle.



En outre, alors qu'un moteur à combustion interne doit tourner à une certaine vitesse pour produire son énergie, le piston à vapeur fournit une poussée maximum à la plus infime vitesse. Alors on n'a plus besoin d'embrayeur ou de transmission pour démarrer ou filer.



Au Nevada, William Lear construit de nouveaux moteurs à vapeur pour les autos, les autobus, les camions, les bateaux et même les avions. L'eau (avec des additifs et des lubrifiants spéciaux) est transformée en vapeur puis revient en eau dans un cycle scellé.



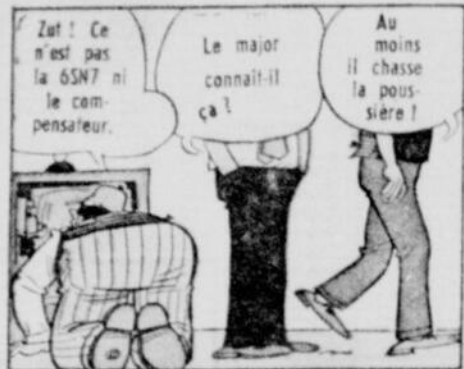
# MOTEUR À COMBUSTION INTERNE



M. Lear prédit que les campagnes contre le bruit, la pollution et les frais d'entretien, feront tellement de progrès que dans 20 ans le moteur à combustion interne sera probablement devenu un objet de musée!

*Cécile Fauvette s'élève*

RUE ALEXANDRE NOUVEAU ALEXANDRE NOUVEAU



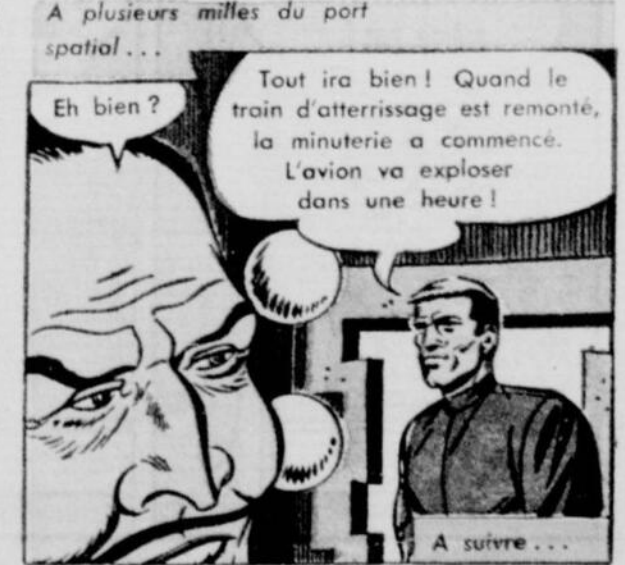
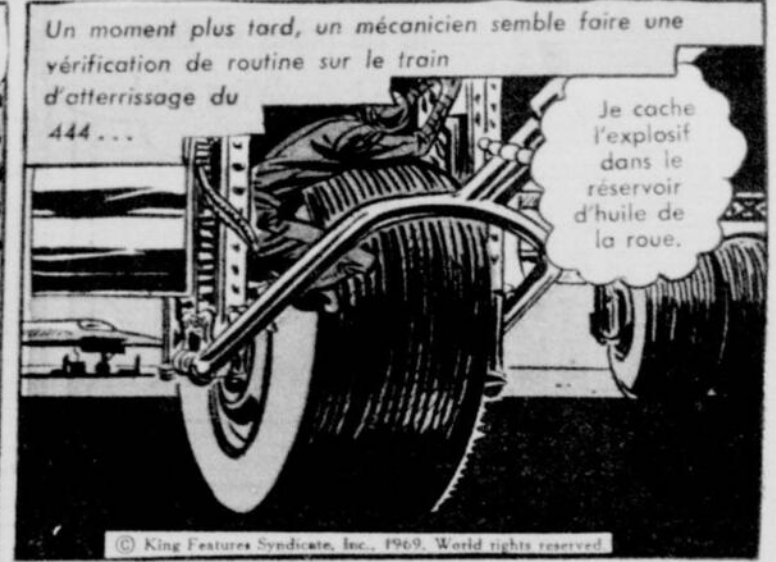
**LES AVENTURES DE ROSCO**  
PAR ROY CRANE



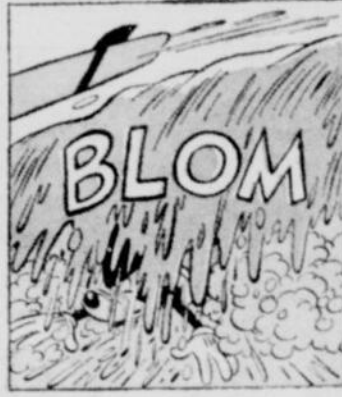
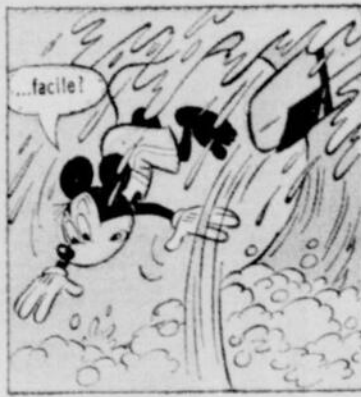
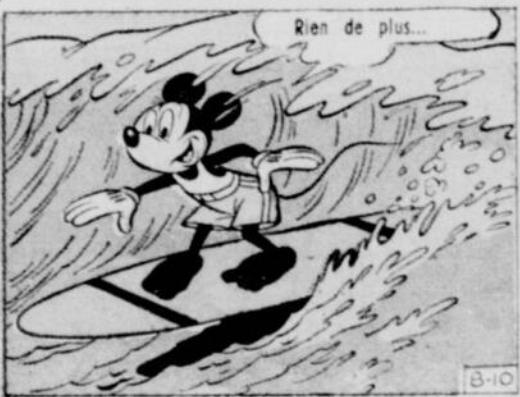
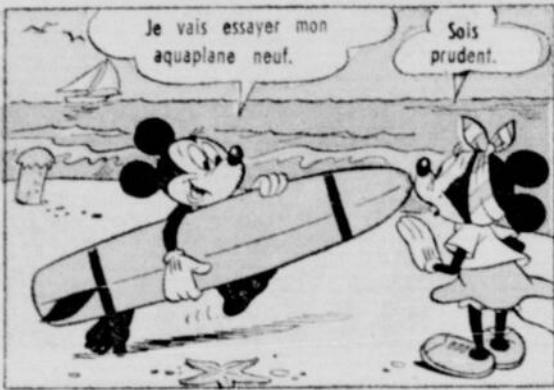
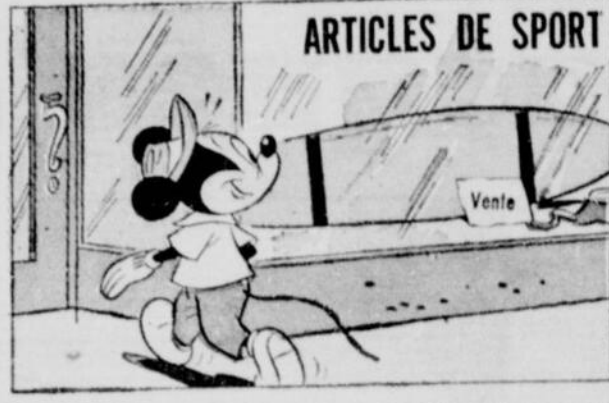
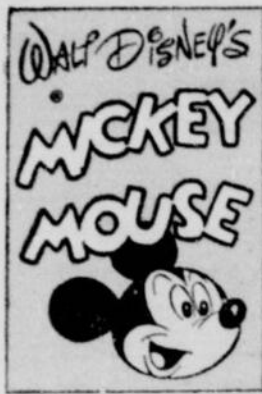
**LA MODE JEUNE, SAGE OU CLASSIQUE est toujours présentée de façon plus DYNAMIQUE dans La Patrie**

# Jacques le matamore

Jacques a aidé le président de Pura en parlant à la télévision de cette planète... Puis Jacques demande une faveur au président.



**LES JEUNES FAITES OUF..!**  
**LISEZ OUF..! DANS La Patrie**



# MILORD



Coin de TANTE LUCILLE

Chaque semaine Tante Lucille a une chronique consacrée aux tout-petits dans les pages du journal La Patrie

Coin de TANTE LUCILLE

# Le FANTÔME

Par  
**LEE FALK**  
et  
**WILSON**  
**McCOY**



LE FANTÔME A DIVERS ENDROITS PRÉFÉRÉS... LA CAVERNE DU CRÂNE AU FOND DE LA JUNGLE... LA MAISON DE JADE SUR LA PLAGE DORÉE DE KEELA WEE... LE PLATEAU DE WALKER, DANS LE DÉSERT DU NOUVEAU-MONDE...



MAIS IL PRÉFÈRE SON ÎLE D'EDEN.



PARFOIS LE FANTÔME CHERCHE LA SOLITUDE, ET QUITTE SES MYSTÉRIEUX GRANDS BOIS...



J'ai hâte d'arriver!



ENFIN, SON REFUGE PRÉFÉRÉ, L'UN DES PLUS EXTRAORDINAIRES LIEUX DU MONDE: L'ÎLE D'EDEN.

BARRY 8/10

© King Features Syndicate, Inc., 1969. World rights reserved.



AVEC HÉROS ET DIABLE, IL TRAVERSE LA RIVIÈRE REMPLIE DE MORTELS PIRANHAS.

Garde ton nez hors de l'eau, Diable.



ET IL RETROUVE SES ANIMAUX FAVORIS. ICI CARNASSIERS ET VÉGÉTARIENS VIVENT ENSEMBLE EN PAIX.

Je me suis ennuyé!



MAIS UN MESSAGE FRANCHIT LE GRAND MARAIS JUSQU'AUX GRANDS BOIS, PAR POSTE DE SINGE!



Il n'est pas dans la caverne. Il est parti cette nuit.

Seuls des messages urgents arrivent par poste de singe. Il faut que ça lui parvienne sans délai.

À SUIVRE...

## QUE VOUS RESERVENT LES

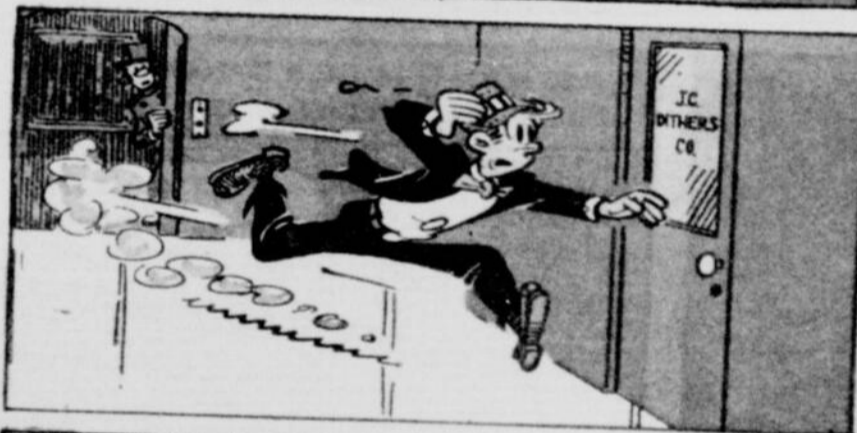
# ASTRES

lisez chaque semaine votre horoscope dans

# La Patrie

# BLONDINETTE

par  
CHIC YOUNG



© King Features Syndicate, Inc., 1969. World rights reserved.

CHIC YOUNG 8-10

BON!  
ECOUTE

Chère Line, — Je voudrais aujourd'hui te décrire mes activités quotidiennes.

Ma journée est pleine de péripéties, d'aventures, d'actions aussi bizarres que burlesques, que plaisantes, que reposantes, que fatigantes. Je dors (quand j'en ai le temps); je mange (quand c'est mangeable); je travaille (quand cela me dit et quand cela ne me dit pas); je ris (quand j'en ai envie); je passe de beaux week-ends (quand mon métier me les donne); j'écris de telles choses (quand ma soupape de sûreté l'exige). J'appelle soupape de sûreté cette volumineuse excroissance bien plantée sur les deux épaules.

Et la vie s'en va comme cela au fil des jours. Je dis fil des jours car notre vie n'est-elle pas un immense métier à tisser où on ajoute un fil à chaque jour et la couverture qui en résultera nous enveloppera au dernier jour pour nous faire passer à travers les couches terrestres et nous amener devant saint Pierre. Je dis couverture, car vous ne me voyez certainement pas arriver devant "Le Grand Barbu" avec une belle grippe, qu'elle soit de Hong-Kong ou d'ailleurs.

Et ma profession! Grand Dieu, ce qu'elle peut me combler quelque fois, et ce qu'elle peut me peser aussi! Infirmer! Une courte description de cette profession? Quelqu'un qui donne des injections, (car je suis au même titre que garde-malade licenciée, au masculin), je dis donc donner des injections, faire des pansements, rédiger de longs dossiers, donner des pilules (non anti-conceptionnelles, puisque je travaille sur l'étagage des hommes), faire des lits, ramasser des dégâts de toutes sortes et "SOURIRE"; ne pas trop faire voir que nous sommes en bonne santé (car les malades nous le reprochent).

VOILA! C'est ça! Essayez de trouver un travail plus intéressant, plus humain, plus démoralisant, quelquefois plus triste lorsque nous devons recevoir la famille d'un patient décédé et je changerai de profession pour en prendre une plus humaine, si elle existe.

Voilà donc ces activités comprimées dans cette missive.

Un copain de Val-d'Or (Abitibi)

Manuel BEAUVAIS

PENSE-  
BETE

#### CONTRE LA GUERRE DE LA POESIE

En lisant OUF, je vois que les jeunes poètes se sont divisés en deux clans bien différents l'un de l'autre: le clan expérimental et le sentimental. Que l'on s'engueule, d'accord, mais pas pour la poésie! Non! La poésie reste avant tout, un lieu commun et sacré des hommes. Il ne faut pas y mettre l'anarchie! Voici donc, de moi qui suis neutre, une phrase qui pourrait venir mettre un "d'accord" entre les deux clans.

Chaque homme, chaque être humain, tant concret que abstrait; chaque être unique, est poète du plus profond de son âme, suivant le degré d'imagination, de puissance logique du beau et du vrai; de force morale et verbale de la résonance et de la phonétique du son; de reconnaissance du matériel et de l'immatériel; de déceler ce qui est unique en lui-même et ce qu'il possède.

Salut!

André Myette.

xxx

#### PRIX DES POETES CATHOLIQUES FRANCAIS

L'Association des Poètes Catholiques Français décerne cette année, comme tous les ans, son PRIX DE POESIE, d'un montant de 250 francs.

Ouvert aux Poètes écrivant en vers classiques ou libres, d'inspiration chrétienne.

Pour tous renseignements, inclure un timbre de 6c et écrire au délégué de l'Association:

Mme Desneiges Lapiere,  
St-Laurent-Gallichan,  
Abitibi-Ouest, Province de Québec.

xxx

#### EUREKA RAPPORTE

Vous voulez connaître des résultats de Euréka? Voilà: j'ai reçu environ 20 réponses du Québec. Quinze provenaient d'un rayon de 30 milles ou moins de Montréal. J'ai répondu à quatre lettres. Les lettres étaient toutes écrites différemment. Quelques-uns des correspondants désiraient une correspondance romantique. D'autres ne cachaient pas leur égoïsme. A ces derniers, je n'ai pas répondu. Avec les réponses (2 filles et 2 garçons) ça opère comme suit: Une fille, très bien, l'autre, bien. Un gars, médiocrement (?). Le second, pas du tout.

J'ai appris beaucoup. Par exemple, ici, les filles de mon âge, parlant français et étant d'un caractère semblable au mien sont rares.

Bonjour,  
Louise-Philippe.

xxx

#### LE SEPARATISME

Le séparatisme est impensable parce qu'il y a trop des nôtres en Ontario, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, etc... Ce serait l'abandon de nos compatriotes des autres provinces. Ce serait un acte de lâcheté. De plus, nous avons été les premiers à construire ce pays en luttant pendant cent ans contre les sauvages. Allons-nous en céder les 3/4 aux anglo-canadiens et néo-canadiens?

A. Marsan,  
Montréal.

# eureka!

212.— C'est la première fois que j'écris à Euréka, et j'espère obtenir satisfaction. J'aimerais recevoir des noms de correspondants de France, Suisse ou Danemark, de langue française, âgés de 17 à 19 ans. Merci beaucoup.

Marie-Lise BERTRAND  
11,877 Bois-de-Boulogne  
MONTREAL 356

R. Marie-Lise, Voici déjà pour toi les nom et adresse d'un copain suisse, âgé de 19 ans.

Hains Hasner  
Kollikerstr. 569 — Ch. 5036  
OBERENTSELDEN Suisse

213.— Chère Line. J'aimerais avoir des photos de France Gall, Pierre Lalonde, Tony Roman, Bruce, Renée Martel, Christine Chartrand et Dany Aubé.

Merci à tout le monde.

Claire TOURNIER  
ST-JEAN-BAPTISTE-de-RESTIGOUCHE N.B.

214.— Bonjour Line. — J'ai deux demandes à formuler à Euréka:

1.— J'aimerais beaucoup recevoir, par l'entremise des copains, des photos (en couleur de préférence) de Enrico Macias ainsi que des reportages. Il me plairait énormément de savoir pourquoi ceux qui l'aiment lui vouent tant d'admiration. Une courte lettre de la part de tous ses admirateurs me l'expliquera.

2.— Pour connaître davantage mon pays et ma province, je désirerais recevoir des cartes postales des douze régions géographiques du Québec et des neuf autres provinces du Canada.

Francine FAUCHER  
Route Rurale 2  
ST-SYLVERE — Co Nicolet — Qué.

215.— J'ai 25 ans, et je désirerais correspondre avec des jeunes filles de 18 à 20 ans, habitant Montréal, aimant comme moi la musique, la danse et la lecture.

Pierre-A. BERTRAND  
11827 Filion  
MONTREAL 390

216.— Je voudrais commencer un album sur France Gall. J'aimerais bien que des copains me fassent parvenir de la documentation et des photos sur elle. Existe-t-il un fan-club de France Gall? Si oui, où dois-je m'adresser pour en faire partie?

Hélène RACINE  
1037 Bar-le-Duc  
STE-FOY Qué.

217.— Je lis "Ouf" chaque semaine, j'y trouve un grand intérêt, car cela me fait connaître l'opinion des copains et copines de mon âge. Si c'est possible, j'aimerais recevoir des maxi-photos de Gérard Philippe, Claude Léveillée et Renée Claude. Merci!

Suzanne GENEST  
3327 Chemin St-Louis  
STE-FOY — Qué.

218.— Je lis régulièrement "Ouf" depuis sa parution. Aujourd'hui, j'ai une faveur à demander: je désirerais correspondre avec des copains, de n'importe quel pays, âgés de 14 ans et plus, aimant la philatélie.

Je remercie à l'avance tous ceux qui voudront bien m'écrire.

Gaston CHRETIEN  
957 9ème Avenue



219.— J'espère qu'un copain ou une copine pourra m'aider. Je désirerais des photos de Sacha Distel, Alain Delon, Dean Martin et Bruce.

Lorraine TRUDEL  
857 Desnoyers  
MONTREAL 207

220.— J'ai deux demandes à faire à Euréka:

1.— J'aimerais recevoir des maxi-photos de France Gall, Elvis Presley, Sacha Distel.

2.— J'aimerais connaître le titre du tout dernier disque de Elvis Presley.

Merci à l'avance.

Suzanne BISSON  
268 Notre-Dame  
ST-SULPICE Qué.

221.— Bonjour Line. — J'ai 16 ans, et je désirerais un correspondant, âgé de 16 à 20 ans, habitant le Canada.

Pauline POMERLEAU  
C.P. 153  
DUPARQUET, Abitibi

222.— Je voudrais demander aux copains s'ils peuvent m'envoyer des photos ou des affiches géantes des Rolling Stones. J'en serais très heureux. Merci.

Pierre PAYEUR  
ST-PIERRE-BAPTISTE  
Cité Mégantic Qué.

223.— Je recherche des photos, articles de journaux, etc... sur les vedettes que j'aime: France Gall, Marie Laforêt, Marie-José Longchamps, Françoise Hardy et les Parisiennes.

Claire BEAULIEN  
42 Mercier  
SHAWINIGAN, Qué.

Cette semaine, c'est moi qui ai "la bougeotte" puisque je te parle d'un séjour que j'ai fait, il y a deux ans, au Mexique. Disons que je ne te parlerai pas de mon séjour proprement dit, mais plutôt de l'aspect général de ce magnifique pays. Dans un article subséquent, je te raconterai quelques anecdotes qui me sont restées à la mémoire après ce contact avec un des peuples les plus hermétiques (malgré les apparences) et les plus étranges, qu'il m'ait été donné de connaître jusqu'à présent.

#### Le Mexique - Rythme et soleil

Le Mexique est un pays étonnant de contrastes. L'opulence y coudoie quotidiennement la misère. Cette terre romantique vous propose, d'une part, des paysages écrasants de grandeur où se profilent d'impressionnantes montagnes et, d'autre part, d'innombrables baies arrondies où l'eau tiède de la mer baigne des plages de sable blond et fin.

Ce peuple vif et coloré vit

en plein air. Il arrive donc que le parfum des fleurs, variées et généreusement colorées, se mêle à celui de la boustifaille et des animaux domestiques. Les temples, les églises, d'une beauté grandiose, voisinent avec de minuscules maisons de bois, de pierres et de bambou.

Par-dessus tout ça, le soleil! Un soleil incroyable, implacable, qui embellit la plus affreuse bicoque, l'humble hutte au toit de chaume, provoque l'éclosion des fleurs les plus exotiques, assèche les cours d'eau, rougit la pierre et colore ce sol souvent aride et crevassé.

Ce peuple surprenant est issu de races multiples. Chez lui, l'oeil vif démentit l'indolence apparente. Sur ces visages si différents, court le même sourire, patient, ironique. Ils vous donnent l'impression d'être une bête étrange mais sympathique qu'ils prendront le temps d'observer attentivement quelques minutes.

Le Mexicain est fier de sa jeune indépendance (il lui a

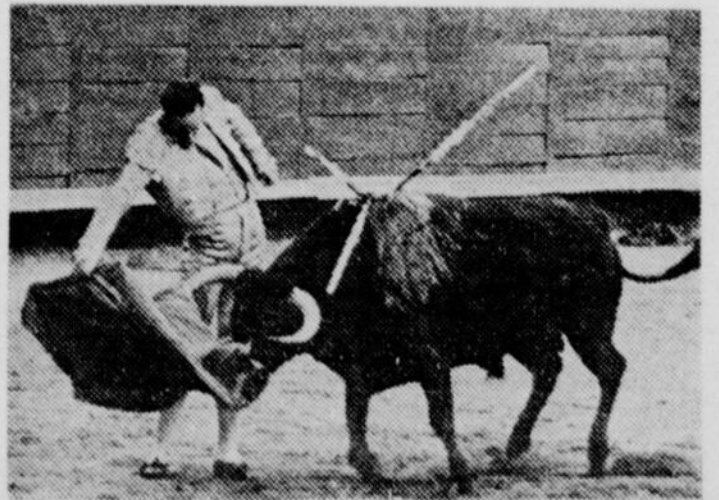
fallu plusieurs fois, à travers les siècles, la reconquérir), de sa culture d'une richesse indescriptible (elle puise à tant de civilisations grandioses) mais il n'hésitera pas, en toute quiétude, à tendre la main et à faire de son enfant un mendiant chevronné. Lorsqu'il s'agit d'exploiter le visiteur, le touriste, il est

d'une adresse (j'allais dire "d'un art") subtile.

Tout ce scénario se déroule sur un fond de guitare, dans une ambiance de fiesta perpétuelle, dans un tourbillon de couleurs et de rythmes.

C'est un peu ça, le Mexique. Et plus encore!

Line



# Les enfants

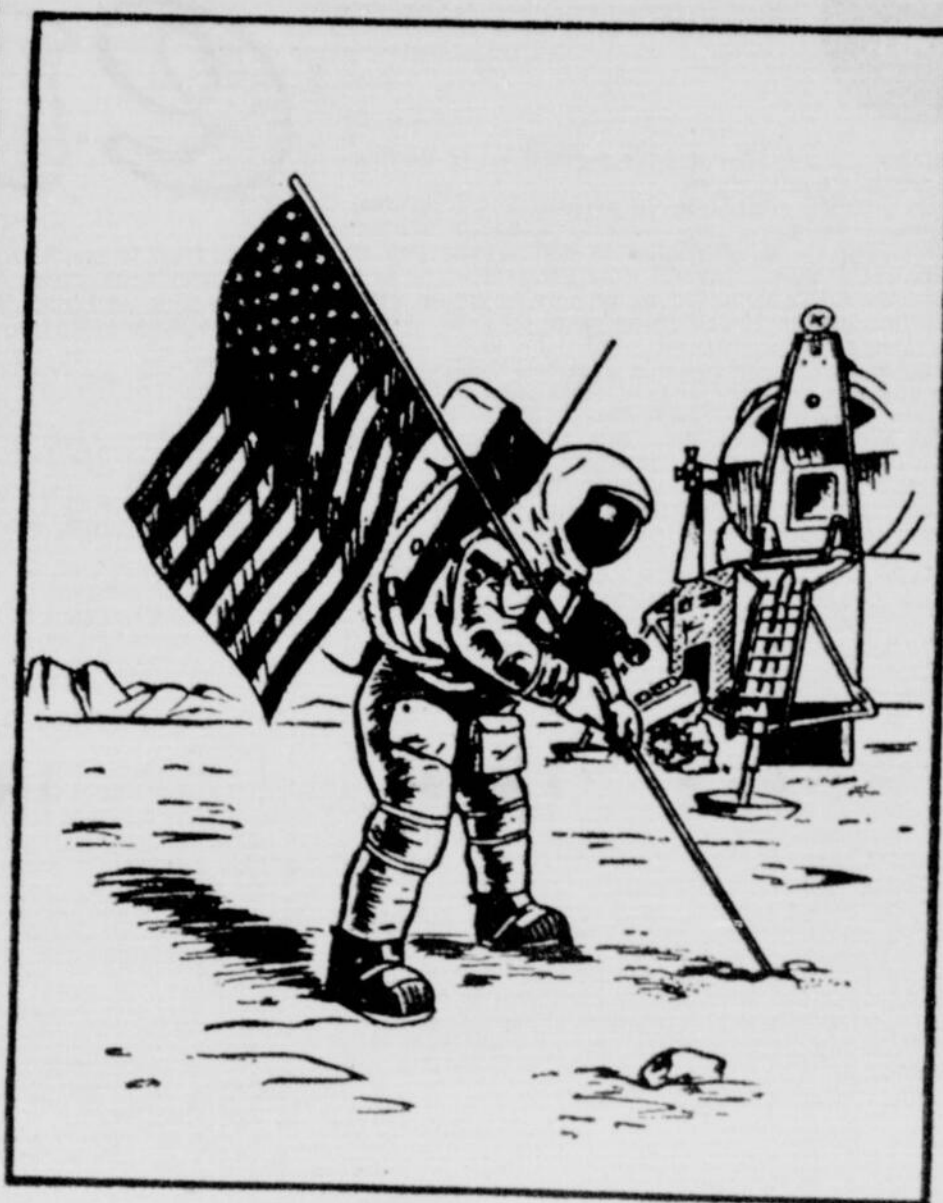
Les enfants sont vraiment de grands gosses... leur plaisir favori, c'est de marcher dans les flaques d'eau laissées par les giboulées de mars... ou bien, en hiver, de faire un crochet pour piétiner le plus gros tas de neige... ou encore de disperser à grands coups de pied les tas de feuilles mortes que les balayeurs amassent avec peine, en automne. Comme tout le monde, les enfants passent des heures à regarder les p'tits trucs brillants qui dansent dans un rayon de soleil. Mais ils sont sûrement les seuls à être assez habiles pour attraper un de ces p'tits trucs. Ils ont le coup de main... Ils sont aussi les seuls à voir les bourgeons pousser, à les entendre éclater. Car les enfants ont la vue perçante et l'ouïe fine. Attention à ce qu'on dit aux enfants!... Par exemple, ils seront déçus de ne pas voir sortir le petit oiseau annoncé dans un appareil photo... Et une fois seuls, seront capables d'y aller voir de plus près. Car les enfants sont curieux... Et vous savez la meilleure? Un oiseau sort vraiment de l'appareil! Et ça, personne ne le sait. Alors les enfants font ce qu'on leur a dit de faire: ils mettent du sel sur la queue de l'oiseau. Et ça marche! Ils attrapent l'oiseau! Car les enfants sont cruels. On voit parfois des enfants qui, longeant un petit mur, font courir leurs doigts dessus. Mais les doigts ne sont pas des doigts! Ce sont les jambes d'un petit lutin qui les accompagne à l'école. Et ça, personne ne le sait. Comme personne ne sait que lorsqu'ils marchent à pas comptés, au

bord d'un trottoir, ils longent en réalité un précipice profond de mille pieds. Lorsqu'ils arrivent au bout du trottoir, ils l'ont échappé belle, sans qu'on s'en doute. Car les enfants sont des héros.

C'est comme pour la radio. Les enfants disent que les artistes sont cachés dans cette boîte en bois. Et alors tout le monde rit. Mais quand tout le monde est parti, les artistes sortent vraiment de la boîte! Et ils chantent rien que pour les enfants.

Et ça, personne ne le sait. Comme tout le monde, les enfants aiment regarder les gros nuages blancs. Mais eux y voient des choses bien curieuses... Et puis, un beau jour, les enfants font des découvertes étranges... Voilà que soudain les trucs brillants qui dansaient dans le soleil ont disparu. Il ne reste que de la poussière grise. Voilà qu'ils ne voient plus les bourgeons pousser, et qu'ils ne les entendent plus éclater, ce, même en faisant très attention. Voilà que dans l'appareil photo, ils ne trouvent plus que rondelles et mécanismes... Voilà qu'au bord du trottoir, il n'y a plus de précipice, mais un caniveau à la limpidité douteuse. Voilà que le lutin se transforme en deux doigts, que les nuages ne sont plus rien que de la vulgaire eau en suspension dans l'air. Peu après ces découvertes, les enfants deviennent des adultes. Les adultes aussi sont de grands gosses. Mais ce ne sont plus des enfants.

GOTLIB.



## Deux coups d'oeil sur la Lune

Tout l'argent dépensé dans ce but aurait pu servir à faire manger et à nourrir tout un pays. Cette expérience a son bon côté, mais elle a un côté navrant pour le peuple. Tout ce que je dis peut sembler faux, surtout pour les Américains, mais chacun de nous a son idée personnelle. Pour ma part, ce vol d'Apollo-11 qui vient d'avoir lieu, ne donnera absolument rien. Ils ont découvert quelques espèces petites ou grosses; ils rapportent des matières pour les laboratoires et les savants de la NASA. Mais à quoi cela servira-t-il? Au progrès de la science, bien sûr, mais ils exagèrent toujours et continueront à dépenser de l'argent par millions à tous les 4 ou 5 mois pour envoyer des hommes sur la Lune, alors que pendant ce temps, il y a le peuple, les gens qui demandent seulement un petit morceau de pain à se mettre sous la dent.

Jean-Pierre TREPANIER  
Châteauguay-Station

Laissez-moi rire, laissez-moi me taper le cul par terre, à la pensée de ces gens qui s'élèvent contre les quelques pas sur la Lune. Ces gens-là n'ont rien compris, et quand ils gesticulent contre cette réalisation merveilleuse de la science moderne, prétextant que des pauvres meurent de faim, ils font preuve d'esprit borné et d'une vue si courte, qu'ils ne méritent pas de faire partie de notre univers.

Les pauvres, il y en a toujours eu et il y en aura toujours. Si Athènes s'était occupée de ses pauvres, il n'y aurait pas eu de Platonni d'Homère. Si Rome n'avait pensé qu'à ses pauvres, elle n'aurait jamais rayonné sur l'Europe avec les répercussions que l'on sait. Si... Mais avec des si, on va à Paris, sauf si on est pauvre.

La pauvreté est une plaie et je la regrette du plus profond de mon âme. Moi-même, issu d'un milieu pauvre, je sais ce dont je parle. Cependant, il m'est arrivé de m'en sortir. Je ne suis pas riche, mais je ne suis pas pauvre. Aussi je me crois tout à fait bien placé pour m'insurger contre ces gens qui n'ont rien trouvé de mieux — devant ce chef-d'oeuvre de la science — que de hisser la bannière de la pauvreté. Ces gens me font l'effet d'un visiteur de musée qui s'exclamerait devant un Rubens: "C'est très beau, mais ce monsieur aurait mieux fait de s'occuper des pauvres, en son temps!" C'est aberrant! Si tous les grands hommes s'étaient occupés uniquement des pauvres, la terre n'aurait jamais connue d'évolution, et (j'ai le regret de le dire) il y aurait toujours autant de pauvres.

Alors, viva les pauvres, et viva la Lune.

Régent TOUSIGNANT  
M.H.







JOAN FONTAINE que nous verrons dans le film "Un certain sourire", samedi le 9 août, au Canal 10.



JAMES STEWART que nous verrons dans le film "Night Passage", dimanche le 10 août, au Canal 12.



JOANNE DRU, que nous verrons dans le film "La charge héroïque", mardi le 12 août, au Canal 10.

# LES FILMS A LA TELEVISION

**16.00 - 1 - ZORRO L'INTREPID**  
Il. 1962. Film d'aventures de L. Capusano avec Giorgio Ardisson et Nadia Marlowe. Un inconnu mystérieux s'attaque à l'usurpateur d'un trône.

**16.30 - 5a - THIS DAY AND AGE**  
Avec Charles Bickford.

**17.00 - 8 - THE EAGLE AND THE HAWK**  
Avec John Payne. L'histoire du complot de Napoléon pour s'emparer du Mexique.

**18.00 - 12 - NIGHT PASSAGE X**  
Avec James Stewart et Audie Murphy. Un train transportant la paye des employés est attaqué par des bandits.

**SOIREE**

**21.00 - 8 - THE AGONY AND THE EASTASY**  
Avec Charlton Heston.

**23.00 - 10 - LES CLAMEURS SE SONT TUES**  
E-U. 1956. Film d'aventures d'I. Rapper avec Michel Ray et Fernin Rivera. Un petit Mexicain adopte un taureau et s'en fait un compagnon de jeu.

**23.15 - 4 - LA DERNIERE CARAVANE**  
E-U. 1955. Western de D. Daves avec Richard Widmark et Felicia Farr. Un homme accusé de meurtre conduit en lieu sûr les survivants d'une attaque indienne.

**23.45 - 3b - THE KINGS AVENGERS X**  
Avec Jean Marais et Sabina Sthen. Un jeune noble lutte pour défendre son roi et repousse ses ennemis.

**23.45 - 8 - WOMAN CHASES MAN**  
Avec Joel McCrea. Une jeune et jolie architecte a la recherche d'un emploi trouve un millionnaire.

**23.30 - 2.7.11.13 - LA PETITE VOITURE**  
Esp. 1960. Drame de meurtres de M. Ferreri avec José Isbert et Pedro Porcel. Un vieillard rêve de posséder une voiture d'infirme.

**23.30 - 6 - OIL FOR THE LAMPS OF CHINA**  
Avec Pat O'Brien et Josephine Hutchinson. Histoire d'un jeune représentant d'une compagnie d'huile et de sa famille vivant en Chine.

**23.30 - 5a - THE COCONUTS**  
Avec les Marx Brothers.

**23.35 - 9a - COMMANDO A PRAGUE**  
Attentat. Episode de guerre de Jiri Sequens. avec Jelinek. Prague 1951. Un général de la police est nommé par Hitler "protecteur" de la Bohême-Moravie avec mission d'écraser la résistance tchécoslovaque 1968.

**Lundi, 11 août**

**AVANT-MIDI**

**9.00 - 7 - HOTEL SAHARA**  
G.B. 1951. Comédie de K. Annakin avec Yvonne de Carlo et Peter Ustinov. Pendant l'occupation, un homme réussit à sauver son hôtel de la ruine grâce à sa fiancée.

**9.30 - 8 - REBEL SON OF TARAS BULBA**  
Avec Harry Bauer. Le fils rebelle du barbare est amoureux.

**10.45 - 4 - L'ATTENTAT**  
Pol. 1959. Film de guerre de J. Passendorfer avec Boshna Kurowska et Grazina Stanisewska. Durant l'occupation allemande, de jeunes patriotes polonais organisent un attentat.

**11.30 - 2.9a.11 - COMMENT REUSSIR EN AMOUR**  
Fr. 1962. Comédie de M. Boisrond avec Dany Saval et Jean Poirot. Un célibataire sérieux voit sa vie transformée par une pétulante jeune fille.

**APRES-MIDI**

**13.30 - 13 - SANTIAGO**  
E-U. 1955. Film d'aventures de G. Douglas avec Alan Ladd et Rossana Podesta. Un ex-officier américain procure des armes aux Cubains luttant contre l'occupation espagnole.

**14.00 - 10 - LE DEFOUQUE**  
Fr. 1954. Drame psychologique de L. Joannon avec Pierre Fresnay et Pierre Trabaud. Eveillé à la vocation sacerdotale par un acte courageux d'un défroqué, un jeune prêtre aide ce dernier à retrouver la foi.

**15.00 - 2.7.9a.11.13 - LA MERE APPROVOISEE**  
Esp. 1956. Comédie d'A. Roman avec Carmen Sevilla et Alberto Closas. Une ravissante jeune fille affligée d'un caractère détestable vient à près de perdre tous ses prétendants.

**15.00 - 12 - THE SQUARE JUNGLE**  
Avec Tony Curtis et Pat Crowley. Un commis d'épicerie devient boxeur afin de gagner de l'argent pour son père ivrogne.

**SOIREE**

**18.00 - 8 - MASTER SPY**  
Avec Stephen Murray. Un agent secret est arrêté et mis en prison.

**19.00 - 4 - L'ENFER AU-DESSOUS DE ZERO**  
E-U. 1954. Drame de Robson avec Alan Ladd et Joan Tetzel. A bord d'une baleinière, un marin enquête sur un présumé suicide.

**23.15 - 4 - KEY LARGO**  
E-U. 1949. Drame psychologique de J. Huston avec Humphrey Bogart et Lauren Bacall. Un ancien combattant doit affronter des gangsters redoutables.

**23.00 - 10 - L'ETOILE DE RIO**  
Al. 1944. Film policier de K. Anton avec La Jana et Gustaf Dussel. Un homme retrouve un diamant de grand prix qui lui a été volé et épouse celle à qui le voleur en avait fait cadeau.

**23.30 - 2.7.11.13 - QUAND LA FEMME S'EN MELE**  
Fr. 1957. Drame de milieu d'Y. Allégret avec Edwige Feuillère et Bernard Blier. Une femme provoque la rivalité entre deux chefs de gangsters.

**23.35 - 9a - DOMENICA**  
Comédie dramatique de Maurice Cloche avec Odile Versoris, Alain Quercy, Jean-Pierre Kérien et Dinan. Une femme mystérieuse rencontre un étudiant venu passer ses vacances en Corse. Français 1951.

**23.40 - 6 - CURSE OF THE STONE HAND**  
Avec John Carradine et Sheila Bond. Une main de pierre tue tous ceux qui cherchent à percer le mystère au-delà d'une porte secrète.

**23.45 - 3b - APACHE RIFLES**  
Avec Audie Murphy et Linda Lawson. Un capitaine de cavalerie est chargé de trouver et de détruire les Apaches qui sèment la terreur et la destruction parmi les fermiers et les chercheurs d'or qui ont envahi leur territoire.

## Mardi, 12 août

**AVANT-MIDI**

**9.00 - 7 - EST DANS LE LAC**  
E-U. 1951. Comédie de H. Hathaway avec Gary Cooper et Jane Greer. Les difficultés de marins devant expérimentier une machine à vapeur d'un nouveau modèle.

**9.30 - 8 - HELLO FRISCO HELLO**  
Avec Alice Faye. La tentative de publicité pour le Grand Opera à San Francisco.

**10.45 - 4 - BONJOUR JEUNESSE**  
Fr. 1956. Mélodrame de M. Cam avec Yannick Malloué et Christian Fourcade. Une fillette incomprise et maltraitée s'enfuit dans une montagne avoisinante.

**11.30 - 2.7.9a.11.13 - MAX LE DEBONNAIRE**  
Policier de Gilles Grangier, avec Paul Frankeur et Daniel Ceccaldi. Max reçoit la visite d'un ami qui lui raconte dans quel pétrin il se trouve. Il a amené la veillée, dans sa garnisonnière, une jolie femme. Et voilà que deux bandits masqués font irruption et volent les bijoux de la dame.

**APRES-MIDI**

**13.30 - 13 - LES BOLIDES DE L'ENFER**  
E-U. 1954. Film d'aventures de G. Sherman avec Tony Curtis et Piper Laurie. Un ingénieur met au point une nouvelle voiture de course.

**14.00 - 10 - LA CHARGE HEROIQUE**  
E-U. 1949. Western de J. Ford avec John Wayne et Joanne Drury. La dernière mission militaire d'un vétéran de l'armée américaine.

**15.00 - 2.7.9a.11.13 - AIMEZ-VOUS LES FEMMES?**  
Fr. 1964. Comédie macabre et J. Léon avec Guy Bedos et Sophie Daumier. Une jeune fille est enlevée par une secte de mangeurs de femmes.

**16.00 - 12 - BATTLE CRY X**  
Avec Van Heflin et Aldo Ray. Histoire dramatique de l'entraînement et des batailles menées par un groupe de Marines américains pendant la deuxième Guerre Mondiale 1ère partie.

**SOIREE**

**18.00 - 8 - WAIKIKI WEDDING**  
Avec Bing Crosby. Un agent de presse s'occupant de publicité est impliqué dans une histoire d'amour.

**19.0 - 7 - L'ESCLAVE DU GANG**  
E-U. 1950. Drame policier de V. Sherman avec Joan Crawford et Kent Smith. L'assassin d'une vie médiocre, une femme devient la maîtresse d'un puissant chef de gang.

**19.30 - 2.9a.11 - LES JEUX DE L'AMOUR**  
Fr. 1959. Comédie de P. de Broca avec Jean-Pierre Cassel et Geneviève Cluny. Une jeune fille qui désire un enfant tente de convaincre celui qu'elle aime de l'épouser.

**21.00 - 5a - RIDE TO HANGMAN'S TREE X**  
Avec Jack Lord et Don Galloway.

**23.00 - 4 - A 23 PAS DU MYSTERE**  
E-U. 1955. Film policier de H. Hathaway avec Van Johnson et Vera Miles. Un écrivain aveugle tente de déjouer un complot d'enlèvement.

**23.00 - 10 - TAIMER EST MON DESTIN**  
Il. 1957. Mélodrame de F. Baldi avec Narciso Parigi et Lyla Rocca. Pour sauver sa famille de la ruine, une jeune fille épouse un de ses créanciers.

**23.30 - 2.7.11 - MOUCHETTE**  
Fr. 1967. Drame psychologique de R. Bresson avec Nadine Nortier et Jean-Claude Guilbert. Une adolescente taciturne et malheureuse, fille d'un père alcoolique et d'une mère mourante, finit par s'enlever la vie.

**23.30 - 13 - MA SOEUR EST DU TONNERRE**  
E-U. 1955. Comédie de R. Quine avec Janet Leigh et Betty Garrett. Deux sœurs vont chercher fortune à New York.

**23.35 - 9a - LES COEURS VERTS**  
Drame social d'Edouard Luntz, avec Gérard Zimmerman, Erick Penet et Maryse Marie. A la suite d'un délit mineur, un jeune homme est amené en détention, puis mis en liberté surveillée.

**23.45 - 3b - NORMANDY SQUADRON**  
Avec Marc Cassot et Georges Rivière. Après la chute de la France à la deuxième Guerre Mondiale, un groupe de pilotes français continuent leur guerre contre les Nazis en Russie.

## Mercredi, 13 août

**AVANT-MIDI**

**9.00 - 7 - LE SOLEIL SE LEVERA ENCORE**  
Il. 1946. Drame d'A. Vergano avec Elli Parvo et Lea Padovani. Un épisode de la résistance en Italie durant la dernière guerre.

**9.30 - 8 - FOUR MEN AND A PRAYER**  
Avec Loretta Young. Quatre frères se jurent de venger le meurtre de leur père.

**10.45 - 4 - BANDITS DE GRANDS CHEMINS**  
E-U. 1948. Western de G. Sherman avec Yvonne de Carlo et Dan Durys. Un aventurier amoureux d'une danseuse ne peut quitter ses

complices et tombe dans une embuscade.

**11.30 - 2.9a.11 - GAMINS DE PARIS**  
Fr. 1953. Comédie dramatique de O. Jaffé avec Fernand Gilbert et Christian Fourcade. Un groupe d'enfants aide un petit crieur de journaux à protéger sa tante contre un escroc.

**APRES-MIDI**

**13.30 - 13 - LES NAUFRAGES DE L'AUTOCAR**  
E-U. 1956. Drame de V. Vicas avec Joan Collins et Dan Daitley. Des intrigués se mouvent entre les passagers d'un autocar qui voyage pendant une tempête.

**14.00 - 10 - LE FEU FOLLET**  
Fr. 1963. Drame psychologique de L. Malle avec Maurice Ronet et Bernard Noël. Avant de se suicider, un homme découragé tente de trouver chez ses amis une raison de vivre.

**15.00 - 2.7.9a.11.13 - LE MASQUE NOIR**  
Il. 1957. Film de cape et d'épée de S. Grieco avec Gérard Landry et Milly Vitale. Un justicier masqué se donne pour mission de retrouver la véritable héritière d'un domaine.

**16.00 - 12 - BATTLE CRY X**  
Deuxième partie. Pour détails voir mardi, 12 août, même heure même poste.

**SOIREE**

**18.00 - 8 - SILVER QUEEN**  
Avec Priscilla Lane. Une jeune fille joue au poker pour payer les dettes de son père.

**18.30 - 13 - DIX HOMMES POUR L'ENFER**  
E-U. 1955. Film de guerre d'H. Jones avec Richard Conte et Peggie Castle. Un groupe de soldats essaient de secourir une escouade puis de regagner leurs lignes.

**19.30 - 4 - SERENADE**  
E-U. 1955. Mélodrame musical d'A. Mann avec Mario Lanza et Joan Fontaine. Un chanteur inconnu tente de percer sous le patronage d'une cynique bienfaitrice.

**19.30 - 10 - A COMMUNIQUER**

**21.00 - 8 - THE SANDS OF KALAHARI X**  
Avec Stewart Whitman.

**23.00 - 4 - LA FERME DES HOMMES BRULES**  
E-U. 1959. Mélodrame de H. Hathaway avec Susan Hayward et Stephen Boyd. Un enfant prend son beau-père en haine et provoque ainsi des complications tragiques.

**23.00 - 10 - DERNIER ATOUT**  
Fr. 1942. Drame policier de J. Becker avec Raymond Rouleau et Mireille Ballin. Des officiers de police à leurs débuts réussissent à prendre au piège un groupe de criminels.

**23.30 - 2.7.11.13 - UGOLIN**  
Fr. 1952. Drame de M. Pagnol avec Jacqueline Pagnol et Rellys. Apprenant qu'elle a été frustrée par des conclusions, la Manon détourne la source qui alimente le patelin.

**23.35 - 9a - LE SCHPOUNTZ**  
Film de Marcel Pagnol, avec Orane Demazis, Charpin et Fernandel dans le rôle d'Irène Fabre. Irène Fabre, neuve d'un modeste épicer de Provence, est fou de cinéma. Une troupe de passage dans le pays imagine de lui faire une blague.

**23.40 - 6 - MEET ME IN LAS VEGAS**  
Avec Dan Dally et Cyd Charisse. Une histoire d'amour entre un fermier et une ballerine prend fin lorsque leur chance tourne au jeu.

**23.45 - 3b - YELLOWSTONE, KELLY**  
Avec Clint Walker et Edward Byrne. Un trappeur est impliqué dans le soulèvement des Indiens au sujet de l'enlèvement d'une jeune Indienne par les Blancs.

**23.45 - 12 - FORBIDDEN**  
Avec Douglas Montgomery et Hazel Court. Malheureux en mariage, un homme décide de supprimer sa femme.

## Jeudi, 14 août

**AVANT-MIDI**

**9.00 - 7 - "VOYAGE DE NOCES A TROIS"**

**9.30 - 8 - ARTISTS AND MODELS ABROAD**  
Avec Jack Benny. Une troupe de musiciens se retrouve sans le sou à Paris.

**10.45 - 4 - L'ETRANGE SUZY**  
Fr. 1942. Comédie de J.-P. Lucis avec Albert Préjean et Claude Dauphin. Pour se venger de son époux, une jeune femme simule la folie.

**11.30 - 2.9a.11 - ME FAIRE CA A MOI**  
Fr. 1961. Drame policier de P. Grimblat avec Eddie Constantine et Bernadette Lafont. Un journaliste accepte une dangereuse mission d'espionnage.

**APRES-MIDI**

**13.30 - 13 - LES LACHES MEURENT AUSSI**  
E-U. 1958. Mélodrame de H. Kautner avec June Allison et Jeff Chandler. Un soldat est amené à révéler la triste fin d'un camarade mort en lâche.

**14.00 - 10 - SINBAD LE MARIN**  
E-U. 1947. Conte de R. Wallace avec Douglas Fairbank et Maureen O'Hara. Sinbad part à la recherche d'une île mystérieuse.

**15.00 - 2.7.9a.11.13 - L'AINE DES FERCHAUX**  
Fr. 1963. Drame psychologique de J.-P. Melville avec Jean-Paul Belmondo et Charles Vanel. Une étrange amitié s'établit entre un banquier crapuleux et son secrétaire.

**16.00 - 12 - FALLEN IDOL**  
Avec Ralph Richardson, Bobby Henrey et M. Morgan. Un jeune garçon croyant que son idole est coupable d'un meurtre, essaie de l'aider mais il ne fait qu'aggraver son cas.

En jouant dans la "la Folle Nuit"

# Brigitte Morin fait ses débuts dans un rôle titre

par Louise TASSE

Si on lui demandait de jouer "Hair", Brigitte Morin accepterait. Elle aurait d'ailleurs toutes les qualités pour le faire puisqu'elle joue la comédie, chante, danse et joue du piano et de la guitare. Pour le moment, elle répète "La folle nuit", un conte galant qu'elle jouera au théâtre des Prairies à partir du 6 août prochain. Il s'agit là du tout premier rôle de sa carrière et c'est un rôle-titre.

C'est le metteur en scène de "La folle nuit", Richard Martin qui a découvert Brigitte Morin. Cela s'est fait par hasard dans les couloirs de Sono Lab où Brigitte fait de la postsynchronisation. Richard Martin l'a vue. Il a trouvé qu'elle avait le physique de l'emploi du rôle de Sylvirie dans "La folle nuit". Il lui a demandé de venir passer une audition. En plus du physique, elle avait du talent et elle a été acceptée haut la main.

"Lorsqu'on m'a offert le rôle de Sylvirie dans "La folle nuit", j'ai tout d'abord été inquiète et surprise. Après en y repensant, j'ai été folle de joie et enthousiasmée de la chance qui s'offrait ainsi à moi. J'étais heureuse et j'avais peur. Et je crois que j'aurai encore peur jusqu'à la Première. C'est mon premier rôle et c'est normal que j'aie le trac. D'ailleurs, je trouve que le trac est très stimulant. Si je ne l'avais pas, je serais inquiète."

Brigitte Morin n'a que 19 ans. Dans "La folle nuit", elle jouera une ingénue de 16 ans. "Sylvirie est une jeune fille naïve mais pas stupide nous dit Brigitte. Je ne sais pas si j'aimerais jouer ce rôle si l'ingénue était bête. C'est un rôle formidable pour une comédienne qui débute. Et je crois que, sous certains points, Sylvirie me ressemble un peu. Je suis à l'aise dans ce rôle qu'avec les comédiens avec qui je joue. Les répétitions ont très bien marché. Au bout de la troisième semaine, tout le monde savait son texte par coeur. Je travaille avec des comédiens de métier qui me font confiance. Il y

a Gaëtan Labrèche, Tania Fédor, Elisabeth Briand, et Elisabeth Chouvalidzé."

Même si Brigitte Morin a commencé à pratiquer son métier de comédienne, cela ne l'empêche pas de poursuivre ses cours d'art dramatique. Elle a étudié avec Henri Norbert, Gaëtan Labrèche et Tania Fédor. En ce moment, elle suit des cours de chant avec Gaëtan Létourneau. Dans "La folle nuit" elle ne fait pas que jouer la comédie, elle chante et joue de la guitare.

Brigitte Morin a commencé toute jeune à vouloir monter sur les planches. A 4 ans, elle prenait des cours de danse classique qu'elle poursuit toujours. Elle a appris le piano toute seule parce qu'elle aimait la musique. C'est donc dire qu'elle se destinait à travailler dans le domaine artistique. Mais, elle ne savait pas que cela viendrait si tôt et si soudainement.

"J'ai essayé de faire autre chose mais ça n'a pas marché. J'ai travaillé dans une agence de voyage mais je n'aimais pas ça. Cependant, je n'ai pas

opté pour le théâtre en croyant que c'était un métier facile. Maintenant, je serais parfaitement heureuse si je pouvais gagner ma vie avec ce métier-là. Le rôle qui m'attire le plus est celui de Gigi. J'aimerais aussi jouer des personnages dans lesquels je me sentirais à l'aise. Et Sylvirie en est un. On m'a classé comme comique, soubrette, ingénue mais jamais dans des rôles dramatiques. D'ailleurs, le dramatique ne me dit rien. Pour moi, toutes les expériences sont bonnes. Si l'on me demandait de jouer dans "Hair" ou dans quelque chose de ce genre, je crois que j'accepterais. Ce n'est pas le fait de jouer cela qui me ferait peur mais ce qui se passerait dans mon esprit après l'avoir joué. Mais, ici à Montréal on est pas encore prêt pour jouer de telles choses. D'autre part, je n'accepterais pas de jouer un rôle qui serait obscène. Et ce n'est pas le cas de "Hair".

Parce qu'elle est superstitieuse, Brigitte Morin n'a pas voulu nous révéler ses projets. Elle a déjà adopté la ligne de conduite de ne jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.



A quoi rêve une jeune comédienne de 19 ans? Brigitte Morin, elle, pense à son rôle de Sylvirie dans "la Folle Nuit".



Brigitte Morin ne fait pas que jouer la comédie, elle joue du piano, chante et danse.



"Sylvirie est un personnage qui me ressemble un peu", nous a dit Brigitte Morin.

## Franck Dervieux aime son travail avant l'argent, et rêve de grandes choses

Franck Dervieux a horreur de la facilité et du poncif. Il aime relever les défis. C'est ainsi qu'il vient d'accepter d'écrire la musique d'un film documentaire sur une course de ski-doo en Finlande et de composer la partition d'un autre film canadien, celui là montrant une expédition polaire chez les Esquimaux. "Et vous savez, ce n'est pas facile d'écrire de la musique pour un tel genre de film. C'est tout autre chose que d'accompagner un beau petit roman d'amour à l'eau de rose".

C'est qu'en effet, Franck Dervieux ne se contente pas d'accompagner Jean-Pierre Ferland et de diriger en quelque sorte les musiciens de l'orchestre dont le batteur, Guy Parent, qui est le même depuis quatre ans est un excellent camarade sur le plan travail et social, il fait des arrangements musicaux ou compose de la musique pour des films surtout pour des gens de Toronto", précise-t-il.

UNE PASSION:  
LA SCIENCE-FICTION  
UN AUTRE REVE:  
HOLLYWOOD

L'amateur de science-fiction qu'est aussi Franck Dervieux qui se passionne de savoir ce qui se passera dans le monde d'ici 20 à 30 ans — les choses vont si vite maintenant — aime bien le Canada parce qu'il y vit librement la vie qu'il aime, mais il aimerait aussi faire d'autres découvertes, d'autres expériences, comme celle d'aller à Hollywood pendant deux ou trois ans pour y faire de la musique de film pour des dessins animés, ce qui serait tout différent de ce qu'il a fait jusqu'ici.

Franck Dervieux est allé rejoindre Jean-Pierre Ferland à Paris, non pour l'accompagner, mais pour préparer le nouveau tour de chant qu'il présentera en tournée au Québec pendant deux mois à l'automne prochain après une série de récitals

pendant une quinzaine de jours à la salle Maisonneuve de la Place des Arts.

A propos de spectacles et de tournées, nous demandons à Franck quel est son meilleur souvenir et aussi le plus mauvais depuis qu'il accompagne Ferland au Canada. Et il nous répond que depuis cinq ans, son meilleur souvenir, c'est de façon permanente la joie qu'il éprouve quand le rideau s'ouvre à chaque récital de Jean-Pierre et que s'établit entre eux plus qu'une harmonie ou une complicité, mais bien une véritable communion d'esprit qui les fait penser et vibrer au même diapason.

ETRE GENTLEMAN —  
FARMER ET AVOIR  
UN ZOO!

Quant au plus mauvais, c'est de jouer parfois en province dans une salle mal éclairée, mal équipée avec un piano qui joue faux avec un manque d'organisation et qu'il faut malgré tout, trouver des astuces pour faire son métier quand même

dans les pires conditions afin de répondre présent au public qui est là. "Je suis assez "nono" ou assez "con", si vous préférez, pour faire quand même mon métier dans ces occasions là, parce que je l'aime et non parce que j'aime l'argent."

A propos d'argent, de "fric", Franck Dervieux et sa femme rêvent d'être assez riches un jour pour être "gentlemen farmer" et avoir dans leur propriété à la campagne, un zoo pour eux tout seuls; qu'ils ne feraient visiter à personne et où tous les animaux vivraient en liberté sans qu'ils cherchent à les apprivoiser.

Ils voudraient seulement qu'ils se sentent là chez eux, à l'abri de la peur de l'homme et qu'ils y viennent vivre et manger en paix, retournant dans la nature quand ils le voudraient comme les deux rats laveurs qui viennent leur rendre visite régulièrement en ce moment et qui ne sont plus effarouchés du tout par leur présence.



Franck Dervieux en plein travail de composition.

Dès le 15 août  
relaxe le lundi



Les billets sont en vente aux endroits suivants : chez les dépositaires T.R.S., Dupuis pour "ELLE" de la Plaza Saint-Hubert et des Galeries d'Anjou, Ed. Archambault, ainsi qu'à la Comédie-Canadienne.

**COMÉDIE CANADIENNE**  
84 euest. Ste Catherine • 851 3338

Selon Jacques Houde

# Il n'y a plus d'annonceurs, il n'y a que des animateurs

Par Manuel MAITRE

On ne devrait plus parler d'annonceurs. C'est Jacques Houde qui le dit. "C'est un mot à bannir du vocabulaire de la radio et à remplacer par "animateur", déclare-t-il. Et il en sait quelque chose du métier, lui l'annonceur-animateur passe-partout qui a remplacé Jacques Boulanger deux fois à l'émission "A la seconde" pendant les vacances de ce dernier après avoir été, durant toute l'année, co-animateur du magazine religieux "5D" à la télé.

C'est justement à cause de cette versatilité et parce que l'on met à toutes les sauces maints annonceurs que ceux-ci ne veulent plus être considérés seulement comme de belles voix anonymes et profondes. Ils tiennent à garder leurs droits acquis et leurs prérogatives. Jacques Houde travaille précisément sur ce problème depuis deux mois au sein du comité national mixte des annonceurs pour préciser, à l'occasion d'une véritable petite enquête royale-maison, quel est l'avenir et le rôle de l'annonceur à Radio-Canada.

dé que l'avenir est de plus en plus à la spécialisation dans son métier, non pas forcément dans un seul domaine, mais dans deux ou trois secteurs particuliers, ce qui permettrait à chaque annonceur devenu animateur, de donner sa pleine mesure en faisant valoir ses talents personnels et ses capacités dans des voies diverses.

Les annonceurs sont prêts à faire un partage équitable des tâches et à permettre notamment que des "non-annonceurs" des journalistes par exemple — viennent participer aux émissions et bulletins de nouvelles de Radio-Canada à Montréal et à Toronto seulement et ce, très prochainement.

Vers une évolution à court terme

Ce comité comprend des membres de l'ARTEC, syndicat auquel appartiennent les annonceurs, et des représentants de Radio-Canada. Ils ont parcouru ensemble le Canada d'un bout à l'autre, recueillant de la bouche des annonceurs francophones et anglophones maintes informations ainsi que des rapports qui leur permettront de rédiger le mémoire qui sera remis ensuite aux deux parties en cause, employeurs et employés.

Jacques Houde est persuadé

que l'avenir est de plus en plus à la spécialisation dans son métier, non pas forcément dans un seul domaine, mais dans deux ou trois secteurs particuliers, ce qui permettrait à chaque annonceur devenu animateur, de donner sa pleine mesure en faisant valoir ses talents personnels et ses capacités dans des voies diverses.

Et puis, il reprendra son rôle d'animateur à "5D" et il



Jacques Houde en dehors de son travail est un garçon qui vous a un sympathique petit air "playboy" qui tranche avec le sérieux (même quand il rit) qu'on lui connaît au micro.

se pourrait qu'il soit l'un des animateurs d'"Atome et Galaxies". Mais comme voilà qui en fait beaucoup pour un seul homme, Jacques Houde devra faire une croix sur l'une des trois émissions.

Il va y réfléchir en vacances, car il part cette semaine pour la pêche au saumon dans la rivière Petit Saguenay, dans son Saguenay natal puisqu'il vint au monde près de Chicoutimi.

## \$1,000 CONTRE \$5

Ce paraît trop beau pour être vrai, mais c'est pourtant ce que peuvent obtenir ceux qui ont à cœur le progrès de Montréal. De nombreuses entreprises soucieuses du développement de la région métropolitaine de Montréal s'en sont remises à leurs sens sociaux pour accorder d'énormes concessions au Club Bon Vivant de Montréal.

Exemples :

- 1. Présentez le coupon, montrez votre carnet de membre, et vous obtenez deux repas à table d'hôte pour le prix d'un dîner. Valeurs totales. **RESTAURANTS** — 27 restaurants **\$709**
- 2. Montrez votre carnet de membre et vous obtenez deux tickets de ski pour le prix d'un durant toute la saison Lundi à vendredi. Valeurs totales. **SKI** — 6 pentes de ski **\$124**
- 3. Montrez votre carnet de membre, présentez le coupon, et vous recevez deux admissions pour le prix d'une. \$4 pour 18 trous de golf. Valeurs totales. **GOLF** — 5 terrains de golf **\$86**
- 4. Valeurs **THEATRE** et **SYMPHONIE** **\$74**
- 5. **SPECTACLES SPORTIFS** **\$52**
- 6. **DIVERS**, comprenant parcs d'amusement, randonnées touristiques, zoo, Planétarium, Aquarium, musées, louage d'auto, nettoyage, curling, quilles, et autres encore **\$314**

Pour obtenir votre carnet de Montréal Bon Vivant, envoyez ce coupon incluant \$5.00, votre nom et votre adresse à :

Montréal Bon Vivant ou COMPOSEZ  
1010, rue Ste-Catherine ouest 738-7621

Contribuez au progrès de la Métropole —  
Devenez un Bon Vivant !

## 2<sup>e</sup> Festival DU FILM DE L'ÉLYSÉE

SALLE RESNAIS	AOÛT	SALLE EISENSTEIN
MA NUIT CHEZ MAUD d'Eric Rohmer France, s.t.a. (1969) Prix Max Ophüls. Film exceptionnel	SAM 9	SEPT JOURS AILLEURS de Marin Karmitz France (1968) A la recherche d'un clou ou fixer sa vie (Tous)
L'ENFANCE NUE de Maurice Pialat France (1968) Prix Jean Vigo 1969	DIM 10	GOTO, L'ILE D'AMOUR de W. Borowczyk France (1968) Insolite, virulente vision surréaliste (18 ans)
PREMIER AMOUR, VERSION INFERNALE Japon, s.t.fr. (1968) de S. Hani L'innocence face à l'expérience (18 ans)	LUN 11	MODEL SHOP de Jacques Demy U.S.A. (1968) Une histoire d'amour sans amour (14 ans)
MODEL SHOP de Jacques Demy U.S.A. (1968) Une histoire d'amour sans amour	MAR 12	OLE DOLE DOFF de Jan Troell Suède, s.t. français (1968) Ours d'Or, O.C.I.C. — Berlin 1963 (14 ans)
FUOCO de Gian Vittorio Baldi Italie, s.t. français (1968) Le refus du dialogue (14 ans)	MER 13	Les Artistes sous le Chapiteau: perplexes d'A. Kluge Allemagne s.t.fr. (1968) Lion d'Or — Venice (14 ans)
ICONOSTASE de Todor Dinev Bulgarie, s.t. anglais (1968) L'amour vous a la fatalité (Tous)	JEU 14	GOTO, L'ILE D'AMOUR de W. Borowczyk France (1968) Insolite, virulente vision surréaliste (18 ans)

BILLETS: Matinées: \$1.50; soirées: \$2.50; samedi et dimanche: \$2.50  
HORAIRE: 1.30; 3.30; 5.30; 7.30; 9.30 h. Quelques séances à 11.30 h.

35, RUE MILTON TEL: 842-6053

TOUS LES SOIRS A 7h.45  
EXCEPTÉ LE JEUDI  
LE DIMANCHE A 2h.00

**Parc Richelieu**

**MATINÉE**  
AUX 2 CINÉS  
ETOILE et RIO  
727-1752 — 321-3442

1-L'ennemi invisible  
2-L'île mystérieuse  
3-Les soucoupes volantes

**SOIRS**

FESTIVAL FILMS SEXUELS  
AUX CINÉMAS  
ETOILE et RIO

CINÉ SEX

1-La rue aux filles  
2-Filles de plaisirs  
3-Pépées pour l'Orient

Par Manuel MAITRE

C'est parce qu'il aime intensément son métier, qu'il y donne beaucoup de son temps et le meilleur de lui-même dans ses travaux de recherches, la préparation des émissions et durant sa présence au micro ou face aux caméras que Jacques Houde fait un succès de sa carrière.

Une carrière qui a commencé de façon inattendue.

Evoquant le passé qui explique du coup pourquoi il a tant de facilités pour s'adapter à toutes les situations, Jacques Houde nous raconte que le goût d'être annonceur lui vint spontanément et très fort. "J'avais 18 ans, j'étudiais le dessin et la peinture aux Beaux-Arts à Montréal, j'avais été frappé à cette époque par le travail d'un Miville Couture, d'un Raymond Charette et de plusieurs autres.

— Les années dures

"Un beau matin, alors que j'étais encore au lit, je me dis: "C'est décidé, je deviens annonceur". Et je m'inscrivis aux cours du soir du Collège des annonceurs tout en continuant mes cours du jour aux Beaux-Arts. J'auditionnai un peu plus tard devant Miville Couture à Radio-Canada où j'ambitionnais d'entrer et il fit un bon rapport sur moi avec quelques réserves sur le postulat que j'étais. Et j'attends".

Jacques Houde avait une bonne élocution naturelle et s'était toujours intéressé de près à l'art oratoire au collège, ce qui allait lui faciliter les choses quand le poste CJBR de Rimouski ayant entendu parler de lui par Radio-Canada lui téléphona pour lui offrir un emploi d'annonceur. Il lâcha tout sur le champ et commença ainsi sa carrière. C'était le 23 mars 1961.

Jacques Houde travailla fort pendant trois ans, vivant dans une petite chambre d'hôtel, et quand il sortit de cette pépinière de talents qu'est CJBR d'où sont venus Miville Couture, Pierre Paquette, Bernard Derome, Michel Pelland et plusieurs au-

tres, ce fut pour entrer à la nouvelle station pivée de télévision de Chicoutimi qui ouvrait ses portes.

Il avait un bien petit salaire mais il apprit beaucoup de choses dans ses nouvelles fonctions durant deux ans, participant à toutes sortes d'émissions télévisées et ayant sa propre émission quotidienne à un poste de radio local, une émission matinale, "la Grasse Matinée" pour les femmes. Puis il passa à CBV-TV à Québec où il anima des émissions de variétés tout en lisant toujours le télé-journal.

— Aurons-nous un nouveau "Sel"?

Et puis ce fut Montréal où il débuta il y a quelques an-



Voix au timbre agréable, sourire radieux, Jacques Houde anime ici le quiz "Ni oui, ni non".

nées à peine à la radio à l'émission quotidienne "Réveil" diffusée le matin à six heures par Radio-Canada et qu'il anima avec Jean Duceppe pendant deux ans et demi. Ces 30 mois sont jusqu'ici les plus beaux souvenirs de Jacques Houde dans le métier. Enfin, il avait décroché un emploi à Montréal et voyait une de ses ambitions couronnées.

Et l'enchaînement se fait sans douleur quand Jacques Houde entra l'an dernier à CBFT pour lancer avec Lisette Gervais et Jacques Hébert, l'émission dominicale "5D". Ses nouveaux patrons l'avaient vu à l'oeuvre et ils eurent raison de lui faire confiance car l'émission est réussie.

Jacques Houde rêve maintenant du jour où il pourra animer une émission d'une heure bien à lui. "Une émission hebdomadaire à la télévision qui me permettrait de découvrir l'envers de l'endroit d'une personne, le côté humain et vrai d'un invité qui se livrerait totalement au cours d'une conversation intime, agréable et détendue." En somme, une sorte de "Sel de la Semaine" d'un nouveau style.

Jacques Houde présentera un jour ce projet à Radio-Canada mais auparavant, il cresse celui de faire une autre émission-réveil de bonne heure le matin mais à la télé cette fois avec de la bonne humeur, des blagues, de la fantaisie et un invité en studio. Bonne chance donc et bon succès, Jacques Houde et en attendant la réalisation de vos plus chers désirs, bonnes vacances à ce fervent sportif, pêcheur émérite, chasseur enragé et excellent skieur.

Qu'est-ce que l'environnement?

# Paul Demers nous le dit au Pavillon de l'Insolite

par Louise TASSE

Maurice Demers est un concepteur d'environnement. On pourrait dire que son métier se situe entre l'architecture et la sculpture. Pourtant, il ne se présente ni comme un architecte ni comme un sculpteur. Il croit que l'histoire de l'art est terminée. Tout simplement par-

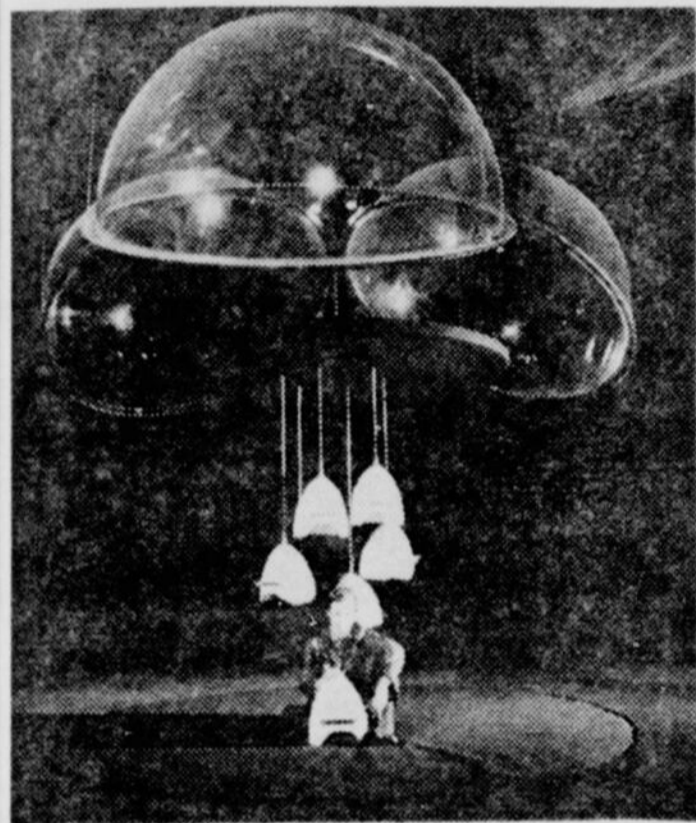
ce que les musées sont devenus des cimetières désertés et que l'art doit retourner à sa source; en plein coeur de la société.

L'environnement est un nouveau média. C'est un lieu où le participant prend conscience de la nouvelle ère dans laquelle nous vivons, des possibilités qu'offre la technologie contemporaine

pour l'artiste qui vit son époque et de l'exploitation par le créateur contemporain des nouveaux matériaux que l'industrie met à sa disposition. Pour Maurice Demers, l'environnement est une possibilité d'envisager le monde dans lequel il vit. Un plafond qui respire. Des murs qui bougent. Des planchers vibrant de différentes sensibilités.

Paul Demers présente actuellement un environnement au Pavillon du Monde Insolite de la Terre des Hommes. Cet environnement s'intitule "Les mondes parallèles". Pour le découvrir il faut aller au Pavillon du Monde Insolite, le toucher mais aussi le créer. Car, le plafond par exemple, en épousant la forme d'une voûte fait, qu'un mouvement de respiration fait monter et descendre le tissu alternativement. Lorsque le participant se promène sur le plancher, il se sent en continu déséquilibre. Le plancher offre quatre différentes possibilités: mou, instable, en mouvement et dure à la sortie. Dans la cellule magnétique d'autre part, si le participant met une cagoule en fibre de verre, il ressemble à un être extra-terrestre, tourne en rond voit le monde à l'envers et crée ses propres sons en marchant.

Maurice Demers en est à son quatrième environnement. En mars 67, dans son environnement "Futurabilia", où l'on voyageait à travers le temps et l'espace. A l'Aréna Paul-Sauvé en novembre 1958, il donnait un spectacle d'environnement total au bal populaire des Patriotes avec



L'homme portant une cagoule en fibre de verre ressemble à un être extra-terrestre, tourne en rond, voit le monde à l'envers et crée ses propres sons en marchant.

Robert Charlebois. En février 1969, il conçoit l'environnement d'une pièce de théâtre "ad lib" qui devient spectacle total. Il prépare actuellement pour l'automne un environnement intitulé "Foetus 69".

**CINERAMA** HORAIRE: 2h - 8h.30 TOUS LES JOURS  
DIMANCHE: 2h - 5h - 8h.30

IN **CINERAMA**  
SON STEREOGRAPHIQUE ET TECHNICOLOR

**KRAKATOA**  
EAST OF JAVA  
FAUTEUILS RÉSERVÉS EN VENTE... par poste... au théâtre... MORGAN  
(centre d'achat Boulevard et Dorval), PHARMACIE NUCKLE Centre d'achat La-voil), LIBRAIRIE PINEAULT 3320 est. rue Ontario.

POUR TOUS AIR CLIMATISÉ

**IMPERIAL CINERAMA**  
1430 Bleury, Mil. AV. 8-7102 ou 5403

METRO STATION PLACE DES ARTS

L'ÉRUPTION DE CE VOLCAN EN 1883 FIT 36.000 morts!

## CINEMAS SALLES CLIMATISÉES

FESTIVAL de **FUNÈS** POUR TOUTE la FAMILLE

COULEURS **OSCAR** ET AUSSI **Fantômas** numéro 3

POUR TOUS

**JEAN-TALON** **MAISONNEUVE**

JEAN-TALON, A L'EST DE PIE-IX - 726-7000 3019 E. SHERBROOKE - 525-2174

LA VIE INTIME D'UN COUPLE.

18 ANS Adultes

COULEURS **Miracle de L'amour**

**2** ÈME PARTIE les partenaires sexuels

AUSSI **Princesse d'un jour** EN COULEUR

**CANADIEN** **PLAZA**

-1204 EST. STE-CATHERINE -6505 ST-HUBERT

18 ANS Adultes

**Je Suis Curieuse** (jaune)

SEMAINE: 7.30 - 10.00  
SAMEDI: 5.00 - 7.30 - 10.00  
DIMANCHE: 12.00 - 2.30 - 5.00 - 7.30 - 10.00

EN SUEDOIS SOUS-TITRES FRANÇAIS  
Un film de VILGOT SJOMAN

**FESTIVAL**  
1206, E. STE-CATHERINE  
525-8600

avec Elles ...

18 ANS Adultes

vous désirerez... vous aimerez... vous succomberez...

**...SOUS LES CARESSES DU VENT NU...**

A VOIR ABSOLUMENT

HORAIRE: 1.30 - 3.30  
- 5.30 - 7.30 - 9.30 EN COULEURS

**CINÉMA DE PARIS** **FLEUR DE LYS**  
900 OUEST, STE-CATHERINE 858 EST, STE-CATHERINE  
TEL.: 861-2996 TEL.: 288-3303

# Les premiers ministres des provinces inaugurent la troisième saison du bateau-théâtre L'ESCALE

par Louise TASSE

C'est officiel. Le ministère des Affaires culturelles du Québec a fait l'acquisition, il y a quelques mois, du bateau-théâtre L'Escale. Dans une précédente édition nous avions avancé le chiffre de \$350,000, du coût d'achat du bateau mais, il nous a été impossible de le faire confirmer par les porte-parole de l'Office d'information du gouvernement. Tout ce que nous avons pu savoir, c'est que l'Escale est maintenant administré par la compagnie de l'Expo-théâtre et qu'il servira à la fois de boîte à chanson et de théâtre.

La première manifestation qui a eu lieu sur L'Escale est la réception-spectacle or-

ganisée, mardi dernier, par l'Office d'information du gouvernement en l'honneur des premiers ministres des provinces et du premier ministre Pierre Elliott Trudeau. Les premiers ministres étaient à Québec à l'occasion de la 10<sup>e</sup> conférence des premiers ministres. Ils ont assisté, ainsi que quelques invités, à un spectacle mettant en vedette l'orchestre de André Gagnon, Claude Landré, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland et Renée Claude. Du bassin Louise où le bateau-théâtre était amarré, les premiers ministres ont pu faire un tour de l'île d'Orléans après avoir apprécié un spectacle typiquement québécois.

Il est question que l'Escale reprenne ses activités à

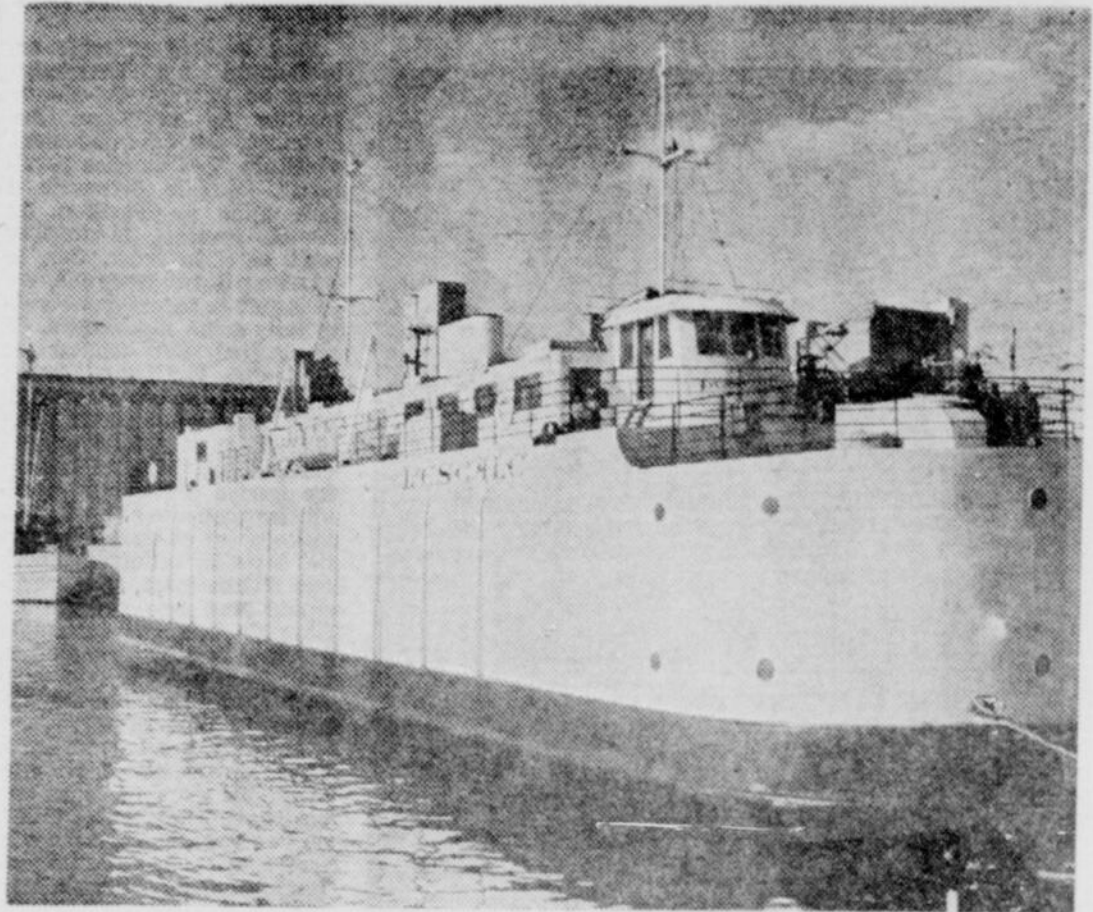
partir du 15 août prochain pour partir en tournée avec une pièce dont le titre n'a pas encore été dévoilé et avec quelques spectacles de chansonniers. On a mentionné les noms de Monique Leyrac et de Félix Leclerc dans le cadre des spectacles de chansonniers. C'est du moins ce que nous a révélé un porte-parole de l'Office d'information à qui l'on demandait quelques précisions au sujet de l'itinéraire et du programme de l'Escale. Ce dernier nous a répondu que le Conseil d'administration de L'Escale tenait absolument à annoncer son programme en bloc, par le truchement d'un communiqué officiel. On avait parlé de "La Crécelle" de Charles Dyer comme pièce à l'affiche du bateau-théâtre pour la prochaine saison. Mais, il semble que cette pièce n'aurait été qu'un projet et qu'il aurait été refusé. Pierre Thériault, Catherine Bégin, André Ricard et Michel Mondié étaient les vedettes de cette pièce.

D'autre part, il est aussi possible que le bateau-théâtre fasse escale dans 16 des 45 villes riveraines du fleuve. Cependant, à cause de la marée, les responsables du bateau-théâtre n'auraient pas pu encore établir d'itinéraire définitif.

Quoi qu'il en soit, L'Escale se prépare à partir en tournée en entreprenant ainsi sa troisième saison. On sait qu'il a eu des débuts difficiles et qu'il n'a jamais obtenu

le succès que ses directeurs en attendaient. Fondé par Georges Carrère, Pierre Dufresne et Lionel Villeneuve, L'Escale repart maintenant sur une "nouvelle galère", si

l'on peut dire. Il a été entièrement repeint mais sa décoration et sa structure n'ont pas changé. Après son périple sur le fleuve, il passera l'hiver ancré à Hull où, dit-on, il continuera à opérer.



Dans le bassin Louise, L'Escale attend qu'on lui donne le signal du départ.

Enfin en FRANÇAIS...  
**ENVOLEZ-VOUS**  
 À LA LUNE  
 ET AU-DÉLÀ DES ÉTOILES...  
 Inf. moins 200!  
 14 ans: \$0.75  
**odyssee de l'espace**  
 UNE RÉALISATION DE STANLEY KUBRICK...  
 EN COULEUR!  
 Ciné-club de l'Age d'or et  
 laissez-passer non valables  
 HORAIRES: 1.00, 3.30, 6.05, 8.35  
**RIVOLI**  
 ST-DENIS & BELANGER, 277-4129

## AU Caf'Conc'

Le Château Champlain est heureux de présenter une production signée Tibor Rudas

### "Vive la femme"



Freddie Sales  
 Suzanne Lake  
 les danseuses Rudas  
 3 numéros  
 à grand spectacle  
 inspirés par  
 Cupidon

FREDDIE SALES  
 Plus qu'un comique...  
 c'est l'humour anglais  
 personnifié.

REPRÉSENTATIONS  
 à 20 h. 45 et 23 h. 15  
 Samedi: 20 h. 30, 22 h. 30  
 et 24 h. 30  
 Danse après chaque  
 spectacle  
 Dîner à compter de 19 h. 30  
 Réservations: 878-1688



SUZANNE LAKE  
 Du charme à revendre...  
 une voix envoûtante.

LE CHÂTEAU CHAMPLAIN 

## L'hélicoptère LM se veut service public

CKLM vient de faire l'acquisition d'un hélicoptère. Mais cette station radiophonique n'entend pas en profiter "égoïstement". On pourra même parler de cet hélicoptère commandité par la Banque Royale comme d'un service public illimité.

A compter du 25 août prochain, l'hélicoptère LM survolera la métropole aux heures de pointe pour renseigner les auditeurs sur l'état de la "circul" — pour emprunter le diminutif utilisé par le reporter LM Jacques Payac. Il se rendra également sur place pour couvrir les événements d'importance. L'information est le but premier de l'hélicoptère LM. Mais là ne s'arrêtent pas les intentions de ses propriétaires...

### USAGES MULTIPLES

La station radiophonique annonce, en effet, que l'appareil LM sera à la disposition de tous les corps policiers de la région métropolitaine. Ceux-ci n'auront qu'à en faire la demande pour que l'hélicoptère les aide à capturer les bandits, à transporter les blessés, à rescaper les personnes en détresse sur l'eau, à surveiller les manifestations, à évaluer les feux de forêts, à sauver les victimes d'incendies retenues prisonnières aux étages supérieurs de grands édifices de la métropole, à retrouver des personnes perdues en forêt, à parer aux urgences-tempête etc.

Les autorités municipales des villes de la région seront invitées à se prévaloir des services de l'hélicoptère LM à l'occasion de l'arrivée à Dorval de personnalités invitées dans leurs municipalités.

Les dirigeants des hôpitaux et de la Croix-Rouge pourront également retenir les services de l'hélicoptère LM pour le transport de blessés, de malades, de sang ou d'organes à transplanter dans les cas d'urgence.

### EQUIPEMENT SPECIAL

La direction de CKLM a fait installer à bord de son hélicoptère un système de communication unique au Québec. Il s'agit d'un système d'ultra-haute fréquence qui permettra au reporter à bord de travailler avec

beaucoup d'aisance et de s'assurer ainsi d'un contact direct et précis avec la station. La radiodiffusion de ces reportages sera, nous promet-on, d'une qualité sensiblement égale à celle des émissions diffusées directement des studios.

Enfin, le transport des vedettes internationales de Dorval à Terre des Hommes sera d'autant plus agréable que l'hélicoptère LM pourra les déposer à l'héliport de TDH qui lui servira de base d'attache durant les mois d'été.



C'est avec un plaisir non dissimulé que le reporter LM, Jacques Payac, a fait visiter son nouveau "coin de travail" à l'inspecteur Jules Arsenaux, responsable de la circulation et à son assistant, le lieutenant Bailly.

# Danièle Dorice va se marier et en a "marre" de voyager

par Manuel MAITRE

"J'en ai marre de voyager", nous dit la sympathique chanteuse Danièle Dorice au moment même où elle s'apprête à prendre l'avion pour Toronto où elle doit chanter dans un gala. Et puis ce goût de devenir sédentaire tout à coup est sans doute aussi dû au fait que la belle Dorice va se mettre la corde au cou très prochainement.

cours de mise en scène pour des tours de chant bilingues ou multilingues (elle chante elle-même en neuf langues) à de jeunes artistes qu'elle ferait ainsi profiter de sa vaste et longue expérience. En effet, quoique jeune encore Danièle Dorice compte déjà plus de dix ans de carrière à son actif et une carrière internationale qui commença à Québec sa ville natale, au Monaco, au Coronet, à la Porte St-Jean

En effet, dès le 15 septembre et pour une durée d'un an, Danièle Dorice aura son propre "show", "Le Caf' Conc" qu'elle animera chaque semaine à 10 h. 30 à la télévision au canal 12. Ce sera une émission de variétés bilingue et elle espère pouvoir se consacrer à ce genre dans l'avenir. Danièle Dorice qui ne faisait plus qu'occasionnellement du cabaret, préférant faire la tournée des grands hôtels du

## Le vol de ses robes

Mais d'ici là, Danièle Dorice fera une dernière tournée pour les Forces armées canadiennes en Allemagne et à Chypre. Elle chantera par contre encore pour des clubs sociaux et des grandes compagnies dans des soirées de gala et elle fera peut-être un premier disque en 1969.

Danièle Dorice a eu une petite mésaventure en juin dernier quand elle s'est fait voler tous ses bagages et ses robes pour la scène alors qu'elle présentait son tour de chant à la salle Bonaventure du Reine-Elisabeth à Montréal, mais ce malheureux incident est déjà oublié et l'artiste nous parle de sa soeur, Denise Anger (c'est leur nom de famille véritable) qui faisait carrière avec succès dans la chanson mais qui a cessé de se produire depuis deux ans à la suite de son mariage avec un Américain qui est directeur de spectacles.

Denise Anger qui habitait Montréal vit maintenant à New York et vient d'adopter à sa naissance un adorable petit garçon que la tante Danièle aime beaucoup et qu'elle est allée voir récemment. Danièle Dorice va donc passer à l'avenir le plus clair de son temps à Montréal après avoir vécu un an successivement au Japon, aux Indes, en Afrique du Sud, en Australie et à Paris qui était son pied à terre en Europe. Nous aurons par conséquent l'occasion de la voir et de l'entendre désormais plus souvent pour le plus grand plaisir de ses auditeurs.



Danièle Dorice, à droite, en compagnie de sa soeur, la chanteuse Denise Anger et du mari de celle-ci lors de la récente visite qu'elle leur faisait à leur appartement de New York.

"Oui, je vais épouser un Hollandais avec lequel je me suis fiancée il y a quelques jours à peine, le 23 juillet. Je l'ai rencontré à Aruba aux Antilles durant mon tour de chant au Hilton de l'endroit et maintenant, il travaille ici au Reine-Elisabeth."

## Un "show" bilingue à la télé

Ce ne sera pas une fin en soi que le mariage pour Danièle Dorice qui est en train de discuter avec son avocat au sujet de l'ouverture d'un studio où elle donnerait des

et au Tabarin avant de débiter à Montréal au Casa Loma en 1958 après s'être classée deuxième au concours de Miss Canada cette année-là, derrière la Montréalaise Dorothy Moreau de Rosemont. Danièle Dorice anime dimanche soir "le Rideau s'ouvre" où elle doit présenter divers artistes, les Surfs, Jacques Lévesque, Barbara Loofberry, Pierret Beauchamp et Christine Chartrand. Et c'est précisément vers ce genre d'activité que s'orientera désormais cette chanteuse devenue montréalaise depuis deux ans.

monde, fera tout de même une ultime apparition de trois semaines au St-Régis Hôtel à New York en janvier prochain.



Danièle Dorice a un bien joli sourire quelque peu énigmatique qui semble cacher bien des pensées secrètes et pourtant la jeune chanteuse est la franchise même et ne cache pas ses projets d'avenir et ses ambitions.

Une jeune fille amoureuse... séduisante... attirée par l'aspect brutal d'un homme passionné!

Anna (Thérèse et Isobelle) GAEL Hans MEYER

TRAQUENARDS

2e SEM.

Midi-Minuit Pigalle

Spec. com. 12.20, 3.20, 6.20, 8.00 | Sp. com. 10.15, 1.25, 4.40, 5.55, dern. 7.50

"JE VEUX VIVRE, ETRE LIBRE" 18 ANS

Valérie

Tendre sensualité

Avec DANIELE OUMET GUY GODIN ANDRÉE FLAMAND MICHEL PAJE Un film de DENIS HEROUX

15e SEMAINE! SALLE CLIMATISEE

Horaires: 10.30 a.m., 12.40, 2.55, 5.10, 7.30 et 9.50. Dern. représ. compl. 9.10.

LE PARISIEN CINEMA

Tel. 861-2697, 480, Ouest Ste. CATHERINE

Des Filles Douces qui mènent la Vie Dure! 18 ANS

ANKE SYRING CHRISTIANE RUCKER

Margot Hildenbrand Ann Stevens

POUPÉES de St-PAULI

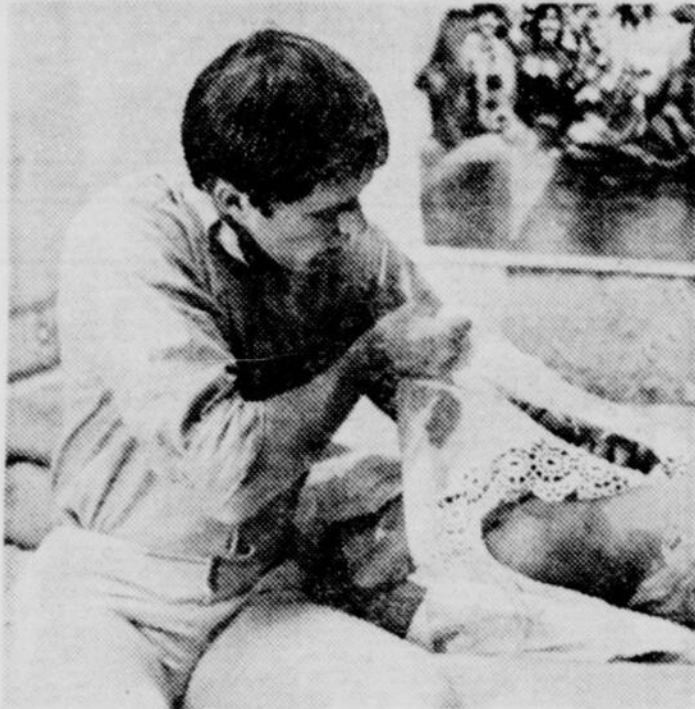
COULEURS

CLIMATISEE

MERCIER ELECTRA VILLERAY VERDUN

255-6224 STE-CATHERINE - PIE IX 522-9177 STE-CATH - AMHERST 388-5577 ST-DENIS - JARRY 768-2092 3841, WELLINGTON

# OU ALLER QUOI VOIR QUOI FAIRE



Hans Gustafsson dans une scène du film "Sous les caresses du vent nu", à l'affiche du Festival.

## Un film suédois en couleur: "Sous les caresses du vent nu"

Je ne sais pas si vous succomberez au charme du film "Sous les caresses du vent nu" à l'affiche du cinéma Festival. Mais, vous vous direz certainement comme le dit d'une façon pertinente l'un des personnages du film: "C'est comme dans un vrai film suédois en couleur".

Tous les éléments qui ont fait le succès des films suédois y sont. Nudité, érotisme, et petite leçon de chose sur la vie en Suède. Il n'y manque que le réalisme de Bergman et ce plat cinématographique apprêté en couleur par le réalisateur Gunnar Hoglund serait à point.

Pendant les premières minutes du film (disons quinze bonnes minutes) les images de Lasse Bjorne nous captivent. Elles sont belles, lumineuses, fraîches, cadrées avec art et nous donnent le goût de partir en vacances en Suède. Elles me rappellent même des images de certains documentaires de l'Office national du film. Je ne sais pas si c'est une référence mais, chose certaine, elles ont une valeur esthétique incontestable. Mais, devant la lenteur de l'action dramatique, on se lasse de ces belles images. On voudrait bien savoir où Hoglund veut en venir avec ses séquences de déshabillage à répétition. On finit par conclure qu'il a voulu nous démontrer, en couleur qui plus est, combien les Suédois sont des gens équilibrés, pourquoi le sexe n'est plus un sujet tabou et que, maintenant, les Suédoises peuvent nous dire sans sourciller que les filles ont les mêmes droits que les garçons.

L'histoire de "Sous les caresses du vent nu" est simple mais ne m'apparaît pas tout à fait réaliste. Quelle que soit toute la liberté sexuelle que les Suédois veulent nous faire croire qu'ils ont. Un jeune Suédois, étudiant le violon en Suisse, vient passer ses vacances chez sa mère en Suède. Il y retrouve une amie d'enfance et des amies suédoises qui se chargent de son éducation sexuelle. La trame est mince. Hoglund ne va pas jusqu'au fond des choses. Il se borne à nous faire assister aux premières aventures amoureuses des jeunes Suédoises et, d'autre part, à nous entraîner avec le jeune Suédois à la découverte de la liberté sexuelle des Suédoises. Tout se déroule dans un cadre champêtre bourgeois qui révèle un aspect relativement nouveau de la façon de vivre en Suède. Il y a ce personnage de la femme-peintre vivant chez la mère du jeune homme qui est assez intéressant mais qui n'exprime que des sentiments très superficiels.

Ce n'est pas une histoire d'amour parce que le jeune homme semble manifester une indifférence toute suédoise à sa douce amie d'enfance. Cette dernière l'aime mais passera par le même chemin que les autres, si l'on peut dire, pour se rendre compte que son amour n'était qu'un rêve. "Sous les caresses du vent nu" est, comme toute, une suite de caresses qui, à force de répétition, sont moins enchanteresses que l'on voudrait nous le faire croire.

### SERVICE GRATUIT

Les directeurs ou chargés de relations extérieures des cabarets, cinémas, galeries d'art, salles de concerts, musées, agences touristiques, théâtres, etc., sont invités à faire parvenir communiqués, photos et horaires de la semaine au plus tard le mardi, à 5811 Christophe-Colomb, Montréal 126. Ce service est gratuit et il est une source d'information pour nos lecteurs. Merci!

## CINÉMA

**ALOUETTE:** 318 O. Ste-Catherine 861-2807 MONTEREY POP 1.00, 2.25, 4.05, 7.45, 9.40.

**ARLEQUIN:** 1004 E. Ste-Catherine 288-2943 ISABEL 1.10, 5.05, 9.10. ADIEU L'AFI 3.05, 7.10, D.S. 7.00.

**ATWATER:** Angle Atwater-Ste-Catherine 935-4246 McKENNA GOLD 1.00, 3.50, 6.25, 9.00.

**AVENUE:** 1224 Greene 937-4689 IF IT'S TUESDAY IT MUST BE BELGIUM 1.10, 3.15, 5.15, 7.15, 9.20, D.S. 9.00.

**BIJOU:** "LE TREIZIEME CAPRICE" 1.14, 3.18, 5.22, 7.26, 8.30

**BONAVENTURE:** Place Bonaventure 861-2725 SOUTH PACIFIC 1.00, 3.30, 6.00, 8.30.

**CANADIEN:** 1204 E. Ste-Catherine PRINCESSE D'UN JOUR 1.40, 5.10, 8.30. MIRACLE DE L'AMOUR: 12.00, 3.25, 6.45, 10.15

**CAPITOL:** 890 O. Ste-Catherine 866-6828 MALTESE BIPPY 10.40, 12.50, 3.00, 5.15, 7.25, 9.40, D.S. 9.05. Dim. dès 12.15.

**CENTRE DU FILM UNDERGROUND:** 1858 DeMaisonneuve O. UNDERGROUND EROTICA

**CHAMPLAIN:** 1815 E. Ste-Catherine 524-1685 LES TIENS, LES MIENS ET LES NOTRES 2.22, 6.07, 9.52. SEL POIVRE ET DYNAMITE 12.30, 4.15, 8.00.

**CHATEAU:** 6956 St-Denis 271-4400 VIOLENCE A OKLAHOMA 1.00, 4.25, 7.55, LA GRANDE LESSIVE 2.40, 6.10, 9.35, D.M. 7.50.

**CINEMA V:** 555 O. Sherbrooke 489-5559 I AM COURIOUS YEL-LOW 7.30, 10.00; dim. 12.00, 2.30, 5.00, 7.30, 10.00. Sam. 5.00, 7.30, 10.00, 12.00.

**CINEMA ANJOU:** Centre d'achat d'Anjou, CHE 6.10, 9.50; sam. dim. 2.30, 6.10, 9.50. LA VALLEE DES POUPEES 7.45, sam. dim., 12.30, 4.05, 7.45.

**CINEMA DE PARIS:** 896 O. Ste-Catherine 861-2996 SOUS LES CARESSSES DU VENT NU 1.30, 3.30, 5.30, 7.00, 9.30.

**CINERAMA THEATRE IMPERIAL:** 1430 Bieury 288-7102. KRATOA EAST OF JAVA. Tous les jours 2.00, 8.30, dim., 2.00, 5.00, 8.30.

**DAUPHIN:** 2395 E. Baubien, 721-6060 Salle Renais: L'ETREINTE 7.30, 9.30; sam. dim. 1.30, 3.30, 7.30, 9.30. Salle McLaren: L'ASTRAGALE 7.30, 9.30.

**ELECTRA:** 1114 E. Ste-Catherine 522-9177 DESHABILLEZ-VOUS POUPEES 12.05, 2.55, 5.45, 8.35, LES POUPEES DE ST-PAUL 1.30, 4.20, 7.10, 10.00.

**ELYSEE:** 35 O. Milton 842-6053 Salle Renais; et Salle Eisenstein DEUXIEME FESTIVAL DU FILM voir publicité.

**FESTIVAL:** 1206 est. Ste-Catherine "JE SUIS CURIEUSE". En sem. 7.30, 10.00. Sam. 5.00, 7.30, 10.00, 11.45. Dim. midi. 2.30, 5.00, 7.30, 10.00.

**FLEUR DE LYS:** 858 E. Ste-Catherine 288-3303, SOUS LES CARESSSES DU VENT NU 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

**FRANCAIS:** 59E. Ste-Catherine 288-5515 LA GRANDE LESSIVE 1.05, 4.30, 7.50. VIOLENCE A OKLAHOA 2.50, 6.15, 9.25.

**GRANADA:** 4353 E. Ste-Catherine 255-2428 VIOLENCE A OKLAHOMA 1.15, 4.35, 7.55, LA GRANDE LESSIVE 2.50, 6.10, 9.25.

**GREENFIELD:** 549 Taschereau 671-6129 Cinéma I: DRACULA ET LE PRINCE NOIR 6.30, 9.30. FRANKENSTEIN CREA LA FEMME 7.50; dim. dès 1.30. Cinéma II: SWISS FAMILY ROBINSON 8.40, 9.15; dim. dès 1.00.

**JEAN-TALON:** 4255 est. Jean-Talon 725-7090 "OSCAR" Dim. midi. 3.20, 6.30, 10. En sem. 6.30, 10.00 "FANTOMAS CONTRE SCOTLAND YARD" Dim. 1.40, 5.00, 8.20, En sem. 8.20.

**KENT:** 6100 O. Sherbrooke 489-9707 THE CHARMAN 1.00, 3.05, 5.10, 7.20, 9.30.

**LAVAL:** Centre d'achat Laval 888-8200 Cinéma I: SWISS FAMILY ROBINSON 6.30, 8.50; sam. dim. 2.00, 4.15, 6.30, 8.50. Cinéma II: ISABEL 5.25, 9.20; sam. dim. 1.30, 5.25, 9.20. ADIEU L'AMI 7.20; sam. dim. 3.25, 7.20.

**LIDO:** 360 Labelle, Chomedey 681-1888 LA MORT AUX TROUSSES ET LA MACHINE EXPLOSER LE TEMPS jusqu'au 8 dès 7.00; le 9, les 2 films 1.30, 7.00. LE FOU DU CIRQUE et L'AS DU CINEMA 1.30, 7.00 le 10; du 11 au 15 dès 7.00.

**LOEW'S:** 934 O. Ste-Catherine 866-5851 CHE 10.40, 12.50, 3.00, 5.10, 7.20, 9.40; dim. dès 12.15, D.S. 9.05.

**LUCERNE:** 855 Décarie 744-2734 SAND PEBBLES 7.45; dim. dès 1.00.

**MAISONNEUVE:** Centre d'achat Maisonneuve 3001 est. Sherbrooke. "OSCAR" Dim. midi. 3.20, 6.30, 10.00. En sem. 6.30, 10.00. "FANTOMAS CONTRE SCOTLAND YARD" Dim. 1.40, 5.00, 8.20. En sem. 8.20.

**MERCIER:** 4260 E. Ste-Catherine 255-6224 DES POUPEES DE ST-PAUL 12.05, 2.55, 5.45, 8.45. DESHABILLEZ-VOUS POUPEES 1.30, 1.30, 4.20, 7.10, 10.00.

**MIDI-MINUIT:** 4462 St-Denis 842-3264 MINIKINI STORY 12.35, 2.55, 5.20, 7.40, 10.00. FILLE AU MONOKINI 1.40, 4.00, 6.25, 8.45.

**MONKLAND:** 5504 Monkland 484-9711 CHARLY 1.00, 3.00, 5.00, 7.10, 9.25.

**MONTCALM:** 3238 Masson 727-5213 LA FILLE AU MONOKINI 8.10, 8.50; sam. dim. 1.00, 3.30, 6.10, 8.15. MINIKINI STORY 7.30, 9.15; sam. dim. 2.20, 5.00, 7.30, 9.35.

**OUTREMONT:** 1248 O. Bernard 277-3233 LES ENCERCLES 8.30, 9.45; sam. dim. 3.10, 6.30, 9.45. LES DESARROIS DE L'ELEVE TOERLESS 8.00; sam. im. 1.30, 4.45, 8.00.

**PALACE:** 698 O. Ste-Catherine 846-6991 ICE STATION ZEBRA 10.05, 12.40, 3.20, 5.55, 8.45 dim. dès 12.35.

**PAPINEAU:** 4519 Papineau 521-6853 CHE 1.20, 5.20, 9.20. LA VALLEE DES POUPEES 3.05, 7.05.

**PARISIEN:** 480 O. Ste-Catherine 861-2697 "VALERIE" 10.30, 12.40, 2.55, 5.10, 7.30, 9.50.

**PIGALLE:** 912 Ste-Catherine O. 866-2774 LES ETRANGERS 10.15, 1.25, 4.40, 5.55, 7.30. LES TRAUQUENARDS 11.53, 3.10, 6.25, 9.40; sam. dès 10.00 et midnight Show à 10.00 p.m.

**PLACE DU CANADA:** Galerie des Boutiques, DEAD RUN 8.10; sam. dim. 12.55, 4.35, 8.10. EYE OF THE CAT 8.15, 9.50; sam. dim. 2.40, 6.15, 9.50.

**PLACE VILLE-MARIE:** 1 Place Ville-Marie 866-2644 Grand cinéma: GOODBYE COLOMUS 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15. Petit Cinéma: THE GRADUATE 12.30, 2.30, 4.30, 6.30, 8.30. Sam. Midnight Show 11.15.

**PLAZA:** 6505 St-Hubert LE MIRACLE DE L'AMOUR No 2 12.00, 3.25, 6.45, 10.15. PRINCESSE D'UN JOUR 1.40, 5.10, 8.30.

**RIVOLI:** 6905 St-Denis 849-4211, 2001 SPACE ODYSSEY 1.00, 3.30, 6.05, 8.35.

**ST-DENIS:** 1594 St-Denis 849-4211 ALASKAN SAFARI ET LE TRESOR DE LA PORET NOIRE. SALLE HERMES: 5550 O. Sherbrooke 489-5559 AS THE NARED WIND FROM THE SEA.

**SAVOY:** 4470 Wellington 769-7372 SAND PEBBLES 8.00; sam. dim. 12.30, 4.15, 8.00.

**SEVILLE:** 2155 O. Ste-Catherine 932-1139 RING OF BRIGHT WATER 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.10.

**SNOWDON:** 5225 Décarie 482-1322 BENJAMIN 1.00, 3.00, 5.00, 7.10, 9.10 D.S. 9.00.

**THE CINEMA:** 1 Westmount Square 931-2477 IF 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.30.

**VAN HORNE:** 6150 Cote-des-Neiges 737-5811 JOURNEY TO JERUSALEM 12.50, 3.25, 6.25, 9.35.

**VENDOME:** Place Victoria 878-1451 THE GAME IS OVER 12.45, 4.20, 7.50 LOVE ON A PILLOW 2.25, 5.55, 9.30.

**VERDI:** 5380 St-Laurent 277-4890 Le 6 août: THE LEGEND OF LYLYLAH CLARE 7.00, 9.30. Le 7: HAKIRI 7.00, 9.00. Le 8: LACAZA 7.30, 9.30. Le 9: TOM JONES 2.00, 4.30, 7.00. Le 11: CUL-DE-SAC 7.30, 9.30. Le 12: LE GRAND SECRET 7.30, 9.30. Le 13: THE EDGE 7.30, 9.30. Le 14: HO 7.30, 9.30.

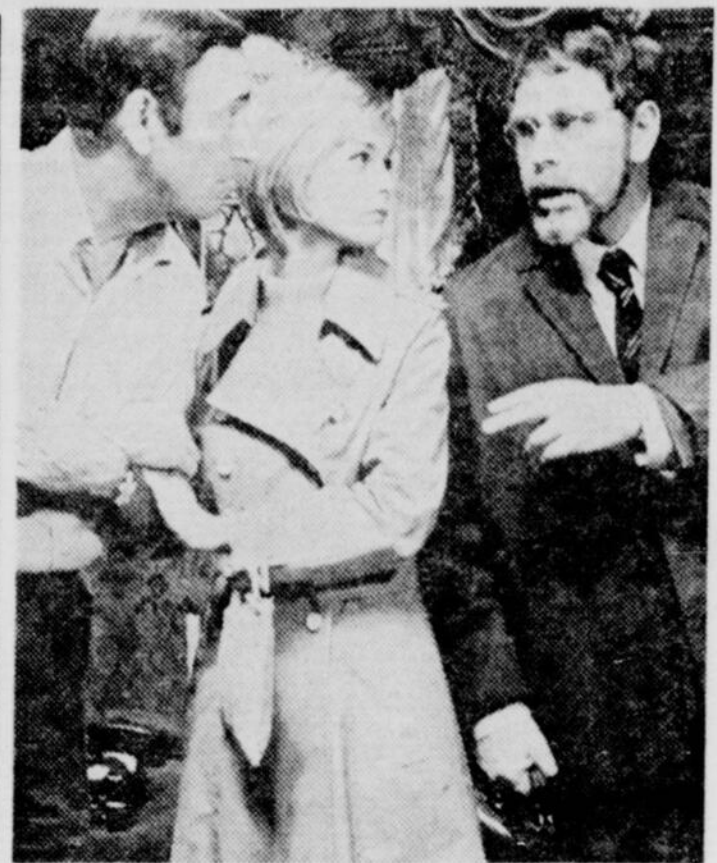
**VERDUN:** 3841 Wellington 768-2092 LES POUPEES DE ST-PAUL 12.05, 2.55, 5.45, 8.35; sur sem. 8.35. DESHABILLEZ-VOUS POUPEES 1.30, 4.20, 7.10, 10.00; sur sem. 7.10, 10.00.

**VERSAILLES:** 7265 E. Sherbrooke 352-0200 Salle Bié: CINE GIRL 8.10, 9.35; sam. dim. 2.45, 6.10, 9.35. LE SERPENT 7.50; sam. dim. 1.00, 4.25, 7.50. Salle Rouge: VIOLENCE A OKLAHOMA 6.20, 9.40; sam. dim. 3.00, 6.20, 9.40. LA GRANDE LESSIVE 7.55; sam. dim. 1.15, 4.35, 7.55.

**VILLERAY:** 8242 St-Denis 388-5577 DESHABILLEZ-VOUS POUPEES 6.00, 8.35; sam. dim. 12.07, 2.58, 5.48, 8.40. LES POUPEES DE ST-PAUL 7.20, 10.10; sam. dim. 1.32, 4.20, 7.10, 10.00.

**WESTMOUNT:** 5038 O. Sherbrooke 486-7395 MIDNIGHT COWBOY 12.30, 2.40, 4.50, 7.05, 9.20. Sam. Mid Show 11.30.

**YORK:** 1487 O. Ste-Catherine 937-8978 GAY DECEIVERS 1.30, 3.25, 5.15, 7.10, 9.10.



THE MALTESE BIPPY, comédie contemporaine débordante d'action et d'aventures crispantes, qui prendra l'affiche vendredi au cinéma Capitol.



LES ENCERCLES, un des meilleurs films du réalisateur Christian Gion, passe dès cette semaine au cinéma Outremont, avec Jacques Higelin et Brigitte Fontaine comme principaux interprètes.



BENJAMIN, qui prend l'affiche cette semaine au cinéma Snowdon, met en vedette Michèle Morgan (dans le rôle de la comtesse de Valandry), Catherine Deneuve et Pierre Clementi.

# OU ALLER QUOI VOIR QUOI FAIRE

## VARIÉTÉS

**ACROPOLE:** 4514 av. du Parc. En vedette: Vassilis Tsitsanis et Nicos Pantelos. Harry Klynn, animateur, présente Ramon Greco et son orchestre.

**ARS ORGANI:** Basilique St-Joseph du Mont-Royal. Dans le cadre du Festival d'orgue 1969: Gordon White, de Montréal, le mercredi 13 août.

**COMEDIE-CANADIENNE:** 84 ouest, Ste-Catherine 861-3338. Dès le 15 août: la revue "Frissons" de Muriel Millard.

**CONCERTS DE LA PRESSE:** Place des Arts, Salle Wilfrid-Pelletier. Avec l'orchestre symphonique de Montréal, Pierre Héto au pupitre. Solistes: Louise Lebrun, Huguette Tourangeau, Claude Corbeil et André Turp. Mardi et mercredi les 12 et 13 août.

**EN BAS DE LA BUTTE:** Val-David. Le groupe de chanteurs "Les Fagots", du lundi, 4 au samedi 9 août. (Sam. spectacle à 9 et 11 h. En sem. 9h.)

**FESTIVAL DES ÉTOILES:** Places des Nations, Terre des Hommes. Le mercredi 13 août: Pierre Calvé, Jean-Guy Moreau, Claude Gauthier, Renée Claude et huit musiciens.

**GALERIE GAUVREAU:** 1194 ouest, rue Sherbrooke, 842-8648. Exposition estivale, ouvert de 9 h à 5 h 30 tous les jours dim. excepté.

**GALERIE KALEIDOSCOPE:** 276 O Sherbrooke. Tableaux de peinture naïf. Ernest Gendron. Ouvert de 10 à 18 h du mardi au samedi.

**GALERIE SOIXANTE:** 280 O Sherbrooke Collection d'œuvres d'artistes contemporains.

**INSTITUT DES ARTS AU SAGUENAY:** Centre culturel, Jonquières. Spectacle Son et Lumière, les jeudis et vendredis jusqu'au 8 août.

**LA JARRETIÈRE:** 10516 Lajeunesse, au dessus du café Rockliff. Georges Leclerc et son orchestre "Gay Nineties". Aussi: Bob Couineau et son piano Honky Tonk.

**LA BUTTE A MATHIEU:** Val-David "Le Tabarnouche de show", nouvelle revue estivale de Raymond Lévesque, avec Claude Michaud, Gilles Fecteau et l'auteur. Jusqu'au 30 août.

**LES ARTS POPULAIRES DU QUÉBEC:** Centre d'Art du Mont-Royal. Exposition présentée par le Service des Parcs de Montréal et le ministère des Affaires culturelles, jusqu'au 1er septembre.

**LE PATRIOTE:** 1474 est, Ste-Catherine, 521-6666. Théâtre autour d'un lit: "Médor", de Roger Vitrac et "Edouard et Agrippine", de René de Obaldia avec Elizabeth Chouvalidzé, Andrée Saint-Laurent, Gaëtan Labrèche et Dominique Lefort.

**LE PATRIOTE A CLÉMENCE:** Revue "Les Girls" avec Clémence Desrochers, Chantal Renaud, Paule Bayard, Diane Dufresne, Louise Latraverse et Denise Cloutier.

**ORATOIRE SAINT-JOSEPH:** "Le Jeu de la Passion", d'Henri Ghéon, par les "Jongleurs de la Montagne" dans les jardins illuminés. Mise en scène de Yves Massicotte. Les lundis, mercredis et jeudis à 9 h. p.m.

**LA MAISON DES ARTS LA SAUVEGADE:** 160 E. Notre-Dame 861-2658. Exposition d'Art d'environnement, du 28 juillet au 8 septembre.

**LE GOBELET:** 8405 St-Laurent 382-2203. Exposition d'œuvres d'artistes de la galerie. (Août et septembre).

**LE PATRIOTE:** 1474 E. Ste-Catherine 521-6666. Jean-Guy Moreau, fantaisiste. Jusqu'au 10 août. (Local climatique).

**LE PATRIOTE A JEAN-LOU:** St-Pierre de Wakefield, Hull. Christine Chartrand et Louis-Pierre Girard. Le samedi 9 août, à 8.30 et 10.30 h.

**PLANETARIUM DOW:** 1000 O. St-Jacques. "A la Conquête de l'Espace". Spectacles en français: Lundi, relâche. Du mardi au vendredi: 2.15, 9.30. Sam.: 2.15, 4.30, 9.30. Dim. 1.00, 3.30, 4.30, 9.30.

**PLACE BONAVENTURE:** Exposition des œuvres de Jean-Paul Lemay.

**TERRE DES HOMMES:** Le théâtre des marionnettes sur l'île Ste-Hélène présentera jusqu'au 7 septembre "le Grand Voyage", happening poétique.

**THEATRE DES PRAIRIES:** Joliette. Le chansonnier Robert Charlebois, du 1er au 8 août.

**THEATRE DE VERDURE:** Parc Lafontaine. Tex, auteur-compositeur-peintre, le lundi 11 août - Mardi le 12: la "Fiesta Mexicaine".

**THEATRE DU CANADA:** Terre des Hommes. La revue satirique et fantaisiste "Moi, ma maman m'aime", les jeudis, vendredis samedi et dimanches, à 3 h. p.m. et 7.00 jusqu'au 10 août.

## THÉÂTRE

**CENTRE D'ART:** (Village St-Laurent, Ile d'Orléans) Théâtre Le Ganoé, "Les Comédiens", pièce de Roger Dumas. Tous les samedis d'août: 9, 16, 23 et 30.

**LA POUDRIÈRE:** Ile Sainte-Hélène. Jusqu'au 13 septembre: Who's Hoome, de Jack Crisp.

**L'ATELIER:** "Au Piggerie" North-Hatley été 1969 "La Bonne Planque" vaudeville Du 8 au 31 août: Les vendredis, samedis et dimanches. Direction artistique: Pierre Gobeil; mise en scène Jean Guy; décor: René Pelletier.

**LA FENIÈRE:** Ancienne-Lorette. "C'est la faute au camping", comédie de Michel André. Mise en scène George Delisle. Jusqu'au 7 septembre. (1395 rue St-Clément).

**THEATRE DES PRAIRIES:** Joliette "Lady Godiva" comédie de Jean Canolle. Mise en scène Jean Perreault, décor et costumes Mark Negin. En vedette: Gilles Pelletier, Louise Marleau.

**THEATRE D'ÉTÉ DE SUN VALLEY:** Ste-Adèle "Monsieur de Falindor" de G. Marnois et Verrhyll, comédie, avec Andrée Lachapelle, Serge Laprade, Dominique Briand. Mise en scène de Henri Norbert: décor et costumes de Richard Lorrain. Les mardis, mercredis et jeudis à 9h., les samedis à 8.00 et 10.30.

**THEATRE DES MARGUERITES:** Trois-Rivières Ouest le TM présente Hélène Loisele, Marie-Josée Longchamps et Marguerite Duval dans "Gog et Magog" avec Marcel Cabay, Lionel Villeneuve et Georges Carrière. (Inf. 377-3223).

**THEATRE DE LA MARJOLAINE** (Eastman) "Hold Up", pièce de Marcel Dubé et de Louis-Georges Carrier. Pour renseignements, 861-3476.

## CABARETS

**ALL AMERICAN:** 1235 O. Dorchester 866-5946. De midi à la fermeture, spectacle continu.

**AIME'S PUB:** Hôtel Edgewater Country Club 228 Lakeshore Road, Pointe-Claire, tél. 697-4422. Spectacle de choix danse continue et de plaisir pour tous.

**AUBERGE LION ROUGE:** (4213 ouest, rue Ste-Catherine, tél. 935-7131) Bar-salon où l'on peut chanter en chœur avec Ridy Robinson au piano, Musique de style "Honky Tonk" le dimanche ouvert de midi à minuit.

**AU TAMBOURIN:** 113 St-Charles, Longueuil, 674-0304. Danse avec musique AM-FM.

**LE BARINA:** 2015 av. de l'Église Côte-St-Paul, 766-2326. Montréal. Cocktail Lounge et grill, ouvert de 10h a.m. à 2h a.m. Danse continue avec orchestre et discothèque tous les soirs. Dîner d'hommes d'affaires tous les jours.

**BIERGARTEN BAVAROIS:** (Boulevard St-Laurent angle Crémazie, tél. 38-7606) Orchestre bavarois, mets allemands de choix, bière canadienne et allemande et chansons par la foule.

**BARBARIAN PLACE:** 1834 ouest, Ste-Catherine, 932-4125. Tous les mardis: Soirée des habitants. Fèves au lard, danse, etc.

**BAR-SALON ROYAL CLUB:** 1414 rue Guy, tél. 835-0303. Musique tous les soirs de 3h.30 p.m. à 2h. a.m. Le dimanche jusqu'à minuit.

**CABARET QUÉBÉCOIS:** (223 boul. des Laurentides, Pont-Viau, tél. 669-0164) Maître de cérémonie Micheline Manseau, ventriloque Deux spectacles tous les soirs: vendredi et samedi, 3 spectacles.

**CABARET BOUL-MICH:** 10,192, boul. St-Michel - 388-9554 et 381-0055. Musique et danse avec Michel Demers et les 5-Quatre, animateur, Jac Darioux.

**CAFÉ DE L'EST:** 4558 E. Notre-Dame 255-4003. Le comique Roméo Pérusse. La danseuse Adrian. St-Onge, animateur.

**CAFÉ DU NORD:** 10715 Pie-IX 322-2020. Le chanteur Anton Valery, Joyce Hendrick, virtuose du xylophone.

**CAFÉ EVANGÉLINE:** 7967 St-Hubert CR. 6-9953. La chanteuse Katou, Tequila, danseuse, Jean Marain, chanteur, animateur.

**CAFÉ RAINBOW:** 4821 est, Notre-Dame 255-1471. Rolland Montreuil, Violaine Vermette, chanteuse et animatrice.

**CONTINENTAL:** 108 O. Ste-Catherine. La revue "Adam et Eve" de Clyde Dubois, à l'occasion de l'ouverture.

**CASINO ROYAL '69:** 4645 E. bou. Métropolitain. 725-3671 Les meilleurs chanteurs et comédiens. Spectacle continu de 8 h. à la fermeture.

**CHEZ TONTON:** 9107 Lajeunesse, Raphaël le nouveau maître d'hôtel. Au café-dansant: le chef Gilbert et son orchestre au complet du jeudi soir au dimanche soir.

**CHEZ BABETTE:** 1465, Crescent, 843-3747 De la Java au Cha Cha Venez chanter avec Babette et le virtuose de l'accordéon-musette Jean Caron. Chansons de la Belle Époque (1900) Spectacles tous les soirs sauf le dimanche.

**CHOMÉDEY LOUNGE:** 3950 E. Sherbrooke Danse de répertoire de musique latine. Roberto Mori et son ensemble.

**ESQUIRE SHOW BAR:** 1224 Stanley 866-7878 Les Intouchables, avec Bonnie Floyd.

**EDGEWATER COUNTRY CLUB:** Pointe-Claire 697-4422. La revue "Calypso" de Randolph Charles.

**HOTEL AVIATION:** 4325 che. Chambly, Saint-Hubert 676-1801. Peter Man, chanteur-guitariste, Satin Doll, danseuse, Claudia Morel, chanteuse et animatrice.

**HOTEL LAPINIÈRE:** 2155 boul. Lapinière. Le chanteur Gregory, Hilda, danseuse, Michel Jean, chanteur et animateur.

**LA PORTE ST-DENIS:** 4596 St-Denis 845-6768. Jacques Bélanger, étoile des disques. Deane Gardner, animatrice.

**LA RIVE GAUCHE:** (au restaurant "Le Lutin qui Bouffe"). En vedette: la chanteuse Jacqueline Lemay interprète ses propres compositions et les succès de Barbara, Anne Sylvestre, Joan Baes, Gordon Lightfoot et Jean Ferrat.

**LE BATON-ROUGE:** 1270 St-Denis, 861-0836. Tous les soirs musique et danse continues avec Bernard Landry et son trio.

**LE BRASILIA:** 219 Laurier O 274-5593, 274-5594. Chaque soir, danse avec Ernest Lamy et son ensemble latin; cuisine créole; le tout dans un décor tropical.

**LE PUB:** Skyline Hotel 6600 Côte-de-Liesse 342-2268. Venez chanter en chœur avec les Pearly Dukes.

**LE ROCKCLIFF:** 10516 Lajeunesse, DU 7-5455. A l'orgue Jacques Champion. Gene Dion et son trio. Au sous-sol: le Donjon, discothèque.

**LE TORONADO:** (3213 Jarry, 727-6262) Bar-Salon. Tous les soirs: Orchestre Les Latin des Caraïbes. Quatre jolies danseuses à gogo.

**LE TROPICANA:** 2991 est, rue Sherbrooke, 526-0871. Grand concours de danse tous les mercredis soirs à 10h. avec Huguette et Mario.

**MARTIN'S** 980 St-Antoine O. La revue "Easy Come Easy Go" avec Hugh Nelson, Sue Dawson, Tony Evans.

**PLAZA:** 446 Place Jacques-Cartier, 861-5416. La danseuse exotique Belinda Pierre Champagne, animatrice.

**2 PLUS 2 JAZZ:** Association Espagnole 485 ouest Sherbrooke. Ne pas manquer tous les vendredis et samedis à 10h.

## DISCOTHÈQUES

**AMUSIC:** 6517 St-Denis. Discothèque avec orchestre. Le samedi seulement de 8h à 12h p.m. Tenue de ville obligatoire. Pour les 17-25.

**CAFÉ CAMPUS:** 5150 Decelles, angle Reine-Marie, 735-1259. Discothèque tous les jours de la semaine sauf le lundi.

**CAVEAUTHEQUE:** Le Rucher, Val-David. Danse tous les jours de la semaine sauf le lundi.

**DRAGTHEQUE:** 425, Chemin Chambly, 676-1801. Discothèque et danse tous les soirs de 8 à 4h. du matin.

**LA BASTILLE:** 1174, de la Montagne 866-3250. Discothèque et danse tous les soirs de 8 à 4h. du matin. Le dimanche de 8 à minuit.

**LA BOITE A GUY GUY:** 504 du Havre, coin Notre-Dame, 524-9370. Danse à partir du mercredi soir de 7.50 à 2 h. du matin.

**LA BOITE CARMEN:** 2063, rue Stanley. Choix de la musique: Claude, Pirot et Monica.

**LA CLISQUOTHEQUE:** Saint-Rémi, Co. Napierville. Tous les jours à 4h. fin de semaine à 1h.

**LA METROTHEQUE:** (métro Berri-De-Maisonnette) Discothèque et danse tous les soirs, sauf le dimanche.

**LA MOUSSE-PATHEQUE:** 1467 Crescent 842-7030. Danse tous les soirs, le dimanche de 8h à minuit.

**LA LICORNE:** 1432 Mackay, 937-8906. Ouvert de 7 à 2 h. du matin tous les jours.

**LE CACHOT:** 1204 Drummond. Ouvert tous les soirs de 9 h. à 2 h. du matin.

**LE CAMELEON:** 1250 ouest, Maisonnette, 844-2496. Discothèque sonoscopique.

**LE CRASH:** 1473 ouest, Dorchester, tous les soirs de 8 h. à 2 h. Fermé le dimanche.

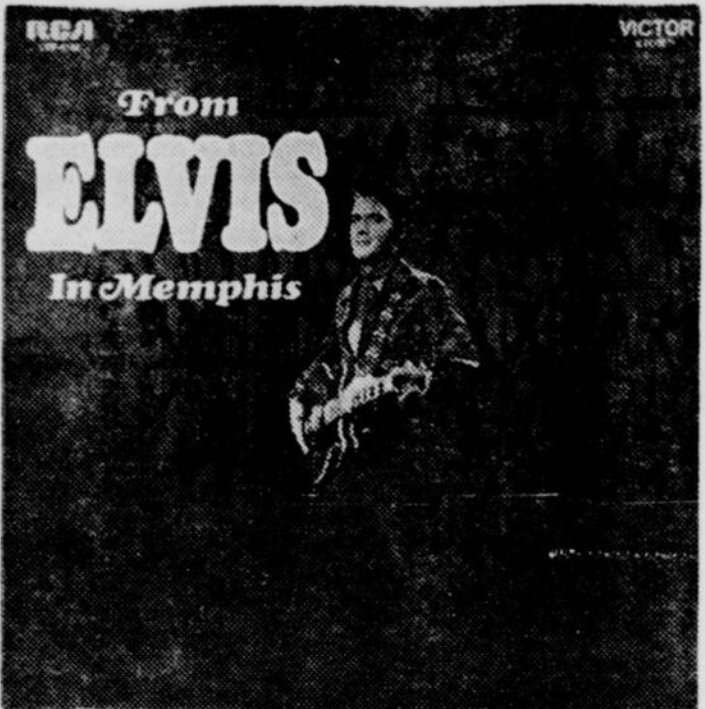
**L'ENTONNOIR:** 9107 Lajeunesse. De vient discothèque seulement.

**LE FLIBUSTIER:** (Disco-Club) à la Marina de La Ronde, IDH. Ouvert tous les soirs de 8h. à la fermeture. La discothèque la plus "in" qu'on puisse trouver.

**UNIVERSITE DE MONTREAL:** (centre Social) 2322 boul. Edouard-Montpetit, Station Métro Laurier, puis autobus 51. Tous les vendredis soir à 8h.30.

**TERRASSE DE LA COMEDIE-CANADIENNE:** 84 ouest, Ste-Catherine. Nouvelle discothèque, ouverte à compter de cette semaine tous les jours.

**LA LUNOTEC:** 450, Place Jacques-Cartier Montréal. Les Apollo 21 et leur orchestre avec René Trudeau, "votre Martien favori".



# Les grands disques

Est-il besoin de présenter Mireille Mathieu, cette chanteuse aux multiples talents, et qui semble née pour la chance? La voici à son quatrième microsillon pour les studios Barclay, et son talent ne dément pas, loin de là. Il faut l'entendre dans "Les bicyclettes de Belsize", à la musique inoubliable, ou dans "Tous les violons de Vienne", ou dans "C'est à Mayerling", pour réaliser combien elle met tout son cœur dans ses chansons. La direction musicale et les arrangements de ce disque sont de Paul Mauriat, Christian Gaubert et Les Reed. Douze chansons qui ne peuvent manquer de plaire. Ce disque s'intitule SWEET SOUVENIRS OF MIREILLE MATHIEU, mais 8 de ses 12 chansons sont en français.

...

La réputation de Jack Jones, comme celle de Tom, n'est plus à faire, et il atteint sa douzaine de microsillons. Son dernier, intitulé JACK JONES' GREATEST HITS (Volume 2), sur étiquette Kapp (distribué par Compo) comporte des pièces comme "The Impossible Dream", "If You Go Away", "Michelle", "The Mood I'm in", "Yesterday", "Free Again", "And I Love Her", "This Is All I Ask"... Arrangements musicaux et direction de l'orchestre par Marty Paich, Pete King et Don Costa, Bob Florence, Ralph Carmichael et Nelson Riddle.

...

L'incroyable Elvis Presley nous revient avec un microsillon qui ne fera qu'ajouter à la liste impressionnante de succès. Il s'agit de FROM ELVIS IN MEMPHIS (étiquette RCA). Un agréable répertoire, avec des chansons qu'on a d'abord connues par le juke-box et qu'on aime à fredonner. Douze chansons en tout, notamment "Wearin' That Loved On Look", "Only the Strong Survive", "I'll Hold You in My Heart", "Long Black Limousine", "Power of My Love", "Gentle on My Mind", "And Loving You"...

...

Les Industries Denis S. Pantis ont misé sagement en s'attachant les services des MILADYS, ces trois ravissantes filles qui triomphent un peu partout, tant sur disque qu'à la radio, à la TV et dans les bonnes boîtes. Leur dernier microsillon s'intitule 15 DISQUES D'OR, et en toute justice il faut dire que ce sont des oeuvres qu'on entendra souvent et longtemps. Par exemple "Garçon manqué", "C'est bon la vie", "Jazz à gogo", "Guantanamera", "Avec toi je vivrais ma vie", "Donne-moi ton amour", etc... Quinze chansons en tout. L'enregistrement est signé DSP et Citation, "La Compagnie la plus progressive au Québec".

...

Pour les connaisseurs, le disque AN AFFAIR TO REMEMBER (étiquette RCA) est un microsillon de qualité et qui vous plonge dans un monde de féerie, grâce à une musique envoûtante et au chœur Angelic Mandolin. Douze mélodies interprétées d'une façon très personnelle inédite, douze des plus belles chansons d'amour d'aujourd'hui et hier, par exemple "This Is My Song" (par Charles Chaplin), "Over You", "I Will Wait For You", "Lara's Theme from", "Doctor Zhivago", "Melancholy Serenade", (de Jackie Gleason), "My Special Angel", "Moonlight Sonata", etc. Arrangements musicaux de Pete King.



RIKA ZARAI: "Un mur à Jérusalem", "Alors je chante Viva Cantande". Philips 370.849.

JACQUES BLANCHARD: "La météorologie", "J'aime la vert un peu bleu". Columbia C4-7074.

MARTINE DENO: "La valse de l'amour", "Un amour de vacances". Avril A4-108.

DIMITRI DOURAKINE: "Popoff", "Carnaval à Moscou". Philips 370.817.

PATRICK ABRIAL: "Ma femme, ma guitare et mon chien", "Chanson pour Marie". Columbia C4-7082.

JOHN BARRY: "Fun City", "Midnight Cowboy". Columbia 4-44926.

DONOVAN: "Trudi", "Goo Goo Barabajagal". Epic 5-10510.

BOB DYLAN: "Peggy Day", "Lay Lady Lay". Columbia 4-4926.

REAL BARRETTE: "Y faut jamais faire brailler sa blonde", "La grosse toutoune". Avril A4-106.

SERGE LAMA: "Une île", "C'est toujours comme ça la première fois". Philips 370.837.

JACQUELINE FRANCOIS: "Le lit caga", "Le temps de la flemme". Select 55-7140.

MIREILLE MATHIEU: "Sweet Souvenirs of Stefan", "Sometimes". Barclay 30001.

BOBBY VEE: "I'm Gonna Make it up to You", "Let's Call it a Day Girl". Liberty 56124.

PIERRE HENRY-MICHEL COLOMBIER: "Extraits de la Messe pour le temps présent - Too Fortiche et Psycho Rock". Philips 370.840.

DENNIS YOST AND THE CLASSICS IV: "Rainy Day", "Change of Heart". Imperial 66393.



# Flash sur Eric

Eric est un jeune auteur-compositeur qui n'a pas encore 20 ans. Sous ce nom se cache Dominique St-Pierre né à St-Hilaire le 2 août 1948. Il s'est lancé dans la chanson il y a trois ans et depuis ce temps le nombre de ses admirateurs et admiratrices ne cesse d'augmenter. Il faut dire que l'auteur de "Nathalie" a tout pour plaire au public. Il est jeune et ses chansons reflètent sa jeunesse et son ardeur de vivre.

Eric habite encore à St-Hilaire sur le lopin de terre de son père. C'est là qu'il vit avec ses parents et ses quatre frères et ses deux soeurs. Il y trouve le calme pour composer ses chansons et la nature pour s'adonner à ses sports favoris. Il aime beaucoup faire de l'équitation. Mais, c'est surtout le sport automobile qui l'attire le plus. Il rêve un jour de faire du 140 à l'heure au volant d'une Ferrari ou d'une Jaguar. En attendant de pouvoir se payer l'un de ces bolides, il fait du ski-doo et joue au hockey en hiver.

Malgré son jeune âge, Eric est conscient des problèmes qu'il rencontre dans son métier et de ce que le public attend de lui. Il dit lui-même qu'à ses débuts, il chantait pour se faire plaisir et pour satisfaire ses goûts pour la musique et la poésie. Aujourd'hui, il ne cesse pas de vouloir offrir des chansons de qualité mais il s'arrête à réfléchir à ce que le public veut de lui. Il dit que, désormais, il fera des chansons pour plaire au public; des chansons de qualité mais qui seront peut-être un peu plus commerciales que ses premières. Aznavour et Bécud ont réussi dans cette optique, pourquoi pas lui?

Le dernier 45-tours d'Eric vient de sortir sur l'étiquette Pax. Il y chante ses deux dernières compositions: "Marie Boucane" et "Cécile". Sur l'étiquette DSP, il avait enregistré "Nathalie", "Nadine", "Oncle Léo", "On a pas le droit", "Pauvre Pierrot" et "Le soleil". Des chansons poétiques à la musique choisie qui sont un réel gage de succès pour Eric. Il travaille actuellement à mettre au point une nouvelle série de chansons qu'il gravera sur son premier microsillon. Ces chansons seront très représentatives de la nouvelle voie dans laquelle ce jeune auteur-compositeur semble vouloir s'engager. Grand admirateur de Charles Aznavour, Eric n'hésite pas à le prendre en exemple. Il se plaît à répéter que si le grand Charles a mis quinze ans pour réussir, cela lui donne une leçon de persévérance.

Il a des idées très arrêtées sur la chanson. Pour lui, un chanteur ne doit pas se contenter de ne faire que des versions. Selon Eric, un artiste doit mettre la main à la pâte et tenter d'apporter quelque chose d'original au monde de la chanson.

## Gagnants concours "FLASH"

Marie-France Caron, Montréal; Josée Faucher, Anjou; Bernard Leduc, Lemoyne; Andrée Tardif, Montréal; Brian Gamacha, Montréal; Denise Grenier, Montréal; Claudette Gosselin, Montréal; Jean-Marc Paquette, Ste-Anne-des-Monts; Carole Dufresne, Nicolet; Ernestine Dubreuil, Montréal; Chantal Cabana, Magog; Micheline Bourdeau, St-Chrysostome; Denis Charette, Mont-Carmel; Simone Trudeau, Montréal; Omer Desjardins, Montréal; André Reid, St-Thérèse; Micheline Barrette, Montréal; Marielle Thériault, Montréal; Lucie Champagne, Villa St-Laurent; André Lemieux, Montréal; Francine Pianta, McMasterville; Claude Prévost, Montréal; Danièle Provost, Varennes; Carmelle Bolduc, Senneterre; G. Bélisle, St-Laurent.

## CONCOURS FLASH

Nommez une chanson qu'Eric a enregistrée sur disque.

Réponse .....  
 Nom .....  
 Adresse .....

Parmi le courrier reçu, vingt-cinq lettres seront tirées au hasard. Les gagnants recevront un exemplaire du dernier 45-tours d'Eric sur étiquette PAX.

Les réponses doivent être adressées à:  
 CONCOURS FLASH, "La Patrie", case postale 328, station R, Montréal



## Chère Tante Lucille

Montréal, 16 juillet 1969

Je lis toutes les semaines dans "La Patrie" tes belles histoires. J'aimerais que tu nous racontes d'autres jolies histoires comme celle du Bonhomme en pain d'épice.

(Signé)  
Hélène Champigny,  
Mansonville,  
Co. Brome, P.Q.



# Coin de TANTE LUCILLE

## Fanfan et son petit mouton

Il était une fois, une pauvre veuve qui n'avait qu'un fils, appelé Fanfan. Or, un jour, la maman dit à son petit garçon:

— Tu vas aller chez ton grand-père me chercher de la farine et avec ça je ferai une bonne tarte aux pommes.

— Oui maman, j'y vais tout de suite.

Le grand-père remit à son petit garçon la farine et en revenant chez lui, le vent s'éleva. Il vantait si fort que notre garçonnet tomba, échappa son sac et toute sa farine s'envola.

— Quel malheur! Toute ma farine s'est envolée, murmura Fanfan en pleurant.

C'est alors que M. le Vent répondit:

— Ne t'en fais pas, mon garçon, je vais te donner ce mouton enchanté! Quand tu auras faim, tu n'auras qu'à flatter cette petite bête, puis tu prononceras ces mots magiques: "AM STRAM GRAM PIC ET PIC ET COLEGRAM" et tu auras ce que tu désires.

— Oh merci M. le Vent, merci bien.

Et le petit garçon partit en chantant avec son mouton.

Je suis un petit garçon  
De bonne figure.  
Qui aime bien  
les bonbons  
Et puis mon  
petit mouton.

Chemin faisant Fanfan fut surpris par un orage. Il pleuvait tellement qu'il dut passer la nuit à l'hôtel du père Citrouille. Le soir, comme Fanfan avait bien faim, il pensa à son mouton enchanté et il prononça les mots magiques:

— AM STRAM GRAM PIC ET PIC ET COLEGRAM.

Et il ajouta:

— Mouton enchanté, donne-moi à manger.

Aussitôt une table remplie de victuailles apparut sur-le-champ. Notre petit garçon n'en croyait pas ses yeux et s'écria:

— Que c'est appétissant! Voici de la saucisse, du pain, du gâteau au chocolat et de la crème glacée!

Ensuite, Fanfan se coucha et s'endormit. Figurez-vous, mes enfants que le père Citrouille était un voleur. Or, pendant que notre petit garçon était endormi, il

Je suis un petit garçon  
De bonne figure.  
Qui aime bien  
les bonbons  
Et puis mon  
petit mouton.

Lorsqu'il arriva à la maison, Fanfan flatta la petite bête et prononça les mots magiques:

— AM STRAM GRAM PIC ET PIC ET COLEGRAM.

Hélas, rien ne se produisit, mes enfants. Bien

triste, notre garçon s'en alla dans la forêt et il raconta à M. le Vent tous ses ennuis.

Celui-ci lui répondit:

— Prends ce bâton merveilleux et retourne chez le père Citrouille. Si c'est lui qui est le coupable, le bâton le saura tout de suite.

Fanfan suivit le conseil de M. le Vent et lorsqu'il se trouva en présence du père Ci-

trouille, le bâton qui était magique, se mit à marcher: tic toc tic toc tic toc. Puis il frappa l'hôtelier sur le dos, sur les jambes sur les bras.

— Arrête ce bâton, Fanfan, je n'en peux plus!

— Pas avant que vous m'ayez donné mon mouton enchanté, père Citrouille!

— Tiens, le voici ton mouton enchanté.

— Merci, père Citrouille!

Puis notre petit garçon retourna chez lui avec son mouton enchanté, et joyeux il chantait:

Je suis un petit garçon  
De bonne figure.  
Qui aime bien  
les bonbons  
Et puis mon  
petit mouton.

(Tous droits réservés par l'auteur.)



Coloriez FANFAN et son mouton!

## DESSIN DU CONCOURS

# 3

## GAGNANTS PRIX

### ALBUMS À COLORIER DE TANTE LUCILLE

Adresse: **TANTE LUCILLE "LA PATRIE"**  
5811 CHRISTOPHE-COLOMB, MONTRÉAL

Gagnants samedi le 9 août 1969

NICOLE PIGEON,  
40, CALIXA-LAVALLÉE,  
VERCHÈRES, P.Q.

ANNIE HAMEL,  
74, LEGARDEUR,  
BAIE-COMEAU, SAGUENAY, P.Q.

ANDRÉ BOUCHARD,  
2396, ST-GERMAIN,  
MONTREAL, P.Q.

## Le Venezuela s'est recyclé avant plusieurs autres pays

Le Venezuela, que les premiers explorateurs appelèrent "Petite-Venise", n'a pas été offert par la nature, comme un gâteau tout cuit, à la poussée du colonialisme glouton du XVI<sup>e</sup> siècle. A partir de 1498 année où Christophe Colomb en longea les côtes, on peut compter plus de cent ans de résistance de la part des Indiens Caraïbes qui firent la vie dure aux conquistadores.

Dépendant de Saint-Domingue, puis de Santa Fé, le Venezuela subit de nombreuses attaques: tour à tour, corsaires anglais, français et néerlandais lui rendirent visite, attirés par la légende qu'y avaient laissée des chercheurs de perles.

C'est en 1728 que le pays s'inscrit vraiment sur la carte du monde alors que la Compagnie du Guipuzcoa canalise le commerce. La culture du café et du coton est développée et mise au point, et elle donne un essor aux affaires, tel que bientôt le pays s'enrichit. Une aristocratie de créoles éclairés s'y forme et déjà c'est la prise de conscience nationale. Un premier grand nom va illustrer l'histoire du pays: Miranda. Sa première tentative d'insurrection échoue (1806) mais, la chute de Cadix aux mains des Français change la situation et, en 1811, il proclame l'indépendance. Un an après, il est vaincu et livré aux Espagnols.

Mais les événements se précipitent. L'immortel Bolivar remporte, avec le concours des Anglais et des Français, la victoire cruciale de Carabobo, le 24 juin 1821. Entré dans la fédération de Grande-Colombie, le Venezuela s'en retire dès 1830, entièrement libre. Mais des troubles intérieurs, caractéristiques de la plupart des pays de l'Amérique latine, vont le secouer à diverses reprises.

Jusqu'en 1939 le Venezuela le laissait assez à désirer au point de vue de l'instruction, mais il brisa l'indifférence générale, qui primait en hauts lieux, et l'on établit un système de culture ancré sur les recommandations d'experts qui avaient longtemps et profondément étudié les divers aspects du problème. Le nouveau système demandait certes des améliorations et, après des hauts et des bas, le réaménagement total et désiré depuis si longtemps se produisit en 1959 et en moins de six ans il apporta des résultats dont on n'avait même pas rêvé. La population analphabète, très considérable, diminua rapidement de moitié par suite de la construction d'écoles sur une aire couvrant tout le pays.

Aujourd'hui, il n'est à peu près pas un enfant qui n'ait la possibilité de fréquenter une école toute voisine de la maison paternelle; l'organisation culturelle à tous les degrés, élémentaire, secondaire, normale et technique, a reçu une large part du budget public. En quelques années, les statistiques (1964) indiquèrent que de 8.000, les inscriptions à l'Université étaient passées à 23.094, soit une augmentation de 282 p. cent. Présentement l'accès à l'instruction publique est gratuite, depuis l'école élémentaire

jusqu'à l'Université et le taux d'analphabétisme est pratiquement nul.

D'ailleurs, le nombre de journaux publiés dans le Venezuela, dont la population approche le 10 millions d'âmes, reflète assez bien le niveau culturel du pays. Caracas, la capitale, bénéficie de la publication de sept grands journaux quotidiens dont le tirage dépasse le 100.000 et l'on trouve une dizaine d'autres publications dans les autres régions d'un pays qui n'a peut-être pas la moitié de la province de Québec en superficie. Des journaux y sont également publiés en anglais, en italien et en portugais. La langue nationale est l'espagnol et la religion prédominante, le catholicisme. Revues artistiques, techniques, spécialisées, abondent au Venezuela.

Soulignons que les journaux et revues sont imprimées sur les machines les plus modernes, affichent une tenue de haute qualité et présentent leurs éditions en couleurs aussi belles qu'on peut le souhaiter.

On compte au Venezuela quelque 230 librairies, particulières ou nationales, dont les abonnés sont au nombre de plus d'un million et demi. Caracas possède un superbe Musée des Beaux-Arts qui contient des oeuvres des plus remarquables artistes vénézuéliens, tels que Cristobal Rojas, Arturo Michelena, Juan Lovera, Tovar y Tovar et les autres. On visite également en très grand nombre le Musée de Bolivar, où l'on trouve des objets qui ont appartenu au libérateur national, Simon Bolivar. Autres musées: celui d'Art colonial et celui des Sciences naturelles.

A Coro l'on peut aussi visiter le Musée d'Art religieux et colonial dont les objets d'art collectionnés de partout au pays rappellent la richesse d'un passé mystique auquel ont contribué les indigènes, les maîtres de l'époque coloniale, les créoles et les esclaves.

Les touristes visiteront aussi plusieurs châteaux remontant à la colonie et que les gouverneurs firent construire pour protéger l'autorité de la Couronne contre les pirates et autres ennemis de l'Espagne alors que les puissances européennes s'entrechoquaient pour le partage des Caraïbes.

Il va sans dire que les principales villes du Venezuela ont rapidement repensé leur visage et, tout en conservant leurs particularités locales avec un éclectisme averti, ont rebâti et continuent à rebâti selon les normes de notre deuxième partie du XX<sup>e</sup> siècle.

Situé sur la côte nord de l'Amérique du Sud, sur la mer des Caraïbes, et baigné à l'est par l'Atlantique, le Venezuela hérissé de hautes montagnes présente un climat varié et une nature pleine de grandeur avec de larges cours d'eau, des chutes spectaculaires, des lacs immenses et une région de jungles profondes. C'est dans la région de Canaima que le voyageur stupéfait aperçoit les célèbres chutes des Anges, reconnues comme les plus hautes du monde.



L'Avenida Baralt (avenue Baralt), Caracas, capitale du Venezuela, fut construite pendant le gouvernement du président Bétancourt, et témoigne du modernisme qui s'est implanté au pays.



La Pulpe (El Pulpo) dont les tentacules se déploient au plein coeur de Caracas est un échangeur de circulation considéré comme l'une des plus audacieuses réalisations du genre.

### LA CROISIÈRE "RHAPSODIE EN BLEU"

Un itinéraire de haute qualité  
Un prix exceptionnellement avantageux

Jouer à la langue évasion. Les plus élégants paquebots vous invitent. Faites connaissance et de CRISTOFORO COLOMBO et du RAFFAELLO à la fois. Goûtez aux charmes de 3000 ans d'histoire et à la romance de ces pays ancrés sous le soleil. Visitez: Lisbonne, Malaga, Naples, Palerme, Messine, Athènes, Gibraltar.

Séjournez en Italie. Votre circuit terrestre comprend: Venise, Florence, Rome, Sorrento, Amalfi, Naples... Constatez vous-même les attraits exceptionnels de ce voyage. Demandez notre dépliant. Pour de plus amples renseignements, écrivez-vous de nous téléphoner, 861-7272.

UN SEUL DEPART: le 11 octobre

## VOYAGES TRAVELAIDE

MONTREAL  
MEZZANINE  
EDIFICE DOMINION SQUARE  
1010 STE-CATHERINE O.  
METRO PEEL  
861-7272

VILLE DE LAVAL  
CENTRE LAVAL  
SORTIE 7 AUTOROUTE  
688-5310

Ouvert de 9h. a.m. à 9h. p.m. — Le samedi jusqu'à 5h.  
B. A. Turcotte, président — Jules Desmarais, secrétaire général  
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

### "OFFREZ-VOUS UNE SAISON FLEURIE DE 30 JOURS"

en MEDITERRANEE et en ITALIE

Chaleureuse hospitalité italienne... Programme élaboré de divertissements... Soirées inoubliables... Traversées transatlantiques via la route du sud... Cabines supérieures, 2 lits, douche et toilettes. Croisière de 12 jours en Méditerranée... Circuit touristique de 8 jours en Italie... Visite de chaque ville, Autocars de luxe, Chambres supérieures avec bain privé, hôtels de première catégorie. Repas de gourmets, dont vous vous souviendrez longtemps — tout inclus. Un groupe limité à 30 personnes. Voyage accompagné de Montréal par M. André Dubreux. Tel. 679-2172.

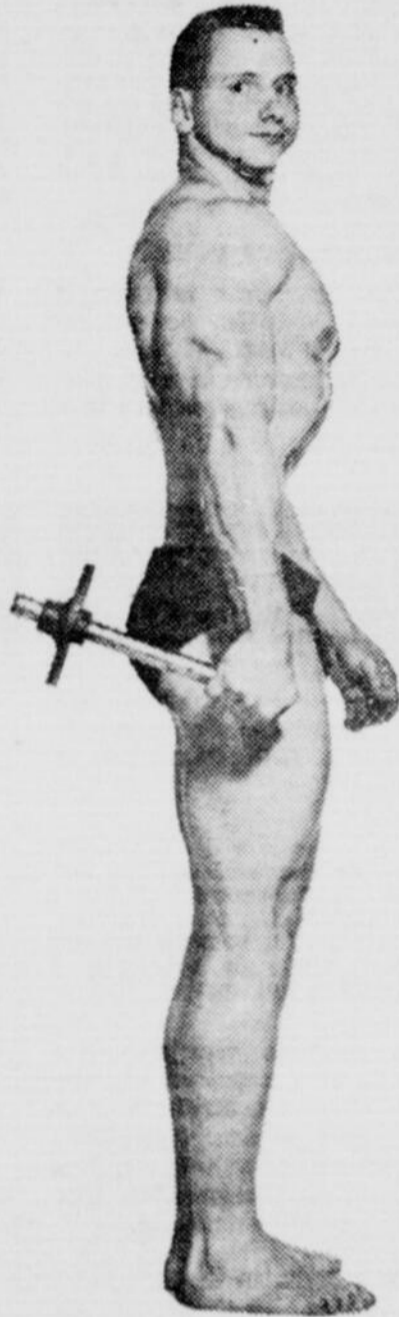
UN SEUL PRIX '955. can. couvre presque toutes vos dépenses



## Septième leçon d'une série de huit

### Conseil de la semaine

Essayez de faire de la culture physique en famille. Si vous êtes marié, amenez votre femme à s'intéresser à l'exercice physique. Si vous êtes un enfant ou un adolescent, essayez de vous entraîner avec vos frères, si vous en avez, ou bien avec un ami. La culture physique en commun stimule l'activité de chacun de vous, vous pousse à comparer vos progrès, une saine émulation, suivra inévitablement. J'aimerais recevoir des photos de lecteurs montrant leurs progrès. Donc, à un de ces jours!



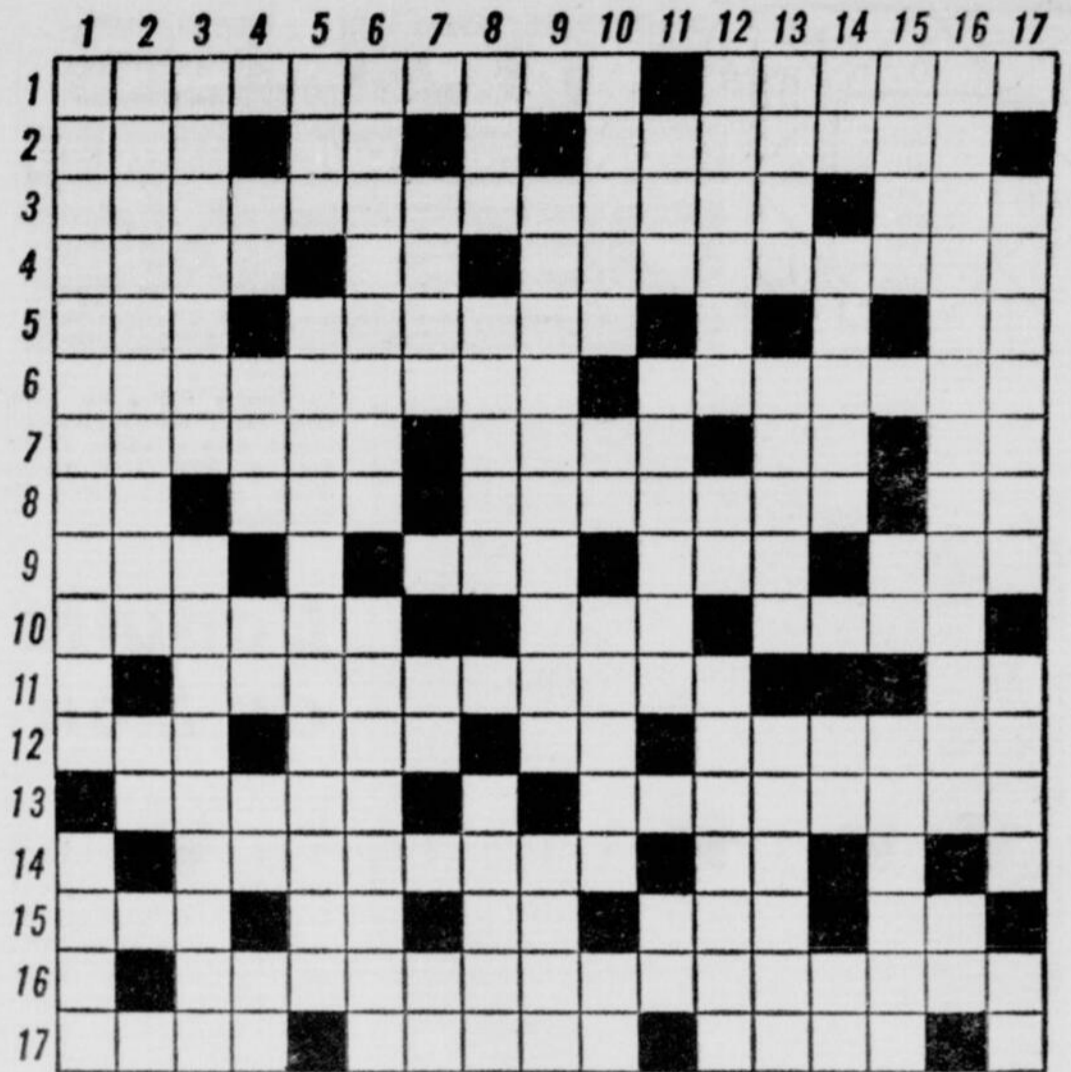
### Exercices de la semaine

**EXERCICE 1.** Pour le développement des poignets. De la position de la fig. 1 mais haltère tenu dans le prolongement du bras, contre la face extérieure de la cuisse, à la force du poignet seulement, portez l'haltère derrière vous (voir fig. 1) en inspirant, puis revenez en position de départ en expirant. A faire lentement dans les deux sens en gardant le bras et le reste du corps immobiles. Vous remarquerez le montage spécial de l'haltère pour cet exercice et le suivant. Faites autant de l'autre bras dans les mêmes conditions.



**EXERCICE 2.** Pour le développement des poignets. De la position de la fig. 2, à la force du poignet seulement, décrivez des cercles par la rotation des poignets, même nombre de mouvements dans un sens comme dans l'autre. Retenez bien que seul les poignets travaillent dans cet exercice comme dans le précédent. Une fois la série terminée, tenez l'haltère de l'autre main et faites autant dans les mêmes conditions. Respiration profonde et normale.

**NOTE DE LA REDACTION.** Pour recevoir un cours gratuit d'exercices physiques; écrivez à l'INSTITUT WEIDER, édifice Weider, 2875 Bates Rd., Montréal 251.



#### HORIZONTALEMENT

- 1-Meurtre d'un frère — Faire fondre du sucre jusqu'à ce qu'il soit candi.
- 2-Au tennis, se dit d'une balle qui touche le filet avant de tomber dans les limites du court — Article espagnol — Métal gris d'acier, assez rare.
- 3-Instrument qui sert à examiner l'intérieur de l'oeil — Troublé.
- 4-Parcours des yeux de nouveau — Diphtongue — Dessiner au pastel.
- 5-Allez, en latin — La plus interne des membranes qui enveloppent le fœtus — Particule qui, jointe au mot oui, donne plus de force à l'affirmation.
- 6-Qui est en deça, de notre côté, plus près de nous — Bosse elliptique et allongée, constituée en grande partie par des éléments de moraine de fond.
- 7-Se dit des frères et des soeurs nés de la même mère, mais non du même père — Morceau de métal plat et mince — Symbole du sélénium — Inflammation des synoviales du poignet.
- 8-Mesure itinéraire chinoise — Saison — Construire, bâtir — Pronom personnel.
- 9-De bonne heure — Lettre grecque — Colère — Fils de Noé.
- 10-Adjectif numéral — Pronom relatif — Ancien nom de la Thaïlande.
- 11-Aiguille des secondes dans une montre — En les.
- 12-Ancien bouclier — Ancienne forme de loup — Possédé — Personne qui fait étalage de son savoir.
- 13-Grès imperméable rougeâtre — Adapte de nouveau.
- 14-Qui ressemble à l'argile — Préfixe.
- 15-Cinquième mois de l'année — Deux voyelles — Mesure itinéraire chinoise — Du verbe avoir — Lettre grecque.
- 16>Action de réensemencer.
- 17-Très petite île — Un peu acide — Un des Grands Lacs.

#### VERTICALEMENT

- 1-Branche de l'horticulture qui s'occupe spécialement des fleurs — Emotion, trouble.
- 2-Rédite, retour de la même idée — Adverbe de lieu.
- 3-Personne qui pratique les sports athlétiques — Qui possède un emploi en vertu d'un titre.
- 4-Pronom personnel — Epoque — Conjugaison — Conjugaison — Conjonction.
- 5-Roue à gorge d'une poule — Science générale des nombres, de la mesure des grandeurs.
- 6-Visionnaire en matière de religion — Se dit d'un vent qui souffle périodiquement en Méditerranée (pl.).
- 7-Installation souterraine, établie pour l'extraction des substances exploita-

- bles — Pronom personnel — Connu.
- 8-Fille de Cadmus — Genres de myriapodes — Tirer avec force un objet à l'aide d'un cordage.
- 9-Qui existe ça et là isolément — Sommet d'une montagne.
- 10-Objet réservé pour servir dans des circonstances imprévues — Note de la gamme — Détérioration que produit l'usage — Conjonction.
- 11-Une des Cyclades — Provoquée au combat — Année.
- 12-Frapper une cloche d'un seul côté avec le battant — Conjugaison — Inflorescence constituée par un épi enveloppé dans une bractée.
- 13-Ouverture par laquelle tombe l'eau sur la roue d'un moulin — Affaiblies par l'usage — Publier et mettre en vente l'oeuvre d'un écrivain.
- 14-Conjonction négative — Polir, dégrossir — Particule qui donne plus de force à l'affirmation — Note de la gamme.
- 15-Combat entre deux adversaires — Possessif — Vérifiée et arrêtée définitivement.
- 16-A l'instant même — Pronom indéfini.
- 17-Métal de numéro atomique 92 — Abréviation de saintes — Pronom personnel.

**C  
R  
O  
S  
S  
E  
S**

#### SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	C	O	M	M	E	N	S	U	R	A	B	L	E	S	E	S	
2	O	B	I	E	R		O	S	E	U	R		R	E	M	U	
3	M	I	C	R	O	B	I	E	N		A	P	R	E	T	E	
4	M	A	S	A		R	O	U	S	P	E	T	E	U	R		
5	A	I	S	E		S	U		U	N	E		U	R	T	A	
6	N	O	C	T	U	E	L	L	E		R	A	R	E	T	E	
7	D	H	E	R	S	E	U	R	S		S	C	A	N			
8	E	P	I		I	M	I	E	S		T	I	S	S	U		
9	R	A	S	E		A	A		A	M	U	S	E	R		I	L
10	I	N	T	R	A	N	S	I	G	E	A	N	T		T	E	
11	E	T	E		N	A		S	E	N		O	R	I	E	N	T
12	O		O	C		I	O		C	A	B	A	N	O	N	S	
13	A	M	E		H	A	L	L	I	E	R		C	R	E	A	
14	N	E	T		O	D	E	O	N		R		O	R	B	E	R
15	I	T	A	L	I	E		G	O	S	I	E	R		E	P	I
16	E	R		S	N		U	O				D	O	I	N		
17	R	E	V	E		T	R	E	B	U	C	H	E	N	T		E



# ETOILES ET par JACQUES BERGER DESTINS

TOUS DROITS RESERVES PAR LA PATRIE ET ICI PARIS



La femme native du Lion, telle Jackie Kennedy, est bonne mère et bonne éducatrice et sait faire preuve d'une grande force de caractère.

## L'adulte du Lion

Le Lion devenu adulte est en principe un être doué d'une grande force de caractère, responsable et conscient, capable de fournir de très grands efforts parce qu'il a de la résistance et une réelle puissance de travail et se traite lui-même sans ménagements particuliers.

Il a de l'ambition mais pas n'importe quelle ambition; ce n'est pas la fortune qu'il poursuit, encore qu'il ait besoin d'un certain cadre de vie et que la misère le déprime; il ne supporte pas la médiocrité, à aucun égard. Mais son ambition est toujours empreinte d'une certaine noblesse; il veut que sa force serve à quelque chose ou à quelqu'un; il est capable de faire beaucoup de choses pour une idée, pour un idéal.

La femme du Lion, devenue adulte, peut évidemment se préoccuper de sa propre gloire et de sa propre réussite mais si elle aime, elle peut pour l'homme qu'elle a choisi et qu'elle admire, travailler comme quatre et servir par tous les moyens l'ambition de son mari.

C'est habituellement une bonne mère, une bonne éducatrice, à condition évidemment qu'elle ait dépassé ses problèmes de narcissisme personnel, c'est-à-dire qu'elle ait cessé de se préférer, de préférer sa propre beauté à l'enfant qu'elle a mis au monde.

Le plus grand drame qu'un Lion ou qu'une Lionne puisse rencontrer dans sa vie, c'est l'échec, le renoncement à ses idées ou à ses ambitions.

S'il évolue mal, il peut devenir tyrannique, d'un orgueil incommensurable, coléreux, frappé de folie des grandeurs. S'il évolue bien, il peut être le plus noble et le plus généreux des signes du Zodiaque. Tout tient à un seul effort: la conquête de l'altruisme.

### BALANCE

23 septembre — 23 octobre

**SANTE** — Le 7, vous devez éviter tout excès; une crise de foie vous menace! Le 9 également, vous serez assez fatigué ou nauséux... tout s'arrangera dès le 10.

**TRAVAIL** — Vous aurez quelques soucis d'ordre financier ou des questions fiscales vous causeront de graves préoccupations. Ne dépensez pas inconsidérément l'argent dont vous disposez dans l'immédiat. Il y a de très bonnes surprises le 7 et surtout le 11. La chance vous soutient ce jour-là.

**SENTIMENTS** — Vous connaîtrez des moments très heureux, très détendus et cela vous aidera à resserrer des liens déjà existants mais qui ne sont pas à l'abri des crises auxquelles peu de couples échappent. Le 7 fait craindre quelques problèmes d'ordre conjugal... mais les choses semblent s'arranger ensuite.

#### RIEN QUE POUR VOUS

**MONSIEUR**, ne laissez pas échapper la chance par votre hésitation ou par des scrupules peu fondés! **MADAME**, vous plairez beaucoup... laissez-vous faire un doigt de cour... mais ne vous engagez pas à la légère!

### SAGITTAIRE

23 novembre — 21 décembre

**SANTE** — Vous serez parfois nerveux, irritable et votre émotivité fera renforcée; attention le 7 et le 12. Evitez de conduire de nuit à ces dates-là.

**TRAVAIL** — Il y a encore des difficultés, des hésitations, des "contestations" de toutes sortes; vous devrez encore vous battre pour imposer vos idées... mais attention! n'allez pas trop vite en besogne et tenez tout de même compte de certaines critiques... de celles qui vous toucheront!

**SENTIMENTS** — Vous vous disputerez avec des amis ou serez frappé par une nouvelle qui vous atteindra le 12 et vous plongera dans la colère ou dans l'inquiétude. Toutefois, ne prenez rien au tragique; il ne sera certainement question que d'une fausse alerte ou d'une réaction passagère.

#### RIEN QUE POUR VOUS

**MONSIEUR**, soyez très prudent si vous faites un sport violent... ou si vous touchez à la mécanique! **MADAME**, vous risquez aussi de vous blesser dans un geste maladroit; contrôlez vos mouvements, restez calme!

### VERSEAU

20 janvier — 18 février

**SANTE** — Cette semaine ne fait peser aucune menace sérieuse sur votre santé; il n'y a guère qu'un faible risque d'accrochage le 9 ou une insomnie du 8 au 9.

**TRAVAIL** — Il y aura des hauts et des bas et vous manifesterez parfois une certaine impatience... Le 11 semble être pour vous la meilleure journée, la plus encourageante, celle qui vous promet à la fois des résultats concrets et des satisfactions d'amour-propre. Appuis sûrs du Lion.

**SENTIMENTS** — Vous aurez envie de vous stabiliser, de mener une vie plus calme, plus "étahlée"... toutefois, rien dans l'immédiat ne favorisera véritablement vos projets et il vous faudra attendre encore... Essayez de partir quelques jours avec des amis, cela vous changera les idées.

#### RIEN QUE POUR VOUS

**MONSIEUR**, ne parlez pas à tort et à travers et méfiez-vous des propos qui pourraient se retourner contre vous! **MADAME**, vous aurez un comportement très déconcertant... efforcez-vous de comprendre mieux les autres.

### SCORPION

24 octobre — 22 novembre

**SANTE** — Vous n'avez rien à craindre; dans l'ensemble même on vous enviera votre résistance, votre endurance, votre puissance de travail!

**TRAVAIL** — Jusqu'au 9, rien ne vous sera facile et vous hésiterez sur les décisions à prendre; vous ne vous sentirez pas sûr de vous et cela vous paralysera devant l'action; le climat change ensuite et à partir du 10, vous aurez beaucoup plus de chance. Des appuis surgiront.

**SENTIMENTS** — Vous ferez des efforts pour mieux comprendre ceux qui vous aiment et que vous aimez, pour agir de façon plus généreuse, plus altruiste et pour surmonter vos réactions les plus possessives. Vous vous entendrez très bien avec le Cancer dont la tendresse vous touche profondément.

#### RIEN QUE POUR VOUS

**MONSIEUR**, vous aurez sans doute une confession difficile à faire mais jetez-vous à l'eau carrément... tout ira mieux ensuite. **MADAME**, méfiez-vous de vos moments de cafard... ne restez pas seule et faites signe à vos amis.

### CAPRICORNE

22 décembre — 19 janvier

**SANTE** — Vous aurez une bonne résistance nerveuse et saurez trouver votre rythme. Vous serez plus détendu, plus décontracté et moins fatigable.

**TRAVAIL** — La période est bonne, aussi bien sur le plan du travail que sur celui de l'argent; vous pourrez préparer des plans, construire vos projets de façon efficace et avec autant de clarté que de précision. Des satisfactions financières vous encourageront et vous aideront à poursuivre...

**SENTIMENTS** — Il ne se passera rien dans votre vie sentimentale... mais peut-être éprouverez-vous un léger regret de quelque chose qui aurait pu être et que vous avez rejeté, pour conserver votre tranquillité d'esprit ou pour ne peiner personne autour de vous... peut-être est-ce une lâcheté?

#### RIEN QUE POUR VOUS

**MONSIEUR**, gardez-vous du temps pour lire... vous ferez ainsi des découvertes très importantes. **MADAME**, essayez de vous débarrasser de toute votre correspondance en souffrance... ainsi que de vos factures.

### POISSONS

19 février — 20 mars

**SANTE** — Semaine calme et qui ne semble pas devoir vous inquiéter... même si vous passez une assez mauvaise nuit entre le 6 et le 7. Evitez les excès.

**TRAVAIL** — Pas de changements importants ni de grandes décisions; du moins cherchez-vous par tous les moyens à gagner du temps, étant actuellement incapable de faire un choix quelconque. Vous aurez le 11 de bonnes intuitions ou pourrez gagner à un jeu de hasard ce jour-là.

**SENTIMENTS** — Vous serez assez heureux, avec le Cancer surtout et serez aussi assez sage pour ne pas demander l'impossible, pour vous contenter de tendresse, de chaleur humaine, de douceur et d'affection... ce qui, avouez-le, n'est déjà pas si mal! Le 11 surtout vous promet un bon climat.

#### RIEN QUE POUR VOUS

**MONSIEUR**, n'écoutez les confidences de personne et ne confiez rien vous-même à qui que ce soit... ainsi serez-vous parfaitement tranquille! **MADAME**, vérifiez la monnaie qu'on vous rendra... vous pourriez vous "faire avoir"!

## TENDANCES GENERALES

### DES PROJETS CONFUS...

Cette semaine est marquée par des aspects contradictoires et il est difficile d'en dégager un climat général; sentimentalement, il y a à la fois des complications conjugales et des désirs de stabilité affective; dans le travail, il y a à la fois un désir de concentration dans l'effort et risque de dispersion... tout est confus!

### NAISSANCE

Les enfants qui verront le jour entre le 7 et le 13 août appartiennent au signe du Lion. Ils auront de grands besoins affectifs, beaucoup de tendresse à offrir, une nature généreuse et chaleureuse. Ils conquerront le bonheur à l'âge mûr mais leur vie ne sera pas toujours simple ni facile.

### ANNIVERSAIRE

Si vous fêtez votre anniversaire cette semaine, il faut vous attendre à quelques remous dans votre vie conjugale; si vous n'êtes pas marié, vous penserez à vous engager, au contraire, de façon stable et durable. Vous aurez des projets d'avenir très ambitieux et il vous faudra vous battre pour faire accepter vos idées.

## Ceux qui ont une chance aux courses

Les natifs du TAUREAU, nés en 1899, 1906, 1910, 1916, 1918, 1922, 1925, 1926, 1930, 1933, 1934, 1936, 1938, 1941, 1942, 1944, 1946.

Les natifs du CANCER nés en 1897, 1901, 1905, 1907, 1912, 1914, 1917, 1918, 1919, 1925, 1927, 1928, 1930, 1934, 1937, 1943, 1945.

Les natifs du LION nés en 1900, 1904, 1905, 1911, 1914, 1915, 1918, 1921, 1922, 1925, 1926, 1930, 1934, 1937, 1939, 1940, 1943, 1944.

Les natifs du CAPRICORNE nés en 1895, 1896, 1900, 1902, 1904, 1908, 1911, 1914, 1916, 1917, 1920, 1921, 1927, 1929, 1933, 1936, 1940, 1944.

## CHANCE, PRUDENCE, CHIFFRE

Bélier :		Prudence le 7	Chiffre 5
Taureau :	Chance les 9-11	Prudence le 12	Chiffre 4
Gémeaux :	Chance le 9		Chiffre 9
Cancer :	Chance les 9-10-11	Prudence le 8	Chiffre 2
Lion :	Chance les 7-11		Chiffre 7
Vierge :	Chance les 9-10	Prudence le 8	Chiffre 8
Balance :	Chance le 11	Prudence le 9	Chiffre 7
Scorpion :	Chance les 10-11	Prudence le 8	Chiffre 0
Sagittaire :	Chance le 11	Prudence les 7, 9	Chiffre 3
Capricorne :	Chance les 9-11		Chiffre 1
Verseau :	Chance le 11	Prudence le 9	Chiffre 5
Poissons :	Chance le 11	Prudence le 7	Chiffre 6



**SANTE** — Soyez prudent le 7. Il y a ce jour-là des risques de chutes ou d'accidents... peut-être dus à des bagarres! Nervosité également le 12.

**TRAVAIL** — Vous vous disputerez avec des membres de votre entourage professionnel et vous aurez du mal à vous mettre d'accord avec eux sur les décisions à arrêter. Vous risquez aussi d'agir avec trop d'impulsivité, de ne pas réfléchir suffisamment avant d'agir, surtout le 12.

**SENTIMENTS** — Vous rencontrerez quelques difficultés sur le plan familial; peut-être vos actions seront-elles critiquées ou éprouverez-vous quelques remords pour un comportement un peu trop impulsif... sur le plan amical également, quelques heurts sont à craindre le 12.

**RIEN QUE POUR VOUS**

**MONSIEUR**, on vous proposera quelque chose d'inattendu... c'est peut-être une occasion unique: réfléchissez avant de dire non! **MADAME**, vous serez un peu trop vive, parfois, dans vos réparties et risquez de blesser quelqu'un!



**SANTE** — Il y aura une certaine tension, une certaine nervosité dans vos rapports avec vos proches, avec ceux que vous aimez; malgré vous l'inquiétude vous rendra maladroit et vous direz sans doute des choses que vous ne pensez pas. Vos proches aussi devront faire un effort...

**TRAVAIL** — Vous bénéficierez d'appuis inattendus ou bien on vous fera des propositions très séduisantes le 6. Méfiez-vous toutefois et ne vous réjouissez pas trop vite; les réalisations seront difficiles et sans doute retardées; il ne faut donc pas prendre trop de risques cette semaine.

**SENTIMENTS** — La matinée du 7 est un peu difficile et le 8, ménagez votre foie. Le 8 est une mauvaise journée sur le plan digestif... à part ça, tout va bien!

**RIEN QUE POUR VOUS**

**MONSIEUR**, vous vous mettez très facilement en colère... même si vous avez raison, essayez d'y mettre les formes... **MADAME**, vous vous sentirez obscurément victime de quelque chose qui vous échappe.



**SANTE** — Vous vous porterez assez bien dans l'ensemble et ferez même preuve d'une endurance rare; sauf le 12; vous vous réveillerez fatigué mais vous réagirez très bien.

**TRAVAIL** — Le 11 vous assure des réussites, des propositions, de bonnes surprises... mais attention! bien des choses risquent de se gâcher le 12. Dites-vous que tout dépend de votre volonté, de votre détermination. Si vous vous croyez battu d'avance, l'échec vous guette; vous pouvez gagner!

**SENTIMENTS** — Le 7 vous promet une soirée agréable mais dans l'ensemble il n'y aura pas de grands bouleversements dans votre vie sentimentale. Une ou deux aventures, peut-être, qui vous laisseront un souvenir agréable... mais fugitif. Vous serez assez attiré par les Gémeaux et le Cancer.

**RIEN QUE POUR VOUS**

**MONSIEUR**, évitez les emprunts... et les emprunteurs! **MADAME**, vous serez très heureuse de révoquer un peu votre garde-robe mais calculez exactement votre budget et ne le dépassez pas... ce serait dangereux!



**SANTE** — Vous vous porterez bien, dans l'ensemble, grâce à une résistance nerveuse renforcée et grâce à de bonnes conditions psychologiques. Fatigue passagère le 12.

**TRAVAIL** — Assez bonne semaine dans l'ensemble, surtout si vous cherchez à voir le plus loin possible; en attendant vous aurez quelques préoccupations financières, à cause de problèmes fiscaux ou de dettes criantes! Evitez toute forme d'infraction aux lois; réglez vos factures sans attendre.

**SENTIMENTS** — Vous serez plutôt heureux en amour, cette semaine et vous songerez de plus en plus à vous stabiliser, à vous construire une vie heureuse, à l'abri des remous et des tempêtes. Vous vous entendrez très bien avec un être un peu plus âgé que vous ou plus expérimenté.

**RIEN QUE POUR VOUS**

**MONSIEUR**, à force de vouloir avoir la paix et de ne pas intervenir dans la vie des autres, vous risquez de jouer un peu trop les Ponce-Pilate! **MADAME**, tenez-vous en à vos décisions; ne vous laissez pas influencer.



**SANTE** — Le 9, dans la matinée, vous aurez quelques malaises ou des étourdissements, mais vous vous porterez très bien ensuite, surtout les 10 et 11.

**TRAVAIL** — Le 9 vous posera quelques problèmes et vous risquez d'être pris de court; les choses s'arrangeront si vous prenez votre temps... ou si vous en gagnez. La chance vous soutiendra ensuite... peut-être même le 10, aux jeux de hasard. Le 11 vous promet de très intéressantes réalisations.

**SENTIMENTS** — Vous risquez, si vous êtes marié, de provoquer quelques orages ou d'aller au-devant de complications. Vous traverserez une crise et songerez peut-être à reconstruire votre vie sur des bases nouvelles. En même temps, vous aurez très peur des remous que vous provoquerez...

**RIEN QUE POUR VOUS**

**MONSIEUR**, vous serez heureux comme un enfant, grâce à un nouveau "jouet"... peut-être une nouvelle voiture! **MADAME**, on vous fera la cour... et ce sera excellent pour votre moral; vous retrouverez un peu plus de confiance en vous.



**SANTE** — La journée du 8 est marquée par des ennuis digestifs, de la fatigue de l'anémie ou des tendances dépressives mais vous vous porterez bien le reste du temps.

**TRAVAIL** — Il y aura des moments difficiles, des discussions pénibles, le 8 en particulier. Pourtant, des problèmes délicats seront résolus grâce à l'aide de personnalités influentes ou de relations auxquelles vous n'hésitez pas, fort heureusement, à vous adresser! Gains financiers.

**SENTIMENTS** — Vous préparez vos décisions longtemps à l'avance et cherchez à prévoir les réactions des êtres qui vous entourent; grâce à une certaine perspicacité, vous y parvenez mais vous devez vous méfier des interprétations trop hâtives et des jugements insuffisamment objectifs.

**RIEN QUE POUR VOUS**

**MONSIEUR**, vous serez tenté de travailler ou de lire beaucoup... et des choses sérieuses... c'est en tous cas une excellente idée! **MADAME**, si vous avez des reproches à adresser à un homme, tournez sept fois votre langue dans la bouche avant de parler!

# LE MOT CACHÉ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	A	E	N	G	I	E	S	N	E	E	S	E	E	E
2	N	T	S	A	U	T	E	R	M	T	N	T	L	C	R
3	E	T	N	E	R	T	B	A	I	O	I	D	L	O	I
4	I	I	N	E	T	O	D	N	S	A	R	A	I	R	U
5	H	E	S	E	M	A	M	I	R	O	B	D	A	E	D
6	P	D	S	B	M	E	V	T	B	O	P	O	M	F	E
7	A	I	E	T	D	E	S	A	U	A	B	Y	R	S	S
8	R	S	U	N	E	I	T	S	R	V	H	U	R	E	E
9	G	S	I	E	D	R	S	C	I	C	S	E	S	R	L
10	O	E	S	N	O	E	H	T	N	T	H	C	S	T	L
11	R	M	E	N	M	E	V	E	R	I	R	E	E	I	E
12	E	E	E	E	M	L	L	E	I	A	T	E	R	P	T
13	D	N	N	I	L	L	R	R	N	N	I	S	V	E	N
14	I	T	N	V	O	E	A	E	E	I	L	R	I	I	E
15	S	E	A	C	S	S	R	R	V	I	R	E	E	D	D

**MOT CACHE DE 9 LETTRES**

- |                 |                 |               |
|-----------------|-----------------|---------------|
| Attiédissement  | Eclaboussements | Parchemin     |
| Archère         | Epitres         | Posa          |
| Années          | Enseigne        | Rentes        |
| Bombes          | Frustrer        | Risettes      |
| Bord            | Féroce          | Robuste       |
| Collenchyme     | Herse           | Réelles       |
| Cravates        | Indemnité       | Sidérographie |
| Crâner          | Irás            | Sauter        |
| Distinctement   | Mode            | Séduire       |
| Divertissements | Madame          | Très*         |
| Distraite       | Mord            | Vire          |
| Distraire       | Maille          | Venir         |
| Devenir         |                 | Viennent      |
| Dentelles       |                 | Visons        |

**Vous trouverez la solution du mot caché dans la page 62**

**POUR TROUVER LE MOT CACHE**

- Il s'agit de repérer le seul mot qui n'apparaît pas au bas de la grille.
- Choisissez un mot parmi ceux qui sont inscrits au bas de la grille; repérez-le, soit à l'horizontale, à la verticale ou en diagonale; de gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas ou de bas en haut.
  - Lorsque vous avez découvert ce mot, encerclez toutes les lettres du mot dans la grille et rayez aussi le même mot au bas afin de ne pas le chercher une seconde fois.
  - Les mots les plus longs devraient être trouvés en premier lieu.
  - Notez que la même lettre pourra à l'occasion être utilisée plus d'une fois.
  - Lorsque vous aurez rayé tous les mots du bas de la grille, les lettres qui restent formeront le mot caché.

## A propos de la goutte

Je souffre de goutte depuis une dizaine d'années. Mes crises surviennent surtout la nuit et sont localisées au gros orteil gauche. Je prends actuellement des médicaments pour prévenir mes crises et d'autres sont-là à portée de main au cas où j'aurais une nouvelle attaque subite. De tous les médecins que j'ai rencontrés, aucun n'a eu le temps de me parler de la cause de cette maladie. Voilà pourquoi je vous écris.

Arthur L., Laval

La goutte est une forme d'arthrite caractérisée par une augmentation de l'acide urique dans le sang. Elle se manifeste par des épisodes arthritiques aigus et par des dépôts de cristaux d'acide urique dans les jointures, en particulier celles du gros orteil, mais cette accumulation peut aussi se localiser en d'autres endroits, comme le lobule de l'oreille et le coude.

Rare dans l'enfance et chez la femme non ménopausée, la goutte atteint surtout les hommes d'âge moyen. La gourmandise, l'alcool en sont des facteurs prédisposants, tout comme les troubles émotifs et l'exposition fréquente à l'humidité et au froid.

Certains médicaments comme les extraits de foie, les antibiotiques et les diurétiques peuvent provoquer des crises. Mais ce ne sont-là que des facteurs déclenchants.

Les savants se sont penchés sur le problème de l'élévation de l'acide urique dans le sang pour essayer d'en trouver une explication. Ainsi, on en est arrivé à une trouvaille assez paradoxale, après s'être demandé si cette élévation du taux de l'acide urique était due à un défaut d'élimination de l'acide au niveau du rein.

En effet, on s'est rendu compte que les reins des goutteux étaient souvent absolument normaux et que par ailleurs, certaines maladies rénales s'accompagnaient d'une élévation de l'acide urique dans le sang, sans pour cela provoquer des crises de goutte. Par contre, d'autres maladies, comme la leucémie, souvent associée à une augmentation de l'acide urique dans le sang, s'accompagnent fréquemment d'arthrite goutteuse.

L'explication de ces phénomènes demeure encore obscure.

## Est-ce mon retour d'âge

Agée de 48 ans, mes menstruations sont devenues irrégulières et peu abondantes depuis quelques mois. J'hésite à penser que je pourrais être dans mon retour d'âge car je n'ai pas de bouffées de chaleur.

Andrée L., Montréal

Le retour d'âge ou la ménopause est cette période de la vie de la femme qui se caractérise principalement par l'ar-

rêt des menstruations. Habituellement les règles ne cessent pas brusquement mais deviennent graduellement irrégulières dans leur durée, leur fréquence, et leur quantité, pour finalement s'arrêter. C'est probablement ce qui vous arrive. Dans votre intérêt, il serait cependant plus logique de subir un examen gynécologique et une cytologie, ce à quoi se soumettent volontiers de plus en plus de femmes.

## J'ai quatre seins

Comment expliquez-vous qu'une femme puisse avoir 4 seins au lieu de deux. Mon médecin me dit que c'est très rare mais, par contre, il est facile d'en faire disparaître deux par la chirurgie esthétique. Il me plairait d'avoir plus de renseignements sur ce phénomène, d'autant plus que j'en suis la victime.

Josée L., Ste-Rose

Si je vous disais qu'une femme peut avoir beaucoup plus que quatre seins, vous trouveriez ça beaucoup plus phénoménal, n'est-ce pas? Si l'on se réfère à l'embryogénèse du sein, on se rend compte qu'il existe une "milk line" de chaque côté du thorax, qui se dirige vers l'aisselle en passant par les seins normaux. Or, la nature peut faire naître des seins un peu partout le long de ces lignes.

## Dépansions nerveuses

Pouvez-vous m'indiquer s'il y aurait lieu de me faire traiter, ou si le temps arrangera les choses dans la situation suivante. J'ai fait une forme de dépression, je crois, il y a deux ans, et toutes mes facultés mentales et physiques ont été considérablement réduites. Au plan mental, je pourrais illustrer ceci en vous disant que je ne pouvais plus jouer de piano, car je n'enregistrais pas dans mon esprit ce que je voyais dans le livre de musique, pas plus que je pouvais lire. Sur le plan physique, j'arrivais à peine à faire les repas, n'avais le goût de rien évidemment, et je grossissais à vue d'oeil. Le médecin m'a alors répondu de ne rien faire, tout se replacerait avec le temps, quoiqu'il ait consenti à me donner des tranquillisants de ceci maintenant, ma mémoire ne retient plus autant de choses et, ce qui m'inquiète le plus, je ne convoite plus rien, n'aspire à rien, beaucoup de choses me laissent indifférente et j'ai l'impression que ça ne donne rien de réagir. Mon apparence physique en

est affectée dans la même mesure.

J'ai vieilli de 20 ans dans deux ans.

Une Lavalloise

Les tranquillisants créent un état d'indifférence, surtout au tout début du traitement, et peuvent donc expliquer votre état d'apathie actuel. Ce phénomène n'est que transitoire et régressera complètement avec le retrait du médicament. Ces calmants sont essentiels car ils vous rendent abordables sur le plan psychique et permettent au médecin d'effectuer une psychothérapie plus efficace. Ayez confiance et continuez à vous faire suivre par votre médecin.

## Un nez trop long

Seriez-vous porté à rire si je vous disais que ma face n'est qu'un nez, et surtout de profil. J'ai l'impression de ressembler à un singe. J'en suis rendue au point où je n'ose plus m'afficher en société. Ce complexe est déjà là depuis deux ans. Qui dois-je consulter? Est-ce que vous pensez qu'un esthéticien-visagiste pourrait m'aider?

Danielle R., Longueuil

La correction de votre nez relève de la chirurgie esthétique et s'appelle rhinoplastie. Le médecin que vous devez consulter est un chirurgien spécialisé en plastie. Il y en a dans tous les grands centres hospitaliers de la région métropolitaine. C'est une intervention



qui n'est pas tellement douloureuse, dont la convalescence est courte, et qui donne d'excellents résultats.

## Est-ce le coeur

Agée de 26 ans et ayant toujours été en bonne santé, j'ai des serremments à la poitrine surtout la nuit. Il est vrai que je suis plutôt nerveuse. Ce qui m'inquiète c'est que je pense faire de l'angine. Mon père et deux de mes frères sont morts d'infarctus du myocarde. Ces malaises surviennent souvent après les repas.

Lucienne B., Val-d'Or

Les femmes de votre âge sont habituellement protégées contre l'angine de poitrine et la crise cardiaque, i.e. l'infarctus du myocarde. L'explication de cette observation qui se vérifie continuellement demeure encore obscure, mais tout indique que les hormones sexuelles y jouent un rôle prépondérant.

Vos symptômes semblent confirmer la règle et vos troubles pourraient être d'ordre digestif ou psychosomatique. A vous de consulter un médecin pour une réponse définitive.

Pour tout problème à caractère médical, nos lecteurs et lectrices sont invités à adresser leurs lettres à :  
COURRIER DU "DOC",  
LA PATRIE,  
5811, rue Christophe-Colomb,  
Montréal 326, Qué.

Plus sûr de soi avec

## UN DENTIER à tout moment

Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher ou tomber au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos prothèses. Le FASTEETH maintiendra la supérieure et l'inférieure mieux et plus longtemps. Vous mangerez plus facilement. Le FASTEETH est astringent. Nul effet gommeux ou pâteux! La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et procurez-vous vite votre FASTEETH.

## DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

## IRRITATION des REINS FREQUENTE chez les FEMMES

Deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations ordinaires des reins ou de la vessie, causes de tension et de nervosité dues à des mictions fréquentes. Vous pouvez aussi en perdre le sommeil et souffrir de maux de tête, de maux de dos et vous sentir vieillie, fatiguée, déprimée. Dans ce cas, CYSTEX procure habituellement du soulagement en enrayant les microbes de l'urine acide et en soulageant la douleur. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui même.

## Constipation? Quoi de neuf?

Les nouveaux produits laxatifs médicamenteux sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figues, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous viennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatives: on les trouve dans toutes les pharmacies.

## 2,000 SORTES D'HERBES EN RESERVE

que vous pouvez vous procurer en quantités désirées — entier, coupé ou pulvérisé. AUSSI — teintures, extraits, huiles, essentielles, épices, vitamines, suppléments alimentaires, thé médicinal, etc.

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

## HERBORISTE THUNA

Les Herboristes les plus réputés au Canada. Etablis depuis 1898  
61 OUEST, RUE STE-CATHERINE 842-1838



— Croyez-moi, son addition vous fera plus mal que l'opération...

## Accessoires nouveaux pour pièces de style espagnol

Toute femme a la prérogative de changer d'avis, si bon lui semble, mais dans le cas du style Méditerranée elle ne paraît pas s'en prévaloir. Chaque année, cette mode gagne en popularité et l'on compte ses fidèles en plus grand nombre, de tous les âges et partout au pays.

Même les experts en décoration intérieure, qui ont prédit naguère la disparition à brève échéance du style espagnol-méditerranéen parce qu'il leur semblait un pur caprice, reconnaissent maintenant qu'il est loin de constituer une fantaisie éphémère. C'est dorénavant une entité vraie dans la décoration, bien établie, et qui prend décidément place à titre d'égal, avec les styles installés à demeure comme le Colonial américain ou le Provincial français.

D'ailleurs, pas néces-

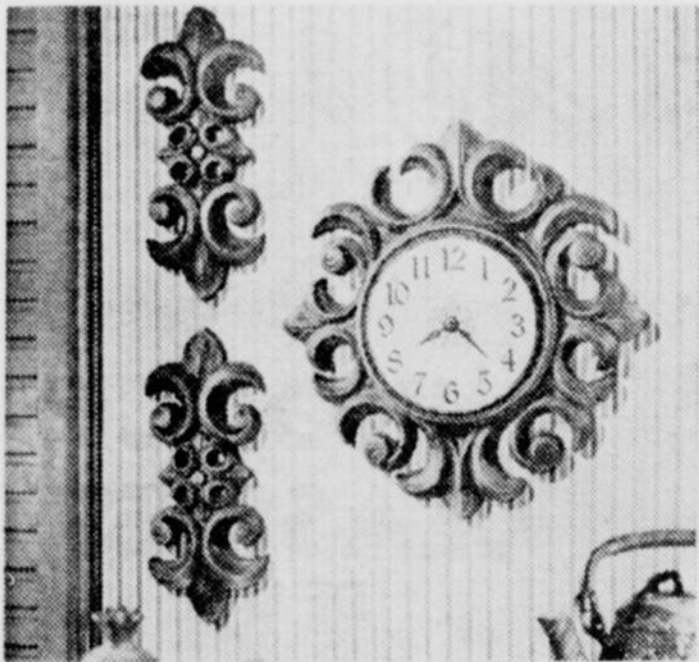
saire d'aller bien loin pour constater le fait. Une visite chez les marchands de meubles à la page vous permettra de trouver sur les tablettes et comptoirs tout un assortiment d'articles de décoration spécialement conçus pour accompagner et compléter l'ameublement espagnol. Les acheteurs attirés des grandes maisons de détail ont inspecté les salles de montre des producteurs, ont dit combien ces accessoires étaient dans le ton, et ils se sont empressés de placer leurs commandes.

Bien sûr, les appliques, les plaques, les médaillons, les chandeliers dernier cri n'ont pas tous fait leur apparition sur le marché et s'ils ne sont pas exposés chez votre marchand habituel, il les recevra certainement d'ici à quelques semaines.

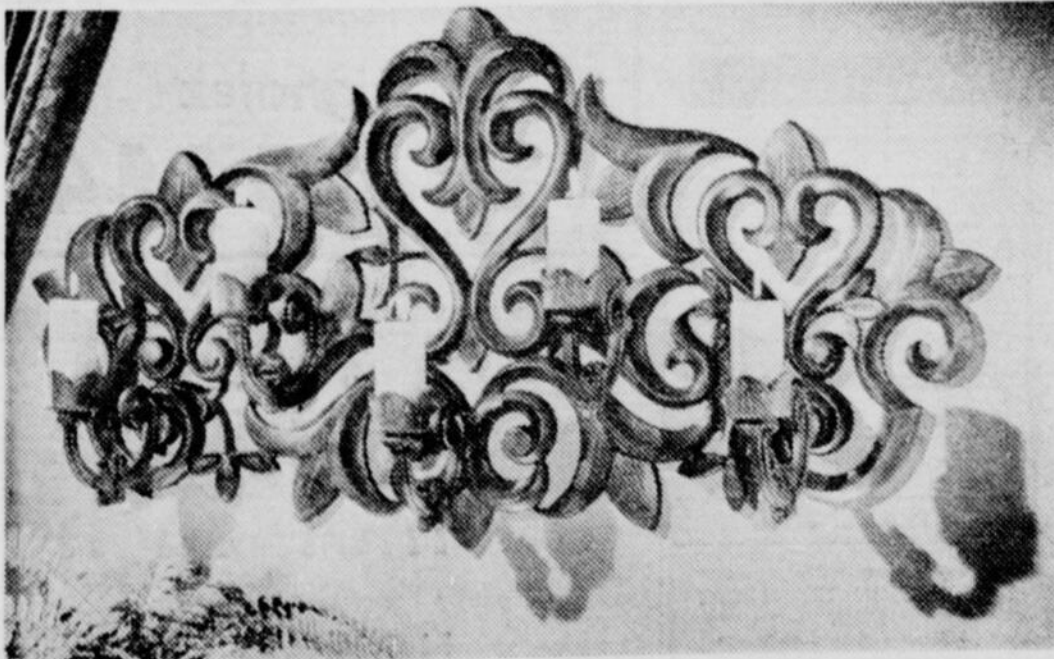
Un des grands manufacturiers de motifs de décoration intérieure, Arabesque, de Traverse, Michigan, a commissionné ses artistes en vue de concevoir une série d'accessoires particulièrement effectifs, du style méditerranéen, dont on trouve la réalisation dans des horloges, des chandeliers et glaces, et même un paravent d'allure mauresque produit par l'entreprise-soeur Galway.

Il ne faudrait pas s'imaginer, par exemple, que les fervents d'autres styles de décoration intérieure doivent être frustrés. Le style espagnol est un, et les autres sont d'autres styles, voilà tout. Toutes les préférences sont bien interprétées par les producteurs et ils auront toujours sous la main les articles qui conviennent à tous les goûts, à toutes les tendances dans des reproductions ou créations d'une conception artistique et d'une élégance qui rendent hommage à l'éclectisme délicat de la reine du foyer.

Pour revenir au style espagnol-méditerranéen, on en introduit l'atmosphère même jusque dans la cuisine, grâce à la réalisation d'une horloge à piles, si commode, destinée au mur de la cuisine ou peut-être de la pièce qui loge la cuisinette adjacente. Avec cette horloge, pas de fil électrique, donc aucun problème de coup d'oeil désagréable, ou d'emplacement puisqu'il n'est pas question de chercher une prise de courant dans un endroit déterminé.



Deux piles ordinaires (1 1/2 volt) suffiront à faire fonctionner cette horloge Espagne durant 20 mois. L'horloge est vendue avec les deux appliques qui complètent la décoration.



Pour compléter votre ameublement espagnol, voici un superbe chandelier à cinq branches, du modèle applique qui constitue un accessoire mural très fonctionnel et d'une conception toute mauresque.



## गांधी जन्म शताब्दी 1969

### Hommage à Gandhi

L'Inde a décrété l'année courante (d'octobre 1968 à octobre 1969) comme celle de Gandhi, afin de rendre hommage à ce grand pacifiste à l'occasion du centenaire de sa naissance. De nombreux pays ont voulu s'associer à cet hommage d'une nation en émettant des timbres en mémoire de l'apôtre de la non-violence.

C'est ainsi que la Grande-Bretagne vient de dédier un timbre d'un shilling et demi à la mémoire de l'ancien mahatma. Pour la première fois, un timbre du Royaume-Uni est émis en l'honneur d'un homme d'Etat étranger, et pour la première fois également, un timbre de Grande-Bretagne est-il dessiné par un artiste étranger.



La conception du timbre, en effet, a été confiée à un illustrateur indien, Biman Mullick. Il a imaginé une figure de Gandhi se détachant sur un drapeau de l'Inde. Les couleurs sont celles du drapeau national, vert, orange et noir. L'auteur du timbre se rappelle avoir vu le mahatma à Calcutta alors qu'il était encore enfant.

L'inscription en langue indienne signifie "Année du centenaire de Gandhi." Elle apparaît sur la feuille de présentation du timbre.

La teinte grise servant de fond et le caractère "effacé" du lettrage mettent en relief l'éclat des superbes fleurs qui y sont présentées.



Les orchidées poussent en grandes variétés sur le territoire de Malawi. On trouve par exemple au moins 50 espèces du genre présentées sur le timbre de 4 pence, une fleur de sol frangée et blanche. La fleur qui est présentée sur le timbre d'un shilling et demi pousse en abondance sur les baobabs, ces fameux grands arbres d'Afrique. La plus précieuse de toutes se trouve sur le timbre de 3 shillings: il est impossible de la cultiver.

### L'île Maurice se souvient de Gandhi

Gandhi a passé quelques jours dans l'île Maurice en 1901; il a commencé là un travail d'émancipation qui s'est par la suite continué sous l'inspiration de Doctor, avocat et journaliste, disciple du gandhisme.

Ce prétexte a été jugé suffisant pour justifier dans l'île Maurice l'émission d'une série de six timbres en hommage à Gandhi. Ces timbres font voir l'homme d'Etat à différentes époques de sa vie.



Le timbre de 2 cents, par exemple, fait voir Gandhi à l'époque où il était étudiant à Londres. Nous le revoyons ensuite sur un timbre de 15 cents tel qu'il apparaissait

**130 TIMBRES**  
Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des Etats-Unis, seulement 25¢ avec commande d'approbation — Jolie prime gratuite avec achat \$1.00 et plus.  
ROBAR, DEPT M  
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

**ATTENTION**  
Achat au plus haut prix de toute collection importante.

Services de nouveautés pour n'importe quel pays au monde. Détails envoyés sur demande.

**FERME LES LUNDIS**  
La Maison Vincent  
2015, DRUMMOND, SUITE 815  
MONTREAL - Tel. 845-2853

**TIMBRES OLYMPIQUES, FUSEE, U.N.**

Collection géante de timbres incluant: Astronautes, Satellites, Scout, Fusées-lunaires, Ensemble complet U.N., Récents olympiques et timbres sportifs de plusieurs pays etc. Et plus d'un dictionnaire des timbres.  
Aussi gros dictionnaire de timbres et d'approbations. Prix 10¢  
C.P. 47-RV  
Stampex White Plains, N.Y.

VOUS DESIREZ VENDRE, NOUS ACHETONS AU PLUS HAUT PRIX.  
VOUS DESIREZ ACHETER TIMBRES OU ACCESSOIRES, NOUS VENDONS AU PLUS BAS PRIX.

**LE CENTRE DU TIMBRE DE MONTREAL**  
2005 EST, BELANGER Montréal 330, Tél.: 728-2662

durant la rébellion des Zoulous. Gandhi servait alors comme brancardier. Le timbre suivant, d'une valeur de 50 cents, nous montre Gandhi, précheur de la non-violence et de la résistance passive, en Afrique-Sud.

L'homme qui a fait du jeune son arme favorite pour atteindre les buts qu'il s'était fixés, nous apparaît sur un timbre de 60 cents tel qu'il était au déclin de sa vie. Le timbre évoque son passage au 10 Downing Street, à Londres. Le timbre d'un re. nous fait voir Gandhi tel qu'il se présentait au moment de sa visite dans l'île Maurice en 1901. Enfin le timbre de 2.50 rs nous donne la version habituelle du portrait de Gandhi. Les timbres ont été dessinés par Waddington et imprimés à l'atelier de Format International.

N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la Maison Vincent.

**TIMBRES ANCIENS**  
de tous les pays  
ACHAT & VENTE  
L'Institut Philatélique du Québec  
C.P. 355  
L'Imilou, Québec (3)

**50 — ASIE**  
Superbe collection de 50 différents timbres d'Asie. — Aussi liste de plus de 1.800 paquets de timbres. Excellentes sélections de timbres sur approbation. — Seules ont 10¢.  
LOUIS ARPIN, B.P. 340  
Philipsburg, P.Q.

**COLL. 208 DIFF.**

De Triangles, série Paragouay, Olympique, Médaille d'Or Libération et autres pays.  
Coll. gratuite sur demande de nos approbations. Inclure 25¢ pour frais d'approbation.  
C.N. SERVICE, Casier 450, Lévis, P.Q.

**GRATIS 198**  
TIMBRES DIFFÉRENTS DU MONDE ENTIER: TABLEAUX, FLEURS, FAUNE, SPORTS, ETC... ainsi que notre sélection de timbres en approbation

Inclure 25¢ pour frais de poste et manutention  
**QUEBEC STAMP CO LTD**  
353, BOUL. CHAREST EST  
QUÉBEC 2, P.Q.

**TIMBRES EN PAQUET DU MONDE**

500 différents	\$ 1.20
1,000 "	\$ 2.00
2,000 "	\$ 4.50
3,000 "	\$ 7.50
5,000 "	\$18.00
10,000 "	\$62.00

S.v.p. ajoutez 8% de taxe.

**Achat-Ventes**

**ECRIVEZ-NOUS POUR OBTENIR UN CATALOGUE** de vente pour le retour en classe, offrant un assortiment complet d'objets utiles à bon marché. Papeterie, articles d'écoliers, etc.

**PHILLIPS SALES CO.**  
7160, rue Clark  
Montréal

**Achat-Ventes**

**ENFIN AVONS ACHETE** d'exposition du meuble 69. Futurs mariés meublez-vous au prix du gros. Oubliez la commission du vendeur. Avons tous les styles. Pas de comptant requis. Ouvert tous les soirs.

INF.: 526-3775

**Achat-Ventes**

**AVIS: PROFITEZ** de la petite des autres pour vous meubler. J'ai 10 ensembles colonial et espagnol. Vendrais moitié prix, aussi peu que \$5.00 par semaine. Pas de comptant demandé. Ouvert tous les soirs.

INF.: 523-1146

**Achat-Ventes**

**AVEZ-VOUS DES MEUBLES** à me vendre? Plus haut prix payé. Si désirez vous en vendre au prix du manufacturier. Aucun comptant demandé.

INF.: 526-3776

**ATTENTION FUTURS MARIÉS**

Aubaine exceptionnelle - Ameublement 3 pièces neuf. Vendrais \$399. Aucun comptant - Financiers. INCROYABLE MAIS VRAI. Ouvert tous les soirs. 272-5717.

**MEUBLES NEUFS NON RECLAMES**

3 pièces, modernes avec poêle et réfrigérateur. \$1,350 pour \$500

721-9188

**Ameublement à louer**

150 morceaux, style au choix: espagnol, provincial, français. Moderne. Vaisselles, coutellerie. **POUR AUSSI PEU QUE \$1.25** par semaine, poêle réfrigérateur compris.

**AMEUBLEMENT LEGER**  
940 est. Mt-Royal  
527-8269

**Appartements à louer**

**ANJOU 3 1/2**

Moderne, poêle et réfrigérateur, taxes d'eau payées, près autobus et Galerie d'Anjou. 353-6463.

**APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 MEUBLES

électricité, taxes et chauffage payés. Tapis, très propres, S'ADRESSER A 2200 Des Carrières, App 4, Montréal 273-6642

**APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 MEUBLES

Tapis, très propres, électricité, taxes et chauffage payés. S'ADRESSER A 2190 Des Carrières App 4 Montréal 273-6642

**MOLSON**

Couple âgé. Louerait 2 appartements. Poêle, réfrigérateur, eau chaude, très propre. Pour dames âgées seulement.

727-3823

**Chap professionnelles**

**INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE** - spécialistes psychosomatiques - 2812, rue St-Jacques - Montréal - P. 888. 2812 - grande - impotence, timidité, anxiété, abésité (troussillon), 112 ouest-boul St-Joseph 272-3335

**DACTYLO PORTATIF RUBAN ROUGE ET NOIR & STENCIL BROTHER VALLANT** Seullement \$55.00 5 ans de garantie. Plusieurs autres marques à prix populaire.

**A. COURCHESNE**  
3532 OUEST NOTRE DAME  
932-6514 - 932-6604

**SAM GOLDWATER AVOCAT**

31 ouest, ST-JACQUES SUITE 400  
845-3231  
Bureau du soir 739-2167

**Chaises à vendre**

**DOMAINE DES 4 HETU**  
ST-ALPHONSE  
COMTE DE JOLIETTE

Nombreux modèles à visiter. Aucun comptant requis. Hypothèque 10 ans. 1er versement octobre '69. Demandes dépliants gratuits et informations à Montréal: 725-9506.

**Commerce à vendre**

**SNACK-BAR** cause maladie. Toutes offres raisonnables acceptées. 374-0584.

**Divers à louer**

**CHAIRES PLIANTES**, vaisselle, verrière, argenterie, coutellerie, etc. Pour toutes occasions. BENCH AND TABLE SERVICE. 5410 Ferrier. RE 8-4755 Montréal.

**CHAIRES ROULANTES** d'invalides, chromées, lits d'hôpital, béquilles et commodes, nous vendons, achetons louons. BENCH AND TABLE SERVICE. 5410 Ferrier. RE 8-4755.

**Divers à vendre**

**ARTICLES PHARMACEUTIQUES** - Adultes, écrites pour obtenir catalogue confidentiel. Articles hygiène personnelle, fantaisies, livres inédits, magazines, vitamines. LaSalle Agences, B.P. 1467, Winnipeg 1, Manitoba.

**VENTE D'ETE:**

Double de sole brune, noire, rouge, blanche, beige: 49 vs Coton blanc ou imprimé 36 po. et flanellette bleue: 10 vs \$2.98. Denim à jeans marine 41 po.: 88 vs. Dentelle blanche de Paris: 40 vs. \$1.00. Coton à drap blanc 84 po. 10 vs. \$3.88 et coton jaune à couverture 72 po. 0.58 vs. Tissu pour costume d'écuyer: 59 po. \$2.88. 500 boutons pour \$1.00. 3,000 vs. fil no 50 toutes couleurs: 0.89. Catalogue '69 illustré: 25c. \$1.00 dépôt. Balance C.O.D.

**A. SCHAEFER LTEE**  
1316 est. Ste-Catherine  
Montréal 133  
522-8888 - 522-4343

**PRIX DU GROS**

MARGARINE - 1ère qualité 25 lb \$6.00  
SAC A VIDANGE 26x36 100 pour \$3.50  
SAC A POUBELLE 18x20 100 pour \$2.50

LIVRAISON  
DISTRIBUTEUR MINI-PRIX  
2370, Henri-Bourassa  
389-6059

**TAPIS INDIENS et ORIENTAUX**

9 x 12 ayant servi pour démonstration seulement. Draperie mur à mur. 884-0540

**DEPLIANT GRATUIT POUR APPRENDRE REPARATIONS:** montres - horloges - réveils - bijoux Cours tout - soir. Correspondance INSTITUTE HORLOGERIE CANADA 4379, St-Hubert, Montréal, 523-7623

**Etablissements**

**A BAS PRIX**

Équipement de restaurant neuf et usagé. Montreal Store Fixture and Supply Co. Ltd. 2485 est. Mont-Royal, Montréal. 527-2107.

**SOLDE DE CLAVIAPHES** Remington, Underwood, Royal, Smith-Corona. Offices Models \$39.50. Portatifs, \$27.50. Additionneuses manuelles \$49.50, électriques \$59.50. caisses enregistrees et équipement de bureau au plus bas prix. Pleine garantie. Crown Equipment, 1011, Bleury, 861-2437.

**Femmes - filles demandées**

**FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE**

POUR \$7.50 nous vous partons en affaires et nous vous montrons un métier: faire des fleurs artistiques de nylon. Nous vendons et achetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour rendez-vous. Mme T. Pepin 258, Sterling, Ville LaSalle, P. Qué. Tél. 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commandes C.O.D.

**OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE POUR MANUFACTURE DE ROBES.** Excellent salaire. Aussi opératrices sur machines à bords. TERREBONNE CASUALS INC. 110, St-André, Terrebonne. 656-4161.

**Hommes demandés**

**"LE GUIDE DU DEBROUILLARD"**

Trente façons intéressantes de faire de l'argent: \$2.00 SUN-LITE ENTREPRISE ENR., B.P. 102, Granby

**Hommes et femmes demandés**

**VENDEZ CARTES IDENTITE METALLIQUES** ROGERS, C. P. 188, Jacques-Cartier, Qué. - 844,1113.

**ENTREPRISES MIRO**

TRAVAIL TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL

256-4465 (EN TOUT TEMPS)

RENDEZ-VOUS: 3051, DICKSON

**Machinerie**

**PALANS** électriques demi à 5 tonnes, palans à chaînes, trolleys, convoyeurs à rouleaux, presse à découpe 60 tonnes, matrices, moteurs électriques, réducteurs, murs de vitesses, engrenages de moteur, pistons, chaînes, pompe, vibrateurs, tuyau usagé, angles, chariots élévateurs, tours, états-limeurs, rectifieuses, fraiseuses, foreuses à colonne, machinerie bois, pileuse à pédale, 8 pieds, cal. 12, cisailleuse 4 pieds, cal. 14, etc. Prix d'aubaine.

**L & S MACHINERY**  
4741, rue St-Ambroise  
937-9421

**Matériaux de construction**

**PLYWOOD** toutes sortes. Au prix du gros. M.B.P. 725-2418, 5220 est. Métropolitain.

**PLYWOOD** toutes sortes. Au prix du gros. M.B.P. 725-2418, 5220 est. Métropolitain.

**Medicaments**

**HERBES** Un laxatif végétal

**INDIGENES** sous forme de comprimé

**BLISS** "Depuis 1888"

**ALONZO O. BLISS MEDICAL CO.**  
443, rue St-Pierre - Montréal 125, P.Q.

**Monnaie et timbres**

**ATTENTION EXPOSITION DE TIMBRES ET MONNAIE AU MONT-ROYAL**

Dimanche le 10 août à l'Hôtel Sheraton Mont-Royal, Salon Sheraton sur la Mezzanine. Plusieurs représentants pour vous servir. Achat - Vente - Echange. Entrée libre. Heures: 10 a.m. à 10 p.m.

**TIMBRES RARES GRATUITS**

Aussi nouvel assortiment. Aden à Urundi, illustration Kennedy, triangles, ére spatiale, sports, bateaux, chiens, chats, reptiles et autres. Tous gratuits. N'envoyez qu'à 10 cents pour frais de poste.

**EMPIRE STAMP CO., TORONTO, CANADA**

**VOULEZ-VOUS VENDRE**

ACHETER ou ECHANGER vos pièces de monnaie ou vos timbres? Ceci GRATUITEMENT. Pour informations, écrivez à:

**LE GUIDE DU COLLECTIONNEUR**

Dépt. L.P., C.P. 2 - Suso, D. Montréal 104. Pour recevoir une réponse, inclure enveloppe affranchie.

**EXPOSITION DE MONNAIE et TIMBRES.** Dimanche le 3 août, de 10h. a.m. à 5h. p.m. Hôtel Laurentien, 1130 rue Peel. Admission gratuite.

**BILLETS DE \$1,000, 1840**

Reproduction authentique sur papier vinyle: \$1.00. Aussi, série de 8 billets différents: \$2.00 A. MONTREUIL, 2497, Ryde, Montréal 104.

**Occasions d'affaires**

**GAINS POUR VOUS**

DOUBLEZ VOS REVENUS PAR AFFAIRE agréable chez vous le soir et toute la journée si vous préférez. Demandes renseignements gratuits à: BUSINESS P. Barraute, Abitibi, Qué.

**(GAGNEZ DE L'ARGENT)**

VENDEZ DES VETEMENTS SUR MESURES, directement au client. Compagnie établie depuis 135. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons: **CROSSBY COMPANY, DEPT P - CASIER 3012 - MONTREAL.**

**Personnel**

**FAITES-VOTRE VIN VOUS-MEMES**

AU PRIX DE LA LIQUEUR DOUCE. Seulement de l'eau à ajouter. VINA HOME WINE REG'D. B.P. 143, LaSalle Mill 366-2054

GROS et DETAIL

**CLUB AMICAL "DU BONHEUR ENR."**

BUT SOCIAL AMICAL. MATRIMONIAL. SERVICE DE RENCONTRE DES AMIS (ES), TOUT MILIEUX, TOUT AGES, TOUT SUJETS QUI VEULENT TROUVER LA JOIE DE VIVRE

VENEZ VOUS INSCRIRE. SERVICE RAPIDE ET CONFIDENTIEL. AVONS UN CHOIX DE PERSONNES QUI VEULENT VOUS COMPRENDRE. VOUS AIMER.

RENSEIGNEMENTS: 729-0680 DE 1 H. P.M. A 9 H. P.M.

**"HUILE DE CHARME"**

Ce parfum a un pouvoir irrésistible, les autres vous le diront. Echantillon \$1.00. 12 bouteilles pour \$6.00.

**PINTO, Boîte Postale 52**  
PLACE D'ARMES, MONTREAL CANADA

**SERVICE DE RENCONTRES**

s'adresse aux célibataires, veufs, séparés, divorcés. Informations: 384-0336.

**RELATIONS PARTOUT ET POUR TOUS**

Dépliant: P.B.I. B.P. 56 - Stn M MONTREAL 326.

**Photographie**

**STUDIO DE PHOTOGRAPHIE POUR AMATEURS**

NOUS FOURNISSEONS CAMERAS, FILMS, MODELES

277-0170 - 277-0278

**Peintures-Tolures**

**TOITURES** toutes sortes, recouvrement spécial de toitures. Garantie. Estimation gratuite. 725-1070.

**Propriétés à vendre**

**BELOEIL** maison 25' x 55', avecabri d'auto, 6 ans. 6 1/2 pièces, sur un plain-pied, 2 foyers naturels, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, salle de lavage sous-sol partiellement fini. Terrain 75 x 110 paysagé et clôturé, pour intimité. Prix \$25,500., comptant \$6,000., hypothèque 7 1/2 p.c. transférable. Inf.: Jour 467-7235, soir 467-9631.

**Réparations**

**PEINTURE D'AUTOMOBILE** au complet \$69. 285-3241.

**TRANSPORTS**

**M. GAUVIN TRANSPORT ENR.**

Maison établie depuis plus de 15 ans.

Taux à l'heure ou au contrat

Spécialités: Déménagement

Prix raisonnable - Jour et nuit

Bur.: 279-2527 Rés. 276-9298

**Vendeurs Vendeuses**

**POSSIBILITE DE \$200** et plus en visitant commerce de Montréal et banlieues. Possédant automobile et bonne apparence. 2107 est. Mont-Royal.

**Voyages excursions**

24 août  
Le Village du Haut-Canada

29, 30, 31 août et 1er septembre  
Toronto et les Chutes Niagara

13 au 21 septembre  
Virginia Beach

ORGANISATION CORBEIL  
467 4803 (MtI)  
773-1972 (St-Hyac.)

**BATISSEZ UN COMMERCE PROFITABLE**

EN VENDANT NOS VETEMENTS SUR MESURES. Temps plein ou partiel. 100% garantie. Plus hautes commissions, bonis. Collection d'échantillons de luxe gratuite aux vendeurs qualifiés. Ecrivez à:

**PARK-FLETCHER CLOTHES**  
1435, RUE BLEURY  
MONTREAL



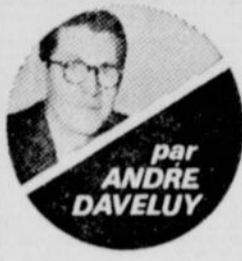
Avant que ça éclate, ayez recours AUX

**ANNONCES CLASSEES DE LA La Patrie**

Signalez  
**274-5444**

**Solution au mot caché NOUVELLES**

# MONSIEUR BRICOLE



par  
ANDRÉ  
DAVELUY

## Tapis de laine-maison

Dernièrement, dans une émission du "5 à 6", vous avez donné la manière de faire un tapis crocheté. J'ai acheté le matériel nécessaire, mais la laine est tellement chère à la balle que je voudrais bien trouver une place où me procurer des sacs de laine provenant de manufactures (restes de laine). J'ai téléphoné à quelques endroits trouvés dans les pages jaunes; partout, on m'a dit que ce n'était pas des manufactures. Je ne sais où m'adresser. Serait-ce possible de me fournir une adresse où je pourrais aller.

Mme L.S., de Lemoyne

Chère madame, je vous réponds à vous, et, par la même occasion, à Mme P.L., de Sainte-Thérèse de Blainville, à Mme P. de Saint-Georges de Beauce ouest, qui, elle, dit être une vieille grand-maman qui aimerait passer son temps libre en faisant du beau, à Mme D.C., de Lachine, et à Mme F.G., de Saint-Hubert, et à toutes celles et ceux (c'est très curieux à dire, mais même mon gérant de banque veut s'en fabriquer un mur-à-mur) que la chose intéresse.

On se procure le canevas dans les grands magasins (chez Dupuis ont un excellent département d'artisanat) ou encore chez Scheffer, rue Sainte-Catherine est et Ontario est (on me dit que Mme

Gaudet-Smet à son bureau de consultation bi-hebdomadaire à ce magasin, rue Sainte-Catherine); ma femme s'y est récemment procuré du canevas de 36" de largeur à \$2.00 la verge. Comme elle en est à fabriquer sa sixième carquette, elle a découvert maints endroits où acheter la laine à bon compte. La laine d'habitant, un peu rude, mais solide et en de très riches couleurs, elle l'obtient pour \$3.25 ou \$3.50 la livre à Sainte-Adèle (chez le cordonnier, dans la montée) ou à Sainte-Agathe, chez le marchand général; aussi, quand nous nous rendons en Gaspésie, nous faisons toujours halte à l'Île Verte et nous nous procurons de la laine à la filature. Elle coûte très peu cher, mais la dernière fois que nous y sommes allés, il n'y avait que du blanc, du gris foncé et du gris pâle en stock. Nous fréquentons aussi beaucoup la filature de la Regent, à Saint-Jérôme. Le magasin est ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h. le jeudi et vendredi soir et le samedi également. On y trouve de la magnifique laine au prix du gros — (je veux dire que la laine d'habitant) — c'est un peu

plus cher, mais à mon sens, quand on est prêt à consacrer des centaines d'heures à faire soi-même un tapis, on peut se permettre d'employer, même à coût plus élevé, de la laine de choix. Vous pouvez aussi utiliser, pour ces carquettes, tous vos restes de laine, chandails défaits, etc., pourvu que vous dosiez vous-mêmes le nombre de brins nécessaires. Enfin, aux magasins Scheffer, on peut se procurer à très très bon compte de la laine à la livre (ça équivaut aux "poches" de laine dont vous parlez).

Bonne chance à toutes et bien du plaisir cet été. Pour l'instant, ma femme fait une carquette pour le chalet avec la laine de l'Île Verte, en bandes verticales d'inégales largeurs, gris foncé, gris pâle, blanc, avec touches de laine rouge (vieux chandail détricoté) et marine (reste de chandail de ski)... et il semble que ce sera magnifique. La carquette mesure 1 1/2 verge par 1 verge et coûtera quelque chose comme \$10.

## Charnières disloquées

J'ai prêté une machine à coudre (genre cabinet) à une amie. Malheureusement, au retour, je me suis aperçu que le couvercle qui rabat avait été forcé et qu'il y a maintenant un espace — le couvercle ne ferme plus juste, ce qui est très laid.

Voulez-vous me faire savoir ce que je dois faire pour corriger cet ennui qui me fatigue beaucoup: c'est très apparent.

Je lis votre courrier et conseille à mes amis de faire de même.

G.G., de St-Jérôme.

Enlevez les charnières du couvercle; corrigez leurs angles s'il y a lieu en les appuyant sur une enclume ou sur une pièce de métal solide et en les frappant avec un marteau pour leur faire reprendre leur forme originale.

Bouchez ensuite les trous de vis de ces charnières avec de la pâte de bois (plastic wood) et reposez les charnières dans de nouveaux trous que vous ferez moins grands. Tout devrait rentrer dans l'ordre et votre machine à coudre, retrouver son élégance des beaux jours. Morale: ne prêtez plus votre machine à coudre, sauf à des amis soigneux.

## Imperméabilisation de la maçonnerie

Il y a deux ans, nous avons fait poser de l'aluminium sur notre maison, mais le bas sur trois côtés, est en pierre (pas la pierre des champs). La pierre et le ciment entre les pierres sont craqués et l'eau entre. Il y a toujours de l'eau dans la cave quand il pleut, et j'ai peur qu'à la longue, ça fasse pourrir le bois. Donc, je voudrais savoir s'il n'y a pas un procédé quelconque (vernis ou autre chose) qu'on pourrait poser sur la pierre et qui ne changerait pas la couleur des pierres mais les protégerait de l'eau. Si oui, à quel temps de l'année peut-on poser ce produit. Et quand la pierre sèche, doit-on renouveler tous les ans? Où peut-on se procurer ce produit et son nom, s'il-vous-plait?

T.M.B. de Schreiber, Ontario

Avant de parler d'imperméabilisation (sujet que nous attaquerons, forcément), il faudrait que nous nous intéressions à l'état des joints de

## Service de plans

Pour obtenir un (ou plusieurs) des plans que je vous propose dans cette chronique, remplissez un coupon et faites-le parvenir, avec la somme indiquée, sous forme de chèque ou de mandat-poste à l'ordre de: Le Bricoleur, casier postal 1412, Québec 2.

### Balancoire-pieuvre pour enfants: plan 2789

Les enfants goûteront des heures de réel plaisir grâce à cette balançoire. La tête de la pieuvre fascine avec ses yeux qui oscillent d'un côté à l'autre lorsque la balançoire est en mouvement. Il ne faut qu'une demi-feuille de contre-plaqué pour les côtés qui sont facilement tracés à l'aide du patron complet. Suggestions de couleurs pour peindre la pieuvre. Plan 2789: \$1.08.



### Pivert-moulin à vent: plan 228

Ce pivert travaille sans arrêt. Toute la journée, son bec jaune pique l'arbre tandis que l'hélice tourne à la moindre brise. Quelques sous suffiront pour le fabriquer et il égayera votre jardin. Suggestions de couleurs. Plan 228: \$1.08.



### Idées - Bricolage

Catalogue de plans contenant 52 pages de suggestions. \$1.00 l'exemplaire.

vos mortiers qui sont lézardés, à ce qu'il semble. Avec un petit ciseau à froid et une petite masse, délogez le vieux mortier en surface, et posez-en du nouveau (du Cimex-mortier que vous achetez en sac et démezlez avec de l'eau — l'enfance de l'art); quand les joints seront bien secs, imperméabilisez (nous y voici) la maçonnerie avec un liquide prévu pour cet usage. Il s'en vend de plusieurs sortes: le liquide imperméabilisateur de Cabot, le Clear Cement Silicone Waterproofing, pour la maçonnerie pâle (brique et pierre); le Clear Brick Waterproofing, de Cabot, encore, pour la brique foncée et la maçonnerie foncée; le Silicone à 5 p.c., d'usage général. J'opterais pour un des deux premiers (selon le genre de pierre que vous avez, si j'étais vous).

### COUPON DE COMMANDE

S'il vous plaît me faire parvenir:

- ..... plans 2789 (Balancoire-pieuvre pour enfants) \$1.08
- ..... pivert-moulin à vent (plan 228): \$1.08
- ..... Idées-Bricolage (catalogue de plans): \$1.00

Les prix indiqués incluent la taxe de vente provinciale. Livraison aussi rapide que possible.

J'inclus la somme de (chèque ou mandat à l'ordre de le Bricoleur). Si vous payez par chèque, ajoutez 20¢ pour l'échange.

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

Les prix indiqués incluent la taxe de vente provinciale. Livraison sur réception de votre commande ou presque

LA BELLE MUSIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

les concerts populaires de

la presse

PLACE DES ARTS

Salle Wilfrid-Pelletier

avec

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL

MARDI ET MERCREDI 12 ET 13 AOUT

OPERA

Solistes: Louise Lebrun, soprano, Huguette Tourangeau, mezzo-soprano, André Turp, ténor, Claude Corbeil, basse.

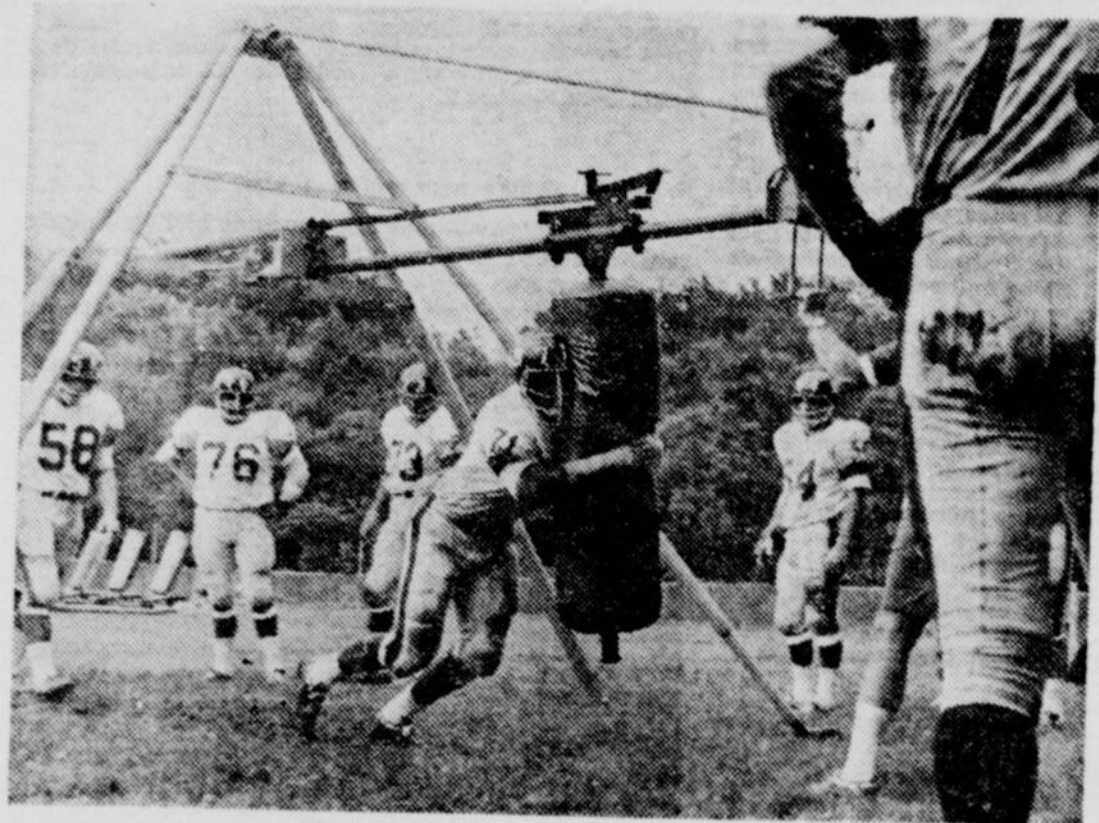
Au pupitre: Pierre Héту

Billets à prix populaires: \$1.00 et \$3.50

En vente au guichet de la Place des Arts.

Dégustation de vins et fromages avant et après les concerts: \$2.00





Devant la "machine", le vétéran et la recrue sont sur un pied d'égalité. Le but de tous : imposer sa force. Rosey Brown : le jour, il joue le rôle du sergent-major, le soir celui du "Turc"!

## Le camp d'entraînement des Giants de New York:

# Un enfer où le "Turc" joue le rôle du "bourreau"!

par Pierre GOBEIL

"Lorsqu'un joueur recrue se présente à un camp d'entraînement comme celui-ci, il peut s'attendre à trois choses: primo, un peu de son sang restera sur le terrain de pratique; secundo, il suera comme les "chutes Niagara"; tertio, il pleurera peut-être pour la première fois de sa vie d'adulte".

Celui qui me brosse ce tableau peu reluisant c'est Tim McCann, une montagne de muscles de 6 pieds 5 pouces, pesant 265 livres, un athlète dans toute l'acception du terme qui tente présentement de se mériter un poste avec les Giants de New York, une équipe de football de la ligue Nationale.

Durant ma courte visite au camp d'entraînement des Giants situé à Fairfield, au Connecticut, je me suis rapidement rendu compte que McCann ne m'avait donné qu'un bref aperçu des sévices que doit endurer une recrue dans un camp comme celui-là. En effet, en plus de suer, de saigner et parfois de pleurer, une recrue sera régulièrement ridiculisée par ses coéquipiers, les instructeurs lui ordonneront d'exécuter des exercices isométriques qui feraient "blémir" un commando aguerrri, on lui bourrera le cerveau de diagrammes tous plus compliqués les uns que les autres, et finalement, jour après jour, il vivra dans l'appréhension de voir apparaître le "Turc"!

Mais, les camps d'entraînement de la ligue Nationale de football sont-ils aussi différents de ceux de la ligue Cana-

dienne? Jim Trimble, Alex Webster et Dave Lewis, tous d'anciens membres des Alouettes, sont unanimes: "Les corps-à-corps sont plus violents, la technique est beaucoup plus scientifique et la discipline encore plus rigide".

Les cotes: 4 pour 1

Notre recrue, Tim McCann, n'a jamais entendu parler du football canadien, il ne peut donc faire de comparaison. Cependant, après trois semaines passées dans "l'enfer" du camp d'entraînement des Giants, il parle en connaissance de cause.

"C'est dur, très dur, mais ça vaut le coup", m'explique-t-il. "J'ai toujours rêvé de porter un jour les couleurs d'une équipe de football professionnel".

— Quelles sont les chances d'une recrue de décrocher un poste avec une équipe?

"Une sur quatre. L'an dernier, par exemple, plus de 500 recrues se sont présentées aux camps d'entraînement des 16 clubs de la ligue Nationale. Au début de la saison, 110 étaient encore sur place. Dans la ligue Américaine, 95 candidats sur 350 se sont mérités des postes."

— Les vétérans vous rendent-ils la vie difficile?

"Aux heures de repos, ils sont très gentils. Sur le terrain, c'est une tout autre histoire. N'oubliez pas que les recrues sont tous au camp dans le but de se mériter un poste... peut-être celui d'un vétéran. Ces derniers sont conscients de ce fait. C'est la raison pour laquelle les corps-à-corps sont si violents durant les exercices."



L'isométrie-automatisé: le supplice de Sam Silas, un vétéran qui en est à sa septième saison avec les Giants.

## Avoir de la voix, c'est important!

Quelques instants avant de rencontrer Tim McCann dans la salle de presse de l'université de Fairfield, j'avais été surpris, au cours du souper de le voir monter sur une chaise, afin de chanter une chanson devant plus de 70 "Giants" attablés à la salle à manger!

"C'est ridicule, mais ça fait partie des habitudes de l'équipe. Durant un repas, si un vétéran demande à une recrue de chanter, ce dernier doit s'exécuter sur-le-champ. Que vous n'ayez aucune aptitude pour le chant n'a aucune espèce d'importance. On n'a pas le choix".

— Qu'arriverait-il si une recrue refuserait de s'exécuter?

"Au début de cette semaine, un nouveau venu a catégoriquement refusé de chanter pour un vétéran. Le lendemain, il a quitté le camp. Le "Turc" lui a rendu visite. Ne me demandez pas pourquoi, je ne pourrais vous répondre!"

— Le "Turc" ...?

"Le "Turc", c'est le "bourreau" du club! C'est l'homme que les dirigeants de l'équipe ont choisi pour aller annoncer à un joueur que ses services ne sont plus requis. Lorsque le "Turc" vient vous voir, vous prenez l'avion ou le train le lendemain matin".

Les Giants rencontreront les Steelers de Pittsburgh le 11 septembre au parc Jarry, d'ici là, Tim McCann tentera d'éviter la visite du "Turc" ... mais si jamais il venait?

"Je rentrerai à la maison et j'attendrai et l'an prochain. De toute façon, je ne suis pas pressé, je n'ai que 21 ans et mon père est millionnaire!"



Tim McCann: "On nous ridiculise, les corps-à-corps sont très violents, mais ça vaut le coup"!



"Aie... l'as-tu vu ma grosse baloune!"

# Les Patriotes de Montréal: Un rêve qui pourrait devenir réalité

Par  
Pierre GOBEIL

"Regarde moi ça... les couleurs sont parfaites! Bleu, blanc et rouge, on ne pourrait demander mieux. Il ne manque pas grand-chose pour compléter le tableau. Simplement changer Boston pour Montréal et les amateurs de football de chez nous pourront applaudir les Patriotes de Montréal!"

Bien sûr, en foulant le gazon du stade de l'université du Massachusetts et en voyant devant lui ces joueurs en costumes de "guerrier", mon compagnon de voyage rêvait.

J'ai bien tenté l'impossible pour le ramener à la réalité, rien n'y fit. J'ai même essayé de le décourager: "Voyons, vieux, tu crois aux miracles? 15 ou 16 millions de dollars, tu ne trouves pas ça sous un crachoir... c'est pourtant la somme qu'il faudrait pour acheter une franchise de la ligue de football Américaine".

Mon compagnon avait la bouche grande ouverte. Les yeux grands comme des 50 sous, il admirait Jim Nance

qui venait de compléter une course de 35 verges.

"Tu vois ça? Tu vois un peu l'effet qu'aura une course semblable chez les "mordus" du football au Québec. Depuis l'ère des Clark, Abbruzzi et Dickson, ils n'ont pas été gâtés de ce côté-là nos sportifs. Tiens regarde... c'est Gino Cappelletti... Tu vois le genre? Je suis certain qu'il fera la joie des "pépés" du "whisky-à-gogo"

Décidément, mon compagnon était parti pour la gloire, aussi bien rêver avec lui. Et les millions requis?

"Ils en ont trouvé pour le baseball, je ne vois pas de problème pour le football. Tu te rappelles du groupe qui a fait parvenir un chèque certifié de \$100,000 à Joe Atwell l'an dernier? En posant ce geste, ces hommes d'affaires voulaient simplement prouver à Atwell qu'ils étaient sérieux dans leur tentative d'acheter les Alouettes. Joe n'a rien voulu savoir. Je suis certain que ce même groupe travaille déjà pour faire naître du football majeur à Montréal."

— Oul, mais...

"Tut, tut, tut, je te vois venir. Je sais très bien qu'il en coûterait beaucoup plus cher d'acheter les Patriotes de Boston, mais il y a des millionnaires qui sont intéressés à se joindre au premier groupe. Pour l'argent pas de problème"

— Bon, ça va. L'argent est là pour la franchise, fais-moi un beau rêve pour un stade.

"Le stade? Tu n'est pas sérieux... Tu as vu de quelle façon ils ont arrangé ça pour le baseball, ils vont faire la même chose pour le football. Ils vont promettre aux dirigeants de la ligue Américaine un stade de 50 à 60,000 sièges pour 1974, et en attendant, ils ajouteront 10,000 sièges au stade du parc Jarry. Cet argument-là, ça fonctionne à tous coups."

— Très bien, l'argent est là, le stade Jarry avec 40,000 sièges ça peut aller, il faudrait maintenant que les Patriotes de Boston soient à vendre.

"Tu parles, si les Patriotes sont à vendre... ça fonctionne pas à Boston, le football. L'an dernier, seulement 21,000 spectateurs en moyenne ont assisté aux joutes des

Patriotes. Grâce aux droits de la télévision, les propriétaires n'ont pas perdu d'argent, mais ils n'en ont pas fait suffisamment pour justifier le capital investi. Tu dois maintenant comprendre qu'ils seront bien heureux de se débarrasser d'un éléphant blanc?"

— Parfait, l'argent est là, le stade aussi, admettons que les Patriotes sont à vendre. Maintenant, comment pourrions-nous résoudre le problème "Trudeau"? On chuchote que notre Premier Ministre aurait déjà déclaré vouloir protéger l'existence de la ligue Canadienne.

"Pas de problème. Le Premier Ministre est avant tout un politicien. Je lui ferai parvenir une lettre dans laquelle je lui expliquerai que s'il ne donne pas le feu vert à la venue des Patriotes à Montréal, je lui retirerai mon vote. Ça aussi ça fonctionne à tous coups."

— Bon, puisqu'il n'y a pas d'empêchement, que va-t-on faire des Alouettes?"

"Nos oiseaux"? Ils iront faire leur nid à Toronto. C'est l'endroit idéal pour recevoir un club mineur"

## Jusqu'à \$1,200 d'amende pour une sortie nocturne!

Par  
Pierre GOBEIL

En plus de la rigueur de l'entraînement, la discipline est très rigide au camp des Giants. Les couche-tard semblent être les plus exposés aux fortes amendes. Allie Sherman, l'instructeur en chef, n'entend pas à rire avec ceux qui ne sont pas au lit à 11:00 heures p.m.

Voici les amendes qui peuvent être imposées à ceux qui ne respectent pas le couvre-feu. Après 11:00 p.m. et jusqu'à 2:00 a.m., c'est la modique somme de \$250 par heure de retard. Si la nuit offre certains "espoirs" qui incitent un joueur à rentrer après 2:00 a.m., il lui en coûtera un peu plus cher, soit \$1,000.

Il semble bien que Sherman ait pensé à tout. En effet, si un joueur veut jouer les fins renards et décide de "s'envoler" après le couvre-feu, il sera frappé d'une amende de \$1,200 s'il est pris en défaut.

A ce prix-là, les pauvres recrues qui ne sont payés que \$10 par jour durant la période d'entraînement ne peuvent certes pas se payer le luxe d'une sortie nocturne!

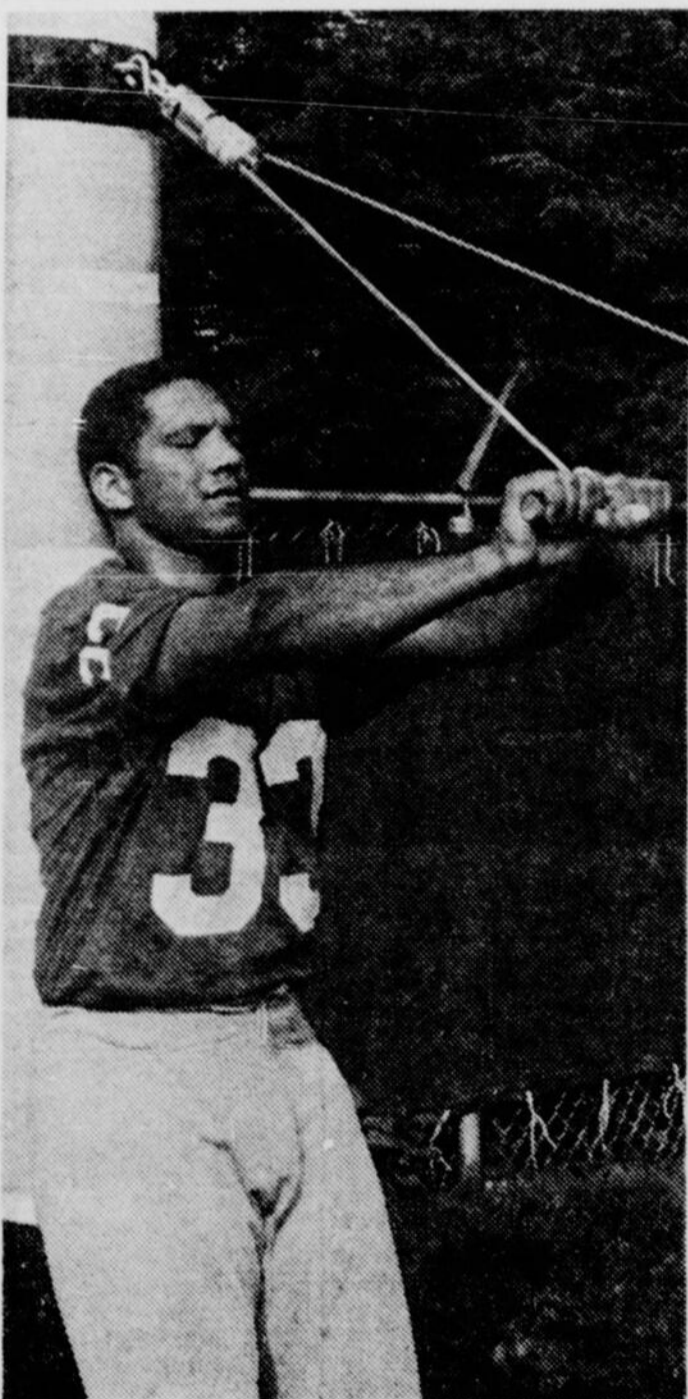
## L'influence de Lombardie

Dans le passé et encore aujourd'hui, plusieurs recrues ont quitté de leur propre chef les camps d'entraînement des différentes équipes de la ligue Nationale de football, croyant sincèrement ne pas posséder l'endurance nécessaire pour passer avec succès les différentes phases de la préparation.

Chez les Giants, on raconte qu'en 1956, Sam Huff et Don Chandler avaient déserté le camp d'entraînement parce qu'ils ne pensaient pas avoir les talents nécessaires à se mériter un poste régulier au sein de l'équipe. Ce jour-là, Huff et Chandler avaient été passablement malmenés par les gros joueurs de ligue réguliers des Giants.

Vince Lombardi, qui à l'époque occupait un poste d'assistant-instructeur avec les Giants, eut vent de l'affaire. Il se précipita à la gare et intercepta les deux recrues. Il réussit à les convaincre de retourner au camp en leur assurant qu'ils avaient de fortes chances de faire l'équipe. Ces deux joueurs sont devenus plus tard de grandes étoiles.

Il faut croire que Vince Lombardi possède d'excellents moyens de persuasion, puisque une fois de plus cette année, il a convaincu le même Sam Huff d'effectuer un retour au jeu avec les Redskins de Washington, après un an d'inactivité. Il va sans dire que Lombardi occupe aujourd'hui le poste d'instructeur en chef des Redskins.



N'ayez crainte, Dave Lewis ne dort pas chez les Giants. Il endure les mêmes souffrances que les autres.

**UN GAGNANT PAR JOUR**  
A PARTIR DU PREMIER JANVIER 1969  
A MONTREAL, LE PREMIER DIMANCHE DU MOIS.  
A QUEBEC, LE DERNIER DIMANCHE DU MOIS.  
EN PROVINCE, SUR PUBLICATION.

**JOUEZ ACQUIS OU DOUBLE**  
**HOLD OR**

ET GAGNEZ JUSQU'À \$1,000. AVEC

**La Caisse d'Economie des Escoriers**

440 est, rue BEAUBIEN, MONTREAL 10, P.Q.  
ET LE MARCHAND MEMBRE ESCORIEN DE VOTRE  
PAROISSE (un seul marchand par paroisse)  
FAITES PARVENIR CETTE ANNONCE AVEC VOTRE

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. : .....

Pour obtenir les renseignements et  
vous procurer une carte de numéro-boni

Numéros-bonis gagnants de cette semaine

DATE	NUMERO BONI
Le 27 juillet 1969	3 450 987 644
Le 28 juillet 1969	2 369 656 417
Le 29 juillet 1969	9 923 711 656
Le 30 juillet 1969	5 529 867 244
Le 31 juillet 1969	4 184 665 622
Le 1 août 1969	2 138 826 354
Le 2 août 1969	5 647 013 871

Si le numéro-boni de votre carte correspond à l'un  
des numéros-bonis ci-dessus vous avez déjà de l'argent.

Voir le commanditaire Escorien de votre carte.

ACHETEZ **La Patrie** CHAQUE SEMAINE

afin de connaître les numéros-bonis de la  
Caisse d'Economie des Escoriers  
ET DES MARCHANDS MEMBRES ESCORIENS

# Tit-Clin, sa memère Zine et les athlètes noirs

Y'a ben longtemps que j'vous ai parlé de ma grand' Armandasine Lavolette, 88 ans et des poussières, qu'a un quik terrible pour le baseball d'puis qu'elle a rencontré en 1930, dans un club de la Main un certain Satchel Page qui jouait à l'époque pour un club de Miami qu'était v'nü rencontrer les Royaux au stade Delorimier. Encore aujourd'hui a nous dit souvent: "—Si vous aviez vu comme y'était beau!"

C'est tout en personnage ma memère Zine. Forcément à son âge n'a pu toute sa tête. A jase toute seule des grandes heures pis des fois à ri comme une p'tite folle. Mon père y dit qu'a s'raconte des jokes drôles et quand a ri c'est parce que a vient de s'en raconter une qu'a connaissait pas.

A part de ça, quand a nous cause c'est toujours de baseball. Même en plein mois d'janvier, même d'avant qu'eu'n qu'elle a jamais vu, a pose toujours la même question: "Les séries mondiales, c't'y pour bientôt?". Ca surprend un peu mais on s'habitue. Autre chose aussi, a jamais pu s'habituer à appeler les Expos par leur nom. Quand l'nom est sorti dans les journaux a m'a appelé au journal:

"—Tit-Clin j'sais pas qui c'est qu'a trouvé ce nom là mais si tu l'connais oublie pas d'y dire que y'a confondu entre "nom de bathème" et "bathème de nom" !

A l'en n'a pu jamais r'parlé depuis. Mais a dit toujours "les Expos", a dit toujours "les Royaux".

Quand j'suis arrivé chez elle l'autre mercredi soir, a l'était installée d'avant la tivi entre une pile de sacs de chips et une caisse de liquers. A même pas tourné la tête pour savoir qui c'est qui rentrait, a juste crié:

"—Qui c'est le sans dessein qui vient m'achaler en plein milieu d'une game de

baseball? Y'a jamais personne qui vient m'voir l'estant d'la s'maine pis là que j'voudrais avoir la paix v'la que j'ai d'la visite!

—C'est moé Tit-Clin, memère Zine...

—Ah... pis comment tu trouves qui vont nos Royaux?

Grant à Montréal, par un moment l'esprit d'équipe y'était pas c'qu'il aurait dû être surtout après que Wills a claqué la face à un journaliste blanc anglais...

—Ben non Tit-Clin, le portrait noir, c'est qu'il avait la tête deux fois trop grosse pour sa casquette. Dis-moé pas que tu connais pas des athlètes blancs qui sont de même!



—Ben on peut pas dire qu'à 33 parties des Cubs de Chicago tout va comme sur des roulettes, mais on les aime ben pareil, y sont sympathiques, y'ont d'la couleur!

—Pour ça y'en manque pas, du noir surtout avec Jones, Philipps, Labov, Hermora...

—Toé memère t'as toujours aimé les joueurs de couleur, comment ça s'fait donc?

—Sais-tu j'trouve que c'est des saudits bon gars. Y sont toujours après avoir du fun, pis c'est pas des gars achalés, y jouent parce que ça les amuse, y sont naturels.

—Quais c't'une opinion, mais c'est pas celle de Bob Feller qui s'est pogné y'a pas longtemps avec Jackie Robinson. Feller y'a dit que les Noirs c'était juste une gang de trouble-maker, et que quand y'en avait trop dans une équipe c'était tout de suite la pagaie, y'avait pu d'entente possible...

—Tit-Clin dis-moé pas que tu vas crèrer des meneries de même... C'est les Américains qu'ont inventé ça, à cause qui les ont toujours traités comme des moins que bons à cirer les chaussures rien, des pouilleux juste et qu'aujourd'hui y s'aperçoivent que ces Noirs là y sont capables de faire aussi bien qu'eux, souvent même beaucoup mieux. D'mande à ton Français à Foglia qui c'est qu'a gagné des médailles à Mexico. R'garde Mack Jones chez nos Royaux, l'as-tu vu faire du trouble d'puis que y'est à Montréal?

—Ben non, mais d'un autre côté r'garde memère quand y'avait Wills, Motta,

Y'a aut'chose memère. T'as entendu parler des Black-Muslims? J'pense qu'aujourd'hui, c'est pu les Blancs qui traitent mal les Noirs, mais l'contraire. Y s'ont trop fait maganer, y veulent pu rien savoir maintenant. Surtout qu'avec des bonhommes comme Cassius Clay pis les autres qu'ont levé le poing à Mexico, y se sentent forts. Avec les Expos y sont juste quatre ou cinq alors y se tiennent ben tranquilles, mais si y z'étaient plus nombreux j'suis ben certain qui y'aurait du langage dans la face et du tirailage de pipe.

—Tit-Clin t'es comme les autres. La façon que tu parles c't'en hypocrite. Tu cherches toutes sortes de raisons pour donner tort aux Noirs qui sont des gars comme nous autres. T'es rien qu'un saudit racisse. T'es comme beaucoup de Canayens, y trouvent ben effrayant d'voir comment que les Noirs sont traités aux Etats, mais quand y z'en rencontrent un y tournent autour comme si c'était une bête de cirque, pis y préféreraient mourir que de savoir que leur fille va en marier un! Veux-tu j'te dise, l'préfère les gens du cul-cul-flanc, eux autres au moins y sont francs. Ils sont crétins mais y s'en cachent pas!

Quand j'suis rentré cheu nous l'soir, j'ai dit au père:

"—T'sais papa, ta mère à l'est pas si folle qu'à l'en a l'air!"

Y m'a juste répondu:

"—T'as ben raison Tit-Clin, dis pas d'mal de ma mère tu sais pas comment s'ras la tienne à son âge!"



## Trois-Rivières en essor

Le trot et amble a toujours joui d'une formule populaire auprès des amateurs des Trois-Rivières et les événements prévus pour les prochaines semaines, tout comme les projets futurs d'amélioration de l'estrade populaire ne seront certes pas pour diminuer l'enthousiasme des trifluviens.

Avec la fin de la réunion au Parc Richelieu et l'absence totale de courses sous harnais durant une période d'environ deux mois dans la région métropolitaine, le club de courses Lavolette sera sûrement variorisé d'une meilleure classe de chevaux et la quantité n'en cédera qu'à la qualité.

Déjà on a augmenté le montant des bourses, avec le résultat que plusieurs importants entraîneurs de la métropole ont les yeux tournés vers Trois-Rivières.

Dès la fermeture du Parc Richelieu, les semaines de courses à Trois-Rivières passeront de trois à quatre programmes et donneront lieu à cinq importants stakes, d'ici le 17 août.

Dimanche, le 10 août, l'Association des éleveurs du Québec présentera son épreuve pour jeunes ambleurs de trois ans, qui tenteront de raffier la grosse part d'un enjeu de \$3.000 ajoutés.

Le mercredi suivant, l'ambly invitation Trois-Rivières offrira une alléchante bourse de \$3.500 et devrait attirer les meilleurs coursiers présentement disponibles.

Aussi dans le cadre des événements spéciaux de la semaine de l'Exposition, aura lieu une épreuve de deux milles "trot et amble ouvert", pour une bourse de \$1.000. Cette course aura lieu le 14 août et sera suivie d'une épreuve invitation pour trotteurs, le 16 août. Le vainqueur touchera alors la

part du lion d'un enjeu de \$2.000

Pour mettre le point à cette semaine très chargée, les amateurs pourront assister à l'épreuve du Circuit Juvenile Canadien, dimanche le 17 août. Le secrétaire Jean Duguay a déclaré qu'il s'attendait à voir en piste les meilleurs trois ans au pays, à cette occasion, et que la bourse de \$5.000 ajoutés n'était définitivement pas un obstacle à sa prévision.

### PROJET D'ENVERGURE

D'autre part, Gaston Belle-rive, président du club de courses Lavolette, qui vient de renouveler un contrat de cinq ans avec la cité des Trois-Rivières, a présenté une requête en amélioration locale au conseil-municipal, qui touche principalement l'estrade populaire.

Suivant les recommandations de Belle-rive, l'estrade populaire ferait bientôt peau neuve en héritant de panneaux vitrés, qui protégeraient les amateurs des intempéries et qui la rendrait beaucoup plus confortable, surtout pour les mois les plus frais, avril, mai, septembre et octobre.

Belle-rive, qui a accompagné sa demande de chiffres intéressants et de prévisions

encourageantes, a bon espoir de pouvoir donner suite à son projet, qui ne ferait que provoquer un nouvel essor du trot et amble dans la région trifluviennne.

### CHAMPIONNAT POUR DEGUISE?

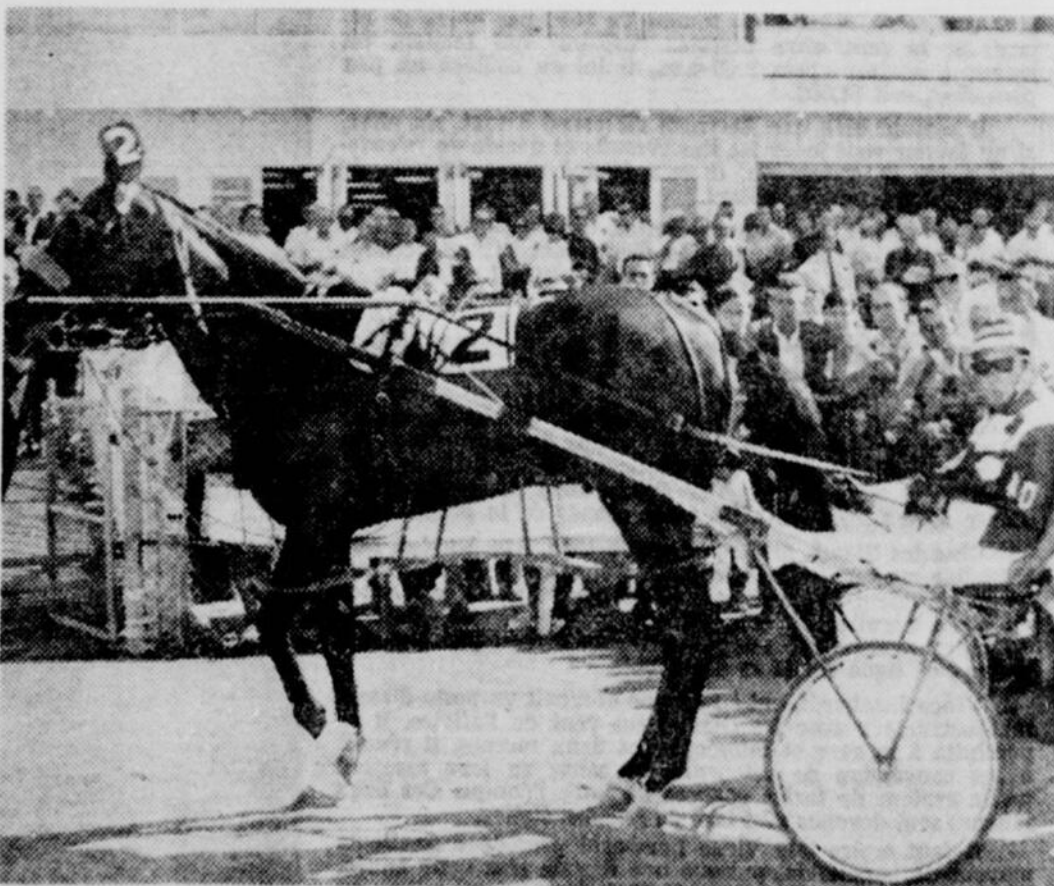
Un coup d'oeil au rendement des conducteurs à Trois-Rivières est suffisant pour convaincre quiconque des chances d'André Deguise dans la course au championnat des conducteurs.

Deguise, un horseman bien connu des amateurs de Montréal, comptait 113 départs avant le début du présent mois. Sa fiche de 45-12-16 lui accordait une importante moyenne de .504, lui permettant de devancer ses deux plus proches rivaux, Claude Martineau et Gilles Villemure, ce dernier gardien de but dans l'organisation des Rangers de New York. Martineau présente actuellement une moyenne de .434 contre .423 pour Villemure.

Guy Jutras, Rogatien Savignac, Normand Massé, Guy Robichaud, Ronald Beaudoin, Claude Savignac et Jean-Paul Courchesne sont ceux qui complètent le club des dix grands.

### LE RENDEMENT

NOMS	Départs	1	2	3	Points	Moy.
Deguise, André	113	45	12	16	513	.504
Martineau, Claude	76	21	15	11	297	.434
Villemure, Gilles	96	26	19	12	365	.423
Jutras, Guy	92	22	15	13	312	.377
Savignac, Rogatien	71	13	13	8	215	.337
Massé, Normand	85	18	9	15	252	.330
Robichaud, Guy	54	8	9	14	159	.328
Beaudoin, Ronald	79	12	16	11	221	.310
Savignac, Claude	117	17	21	19	315	.300
Courchesne, J.-P.	95	17	10	12	248	.290
Surprenant, Gérald	73	7	14	12	169	.257
Cossette, Rénald	74	9	9	13	165	.248
Rivard, André	80	8	14	9	169	.235
Quessy, René	113	12	16	18	238	.234
Desrosiers, Léo	65	8	7	6	125	.214



Le conducteur André Deguise à l'issue d'un de ses nombreux triomphes de l'année. Cette fois, il s'agissait d'une victoire avec Easy Pick au Parc Richelieu.

**CIGARETTES EXPORT "A"**  
FILTRE  
REGULIÈRES ET "KING"

## AU FIL D'ARRIVÉE

par Pierre FOGLIA



### Les nomades sont de passage...

On n'a pas fini d'en parler de ce match Québec-Provence. D'abord il marque une date dans l'histoire de l'athlétisme québécois: la première victoire de notre équipe. Ensuite, comme la presse n'y était pas, les informations nous parviennent par bride, chacun raconte sa petite histoire et avant qu'on restitue toute l'épopée cela peut prendre plusieurs semaines. Enfin, nos athlètes étant partis depuis 21 jours de quoi voulez-vous qu'on parle?

D'après les dernières informations nous parviennent par bride, chacun raconte sa petite histoire et avant qu'on restitue toute l'épopée cela peut prendre plusieurs semaines. Enfin, nos athlètes étant partis depuis 21 jours de quoi voulez-vous qu'on parle?

D'après les dernières informations reçues, il semble bien que notre victoire ne fut pas aussi facile que pourrait le laisser croire le score 104 à 97. Avant la dernière épreuve, le relais 4x400, le Québec ne menait que par quatre points. Une disqualification dans le relais et c'était la défaite. On sait qu'il est bien facile de se faire disqualifier dans ce genre d'épreuve, un témoin passé trop tôt, un des coureurs qui quitte son couloir et c'est fini.

Donc, il importait pour les Québécois de rester en course et d'amasser au moins les deux points de la deuxième place pour l'emporter finalement par un point. Ils ont fait mieux que cela, la victoire ne leur suffisait pas, il leur fallait aussi le panache.

Tous les athlètes disponibles se sont éparpillés sur la piste pour encourager au passage leurs coéquipiers. Il y en avait un tous les vingt pieds qui criait du fond de la gorge: "Allez Lino!", "Allez Denis!"

Je ne sais pas ce qu'ont fait les deux premiers Park et Patton, mais tout le monde parle encore aujourd'hui de la magnifique course de Lino Bramucci et Denis Poulet qui souffrait pourtant d'un angor. Poulet qui passa le fil avec une seconde et demie d'avance sur le Provençal.

Il paraît que c'est à ce moment-là que les 46 individualités de l'équipe ont vraiment, pour la première fois, communiqué ensemble sur le terrain, dans la même ferveur.

Et puis il y a eu l'INS et une dure semaine d'entraînement avant la rencontre de Vanves dimanche et le retour au bercail.

Juste le temps de défaire les valises et de les refaire puisque vendredi c'est un nouveau départ pour Toronto où se disputeront les championnats seniors de l'Est du Canada.

A Vanves nos athlètes n'ont pas forcé la dose. Si l'on excepte Jean Dextras qui y est allé d'un record provincial du 1500 mètres (3.53.4), les autres préparaient déjà Toronto, où l'on l'attend, en particulier, le deuxième épisode du duel Chris Sayers — Lino Bramucci sur 400 mètres haies.

Ces deux là se livrent une lutte du diable depuis le début de la saison. Sayers a battu le record trois fois, Bramucci quatre fois. Le dernier mot est resté à Sayers (54.3), un record qu'il gardera pour un moment maintenant puisque Bramucci n'est plus juvénile depuis quelques jours. La seule fois où ils se sont rencontrés (à St-Lambert) Bramucci avait largement gagné. La suite dimanche...

Après Toronto, un peu plus d'une semaine de repos et cap sur Halifax où une troisième place attend notre équipe derrière l'Ontario et la Colombie-Britannique qui devraient se disputer une victoire à l'arrachée.

Sitôt rentrés d'Halifax nos athlètes partiront pour Victoria et les Championnats canadiens...

Marseille, Paris, Toronto, Halifax, Victoria... ce n'est plus une équipe, c'est un cirque ambulante. Attends, j'en ai une autre, une "plate": ce n'est plus une équipe, c'est le maire Drapeau!

### En direct des pistes

●●● Magnifique performance d'Yvonne Saunders de St-Lambert qui a terminé seconde au championnat canadien de Pentathlon à Scarborough. Yvonne qui n'a que 17 ans est douée dans de nombreuses disciplines, quand elle améliorera sa technique, elle deviendra la figure dominante de l'athlétisme féminin au Québec, et peut-être au Canada.

Elle a amassé 4120 points alors que la gagnante Dianne Jones (18 ans) en a totalisé 4340. Yvonne a gagné le 200 mètres et le 100 mètres haies mais a flanché au poids ne réussissant que 29 pieds pour 43 à Dianne Jones.

●●● Au pentathlon Mike Mason de Toronto a remporté la victoire devant Steve Pencer de Vancouver.

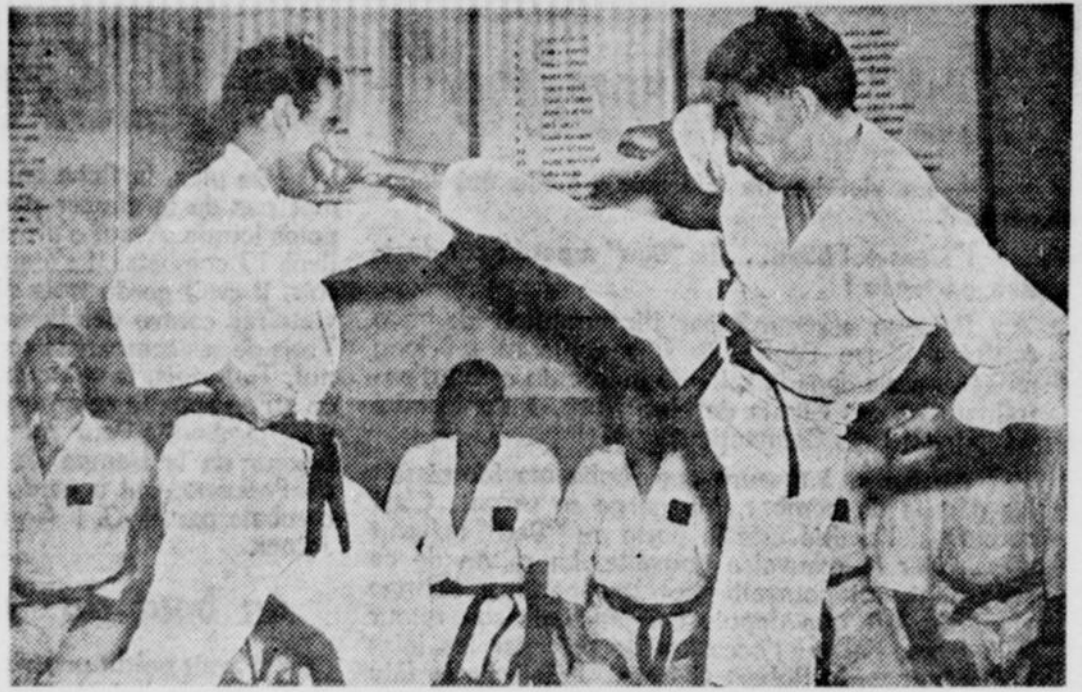
●●● Francine Guérard de Toronto a remporté la victoire devant Steve Pencer de Vancouver.

●●● Francine Guérard du Laval Olympic qui se spécialise dans le 200 mètres haies devait subir un test cette semaine pour savoir si elle devait poursuivre sa saison ou se faire opérer à la cheville en raison de ligaments déchirés.

●●● J'ai commis une erreur la semaine dernière lorsque j'ai écrit qu'aucun Canadien n'avait été retenu sur l'équipe des Amériques qui est allée se faire tailler en morceaux par l'équipe d'Europe à Stuttgart. Stéphanie Berto (4x100), D. Brill (hauteur) et Kletchka (disque) étaient du voyage.

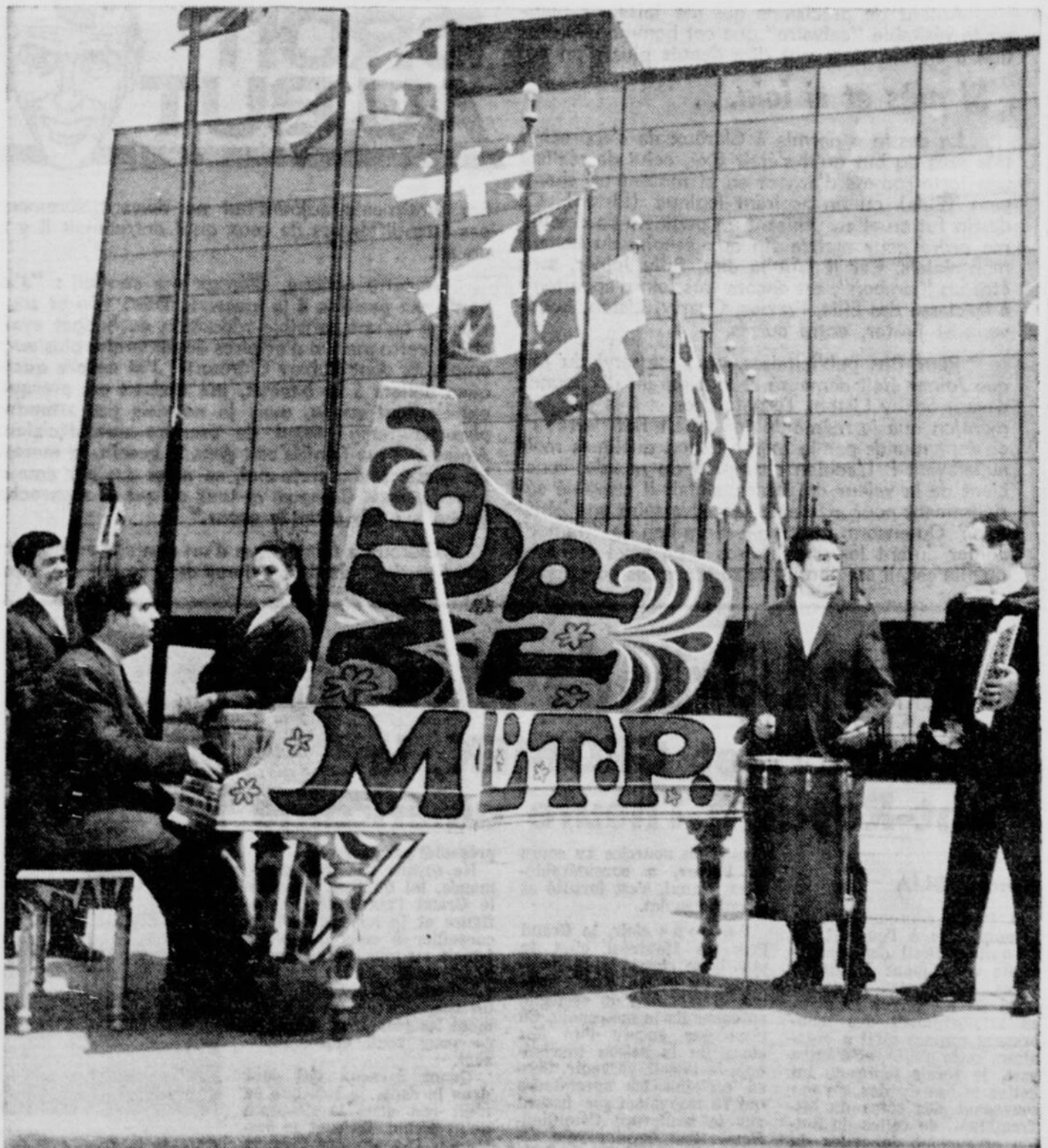
### Nishiyama parmi nous

Le grand maître en karaté, Hidetaka Nishiyama a rendu visite à son grand ami Ary Anastasiadis dernièrement. Le Japonais, résidant aujourd'hui aux États-Unis, en a profité pour faire passer les difficiles examens imposés aux athlètes qui désiraient obtenir la ceinture noire en karaté. Ceux qui ont échoué devront maintenant patienter jusqu'à l'an prochain, soit à l'occasion de la prochaine visite officielle du grand maître.



## AIME-LE TON PLAISIR

Salut terre des hommes!



# Molson, là tu parles!



Brassée au Québec par Molson

# Le "calvaire" de Cléroux tire-t-il à sa fin ?

— La victoire de Cléroux a-t-elle été laborieuse ?

**"Tiens-toi bien... le "Beu" a perdu par décision partagée !**

Presque assommé par l'information de mon confrère Pierre Foglia, je suis demeuré un long moment assis dans la salle de presse du camp d'entraînement des Giants de New York, à l'université de Fairfield au Connecticut.

Au fur et à mesure que Foglia me fournissait les détails du combat, ma gorge se serrait. C'est comme si l'amitié que je porte au "Beu" refusait d'assimiler la mauvaise nouvelle. La raison de ce sentiment qui pourrait peut-être paraître étrange vient du fait que depuis l'annonce de son retour à la boxe, j'ai eu l'occasion de partager les joies et les peines de Robert Cléroux. J'étais de la fête après une victoire. J'étais également avec lui lorsqu'il me confiait son appréhension face à l'insécurité de la vie.

**"Cléroux « sonné » à la fin du premier round... « vidé » au début du sixième... complètement perdu entre le huitième et le neuvième... n'écoulant que son courage pour terminer le match sur ses deux jambes..."**

Autant de précisions qui me faisaient réaliser le véritable "calvaire" que cet homme d'exception a enduré sans mot dire depuis plus d'un an.

## Si près et si loin...

Le destin a permis à Cléroux de s'approcher très près du but qu'il s'était fixé, celui de réaliser une forte somme d'argent en affrontant un champion (Ellis) ou un aspirant logique (Liston). Ce destin fut cruel en utilisant un pugiliste de deuxième ordre pour mettre fin aux espoirs du boxeur montréalais. Car il faut le dire, Billy Joiner, sans être un "jambon", est encore très loin d'appartenir à la classe des Ellis, Frazier, Quarry, Liston, Bonavena et Foster, entre autres.

Pour fins publicitaires, on s'est servi du fait que Joiner était demeuré debout durant dix rounds devant Sonny Liston. Toutefois, on a très peu fait mention que le même Joiner s'était fait "arrêter" en sept rounds par le même Liston quelques mois auparavant ! L'ancien champion du monde, conscient de la valeur de Joiner, s'était-il entraîné sérieusement pour affronter son adversaire une 2ème fois ? Ou encore, Liston a-t-il cru bon de "trainer" Joiner durant les dix reprises ? La boxe étant ce qu'elle est, il est permis de se poser ces questions ?

De plus, la fiche antérieure de Joiner ne permet pas de le classer parmi les meilleurs boxeurs poids lourds. Avant d'affronter Cléroux, Joiner avait livré 17 combats. Il s'était fait passer le K.-O. deux fois, il avait perdu trois décisions et remporté neuf victoires contre des boxeurs inconnus ou presque. Trois de ses combats se sont terminés par un verdict nul. Toutefois, le vainqueur de Cléroux n'était pas, ce qu'on appelle communément en termes de boxe, un "jambon". Pour moi, un "jambon", c'est un boxeur de la trempe de Dick French, l'adversaire de Paduano, qui a perdu six de ses neuf derniers combats par K.-O. ! Ce n'était pas le cas de Billy Joiner.

## Au bout du "rouleau"

J'avais prédit une victoire pour Cléroux. Je me suis trompé. J'ai maintenant l'impression que Robert est au bout du "rouleau". J'espère encore faire erreur. On parle déjà d'un match revanche. Acceptera-t-il d'affronter Joiner une deuxième fois ? Probablement, puisqu'il n'a pas le choix. Je suis toutefois certain que Robert Cléroux sent le besoin de vomir lorsqu'il entend parler de boxe.



Ses sentiments aujourd'hui ne doivent sûrement pas être différents de ceux qu'il entretenait il y a un an.

A cette époque, Cléroux me confiait : **"J'ai perdu ma position à la brasserie Dow. (On se souviendra qu'une sensible réduction de budget avait obligé cette maison d'affaires de remercer plusieurs employés dont Robert Cléroux). J'ai encore quelques dollars à la banque, ma maison est presque entièrement payée, mais je ne dois pas attendre plus longtemps avant de prendre une décision. Avant que ma famille soit dans le besoin, je remets les gants. Mais, crois-moi, ce n'est pas par amour pour la boxe. Ce sport et tout ce qui se rapproche de lui me fait lever le coeur."**

Cléroux a fait preuve d'un courage surhumain pour perdre près de 50 livres dans le but d'essayer

de retrouver une condition physique valable. Blessures aux mains, aux bras, aux jambes, à l'estomac ne l'ont pas empêché de poursuivre son entraînement. **"Il faut que je sois honnête envers les amateurs de boxe. Je veux monter dans l'arène en meilleure condition possible"**, disait-il.

Oui, Robert Cléroux subit un véritable "calvaire" depuis plus d'un an. Mais le destin n'a pas cru bon le récompenser en lui accordant la chance de livrer un match important. Quand donc se terminera ce "calvaire" ? Le jour où il trouvera la sécurité d'un emploi stable. Ce jour-là, Robert fera ses adieux à la boxe.

## Où sont ses amis ?

Ceux qui prétendaient être ses amis à l'époque de la première partie de sa carrière, ceux qui ont eu suffisamment d'influence pour faire naître le boulevard "Robert-Cléroux" à Chomedey, ceux qui étaient près de lui à la même époque et qui occupent aujourd'hui des postes très influents, tous ceux-là qui pourraient lui venir en aide et mettre fin à ses souffrances lui ont tourné le dos.

Pourtant, Cléroux possède de grandes qualités. Un coeur gros comme ça, il est d'une honnêteté exemplaire et a toujours fait preuve d'un courage sans borne. Un exemple pour la jeunesse, je suis certain que Robert Cléroux pourrait, par exemple, occuper un poste dans un de ces organismes, ou une de ces grosses entreprises commerciales dont la publicité est précisément basée sur la promotion sportive de la jeunesse québécoise.

Je connais des incompetents, des insignifiants, des idiots qui, parce qu'ils ont eu la chance d'avoir un "monocle" député ou échevin, se sont vu offrir des emplois stables. Cléroux est loin de posséder ces diplômes d'incapacité, de plus il est un travailleur infatigable, mais il n'a jamais eu de chances.

Robert Cléroux a peut-être créé une fausse image de lui-même en déclarant en trop d'occasions qu'il était revenu à la boxe pour l'argent, pour l'argent, pour l'argent ! La vérité, c'est que le boxeur de Chomedey a toujours été à la recherche d'une situation qui lui permettrait d'assurer une certaine sécurité à sa femme Suzanne, ainsi qu'à ses deux enfants Robert junior et Nathalie.

Pour assurer cette sécurité, Cléroux devra-t-il laisser sa vie dans une arène de boxe ? Avant qu'un tel drame ne se produise, écoute-moi, Robert : **"ACCROCHE TES GANTS, ADVIENNE QUE POURRA"**.

# Le Grand Prix de Montréal avec KOCH et GROMEK, le Mont-Royal à l'heure américaine

Par Pierre FOGLIA

Si j'étais coureur cycliste je nourrirais à l'endroit de Charles Breil deux sentiments violemment contradictoires. D'une part je serais tenté de lui serrer la main en remerciement des nombreuses courses qu'il a organisées cette année, et d'autre part, je serais tenté de lui botter le bas du dos, en me souvenant des côtes du Mt-Tremblant, de celles de Sutton et surtout de celles du Grand Prix de Montréal qui se courra samedi sur les pentes du Mt-Royal.

Mais je ne suis pas coureur cycliste et à titre d'amateur de belles courses, je suis bien obligé de tirer mon chapeau à ce diable de méridional qui, mine de rien a donné du corps à la saison cycliste québécoise qui aurait eu bien des creux s'il n'avait pas été là pour lui donner quelques bosses.

Le Grand Prix de Montréal c'est son bébé préféré, et pour cause... Né à la sauvette l'an dernier, il a

changé de nourrice au cours de l'hiver, a considérablement grandi, s'est fortifié et a doublé sa dot.

Parlons clair, le Grand Prix de Montréal c'est la plus belle classique en Amérique du Nord. C'est aussi une grande fête du cyclisme au coeur de la métropole. Ce n'est pas encore l'un des clous de la saison touristique, mais cela va venir. Chose certaine les spectateurs qui se trouvaient par hasard sur le boulevard Camillien-Houde l'an dernier vont revenir samedi avec leurs amis parce je vous assure qu'ils se souviennent du spectacle de l'an passé.

Si, comme il en est question, le maire Drapeau vient lui aussi faire son tour, il y a de grandes chances pour qu'il comprenne tout de suite les avantages que Montréal pourrait tirer d'un tel événement pour peu qu'on lui donne une publicité qui déborde le monde du sport et qu'on lui donne droit de cité à une heure plus susceptible de convenir aux spectateurs, disons la fin de l'a-

près-midi par exemple.

Ne soyons pas trop gourmands, tel qu'il se présente le Grand Prix a déjà belle figure et je ne saurais trop conseiller à ceux qui n'ont jamais vu une course cycliste de venir voir les coureurs dévaler le Mont-Royal, c'est un spectacle qui vaut largement les plongeurs d'Acapulco pour ceux qui connaissent.

Quant à ceux qui sont dans le coup, je sais que ce n'est pas dans la descente qu'ils seront. Ils vont se poster sur l'avenue des Pins, là où la rue grimpe impitoyablement, là où le coup de pédale se fait saccadé, là où comme l'an dernier va se jouer la course.

## Quatre candidats à la première place

Samedi à 1 h a.m. du lac des Castors on attend quelque 50 coureurs au départ, on en attend une quinzaine à l'arrivée, dont quatre avec une belle avance sur les autres. Ce sont Gino Cadorin, Sigi Koch, John Gromek et Vincenzo Mecco. Si surprise



C'était le Grand Prix de Montréal version 1968. Sigi Koch, vainqueur, tend la main à Jules Béland, second, qui s'explique avec l'organisateur Charles Breil. La même scène ne se répétera pas cette année : Béland a raccroché son vélo... et Koch n'a pas encore gagné !

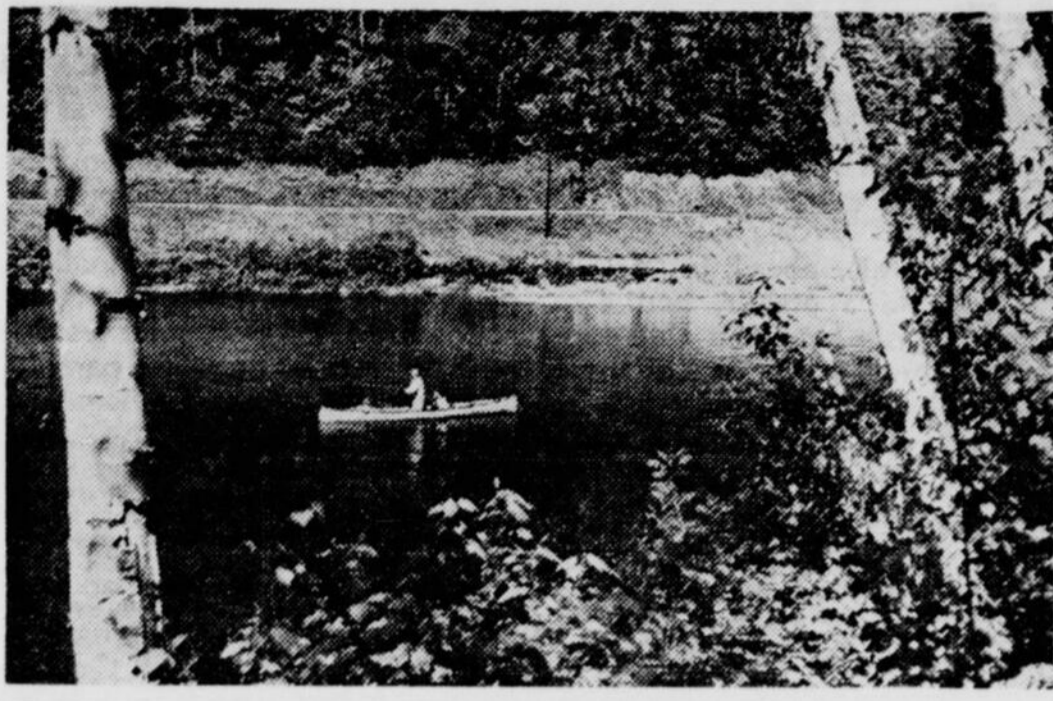
il y a elle ne pourra être causée que par Banos, Noël Lessard, Longchamp, peut-être Naud ou Simpson. C'est tout, à moins que nous arrivions du fond des Amériques quelques phénomènes encore inconnus dans nos régions ! Choisir un vainqueur parmi les quatre favoris n'est pas facile et c'est tant mieux pour le suspense de la course. Si Mecco s'entraînait ré-

gulièrement, je n'hésiterais pas à le choisir. Sigi Koch n'est plus ce qu'il a déjà été, restent Gromek qui n'est pas un descendant hors-pair même si je crois qu'il sera le meilleur sur la pente, et Gino Cadorin capable de mettre tout le monde d'accord s'il se bat comme on l'a vu se battre depuis le début de la saison. Puisqu'il faut en choisir un, je choisis Gro-

mek, cet Américain en villégiature au Lac St-Jean qui a surpris tout le monde dans Québec-La Malbaie.

La brasserie Molson en plus de donner la bourse de \$2000 offrira une coupe au meilleur coureur québécois. C'est le journal "Dimanche-Matin" qui récompensera le grand vainqueur, et la Coupe de Montréal récompensera le meilleur étranger.

La Matane, une belle rivière à saumons laissée sans protection.



# La vérité sur la Matane

(suite)

**NDLR :** La semaine dernière J. B. S. Huard avait commencé de nous rapporter les doléances de son ami X... qui mettait en cause le service de protection sur la rivière Matane. Dans la présente chronique notre collaborateur présente ses propres doléances et complète ainsi cette série de deux articles sur la Matane.

J'ai commencé à vous raconter la semaine dernière ce que j'ai vu lors d'un voyage à la rivière Matane, l'une des rares rivières à saumons dans la province qui aient le statut de "rivières publiques" faits en ce qui a trait à la protection accordée à ce magnifique cours d'eau qui constitue un attrait sans pareil pour toute cette région. Si ces faits dénotaient une certaine négligence de la

## CIMETIERE D'AUTOS

Autre plaie qui ronge la rivière Matane. Des carcasses d'automobiles jonchent les rives à plusieurs endroits? Comment le ministère peut-il tolérer qu'un parc de la province soit transformé en cimetière d'autos? C'est pourtant ce qui arrive quotidiennement sous les yeux des gardes, des biologistes, des inspecteurs qui visitent le

# CHASSE & PÊCHE

par J.-B.S. HUARD

part des gardes à faire respecter les règlements spéciaux en vigueur, je dois dire, à leurs défenses, que contrairement à ce qu'avait rapporté mon ami X... ils ont fait preuve de beaucoup de diligence pour vérifier les permis quotidiens des pêcheurs. Toutefois à écouter certaines de leurs doléances, on peut penser qu'ils ne prennent pas leur travail à coeur comme on le souhaiterait.

## LA POLLUTION

Si le gouvernement provincial a pu créer une réserve avec la rivière Matane, c'est qu'il est propriétaire de la rivière et d'une lisière de terrain de 192 pieds de chaque côté, cela à l'exception d'une petite section près de la ville de Matane. Or il arrive que depuis les cinq dernières années, les chalets et les cabanes se sont multipliés sur les deux côtés de la rivière. Les propriétaires de ces chalets et de ces cabanes sont des "Squatters". Ils ont bâti sur des terrains appartenant à la Couronne. Pourquoi le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche tolère-t-il qu'on érige ainsi des chalets et des cabanes dans une Réserve ou un parc? Qu'en pense le Dr Guy Lemieux, récemment nommé directeur général, à la direction générale des parcs?

Et c'est là que j'en arrive à parler de pollution car tous les égouts des maisons privées, des chalets et des cabanes s'en vont à la rivière Matane, avec des conséquences qu'il est facile de deviner. Pourtant, l'association de Chasse et de Pêche de Matane a déjà fait des représentations à ce sujet. Elles n'ont pas trouvé d'écho au ministère.

parc à intervalles réguliers. Jusqu'ici personne de tous ces gens n'a encore trouvé moyen de débarrasser les rives de ces laideurs. Ces carcasses d'automobiles sont-elles considérées comme de nouveaux attraits touristiques, les parcs de la Gaspésie? On le croirait quand on pêche le saumon dans la réserve de la rivière Matane. Un autre problème Dr Lemieux...

Avec l'optimisme du pêcheur nous nous entêtons à croire que nous retournerons bientôt dans la réserve et pourrons proclamer que les choses ont changé à la Rivière Matane.

## ET LA PÊCHE COMMERCIALE

On nous avait annoncé cet hiver qu'à la suite du rapport Carter, la région immédiate des rivières Matane, Cap-Chat et Sainte-Anne (en Gaspésie) serait interdite à la pêche commerciale pour une période de cinq ans. Or il est arrivé, ce qui arrive depuis quelque temps aux belles promesses de M. Loubier. Le vent du large les emporte et les espérances que l'on fondait sur elles se changent en amères déceptions.

C'est dire que la pêche au filet se continue comme avant pour le saumon dans la région immédiate des rivières ci-haut mentionnées. On raconte que les organisateurs électoraux auraient vu à ce que l'on protège les intérêts de certains amis influents propriétaires de permis de pêche commerciale. La situation n'est donc pas rose au pays du saumon, surtout en ce qui a trait à nos rivières dites publiques.

# C'est encore DOW

Comme de raison... brassée au Québec, c'est la meilleure bière au monde



Aux Olympiades 1968 de la bière, tenues en Allemagne, Dow avait remporté la médaille d'or pour l'excellence de sa saveur et de sa qualité.



C'est à Chimay, haut lieu de la bière en Belgique, qu'un groupe de dégustateurs experts ont accordé une nouvelle distinction à la bière Dow, la médaille "Gambrinus".

**DOW**, la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.

# La Lune: un record dans le fabuleux

La Lune? ... mais quel rapport avec le sport?

Au premier abord, la relation est difficile à établir, peut-être parce qu'on a tendance à ne considérer que l'aspect scientifique de l'exploration lunaire.

La réussite parfaite de Armstrong, Aldrin et Collins est le fruit d'un long entraînement physique, psychique, et intellectuel auquel ils ont dû se soumettre sans réserves indépendamment de leurs connaissances acquises, de leurs dons naturels.

Dans cette mise en condition, l'entraînement physique a une part plus large qu'on le croit généralement. A leur programme, les cosmonautes avaient entre autres, des séjours dans les caissons d'altitude, et dans la centrifugeuse, des exercices d'équilibre, musculation, gymnastique au sol et aux agrès, bicyclette, sports de balle, etc. Notons en passant que les Soviétiques ont été beaucoup moins avares pour ces sortes de communications que pour celles concernant le vol spa-

Mais qu'on s'arrête à considérer la préparation physiologique des astronautes... qui peut douter qu'il ait fallu des personnalités de premier plan, des garçons en pleine forme pour accepter les risques et les fatigues de pareille aventure, des trésors d'abnégation

près de 1.000 candidats. Les 492 dossiers retenus furent examinés par l'Académie des Sciences qui en retint 16 sur lesquels la NASA, après une ultime série de tests, admit 6 stagiaires! Six sur 1.442!

Des six, deux seulement étaient pilotes de jet, mais ils étaient aussi l'un professeur de sciences spatiales, l'autre médecin. Les quatre autres étaient également médecin, professeur de physique, astrogéologue, ingénieur. Aucun de ceux là n'avaient piloté d'avion à réaction. Ils devaient l'apprendre au cours de leur entraînement. On était loin des casse-cou de la première heure qui comptaient des centaines d'heures de vol, accumulées souvent au cours de la guerre de Corée.

Le portrait-robot du cos-

monaute de la NASA au 1er janvier 1969 donnait ceci: 36 ans — 5 pieds et 10 — 161 livres. 2,000 heures d'entraînement de base. L'entraînement de base d'un astronaute est d'au moins 2.000 heures par année. La moitié se passe au centre de la NASA à Houston, un quart à Cap Kennedy le reste dans les stages sur les bases, dans les usines qui fabriquent le matériel utilisé et aussi à l'école de survie tropicale installée à Panama. Là sont formés les commandos de choc qui combattent au Vietnam et ailleurs. Comme les bérets verts, les astronautes doivent se frayer un chemin au milieu de la forêt vierge, trouver leur nourriture sur place, se confectionner des vêtements avec leur parachute etc. Des exercices semblables ont aussi lieu dans le Nevada. Ces stages ont pour but de forger leur endurance physique et morale.

Sur le total de cet entraînement de base, l'entraînement physique compte pour un dixième environ. Le programme "préparation" d'Apollo est ainsi réparti: 600 heures simulateur de vol — 250 heures pilotage — 250 heures vérification des systèmes — 200 heures étude du vaisseau — 200 heures expériences — 200 heures études

pour attendre, des années durant, de pouvoir entrer dans l'histoire spatiale?

Armstrong, Aldrin et Collins ont donné d'eux-mêmes tout ce que donne un athlète de haute lignée pour battre un record. Les

des missions — 200 heures exercices physiques — 40 heures études astronautiques — 40 heures d'entraînement aluminage — 30 heures pratique sur surface lunaire simulée — etc. etc.

La durée de l'entraînement physique est moins important qu'avant. Il se pratique à Cap Kennedy et à Houston où salles, matériel et moniteurs sont à la disposition des astronautes. Il est d'ailleurs laissé une grande

latitude quant au moment de leur pratique sportive. Et, paraît-il, c'est souvent sur l'heure du déjeuner que les cosmonautes prennent le temps de parfaire leur condition physique! C'est leur seul moment de libre dans leur programme démentiel! Mais ils le font avec le plus grand soin car, selon John Glenn, la première condition pour être bon astronaute, c'est d'être totalement maître de son corps.

uns et les autres se rejoignent dans la notion de leur devoir.

Mais parce que les astronautes ont ajouté la part du sacrifice, ils ont établi un record qui dépasse tous les autres. Grâce à eux, l'homme vient d'établir un nouveau record dans le fabuleux.

Notons que ce programme de 2.000 heures constitue seulement l'entraînement de base et que très rares sont ceux qui iront dans l'espace riches de ce seul bagage. Depuis qu'ils ont été sélectionnés en 1959, Schira et Cooper comptent maintenant plus de 12.000 heures d'entraînement. Armstrong, Aldrin et Collins doivent en totaliser 10.000 environ.

Le noviciat du ciel se fait longuement à terre...

Propos recueillis par PIERRE FOGLIA

## L'exploit jugé par les sportifs

L'exploit des astronautes que la télévision a permis de toucher du doigt a eu le retentissement que l'on sait dans toutes les couches de la population mondiale.

Les sportifs qui mieux que les autres connaissent le prix de l'effort et les contraintes d'une longue préparation qui constitue l'une des conditions essentielles du succès, ont peut-être plus profondément senti la signification de la victoire remportée par Neil Armstrong, Edwin Aldrin et Michael Collins.

Nous en avons interrogé quelques-uns parmi les plus représentatifs dans leur spécialité. Certes, ces opinions pourront différer et quelquefois l'enthousiasme pourra paraître voilé par des considéra-

tions d'ordre extra-astronautique. Mais il faut dire aussi que les questions nous avons préparées ne leur facilitait pas la tâche. Ces questions que nous avons posées indifféremment à chaque athlète les voici: "Est-ce que vous considérez l'exploit des astronautes comme un exploit sportif? — Est-ce qu'il a fallu plus de courage aux astronautes pour accomplir leur mission qu'il ne vous en faut à vous dans la pratique de votre discipline? — Considérez-vous qu'ils ont pris de grands risques? Pensez-vous qu'il y avait des conquêtes plus importantes que la Lune (problèmes terrestres) — L'exploit est-il exempt d'arrière-pensée politique? — Seriez-vous allé sur la Lune? — Le portrait robot de l'astronaute: 36 ans — 5 pieds et 10 — 161 livres — correspond-il au portrait de l'athlète en forme dans votre discipline. Sinon, pourquoi?..."

## RAINE: "Le ski plus dangereux..."

Al Raine est l'entraîneur de l'équipe canadienne de ski. Il est aussi le mari de Nancy Greene et pour lui il y a plus de risque à dévaler une pente en ski qu'à grimper dans la Lune...

"Physiquement oui, la conquête de la Lune est un exploit sportif. Mais là s'arrête la comparaison. Parce que dans cet-

"La préparation des cosmonautes peut être d'une grande utilité pour les athlètes, on a mis à leur disposition des moyens extraordinaires, moyens que pas un sport n'aurait pu se payer avant de nombreuses années. Il peut sembler drôle de le dire mais la conquête de la Lune a fait avancer considérablement "la science" sportive..."

"Je ne crois pas que cela aurait changé quelque chose de consacrer l'argent des vols spatiaux aux problèmes terrestres. Il y aura toujours des problèmes sur la terre, la science se doit de progresser, son cycle n'a rien à voir avec la ronde des misères humaines. C'est deux choses différentes. Au tout début de l'aviation on ignorait aussi qu'un jour des milliers de gens traverseraient les océans en quelques heures, si on s'était arrêté de perfectionner les avions sous prétexte qu'il y avait des gens malheureux sur terre, on voyagerait encore à cheval!

"Bien sûr que la politique est intimement mêlée à cet exploit. Et puis après? La politique est mêlée à tout.

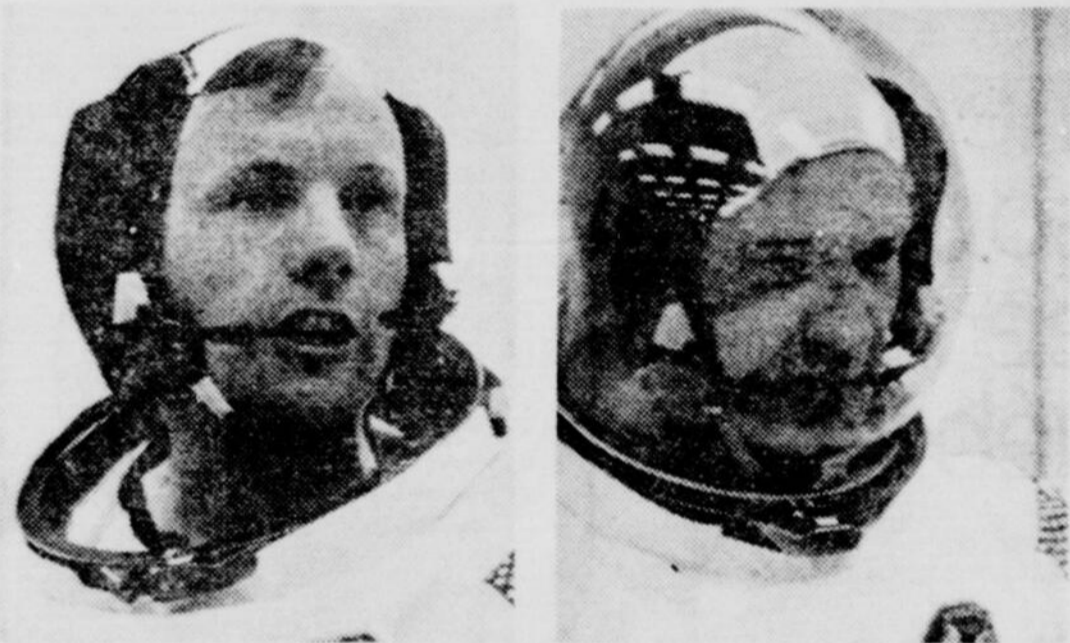
"Les Américains sont fiers de leurs astronautes comme nous Canadiens étions fiers de Nancy Greene. Exploiter politiquement un exploit sportif est chose courante, cela se fait dans tous les pays.

"Le courage? ... oui bien sûr, mais je pense qu'il faut avoir beaucoup plus de courage pour descendre une pente en ski dans une compétition internationale! Les astronautes après leurs premiers pas sur la Lune étaient rassurés. Sur les skis, à chaque seconde, mille choses peuvent arriver. Je suis sûr que les sensations étaient plus fortes pour un Killy que pour un Armstrong, avant, et pendant la course.

"D'ailleurs, si l'âge moyen d'un astronaute est 36 ans, c'est que c'est l'âge de la maturité, des bons jugements. Les champions skieurs sont beaucoup plus jeunes parce les réflexes ultra-rapides et l'audace sont l'apanage de la jeunesse!..."



te course qui gagne? qui perd? Et puis la technique avait la grande part du gâteau.



Neil Armstrong

Edwin Aldrin

cial proprement dit. On a vu des photos de Terechkova sur sa "roue d'écureuil", de Gagarine sur skis, de Nikolaev courant sur place à 180 foulées-minute.

Les Américains, au contraire, généreux sur les données techniques et technologiques, ont donné moins de publicité à la mise en condition physique. Nous avons cependant trouvé dans l'excellent ouvrage de Jacques Tizou "A l'assaut de la

sur plus de 5 pieds et 11, être âgé de moins de 35 ans), s'ajouta l'obligation d'avoir une licence ou un doctorat en sciences ou en médecine, ou un diplôme d'ingénieur.

Ce premier recrutement "scientifique" fut aussi le premier recrutement ouvert aux civils. La liste d'inscription fut close le 31 décembre 1964 avec 1.441 demandes. Et on sera peut-être étonné d'apprendre que c'est la condition physique qui élimina

monaute de la NASA au 1er janvier 1969 donnait ceci: 36 ans — 5 pieds et 10 — 161 livres.

### 2,000 heures d'entraînement de base

L'entraînement de base d'un astronaute est d'au moins 2.000 heures par année. La moitié se passe au centre de la NASA à Houston, un quart à Cap Kennedy le reste dans les stages sur les bases, dans les usines qui fabriquent le matériel utilisé et aussi à l'école de survie tropicale installée à Panama. Là sont formés les commandos de choc qui combattent au Vietnam et ailleurs. Comme les bérets verts, les astronautes doivent se frayer un chemin au milieu de la forêt vierge, trouver leur nourriture sur place, se confectionner des vêtements avec leur parachute etc. Des exercices semblables ont aussi lieu dans le Nevada. Ces stages ont pour but de forger leur endurance physique et morale.

Sur le total de cet entraînement de base, l'entraînement physique compte pour un dixième environ. Le programme "préparation" d'Apollo est ainsi réparti: 600 heures simulateur de vol — 250 heures pilotage — 250 heures vérification des systèmes — 200 heures étude du vaisseau — 200 heures expériences — 200 heures études

### DEVENEZ UN ABONNE AUX JOUTES LOCALES DES CLUBS LES VOYAGEURS

### et CANADIEN JUNIOR

Assistez à toutes les joutes de la ligue Américaine et de la ligue Junior de l'Ontario au Forum, cet hiver!

Devenez un abonné et assurez-vous des sièges de votre choix. Premiers arrivés, premiers servis.

### BILLETS DE SAISON MAINTENANT EN VENTE

Agissez sans tarder! Visitez nos guichets en tout temps durant le mois d'août...

**FORUM** NOS GUICHETS SONT OUVERTS de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. (lundi à vendredi incl.)

## Marcotte :

« Si toute cette technologie était au service du sport!... »

Figure de proue de l'amateurisme, le président de la Confédération des Sports au Québec, Gaston Marcotte reste un technicien du sport, on sait d'ailleurs qu'il a terminé récemment sa thèse de doctorat, thèse qui porte sur la mise au point d'un test de consommation maximum d'oxygène pour les joueurs de hockey. Et c'est en technicien qu'il a apprécié la conquête de la Lune.

« Le rôle de la technique dans une telle entreprise est si grand que le rôle de l'homme est forcément réduit. »

« Je rêve du jour où cette technologie pourra être mise au service des sports! On assistera alors à une véritable révolution. Imagine un peu les découvertes que nous pourrions faire en utilisant les instruments de contrôle à longue distance, ainsi que toutes les autres ressources de la télémetrie. »

« Lorsque les astronautes ont aperçu la Lune, à Houston on a pu mesurer l'accélération de leurs pouls. Appliquez cela à l'athlétisme, au

hockey et tu constates qu'on pourra alors mesurer toutes les réactions de n'importe quel athlète à n'importe quel moment de son effort. Certes, roussée à ce point, la technique pourrait enlever au sport son aspect spontané, gratuit, mais c'est un risque contrôlable et on n'a jamais rien à perdre à mieux connaître. »

« Pour résumer cette idée, la conquête de la Lune a



permis la mise au point d'une foule de techniques d'avant-garde qui ne seraient venues que beaucoup plus tard sans cette motivation. Le problème est de savoir maintenant quand ces techniques seront utilisables dans d'autres domaines, dans le sport en particulier. »

« Te dire maintenant s'il y avait des conquêtes plus importantes que celle de la Lune... dans ma hiérarchie des valeurs, les problèmes de l'homme sur la terre passaient avant le voyage de trois savants dans la Lune. Il me semble plus important de s'occuper de la misère de millions de gens que d'une expédition aussi prestigieuse soit-elle. »

« Non je ne crois pas que Armstrong, Aldrin et Collins aient fourni un effort physique supérieur à celui d'un athlète. Le plus haut que leur pouls est monté est 150 battements minute, c'est une petite moyenne quand on sait qu'un athlète en plein effort dépasse les 200. »

## C. WILLIAMS: "La Lune, un alibi..."

Pour Carrol Williams, le quart-arrière des Alouettes, la Lune est un alibi pour l'humanité dans la mesure où elle lui donne bonne conscience! Comme je rappelle ici ce que Williams m'a dit dans une interview déjà vieille de trois semaines, je ne le citerai pas, je me bornerai à traduire ses sentiments.

« La Lune? ... elle est bien belle! »  
Cela veut dire que Carrol ignore l'exploit des astronautes. Probablement que, comme tout le monde, il trouve admirable le courage de Armstrong, de Aldrin et Collins mais il ne veut pas en tenir compte plus, en tant que Noir américain, il estime qu'il ne peut pas en tenir compte.

Cette passion subite pour une odyssée scientifique qui pour l'instant n'affecte en rien la vie de tous les jours, Carrol la trouve envahissante. Pour lui rien n'est changé, les Noirs sont toujours nègres au pays de la liberté, les pauvres ont toujours faim au pays de l'opulence et un quart-arrière noir n'a pas plus de chance de se tailler un poste.

Et puis comment ne pas se souvenir que la fusée Apollo est la petite-fille des V1 et V2 allemands et que ses applications possibles ne sont pas toutes pacifiques...

Bien sûr Carrol Williams manque d'enthousiasme. Mais comment ne pas comprendre, même si on n'approuve pas, qu'il est pour lui d'autres conquêtes plus importantes, plus urgentes, comme la conquête de la justice par exemple...



Carrol Williams: la Lune n'a rien changé pour les Noirs.

Propos recueillis par PIERRE FOGLIA

## DUVAL: "Ma vie pour y aller..."

Pilote d'expérience, animateur de la populaire émission "Prenez le volant", Jacques Duval nous a dit:

« C'est un grand exploit sportif, d'ailleurs n'oubliez pas que les trois astronautes étaient dans une forme physique extraordinaire. »

« Mais je ne crois pas que les sensations soient plus fortes à bord d'un vaisseau spatial en route pour la Lune qu'à bord d'un bolide de course. Je peux vous raconter une petite anecdote très révélatrice à ce sujet. Aux 24 heures de Daytona Beach, Gordon Cooper du programme Apollo a participé aux rondes de qualification. Et il a déclaré après ses essais: "J'ai éprouvé une plus grande sensation à 160 milles à l'heure à défaut que lorsque j'ai été catapulté dans l'espace." »

« Cooper s'est qualifié pour les 24 heures de Daytona, mais au dernier moment, la NASA lui a interdit de prendre le départ. Il était très déçu parce qu'il aurait bien

voulu confirmer en course les impressions qu'il avait eu pendant les essais. »

« C'est compréhensible, dans leur vaisseau, les astronautes sont dépendants de la technique. Ils courent de grands risques mais il ne dépend pas d'eux qu'un malheur arrive ou non. Dans leur cas il s'agit plus de sang-froid que d'habileté. »



« Je trouve stupide dire que cette conquête était inutile, que l'argent aurait pu être dépensé plus utilement ailleurs. Pour dépenser de l'argent inutilement on n'a pas attendu la conquête de la Lune, demandez donc aux gens qui parient sur les chevaux! »

« J'aurais donné ma vie pour aller sur la Lune. C'est une aventure extraordinaire, être de ce voyage historique mériterait qu'on prenne tous les risques sans regarder en arrière. Je n'aurais pas hésité une seconde. »

« 36 ans — 5 pieds et dix — 161 livres... oui eh bien ce portrait-robot de l'astronaute pourrait tout aussi bien être celui du pilote automobile. L'âge du moins correspond bien. Il est plus avancé que dans les autres disciplines parce qu'il est l'âge de la maturité, et qu'au volant d'une automobile comme, je suppose, devant les commandes d'un vaisseau spatial, la maturité n'est pas à qualité la plus superflue... »



Jean Béliveau

## BELIVEAU: "L'esprit d'équipe..."

Jean Béliveau se passe de présentation... il nous apporte ici un point de vue intéressant et pas du tout inattendu de sa part: il insiste sur le travail d'équipe qui a rendu possible le voyage vers la Lune...

« Non, je ne puis pas qu'on puisse classer la conquête de la Lune comme exploit sportif. Ce serait plutôt un grand exploit technique. La seule relation qu'on pourrait peut-être faire c'est entre l'entraînement physique suivi par les astronautes et semblable à l'entraînement suivi par les athlètes d'à peu près tous les sports. »

Il y a pourtant un autre aspect de la conquête de la Lune qui présente un caractère sportif: c'est l'esprit d'équipe qui reliait Armstrong, Aldrin et Collins aux techniciens du centre de la NASA. Cet esprit a joué un rôle qu'on soupçonne mal, et pas seulement un rôle pratique, mais aussi moral, psychologique. L'assurance des gars d'en bas était de nature à donner confiance à ceux d'en haut. Un peu comme au hockey quand les joueurs d'avant reviennent bien aider leurs défenses...

Des problèmes plus importants que la course à la Lune? Bien sûr il y en a, mais je crois bien qu'il y en aurait tout autant sans course à la Lune! Et puis il ne faut pas oublier que cette industrie spatiale donne du travail à beaucoup de monde, même au Canada, à Longueuil par exemple où ont été construits les pieds du module lunaire.

D'arrière-pensée politique je ne crois pas que les astronautes et les ingénieurs du projet en aient eu. Que d'autres utilisent leur réussite à des fins politiques c'est bien possible, mais cela c'est une autre histoire...

Si je serais allé dans la Lune? C'est bien difficile de répondre, peut-être que oui, peut-être que non. Je veux dire y aller comme Armstrong, à l'aventure, parce que y aller dans une vingtaine d'années comme touriste, comme on fait aujourd'hui un voyage en Europe, je n'en vois vraiment pas l'utilité puisque c'est désert là-haut!

Non je ne dirai pas que l'âge moyen des astronautes est bien avancé pour un sportif. Aujourd'hui il y a plus de joueurs de 40 ans qu'autrefois, la longévité des athlètes a été prolongée. Et si un athlète de 40 ans peut encore patiner dans la ligue Nationale, je suppose qu'un de 36 ans peut marcher sur la Lune!

## PADUANO:

« Une aventure impressionnante »

Pour Donato Paduano l'aventure dont il a suivi toutes les péripéties à la télévision est fabuleuse. Il n'a pas trouvé de superlatif assez fort pour dire toute son admiration... pourtant quand je lui ai parlé d'exploit sportif, il a été quelque peu surpris...

« Ce n'était pas une compétition comme les autres, les astronautes ont été entraînés comme des sportifs, mais pour le reste c'est l'affaire de la technologie. »

« Pour le courage je ne sais pas. Peut-être que si on mettait Armstrong et les autres dans une arène de boxe, peut-être qu'ils auraient aussi peur que moi si j'embarquais à bord de leur vaisseau spatial! C'est une question de préparation. Mais je suppose que c'est plus difficile de devenir astronaute que boxeur parce que je ne sais pas si tu l'as remarqué, mais à date, il y a beaucoup plus de boxeurs dans le monde que d'astronautes! »

« Bien sûr que j'y serais allé dans la Lune! Je serais devenu célèbre bien plus vite qu'en boxant... Sérieusement je crois que c'est une aventure qu'aurait voulu vivre n'importe quel jeune. Après tout c'est le plus grand événement de l'histoire contemporaine. »

« Les risques? Ils valaient la peine d'être courus. L'aventure était impressionnante, sans doute plus impressionnante que dangereuse. Mais elle exigeait les qualités es plus belles qu'on peut attendre d'un homme: l'audace, le sang-froid, l'équilibre physique et psychique. Et puis quoi de plus exaltant dans la vie que de réussir après avoir osé?... »



Roulez vos cigarettes avec

LE TABAC À CIGARETTES

# EXPORT

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

# SOLDE D'INVENTAIRE 69

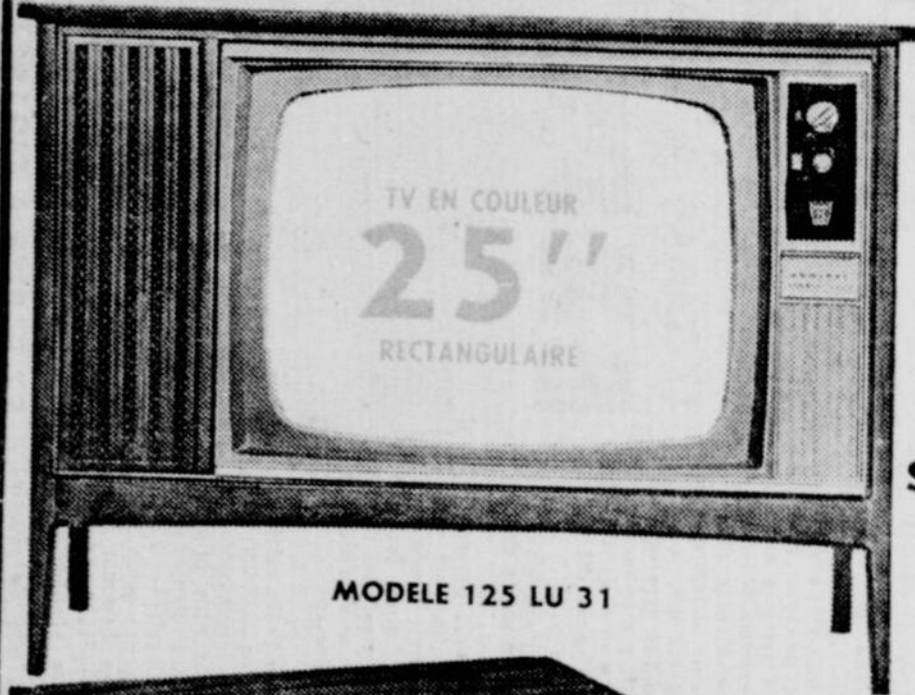
## A PRIX IMBATTABLES

# Admiral

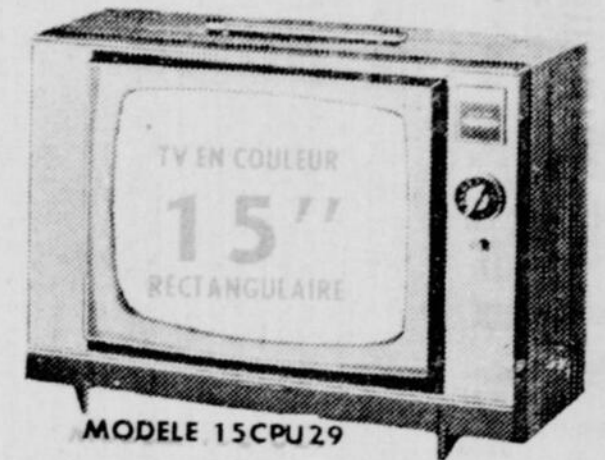
La seule à vous offrir

## 3 ANS de GARANTIE

sur lampe-écran couleur et bloc d'accord  
UNE EXCLUSIVITÉ **Admiral**



MODELE 125 LU 31



MODELE 15CPU29



MODELE 5 CU 01

AUCUN  
DEPOT  
REQUIS  
TERMES FACILES  
JUSQU'À  
36 MOIS  
POUR PAYER



MODELE 125 LU 11



MODELE 17 CUP 27



MODELE TNU 2931

Le plus haut prix payé pour VOTRE ECHANGE ACCEPTE COMME PREMIER PAIEMENT

Seul **LEGAULT** vous offre un an de service gratuit

Obtenez plus pour votre argent

Au plus grand centre de TV à Montréal

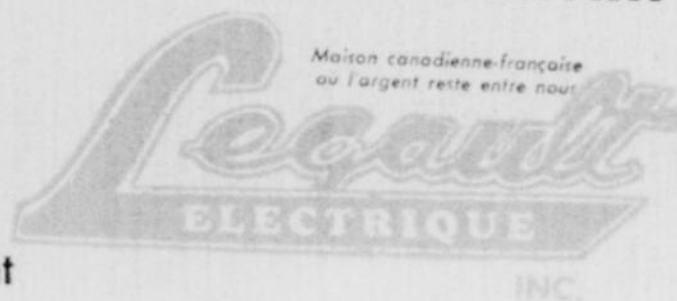
Satisfaction garantie  
ou argent remis



Allons vous chercher sans  
aucune obligation

APPELEZ dès maintenant

271-2571 6274, rue Christophe-Colomb - 271-4221

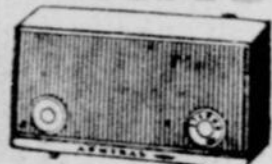


Synonyme  
de qualité,  
expérience,  
service.

J.-P. LEGAULT,  
prop.

Depuis 16 ans  
à votre service

# GRATIS



RADIO DE TABLE  
**ADMIRAL**

avec chaque achat  
d'un TV en couleur